

# EL DIARIO PALENTINO

AÑO CXVII. NÚMERO 17.801. 175 PESETAS

PALENCIA, DOMINGO, 26 DE ABRIL DE 1998

1881

PAGINA 8



## Más de 500 catequistas de la región se reunieron en el Seminario Mayor

Más de 500 catequistas de las diócesis de Ávila, Segovia, Salamanca, Ciudad Rodrigo, Burgos, Valladolid, Zamora, Soria y Palencia, se reunieron ayer en el Seminario Mayor con el fin de sacar conclusiones que puedan ser útiles a quienes se dedican a formar en la fe cristiana a miles de niños y adolescentes castellano-leoneses.

OTRAS INFORMACIONES

## Página 6

Heliodoro Gallego considera que las primarias del PSOE suponen el relanzamiento de una nueva cultura política en todo el país.

## Página 10

Un total de 880 personas han visitado la laguna de La Nava y el Centro de Estudios Naturales de Tierra de Campos en sus primeros cuatro meses de funcionamiento.

## Páginas 14 y 16

Informaciones de las localidades de Osorno, donde la Asociación Juvenil Tierra de Campos renovó su junta directiva, y Carrión de los Condes.

## Página 31

El C.F. Palencia tratará de acabar con el mito que supone "la bestia negra" de la Leonesa B en el partido que disputará en la tarde de hoy en La Balastera.

SUMARIO

|               |    |
|---------------|----|
| Opinión       | 2  |
| Palencia      | 5  |
| Castilla León | 17 |
| Nacional      | 20 |
| Internacional | 24 |
| Economía      | 25 |
| Sociedad      | 27 |
| Deportes      | 31 |
| Clasificados  | 36 |
| Agenda        | 38 |
| Televisión    | 41 |



J. C. DE LOZAR

## Miles de palentinos degustaron caracoles en San Marcos

La buena climatología que se dejó sentir ayer en la capital favoreció el que miles de palentinos se acercaran hasta el Sotillo para participar en la tradicional Romería de San Marcos, en la que los verdaderos protagonistas son los caracoles. Nueve participantes -menos de la mitad que el pasado año- optaron en esta edición a los tres primeros premios del concurso, que estaban dotados con cincuenta mil, treinta mil y veinte mil pesetas, respectivamente.

Tras una difícil elección, el jurado optó por conceder el primer puesto a

una particular, Sagrario Alonso Muñoz, cocinera de profesión. El Taller de Cerámica del Centro Social y la Asociación de Vecinos de San Antonio se hicieron con el segundo puesto y el tercero recayó en otros particulares, Felisa Blanco Tarrero y Manuel Pisabarras de la Iglesia. Los palentinos disfrutaron paseando por las numerosas casetas de venta que se habían ubicado en los alrededores del Sotillo, donde también se habían instalado algunos carruseles infantiles que hicieron las delicias de los más pequeños.

Página 5

## El futuro de Almunia en manos de la Ejecutiva

SPC / MADRID

El secretario general del PSOE, Joaquín Almunia, puso ayer su cargo a disposición de la Ejecutiva del partido y decidió posponer su decisión hasta conocer la opinión del Comité Federal, convocado para el próximo 9 de mayo, y la de los militantes. De momento, será el vencedor de las primarias, Josep Borrell, quien se enfrente a José María Aznar en el Debate sobre el Estado de la Nación y el propio Almunia anunció cambios en la portavocía del gru-

po parlamentario en el Congreso.

La Ejecutiva se reunió ayer como estaba previsto. La reunión se inició con una intervención de Almunia, quien felicitó a Borrell "carinosamente, con entusiasmo y ofreciéndole el apoyo de todo el partido para que su victoria sea el preámbulo de su triunfo en las generales". Almunia puso su cargo a disposición de la Ejecutiva y anunció que el día 9 de mayo lo pondrá a disposición del Comité Federal.

Página 20

## Ebro planifica el futuro del sector azucarero

REDACCION

Antonio Calleja, director de Recursos Humanos de Ebro Agrícolas, visitará el próximo día 4 de mayo la fábrica azucarera de Venta de Baños, donde mantendrá una esperada reunión con los representantes del Comité de Empresa, a los que explicará los planes de futuro y la viabilidad del sector azucarero en nuestra provincia.

"Los representantes de las organizaciones sindicales acordamos remitir un escrito a la empresa soli-

citando la presencia del señor Calleja. Consideramos que es necesario para despejar posibles dudas, y dejar claras cuáles son sus previsiones después de confirmarse la fusión con Sociedad General Azucarera de España", aseguraron fuentes de la sección sindical de UGT en la factoría ventañesa.

A pesar de la incertidumbre que vive la factoría, desde el Comité se ha descartado cualquier tipo de temor ante esta visita.

Página 9

## El fiscal pide la prisión incondicional para Durán

SPC / MADRID

El Fiscal Anticorrupción, Carlos Castresana, pidió al juez Baltasar Garzón que dicte prisión incondicional para Miguel Durán, antiguo presidente de Tele 5 y director general de la ONCE, por presunto fraude fiscal de unos 4.600 millones de pesetas por parte de accionistas.

Página 21

## Un vertido de aguas contaminadas amenaza Doñana

SPC / HUELVA

Un vertido de unos cinco millones de metros cúbicos de aguas y lodos tóxicos al río Guadamar, provocado por la rotura de dos enormes balsas de decantación de la empresa Minas de Aznalcóllar (Sevilla), amenaza con contaminar gravemente al Parque Nacional de Doñana.

Página 27

## La Lotería dejó 100 millones de pesetas en Valladolid

SPC / MADRID

El premio "gordo" del sorteo de la Lotería Nacional, que recayó en el número 12184, repartió 100 millones de pesetas en el barrio de Parquesol de Valladolid. El premio especial de 20 millones de pesetas correspondió al número 43189 y los reintegros fueron para las terminaciones 0, 4 y 7.

Página 28



## PICOTAZOS

## ¿Dónde está Felipe González?

Felipe González no apareció ayer en ningún medio de comunicación para apoyar al candidato elegido por las bases. El hecho de que su favorito haya sido derrotado en las primarias ha debido de sentarle tan mal que quizá no realice ninguna aparición hasta entrada la semana que viene. Hay que saber perder.

## La integridad de Doñana peligra

Los desastres ecológicos se han convertido en la principal amenaza que acosa actualmente al mundo. Ahora le ha tocado el turno a uno de las más importantes reservas ecológicas que persisten en España. Doñana, amenazada por un vertido tóxico, corre el riesgo de engrosar la lista de grandes desastres del planeta.

## Los millones que genera el alcohol

El consumo abusivo del alcohol no es únicamente preocupante porque aboca a los jóvenes a la degeneración, lo peor de todo es que según las últimas cifras los gastos derivados del alcohol, tanto por su consumo como por sus consecuencias, ascienden a 600.000 millones de pesetas. Todo un lujo.

## Miguel Durán alucina

Miguel Durán dice que "alucina", y que no lo hace en colores porque es ciego. Sin embargo, el no ver no va a servir para que se libere de dar explicaciones del dinero que ha volado y del fraude fiscal del que se le acusa. Los accionistas de la "cadena amiga" le echarán una mano si es que Garzón decide su ingreso en prisión.

## González 'a título póstumo'

JOSÉ CAVERO

VAYA por delante que este póstumo -desenterrado- es figurado y no literal. Pero no deja de resultar sorprendente y curioso que la victoria de Borrell haya sido, sobre todo, o en mayor medida que el propio triunfo del diputado jacobino irredento, la derrota de González. González, el felipismo y el aparato del felipismo han sido derrotados, superados por los votos logrados por Borrell, que se pretende que sea y signifique el comienzo de una nueva etapa, el empleo de un estilo nuevo y una candidatura nueva, renovada y a estrenar... No cabe duda que la llegada de Borrell a la cabecera de la candidatura socialista, a la presidencia del Gobierno, ha provocado un estremecedor escalofrío en muchos socialistas, pero también ha causado parecido efecto entre los militantes y simpatizantes del PP. La pregunta es: ¿a quién prefiere el Gobierno de Aznar como rival, al derrotado Almunia o al vencedor Borrell? Probablemente Almunia ya estaba más medido, mejor tallado, se sabía su forma de reaccionar, se conocían sus opiniones sobre muchas cuestiones. En adelante, será preciso estudiar al nuevo contrincante, rival o enemigo político. De momento, tiene el PP esta asignatura por delante. Pero ya se sabe que Almunia puede resultar más sólido, más estable, sereno, más igual a sí mismo, frente al brillante Borrell, irredento jacobino, probablemente demagógico en ocasiones, probablemente más centralista y menos pujolista que quienes nos gobiernan, y por todo ello, en condiciones de hacer una oposición mucho más severa. Recuérdese, por cierto, que esa fue una de las primeras y más insistentes quejas cuando se lanzó a esta arena electoral en la que ha salido triunfador: se quejó, sobre todo, de la forma de hacer oposición de su propio partido. O sea, se quejó y discrepaba, sobre todo, de la forma de hacer oposición de Eguiguren, Caldera, y sobre todo, o acaso más que de nadie, González. Borrell tiene que preocupar también a los populares que nos gobiernan. Sobre todo a ellos.

## Revancha, no justicia

MANU LEGUINECHE

EL fusilamiento de 22 hutus en Ruanda ha pasado ya a las páginas de la historia universal de la infamia. No ha sido justicia, ha sido revancha. En 1994 esa misma infamia barrió aldeas y selvas de Ruanda, cien días de baño de sangre en la región de los Grandes Lagos: los hutus enfurecidos por la muerte de su presidente en accidente de aviación, la matoría, se abalanzaron sobre la minoría tutsi (y los hutus moderados) y los machacaron. Murieron entre medio millón y ochocientos mil personas. Después, los tutsis refugiados en Ruanda iniciaron una ofensiva frontal y tomaron la capital, Kigali. Hoy es la minoría la que manda. Hay que ver las atestadas cárceles de Ruanda para comprender el alcance de la revancha. Los tienen, a 130.000 hutus en condiciones infrahumanas a la espera del proceso. Ese juicio se ha llevado a cabo sin las menores garantías, por eso los 22 ruandeses han ido hacia el pelotón de fusilamiento. El gentío asistió encantado a las ejecuciones, al grito de "Dios es grande". Esta dinámica del ojo por ojo conduce a Ruanda al callejón sin salida. La sangre llamará a la sangre.

Los llamamientos de la comunidad, desde la ONU hasta el Papa, no han sido escuchados por el presidente ruandés Pasteur Bizimungu. En Kigali los fusilamientos han sido recibidos con alegría: defienden su sistema judicial. "¿Para qué protestan las naciones occidentales que no hicieron nada para detener el genocidio?", se preguntan los tutsis. En eso pueden tener razón, hasta lo reconoció el presidente Clinton en su visita. Ha habido, entre los 330 ya condenados por los tribunales, quienes ni siquiera han contado con un abogado, se les impidió presentar testigos o llegaron al banquillo en estado penoso después de haber sido sometidos a tortura. Dicen las crónicas que eran numerosos los jóvenes y niños que presenciaron la ejecución en el estadio de Kigali. Fueron los que con más entusiasmo aplaudieron en el momento en que sonaron las ráfagas de los AK47. Kigali como escuela de crueldad y venganza. El sórdido espectáculo terminó con bailes populares.

## PAREJA



## LAPIDARIO

## ✓ JOSEP BORRELL

Candidato socialista a presidente del Gobierno  
"Hemos empezado un camino que acaba en La Moncloa".

## ✓ JOAQUÍN ALMUNIA

Secretario general del PSOE  
"Soy un colaborador más del candidato y futuro presidente del Gobierno".

## ✓ JUAN MANUEL EGUIAGARAY

Portavoz del PSOE en el Congreso  
"El Gobierno del PP encabeza la rebelión fiscal de los ricos".

## ✓ JUAN CARLOS RODRÍGUEZ IBARRA

Presidente de la Junta de Extremadura  
"La victoria de Borrell sobre Almunia ha sido una amarga victoria".

## ✓ JOSEP ANTONI DURÁN I LLEIDA

Líder de Unió Democràtica de Catalunya  
"En CiU no me quieren".

## ✓ RICARDO FRANCO

Director de cine  
"Mi generación -una de las más estúpidas de este siglo- creyó que podía sacarse a los locos del manicomio".

TANTO va el cántaro a la fuente... En algún momento tenía que pasar. La Bolsa española sufrió el jueves una importante caída, pero es que los inversores, básicamente los que han entrado al calor de las privatizaciones de empresas públicas y de los espectaculares beneficios acumulados, querían en mano y calentitas sus ganancias. No hay que olvidar, por ejemplo, que la privatización de Endesa de finales del año pasado salió a poco más de 2.800 pesetas por acción y ha llegado a cotizar a más de 4.100, pasando por las 3.700-3.800. Telefónica es también un claro ejemplo. Hay, sin duda, otras razones mucho más técnicas para explicar este reajuste: la falta de referencias, las previsibles altas de tipos de interés en Francia y Alemania, los descensos de otros

## Y se cayó

CARMEN TOMÁS

mercados. La sobrevaloración de la Bolsa española. Sin embargo, estoy convencida, como ya he dejado dicho en esta columna, que la Bolsa estaba excesivamente recalentada. Lo han dicho personajes mucho más importantes que yo. Con las cosas de comer no se juega y en algún momento la "especulación" tiene su fin. No es desde luego lo que ha pasado para alarmarse demasiado. Aún la revalorización de la Bolsa supera el 35 por ciento en lo que va de año. Las ganancias son, por tanto, jugosas. Pero, ojo. Puede ser un aviso. Y los expertos ya están en ello. Pese a todo, claro, el volumen de

negocio sigue siendo importante. Ahora trabajan a destajo los que compran más barato. A todo lo dicho hay que añadir que hay factores como la ampliación de Telefónica, la privatización de Tabacalera y la próxima de Endesa, que producen cansancio. Claro, que esto no es nada comparado con el estupor que produce siquiera sospechar que el personal del Hospital de la Fe de Valencia pudiera saber cómo actuaba el anestesista Maeso y ninguno revelara nada, haya infectado supuestamente a ocho, a veintisiete o a ninguno. O que se demuestre que se han comprado -como se está diciendo- partidas de sangre o derivados que portaban el virus de la hepatitis C y que, sin analizar, se hayan podido inocular en pacientes.



## SOLANA PALENTINA

## César I de Cubillas

GONZALO ORTEGA ARAGON



**H**CE un mes que se inscribió en el registro civil de Cubillas de Cerrato el niño César Tomé de la Peña, como natural del pueblo. Y hacia 27 años que ningún infante se registraba oficialmente en el libro municipal de nacimientos, que ha vuelto a ser abierto como quien maneja un objeto de

arqueología.

Después de todo este tiempo de sequía natalicia, el nuevo lactante debería llevar el nombre de César I de Cubillas, como cabeza de una nueva dinastía asentada en el pueblo. Porque 27 años sin registro de nacientes dan la impresión de haberse extinguido ya todas las ramas sucesorias del lugar. Y como si en el libro se hubiese hecho un borrón y cuenta nueva. El último apunte del libro de nacimientos de Cubillas de Cerrato databa del 10 de junio de 1971, día en que, graciosamente, nacían en el pueblo dos niños, casi a la misma hora, en una mañana de barros, precisamente festividad del Corpus Christi y jornada eucarística de Primeras Comuniones. En aquella mañana de niños, el médico del lugar, don Julián Andrés Ruiz, tuvo que repartir sus atenciones entre los dos últimos partos del pueblo. Fue como si el destino hubiese puesto fecha fija para el parón de nacimientos in situ y todos

El último apunte del libro de nacimientos de Cubillas de Cerrato databa del 10 de junio de 1971, día en el que, graciosamente, nacían en el pueblo dos niños, casi a la misma hora, en una mañana de barros, precisamente festividad del Corpus y de Comuniones.

los nascituros se presentaron al control con el tiempo justo.

Aquellos últimos niños netamente cubillenses se inscribieron con los nombres y apellidos de Raúl Vitoria Esteban y Juan Carlos Gaisán González.

Después, ya se sabe, todos los partos en la ciudad y en ella se inscribían los niños como nacidos y de ella eran para siempre, dejando a los pueblos sin naturales, aunque sólo hubiesen tenido el vínculo capitalino de su salida a este mundo.

Con buen criterio, hace ya algún tiempo que los nacidos deben inscribirse en el registro del lugar

donde la familia tiene su residencia. Y así, vuelve a haber oficialmente niños de pueblo, que en el pueblo van a crecer y que van a ser pueblo hasta cuando el destino lo quiera.

De todas formas, estos datos de Cubillas pueden ser aplicados a otros muchos pueblos de nuestra provincia. Pero hay que aclarar también que, en este paréntesis de los 27 años sin registro natal, el libro no habría cubierto muchas hojas, porque apenas si seis u ocho niños hubiesen tenido realmente el derecho a ser inscritos en el pueblo.

Terrible estadística, que nos da un niño cada cuatro años y, como la distribución de nacidos no es cuadrada, se pueden pasar décadas sin gente nueva en el lugar.

Hace sólo 45 años, Cubillas de Cerrato contaba con un contingente de cerca de cien escolares. Tres escuelas nuevas, una mixta de párvulos y otras dos de niños y niñas por separado, se llenaban hasta el vestíbulo. Con esa cifra, podemos calcular una media de diez nacimientos por año.

A partir de los últimos años cincuenta, la emigración hizo estragos y los natalicios mermaron considerablemente. En la década de los sesenta, apenas si hubo bodas de parejas estantes y los bautizos se distanciaron mucho más. Y por los setenta, el índice de nacimientos fue ya más que un índice una excepción. Y como encima los pocos niños del pueblo se inscribían en Palencia, se dejó el registro sólo con el canal depurador de las defunciones, como si al lugar se le hubiese echado una sentencia de extinción a plazo fijo.

Por eso, porque aún se registra, ya en su sitio, algún niño nuevo, estas inscripciones son realmente noticia. Como la de César Tomé de la Peña, César I de Cubillas, que ha puesto de nuevo en pie, en su pueblo, el libro de gente nueva.

## SIN TRAMPA NI CARTÓN

## Perdió el aparato

MARIANO VALERO



**N**O sean ustedes mal pensados. Me refiero, obviamente, al aparato, a la maquinaria, a los ayatolás, sátrapas, ejecutivos, y dirigentes del PSOE. Y con todos ellos, perdió también, y sobre todo, Felipe González Márquez, quien desapareció del mapa la noche del viernes, como si no iba con él, cuando fue, a mi modesto entender, el principal causante de la debacle sufrida por Almunia. El, y cuantos dirigentes y señoritos del partido, en Madrid, y en el resto de comunidades y provincias, en un acto que les deshonra, trataron de influir descaradamente en la militancia en favor de uno solo de los candidatos. Ahora, a ver qué hacen. ¿Dimitirán como ha prometido hacer Almunia? Sería un gesto de honradez política, y de solidaridad con el derrotado. Si no, que se hubieran callado durante la campaña de las primarias. Estaban convencidos de apostar por caballo ganador, y esperaban la correspondiente recompensa. Ahora se han quedado con el culo al aire, y están cayendo chuzos de punta. Veremos cómo dan la vuelta a la tortilla.

Tengo para mí que después de lo ocurrido el pasado viernes, fecha sin duda histórica para los socialistas, y para este país todavía llamado España, el sevillano encantador de serpientes ha dejado de ser el "number one", el "dios", el deseado por todos los afiliados y simpatizantes del PSOE. Esto puede significar el principio del fin de la era felipista. Y no les digo nada si los tribunales comienzan a hacer justicia de verdad. Veo muchos nubarrones en su horizonte.

La grandeza de las urnas es que las conciencias de los votantes no se casan con nadie, y son libres como el viento. Hoy pueden decir blanco, y mañana, por lo mismo, negro. El día 24 ganaron la democracia y las bases del Partido Socialista. Por una vez, y que sirva de

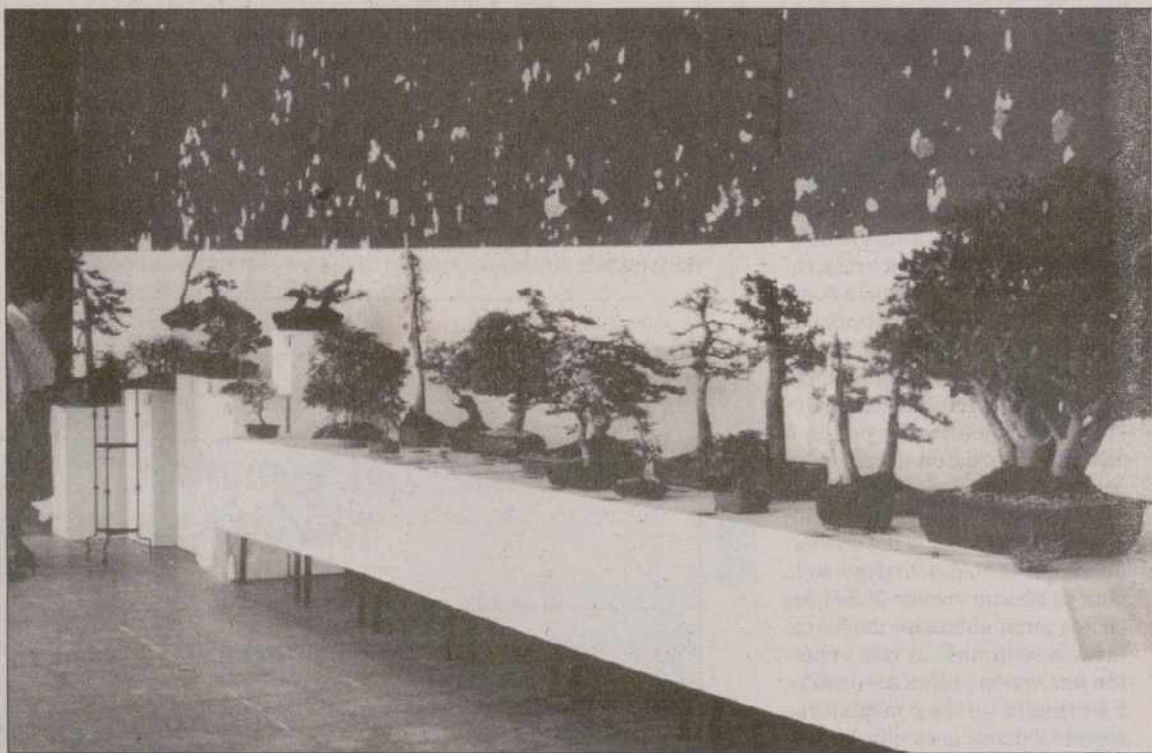
precedente, los currillos de a pie, los afiliados sin nombre, fulanito, menganito y zutanito, los que no están en la "empresa" y en el "negocio" por la nómina, la visa oro, el coche y la secretaria oficiales, eligieron a SU candidato, y no a quien les quisieron imponer desde los despachos del "consejo de administración" de Ferraz, o desde sus corresponsalías en las distintas comunidades autónomas y provincias.

Les han dado por... ahí, que es donde duele y amargan los pepinos. Qué bien les ha estado.

Que cunda el ejemplo. Que ya está bien de que los señoritos de los partidos, todos, hagan y deshagan a su antojo, pongan y quiten a quien les parece, y premien a los más inútiles porque son los que menos problemas crean. Muchas cosas pueden cambiar a partir del viernes 24 de abril de 1998, un gran día para este país. A ver si el resto de formaciones políticas toman buena nota y se suman al carro del sistema de primarias. No sólo para elegir el candidato a la presidencia del Gobierno, sino para seleccionar a todos y cada uno de sus cargos electos, y en todos los ámbitos territoriales.

Menuda cara se les ha quedado a los defensores del aparato. Supongo que serán conscientes de que su descarada actuación en las primarias habrá quedado debidamente registrada en los libros de "contabilidad" de Borrell. No se olviden que fue ministro de Hacienda. Y que aprovechará cualquier ocasión para pasarles la "factura". No tengan la más mínima duda. Menuda se las gasta el nuevo "jefe". Y ojo a esas familias de críticos y disidentes del partido -quienes sin duda han votado en masa al leridano de La Pobra de Segur- que permanecían callados y un tanto áco...ngojados a la espera de mejores tiempos. Habrán despertado de su letargo, y en cualquier momento pueden levantarse en armas y pedir cabezas.

## DESDE LA GARGOLA



J.C. DE LOZAR

## Un bosque de bonsáis en el centro de la ciudad

Cerca de un centenar de bonsáis han invadido durante este fin de semana el patio del colegio La Salle. La mayor parte de estos originales y diminutos árboles pertenecen a los miembros de la Asociación Alta Me-

seta, aunque otra buena parte han sido trabajados por los alumnos de la Escuela de Bonsáis de la Asociación Cultural Barrio del Cristo. La exposición permanecerá abierta hasta última hora de esta tarde.



## La voz cósmica de Aleixandre

JOSÉ LÓPEZ MARTÍNEZ

Este año tan abundante de centenarios y conmemoraciones, también le ha llegado el turno a Vicente Aleixandre, nacido en Sevilla el 26 de abril de 1898 y Premio Nobel de Literatura en 1977. El nacimiento del poeta se produjo en una época en que los grandes inventos se abrían camino, dando consistencia y sentido a lo que habría de ser el siglo XX. Edison, Diesel, Benz o Zepelín se convertían en los dioses del progreso. Aquel mismo año de 1898, Pedro y Marie Curie desvelaban el misterio de la radioactividad, culminando este admirable período de sorprendentes hallazgos con el descubrimiento de la teoría de la relatividad, que Albert Einstein presentaría un lustro después. Cuando Vicente Aleixandre comienza a tomar contacto con el mundo de la poesía ya empezaba a declinar la generación del 98 y se estaba fraguando la del 27. Antonio Machado, Miguel de Unamuno y Juan Ramón Jiménez eran los grandes maestros, las figuras indiscutibles. Ya habían publicado libros como *Campos de Castilla*, *El Cristo de Velázquez* y *Diario de un poeta recién casado*. Como sucedió, igualmente, a Valle-Inclán. Sin embargo, curiosamente, Vicente Aleixandre permanecía ajeno a la literatura. Fue en 1917 cuando Dámaso Alonso, en un encuentro fortuito, le descubrirá el nombre de Rubén Darío, cuya obra le produjo un gran impacto.

El propio Aleixandre lo recordaría muchos años después a sus contertulios de la calle Velintonia: "La llegada repentina de la poesía fue algo virginal, que incendió mi alma". Dámaso Alonso y Luis Cernuda fueron sus primeros amigos poetas. Luego sus lecturas de Freud y de Joyce. Del primero aprendió a profundizar en la fenomenología del espíritu, a comprender que el corazón tiene razones que la razón no entiende. Del segundo tomará nota de las inagotables posibilidades expresivas que los idiomas ponen a nuestra disposición. Aleixandre entendió pronto que la función de la verdadera poesía revierte siempre en una pedagogía del conocimiento. Dos etapas configuran la obra de nuestro Premio Nobel, las cuales giran alrededor de ciertas ideas o sentimientos que expresan una visión propia del mundo. La primera puede considerarse cósmica, dándose en ella un panteísmo en el que se integran el hombre y la naturaleza. De ella son los libros *Ambitos*, *Pasión de la tierra*, o *La destrucción o el amor*, especialmente. De la segunda etapa son *Historias del corazón*, *En un vasto dominio*, *Retratos con nombre*, *Diálogos del conocimiento*, *Sombra del paraíso*... Poesía reconducida hacia el deslumbramiento interior, hacia la asunción del dolor como un destino de los seres humanos. "La vida es un dolor", fueron casi las últimas palabras de Aleixandre, pronunciadas en el sanatorio donde falleció.

## El que ríe el último...

BERTA FERNÁNDEZ

SOSTIENE Felipe González que el vicepresidente primero del Gobierno, Francisco Álvarez-Cascos, al que llamó "perro rabioso" mitió al Parlamento cuando el pasado miércoles negó hasta tres veces, haber hecho promesa alguna de indulto al ex policía y salsa en todos los guisos del caso Gal, José Amedo, a cambio de modificar su declaración e implicar al PSOE. Sostiene el ex vicepresidente del Gobierno y ex secretario general de los socialistas, que aquel encuentro en el despacho del periodista Pedro J. Ramírez, con el abogado del ex policía, allá en diciembre de 1994, cuando el PP estaba aún en la oposición, se repitió el 11 de mayo de 1997, con Aznar ya en La Moncloa. Felipe González no asistió a la comparecencia de Álvarez-Cascos en la Comisión Constitucional del Congreso de los Diputados. Un detalle que al vicepresidente no se le pasó por alto, así que el envió "un mensaje" a distancia: "Díganle que sólo espero la losa con la que me amanezco no sea de cal viva". Para Cascos, todo es una "farsa" urdida por los socialistas para "difundir patrañas" y torpedear el juicio del caso Gal. Para González, la evidencia de que el PP y algunos de sus principales dirigentes, hoy en el Gobierno, estaban en la "conspiración" contra él, su Gobierno y el PSOE. Así que aprovechó que el Pisuerga de las primarias pasaba el jueves por el último mítin con el que el candidato Almunia cerraba campaña, para retomar el hilo de la conspiración.

En La Moncloa, por lo visto y oído el viernes en la rueda de prensa que siguió a la reunión del Consejo de Ministros, se apresuraron a tirar de archivo y de agenda. ¡Albricias! A Miguel Ángel Rodríguez, le entró la risa floja. "González Márquez ha elevado la mentira a la categoría de solemnidad", "ha mentido descaradamente". En el contraataque, desde el Ejecutivo y el PP disparan contra la mismísima línea de flotación de las acusaciones de González y distribuyen entre los periodistas un "justificante" del gobierno cántabro que acredita que aquel día, Álvarez-Cascos, su esposa Gema Ruiz Cadrao y uno de sus hijos, pasaron el día en el coto de

pesca de salmón del río Pas, conocido por La Cantera. Se adjuntan, además, fotocopias de facturas de hoteles, restaurantes, gastos escoltas.... Como parece que estamos ante la historia interminable y como quiera que a buen seguro quedan aún varios capítulos por escribir, diríamos que la pelota está ahora en el tejado de González y del PSOE. O A González le ha fallado la memoria y le han bailado las fechas o la información facilitada por sus informantes es, por decirlo de alguna manera, errónea.

**O a González le ha fallado la memoria y le han bailado las fechas o la información facilitada por sus informantes es, por decirlo de alguna manera, errónea**

¿Quién miente? ¿Quién reirá el último? La solución cualquier año de estos. Fue ese mismo miércoles cuando el presidente José María Aznar respaldó en el pleno del Congreso a Eduardo Serra al avalar la tesis defendida el día anterior por el ministro de Defensa y dar por buenas las escuchas del Cesid en la sede de HB en Vitoria. Una actividad que calificó de "absolutamente legítima y un objetivo plenamente legal y elemental". Otra cosa es que existan serias dudas de que dichas acciones tuvieran "cobertura legal". El fin, cuando están en riesgo vidas humanas, justifica los medios, han venido a decir tanto el presidente del Gobierno como el ministro de Defensa, y nadie debería rasgarse las vestiduras ante una "apariencia de ilegalidad" que puede ser o puede no ser.

La respuesta desde el ámbito de la Justicia no tardó en llegar.

El presidente del Consejo General del Poder Judicial, Javier Delgado, lanzó el siguiente aviso al Gobierno: "La eficacia está siempre subordinada a la legalidad". Y el presidente de la Audiencia Nacional, Clemente Auger, aclaró: "La legitimidad no se corresponde con la legalidad". En esto, el PSOE pone el acento en quién y por qué se "filtró" a los medios de comunicación el espionaje del Cesid en la sede de HB. Y en esto como en lo anterior, colocan la flecha mirando a Cascos. Pero en lo que de verdad se han volcado a lo largo de toda la semana los socialistas, ha sido en sus primarias, en esa carrera entre Almunia y Borrell para ver quien disputará a Aznar, cuando toque, el sillón presidencial.

MADE IN SPAIN

## Gana Borrell, pierde Aznar

GRACIANO PALOMO

El revolcón extraordinario de las bases socialistas al pasado del propio partido, personificado en Felipe González y Joaquín Almunia, va a tener unas consecuencias políticas de gran envergadura no sólo para las entrañas del Partido Socialista sino en general para toda la política nacional.

Borrell significa en estos momentos que es posible vencer al aparato, pese a todo, y significa también una bocanada de aire fresco para el conjunto de la vida española.

Pero atención al Gobierno, atención al Partido Popular. Con Joaquín Almunia, Aznar tenía garantizado un seguro de supervivencia en el poder pero no con Borrell. Y no hay que olvidar que realmente existe una diferencia de no más de 300.000 votos fácilmente recuperables por el mayoritario espectro del centro izquierda en España.

El presidente Aznar tiene que enfrentarse ahora a un polemista extraordinario, a un tipo sin complejos que además, no se le puede achacar caso personal alguno de corrupción y que va a por todas como lo ha demostrado en su impresionante victoria interna dentro del PSOE.

Yo me imagino que Aznar -teniendo en cuenta sus condiciones como orador y con sus principales promesas traicionadas- se habrá ido a Marruecos con una preocupación añadida: el auténtico perro de presa será ahora José Borrell que buscará en estos momentos el cuerpo a cuerpo con el presidente del Gobierno. No le arriendo la ganancia. Para más inri estoy seguro que a partir también de ahora el Gobierno y el PP tendrán que soportar un auténtico calvario en el que se le recordará constantemente el ejemplo de las primarias socialistas y todos sabemos que José María Aznar no va a hacer esas primarias.

Ustedes se imaginan a Miguel Ángel Rodríguez riéndose de Borrell como ha hecho sucesivamente con Almunia. El portavoz aznarista no tiene media bofetada enfrentado al catalán y estoy seguro que, pese a la petimetrez intelectual del portavoz, se cuidará la ropa antes de despreciar como acostumbra.

Estoy deseoso por ver el primer enfrentamiento Aznar-Borrell que nos dará la medida del futuro. José Borrell tiene además la oportunidad de movilizar al PSOE, cuyas bases están deseosas de salir a la calle y combatir a la derecha. La renovación del Partido Socialista está servida y se abre la posibilidad de que la izquierda, a unos años vista, pueda volver al poder. Sólo por eso ya ha sido muy buena la experiencia de las primarias del PSOE. Y, por si fuera poco, el aparato por una vez ha sido derrotado. ¡Viva la democracia!

MOLLEDA





## Miles de palentinos acuden a San Marcos y disfrutan de los caracoles

El concurso contó con la mitad de participantes que en años anteriores

La estupenda climatología de la que gozó la capital durante la tarde de ayer favoreció que miles de palentinos se acercaran hasta el Sotillo para participar en la tradicional Romería de San Marcos, en la que los protagonistas fueron los caracoles.

MERCEDES GARCIA

La Romería de San Marcos fue este año más popular que nunca. El hecho de que la jornada amaneciera despejada y con una temperatura casi veraniega fue decisivo para que miles de palentinos se acercaran ayer hasta el Sotillo para participar en una de las tradiciones más populares de la ciudad.

La mayor parte de la gente comenzó el recorrido por un paseo repleto de puestos de venta, en los que se podía encontrar casi de todo. Aunque lo más característico de estas fechas son los barquillos, las obleas o las almandras, ayer en el Sotillo se pudo comprar desde bizcochos, hasta cintas musicales o, incluso, bufandas de los equipos de fútbol más importantes. Para los más pequeños se habían instalado numerosas atracciones infantiles, con las que disfrutaron a lo largo de toda la tarde.

Los palentinos aprovecharon también la jornada festiva para recorrer las casetas en las que los diferentes participantes del concurso de caracoles preparaban sus guisos. Este año ha contado con la participación de nueve concursantes, tres menos de los que se habían inscrito. Sin lugar a dudas, una cifra muy baja si se tiene en cuenta que los premios se habían incrementado este año hasta cien mil pesetas.

Los concursantes llevaban los caracoles previamente lavados y utilizaron la hora de la que disponía para condimentarlos y guisarlos. Esta tarea se vio interrumpida en numerosas ocasiones por las preguntas del público, que solicitaba a las cocineras la receta con la que estaban preparando los moluscos.

Una vez concluida la hora, las nueve raciones de caracoles presentadas a concurso fueron degustadas por el jurado, que estuvo compuesto por los miembros de la Comisión de Participación Ciudadana y por los cocineros de los restaurantes Casa Lucio, Casa Grande y Chapó.

El concurso ha experimentado además un descenso importante del número de participantes respecto a años anteriores, ya que en esta edición tan sólo se han presentado nueve participantes mientras que el pasado año lo hicieron una veintena.

Algunos han atribuido este hecho al extendido rumor de que los moluscos estaban contagiados por la tularemia. Una circunstancia no real, ya que la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León se en-



Algunas de las concursantes dan a probar los caracoles a Heliodoro Gallego / J.C. DE LOZAR

cargó de desmentir este comentario que circulaba entre la gente, asegurando que la citada enfermedad no tenía ninguna relación con el molusco. La propia concejala de Fiestas, Cristina Tejedor, se encargó de comprobar personalmente la falsedad de tal rumor antes de convocar el concurso.

Hay que recordar que la Romería votiva de San Marcos, al igual

que la de Santo Toribio, nació para agradecer al Santo alguna ayuda que recibió la ciudad. En aquel entonces se adoptó el compromiso de acudir en procesión desde la Catedral hasta el Sotillo, donde se celebraba una misa de campaña antes de degustar los tradicionales caracoles.

Con el paso del tiempo la ceremonia religiosa se dejó de hacer y permaneció tan sólo la tradición pa-

gana. Según el archivero municipal, la procesión pudo suprimirse algún año debido a la adversa climatología y al año siguiente ya no se volvió a retomar. Algo muy distinto de lo que ha ocurrido con la Romería de Santo Toribio, que al contar con el entusiasmo popular nunca se ha suspendido y si algún año ha llovido se ha trasladado al domingo siguiente.



La buena climatología favoreció el ambiente de fiesta y los niños disfrutaron con las atracciones / DE LOZAR

### Receta ganadora

La elección del jurado fue difícil y se prolongó casi por espacio de una hora, pero, finalmente, se decantaron por el guiso de una particular, Sagrario Alonso Muñoz. Esta mujer, que es cocinera de Primera de profesión, reconoció que lleva guisando caracoles desde hace más de trece años, aunque esta es la primera vez que se presenta a un concurso.

La ganadora ha trabajado de cocinera en el restaurante Pareschi y en el Centro de Atención de Minusválidos Psíquicos (CAMP), aunque en la actualidad se encuentra en paro. Seguro, que el prestigio de haber ganado un concurso de caracoles le ayuda a encontrar pronto trabajo.

Sagrario Alonso Muñoz ha desvelado a los lectores de "El Diario Palentino" cuál es su receta para preparar este guiso. Primeramente comienza haciendo un sofrito de cebolla con pimiento rojo, al que añade una guindilla y una hoja de laurel antes de verter en él los caracoles.

Seguidamente, añadirá perejil y ajo y al cabo de un rato enriquecerá el guiso con jamón serrano, bacon, chorizo. El preparado estará ya listo para dejarlo al fuego durante un rato. Sin embargo, aún queda un toque decisivo antes de servir los caracoles, puesto que diez minutos antes de separarlos del fuego hay que añadirlos un huevo batido.

La ganadora del concurso cree que su secreto consiste en "removerles mucho y tenerles durante una hora a fuego muy lento".

El Taller de Cerámica del Centro Social y la Asociación de Vecinos de San Antonio se hicieron este año con el segundo puesto. Curiosamente, los particulares que consiguieron en 1997 el primer premio, Feliisa Blanco y Manuel Pisabarrros de la Iglesia, obtuvieron en esta nueva edición el tercer puesto.

El concurso contó con otros participantes como Angel de Diego Martínez y un grupo de alumnas de las Aulas de Actualidad y de la Mujer del Centro Puenteillas. Prepararon también sus correspondientes guisos de caracoles las Amas de Casa de San Antonio, el Grupo de Cultura del Centro Social San Juanillo y el colectivo "Porque Sí".

Los palentinos que no participaron en el concurso pudieron disfrutar de una sabrosa ración de caracoles al módico precio de 175 pesetas. Y es que el Ayuntamiento de la capital volvió este año a llegar a un acuerdo con el Restaurante Casa Grande para que se encargara de preparar este exquisito plato de forma masiva.



# Gallego considera que las primarias relanzan la política

"Borrell tiene todo el apoyo como candidato del PSOE", dice el secretario provincial

**Heliodoro Gallego, secretario provincial y senador del PSOE, dijo ayer que la celebración de las elecciones primarias han supuesto "el relanzamiento de una nueva cultura política", a la vez que mostró todo el apoyo de la Ejecutiva a Borrell como candidato a la Moncloa.**

JOSE BENITO IGLESIAS

El secretario provincial de los socialistas palentinos ratificó el sentir general mostrado por otros líderes a nivel nacional de que "el proceso de elecciones primarias ha sido muy importante para el partido, que ha salido reforzado y ha aprendido a sintonizar con una sociedad que reclama la implantación de una nueva cultura política".

Heliodoro Gallego explicó que el triunfo de José Borrell -pese a que el secretario provincial votó a

Joaquín Almunia- supone que el PSOE "le otorgue todo su respaldo como candidato a la Moncloa, con independencia del posicionamiento que cada afiliado haya tenido. He visto mucha ilusión y que hemos acumulado un gran caudal político en estos comicios, que debemos aprovechar en el futuro".

El máximo dirigente de los socialistas palentinos se mostró convencido de que en la próxima convocatoria de elecciones habrá un candidato sólido "elegido libremente por todos los afiliados, aunque algunos agoreros dijeran que el proceso estaba viciado. La militancia ha votado a quien ha querido en la provincia, surgiendo un torrente de libertad basado en una decisión democrática. Esta es la realidad y no otra".

Gallego coincidió con algunos dirigentes nacionales del partido -algo que no se comparte en otros ámbitos- a la hora de señalar que el PSOE ha salido reforzado y cohe-



Heliodoro Gallego depositando su voto en las primarias del PSOE / J. C. DE LOZAR

sionado tras las primarias "que han supuesto un gran servicio a la democracia, a la política y a la propia revitalización de los socialistas".

## Felicitación de la Ejecutiva

El senador aprovechó la oportunidad para enviar la felicitación de toda la Comisión Ejecutiva Provincial del PSOE al candidato José Borrell "a pesar de que yo me decanté a título personal por Almunia. Otros

compañeros lo hicieron por Borrell y todo el mundo ha acatado los resultados con total tranquilidad porque los socialistas somos democráticos y queremos innovar en las viejas estructuras de los partidos políticos al habernos propuesto sintonizar mejor con la sociedad".

Por último, el secretario general provincial del PSOE se mostró partidario de "aprovechar el enorme caudal político y de libertad que ha

surgido de las primarias" para que con la convocatoria de las próximas elecciones generales "administremos bien todo lo logrado con el único objetivo de que los socialistas logremos un Gobierno progresista que encabece José Borrell. Nuestra primera intención en estos momentos históricos es permitir a la sociedad española una opción más, basada en un proyecto ilusionante por parte del PSOE".

# Ratificado el archivo de una denuncia de HUBASA contra Alejandro Lamalfa

**Una denuncia planteada en septiembre por HUBASA contra el alcalde de Barruelo, a raíz del conflicto por la propiedad de una escombrera, ha sido definitivamente archivada tras desestimar la Audiencia Provincial un recurso de apelación de la empresa minera.**

JOSE BENITO IGLESIAS

La Audiencia Provincial de Palencia ha ratificado de esta forma el archivo ya propuesto el pasado mes de febrero por el Juzgado de Cervera de Pisuerga por la denuncia de HUBASA contra el alcalde de Barruelo de Santullán y senador del PP, Alejandro Lamalfa, al que la empresa minera acusaba de la presunta comisión de cinco delitos.

Hay que recordar que HUBASA presentó el pasado mes de septiembre en el Juzgado de Cervera de Pisuerga una ampliación de una denuncia anterior -dentro del litigio judicial iniciado por la propiedad de una escombrera minera donde se tiene proyectado construir un parque público- en la que se incluía la presunta comisión de los delitos de falsedad documental, prevaricación, falso testimonio, coacciones y estafa por parte del senador y alcalde de Barruelo.

Hullas de Barruelo presentó un recurso de apelación contra el archi-

vo de la denuncia, resuelto ahora por la Audiencia Provincial en favor de Alejandro Lamalfa con una resolución judicial firme ante la que no caben ya nuevos recursos. La Audiencia determina que la actuación del alcalde en el tema de la propiedad de la escombrera fue correcta.

Con la ratificación del archivo de la denuncia propuesto por el Juzgado de Cervera de Pisuerga se desestima también la petición de HUBASA -dado el aforamiento del que goza Alejandro Lamalfa por su condición de senador- de un suplicatorio a la Cámara Alta para que el regidor barruelano pudiera ser juzgado por el Tribunal Supremo -siempre en caso de un hipotético procesamiento que ya no llegará- por alguno de los delitos de los que la empresa le acusaba, sin perjuicio de las responsabilidades penales en las que también pudiera haber incurrido el presidente de la Junta Vecinal de Barruelo de Santullán, Luis Peña Ruiz, incluido inicialmente en la denuncia.

Para ambos la empresa había pedido una citación judicial que, según los términos expresados en la denuncia ahora desestimada, consistía en que "con instrucción de sus derechos se les cite como imputados para reconocer los documentos aportados por HUBASA, y en concreto los que llevan su firma, al objeto de poder realizar en su día la correspondiente prueba pericial caligráfica", y así determinar la propiedad de unos terrenos en los que se construía

un parque público hoy paralizado y pendiente de nuevas ayudas de la Junta, tras la conflictividad social que se generó en Barruelo.

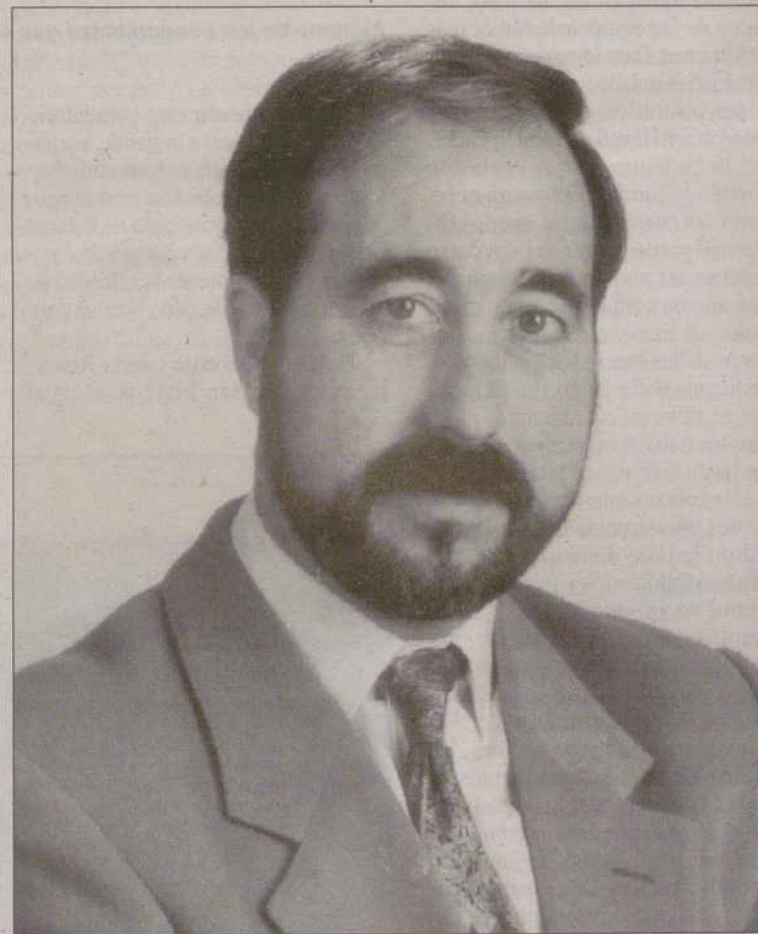
Hullas de Barruelo S.A. (HUBASA) ya había presentado sendas denuncias los pasados 2 y 3 de septiembre al realizarse trabajos municipales en una escombrera sin su permiso, acreditando la propiedad exclusiva y registral de los terrenos, pese a lo cual el juzgado decretó la continuidad de las obras -luego paralizadas- de un parque con subvenciones europeas que el consejero de Medio Ambiente de la Junta, Francisco Jambrina, ha confirmado que se ejecutará cuanto antes.

## Recurso de HUBASA

Por otra parte, HUBASA tiene recurrida la decisión del Juzgado Número 1 de Cervera, que dictó auto de procedimiento abreviado en el caso de la escombrera "El Porvenir" de Barruelo, al considerar que pudieron existir coacciones y daños en las obras allí realizadas.

El Juzgado, una vez finalizada la investigación, decidió que las diligencias practicadas se conviertan en procedimiento abreviado al considerar que los hechos denunciados revisten indicios de posibles delitos de coacciones y daños por parte de personal de HUBASA en las obras que ejecutaba Medio Ambiente.

Una vez que el auto de procedimiento sea firme, las actuaciones pasarán a la Fiscalía de Palencia para



Alejandro Lamalfa, alcalde de Barruelo / ARCHIVO

que solicite la apertura de juicio oral, el sobreseimiento del caso o la práctica de nuevas diligencias. De elegir la primera de las opciones, la vista oral se celebraría en el Juzgado de lo Penal de la capital.

El Juzgado Número 1 de Cervera de Pisuerga concluyó el pasado 27 de febrero las diligencias abiertas hace meses con la toma de declaracio-

nes a los denunciantes e imputados -unas 35 personas entre directivos, mineros de HUBASA y transportistas autónomos que trabajan para la empresa- a raíz de una denuncia presentada por Viveros Gimeno, Aridos Antolín y una empresa de seguridad por presuntas coacciones y daños en vehículos, enseres y un castillete metálico minero regalo de La Unión.



# ACUP informa a sus socios que podría constituirse en Fundación

Obtendría ventajas fiscales y accedería a una línea especial de subvenciones

La Asociación Cultural Universitaria Palentina celebró ayer una Asamblea General en la que se informó a los socios que la Junta Directiva trabaja en la elaboración de un borrador para que la Asociación se constituya en Fundación.

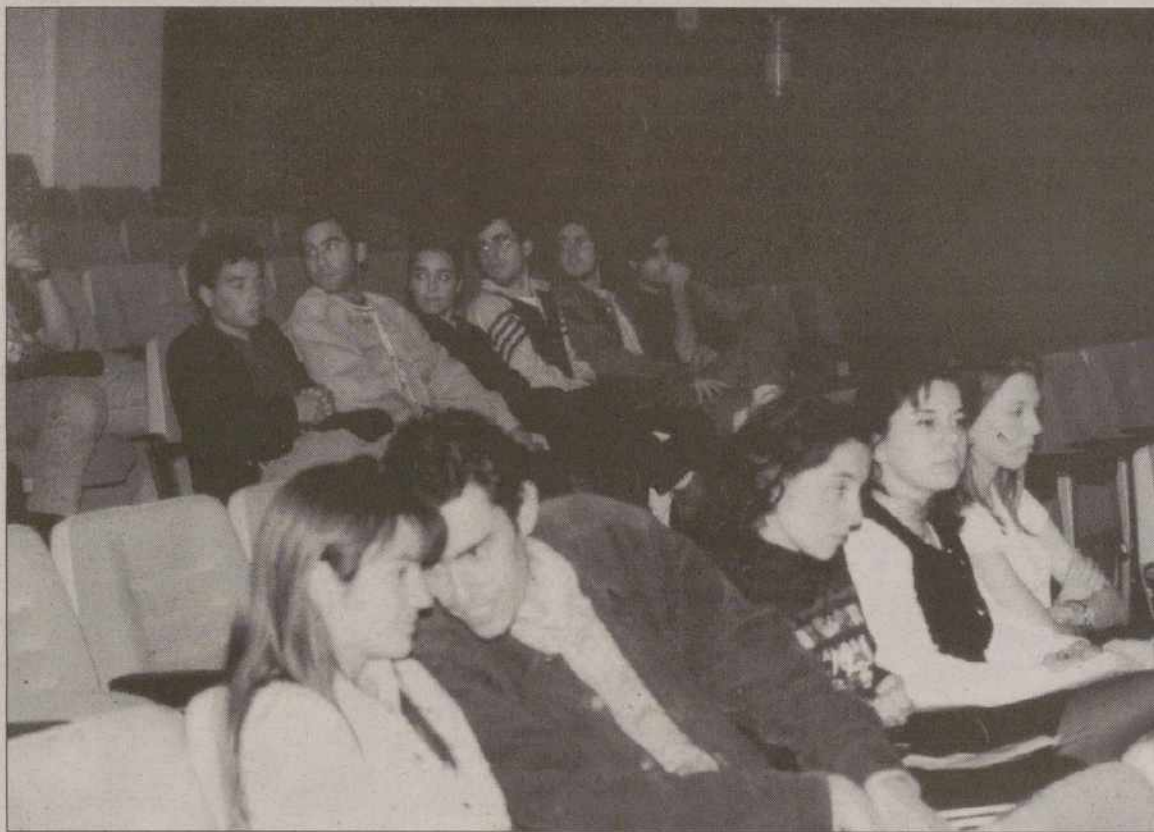
MERCEDES GARCIA

Los miembros de la Junta Directiva de ACUP explicaron ayer a los socios las ventajas que supondría a la Asociación el constituirse en Fundación.

Cesar Llamas, vicepresidente de la entidad, dejó claro a la veintena de personas que acudieron a la Asamblea General, que funcionando como Fundación obtendrían unas mejores ventajas fiscales.

Los estatutos del Patronato que regiría la Fundación están ya prácticamente redactados, y en ellos se contempla que el setenta por ciento de lo recaudado por cuotas de transporte deberá ser gastado el mismo año, mientras que el treinta por ciento restante se podría ir invirtiendo en un plazo de tres años. "Algo muy importante a tener en cuenta, ya que se podrá utilizar de colchón en el supuesto de que el transporte experimentara una subida importante en años sucesivos", puntualizó Cesar Llamas.

Ayer se informó también a los socios que si, finalmente, se constituyen en Fundación podrían tener un importante número de ventajas si deciden adquirir una sede



Un momento de la Asamblea General que celebró ayer ACUP/ J.C. DE LOZAR

propia, ya que las Fundaciones no pagan impuestos de Transmisiones Patrimoniales. Es tal el interés que ha suscitado este punto, que la actual Junta Directiva ha descartado el buscar una nueva sede hasta que ACUP no sea una Fundación.

No hay que olvidar tampoco que las Fundaciones pueden acceder a una línea de subvenciones especial para ellas y que el Patronato de la futura Fundación estaría siempre formado por las Instituciones. "Al-

go nada desdeñable, si se tiene en cuenta que agilizaríamos mucho los trámites para conseguir las paradas y que los organismos siempre intentarían velar por la permanencia de la Asociación".

La idea de constituirse en Fundación fue bien acogida por los socios presentes, que se cuestionaron sobre todo qué poder tendría la Asociación sobre el Patronato y si este cambio iba a modificar el funcionamiento de ACUP.

El vicepresidente del colectivo fue el encargado de aclarar a los socios que el Patronato que regirá la Fundación estará siempre supeditado a la decisión de la Asamblea y que el hecho de cambiar la entidad no iba a suponer una pérdida de libertad de actuación.

Los socios tendrán la última palabra para constituirse o no en Fundación. La decisión tendrá que ser adoptada en la próxima Asamblea del mes de junio.

## MAS BARATO

### Carnets mensuales y trimestrales

La Junta Directiva de la Asociación se ha dado cuenta de la considerable demanda que tienen los bonos mensuales y trimestrales y ha decidido bajar sus precios, para que las personas que se decanten por ellos tengan un ahorro más similar a los que compran el bono anual.

En el informe sobre el transporte que se realizó en la Asamblea General de ayer se recordó también que este año se había creado una nueva parada en el Campus de Miguel Delibes.

## HERMANOS TORIO

### Dos vocales dimiten

En la Asamblea de ayer se dio también a conocer que habían dimitido de su puesto un vocal de Actividades y otro de Transporte. Se trata de los hermanos Torio que, al parecer, se han visto obligados a abandonar sus cargos por motivos personales. La situación provocó cierta inquietud entre algunos socios, que dentro del apartado de ruegos cuestionaron la conveniencia o no de que los hermanos Torio fueran reemplazados por sus correspondientes sustitutos.

## ITALIA Y MADRID

### Los grandes ausentes

El gran ausente de la Asamblea General fue el presidente de la Asociación, Juan Jesús Nevares Heredia, que ha delegado temporalmente todas sus facultades en el vicepresidente por encontrarse en Italia haciendo una Beca Erasmus. Nevares Heredia que se incorporará de nuevo a la Asociación en junio, aprovechó sus vacaciones de Semana Santa para ponerse al día con los asuntos pendientes. Otro ausente fue el Defensor del Socio, que disculpó ayer no poder leer su informe.



## XXXIV

### PREMIO INTERNACIONAL DE CUENTOS Miguel de Unamuno 1998

**CAJA DUERO convoca su PREMIO INTERNACIONAL DE CUENTOS "MIGUEL DE UNAMUNO" 1998 con las siguientes bases:**

1. Podrán concurrir todos los escritores, tanto españoles como extranjeros, que presenten su obra escrita en castellano.
2. Se establecen los siguientes premios: un primer premio de 400.000 pesetas y placa, y dos accésits de 100.000 pesetas y placa, cada uno. El Jurado, en su caso, podrá declarar desierto los premios.
3. Los cuentos, de tema libre, deberán ser originales, inéditos y no premiados en ningún otro concurso literario.
4. Los originales, de una extensión máxima de 10 hojas tamaño Din A4, se presentarán mecanografiados a doble espacio y por una sola cara, con un máximo de 22 líneas por hoja, y se enviarán por duplicado a la siguiente dirección: Premio Internacional de Cuentos "Miguel de Unamuno" Caja Duero Plaza de los Bandos, 15-17 37002 SALAMANCA.
5. Cada concursante podrá enviar cuantos originales desee.
6. Los cuentos habrán de firmarse necesariamente con seudónimo. A tal fin, acompañará al cuento o cuentos enviados

un sobre cerrado en cuyo exterior figure el seudónimo, y en su interior, una hoja con el nombre, apellidos, profesión, domicilio y número de teléfono del concursante.

7. El plazo de admisión de originales queda abierto desde la publicación de esta convocatoria hasta el 31 de julio de 1998.

8. El fallo del Premio tendrá lugar en el cuarto trimestre del año en curso.

9. La lista de miembros del Jurado se dará a conocer una vez fallado el Premio.

10. No se mantendrá ningún tipo de correspondencia con los concursantes ni se procederá a la devolución de originales.

11. CAJA DUERO se reserva el derecho a editar los cuentos premiados, los cuales quedarán en propiedad de la Institución convocante, sin otra indemnización a los autores que los premios establecidos.

12. La participación en este concurso supone, por parte de los concursantes, la total y plena aceptación de estas bases, sobre las cuales, en caso de duda, prevalecerá, únicamente, la opinión del Jurado.

Salamanca, Abril 1998

**Caja Duero**

# WÜRTH

LOS PROFESIONALES DEL MONTAJE

## SER LÍDERES

Würth es un grupo alemán, número 1 en 60 países con 22.000 empleados. Desde 1.977 también Würth España es el número 1 con 1.500 empleados. Würth vende 35.000 productos exclusivos a profesionales de **Automoción, Vehículos Industriales, Metal, Instaladores, Madera, Construcción y Mantenimiento.**

Gracias a su crecimiento, Würth puede ofrecerle:  
- incorporación inmediata, formación continuada, vehículo de empresa, contrato laboral y seguridad social desde el primer día.  
- y una carrera profesional para su futuro.

## Buscamos VENDEDORES/AS

En la provincia de PALENCIA

Si Usted tiene vocación comercial, y reúne estas condiciones:  
- edad máxima 30 años.  
- libre servicio militar o prestación social  
- carnet de conducir B-1.

y está dispuesto a trabajar en exclusiva para Würth, llámenos al Tel. 983/21 73 00 o bien envíenos su curriculum y una fotografía reciente por correo urgente a:  
WÜRTH España, S.A. Deleg. Valladolid.  
Pol. Ind. San Cristóbal. Cobalto Esq. Turquesa Pcia. 219, 47012 VALLADOLID Ref. VA-7

AUTOMOCIÓN • VEHÍCULOS INDUSTRIALES • METALISTAS • INSTALADORES • MADERA • CONSTRUCCIÓN • MANTENIMIENTO



# Más de 500 catequistas de la región se reunieron en el Seminario Mayor

Para sacar conclusiones útiles a quienes forman en la fe cristiana a miles de niños

Más de 500 catequistas de las diócesis de Ávila, Segovia, Salamanca, Ciudad Rodrigo, Burgos, Valladolid, Zamora, Soria y Palencia se reunieron ayer en el Seminario Mayor de la capital palentina, en un encuentro de trabajo para sacar conclusiones útiles a su labor.

REDACCION

La Vicaría de Pastoral de la Diócesis con la delegación diocesana de Catequesis organizaron esta magna concentración, poco frecuente en Palencia.

Los catequistas estuvieron acompañados por varios vicarios de Pastoral, delegados diocesanos de Catequesis de las diócesis de Castilla y párrocos de más de treinta parroquias de la región.

Para dar acogida a los centenares de catequistas el Seminario Mayor de la capital tuvo que habilitar además de las aulas, los claustros, salón de actos y otros lugares apropiados.

La reunión de trabajo comenzó a las 10,30 horas, con la bienvenida y entrega de carpetas a los catequistas asistentes al encuentro.

La reflexión de los catequistas durante la mañana estuvo centrada en dos documentos: "El nuevo directorio de Catequesis" y "Movidos por el Espíritu", elaborado este último por la Vicaría de Pastoral de Palencia.

Los asistentes a la reunión de trabajo, divididos en unos 25 grupos, dedicaron aproximadamente dos horas a estudiar los documentos antes citados, con el fin de sacar algunas conclusiones que puedan ser útiles a quienes dedican parte de su tiempo a formar y a educar en valores y en la fe cristiana a miles de niños y adolescentes de la región.

Además de la documentación anterior, a los catequistas se les entregó folletos referentes a Palencia, sobre el Románico y un mapa de interés turístico. "Una buena ocasión para que muchos de los participantes puedan llevar de nuestra ciudad una grata impresión: de su historia, de su arte y de sus gentes", señala Amador Valderrábano.

A las 16,00 horas tuvo lugar una fiesta en el salón de actos del Seminario, en la que participaron los catequistas de todas las diócesis asistentes al encuentro. Después se unieron en la parroquia de San Miguel para participar en la Eucaristía.

Más tarde visitaron los edificios y rincones de la ciudad más significativos, entre ellos, la Catedral; visita que sirvió de colofón de este acontecimiento.

Por otra parte, la Delegación Diocesana de Pastoral Vocacional organiza, como viene siendo habitual todos los años, una semana en la que la reflexión, la oración y la acción a favor de las vocaciones se hace especialmente intensa.

La Semana Vocacional se desa-



Reunión de catequistas de la región ayer en el Seminario Mayor de Palencia / JUAN CARLOS DE LOZAR

rollará del 26 de abril al 2 de mayo. El delegado diocesano de Pastoral Vocacional, Antonio Gómez Cantero, destaca la Peregrinación Juvenil a la Trapa -hoy domingo-, en su tercer año, y que en la última

convocatoria contó con una asistencia de 350 personas; y la exposición vocacional "Mirar con el corazón", que recorre el itinerario de una vocación a través de diez claves bíblicas. Tendrá lugar en las

dependencias de la Casa de la Iglesia. Está abierta para todo el público, "y especialmente indicada para niños, jóvenes, estudiantes y grupos de catequesis", señala Antonio Gómez Cantero.



JUAN CARLOS DE LOZAR

## X Encuentro de Monaguillos

El Seminario Menor Diocesano de Palencia "San Juan de Ávila" albergó en el día de ayer el X Encuentro de Monaguillos, una jornada de "puertas abiertas" en donde los chavales de la Diócesis conocen el Seminario a la vez que conviven con los seminaristas. En esta nueva edición se dieron cita 140 monaguillos de toda la provincia, principalmente de las comarcas de Tierra Campos y Cerrato. Fue un día de encuentro, de compartir experiencias, de campeonatos, juegos, "desde el que se crea una relación con los muchachos, y en el caso de algunos de ellos, es el momento en que descubren que el Seminario Menor puede ser su colegio pa-

ra el próximo curso escolar. No hay que olvidar que la mayoría de los seminaristas menores actuales tuvieron su primer contacto con el Seminario el día del Encuentro de Monaguillos", señala Antonio Gómez Cantero, rector del Seminario Menor Diocesano. La participación ha ido aumentando con los años, de los 70 asistentes del VIII Encuentro a los 140, de entre nueve y 14 años, de la presente edición, pasando por los cien de 1997. El obispo de la Diócesis, Rafael Palmero, participó en la iniciativa y en su alocución a los muchachos recordó sus tiempos de monaguillo y de seminario.

## III Marcha de la Juventud a la Trapa

Desde hace algún tiempo me llega la hoja de Iglesia en Palencia, y lo agradezco de veras. Veo con indecible gozo la convocatoria que hace el señor Obispo a la juventud palentina, de hacer la tercera marcha peregrinante al sepulcro del Beato Rafael. Primero, porque aunque no nací en Palencia sino en el pueblo del señor Obispo, con todo, el hecho de haber vivido en la Trapa de San Isidro muchos años, me obliga a sentirme palentino de corazón. Segundo, porque lo poco bueno que hallo en mí lo debo -después de Dios- a esa misma abadía donde me formé desde la infancia. Tercero, porque sigo muy vinculado a la Trapa y no puedo renunciar al lujo de considerarme hijo de ella, a pesar de que Dios dispuso que viniera a estas lejanas tierras de Galicia, por los motivos que él conoce; y cuarto, porque es imposible olvidar esos campos risueños enmarcados entre el Carrión y Pisuerga, escenario de imborrables recuerdos y de algunas peripecias protagonizadas por el hoy Beato Rafael.

Este año la Marcha tiene un significado especial, porque se cumplen sesenta años del día en que Rafael abandona este destierro en la humilde celda de la Trapa para entrar en la luz sin ocaso de la que está gozando al lado del Señor y recreándose con la Señora que alegraba su vida. ¡Cuantas veces me acuerdo de aquel pobre religioso que perorando en un púlpito de Oviedo llamó "egoístas" a los monjes que se retiraban a un monasterio sin querer saber nada de los problemas del mundo, cuando tanta necesidad hay de apostolado! Le estaba escuchando Rafael, quien dice le inquietó un poco aquel lenguaje, pero no le hizo caso, sino siguió las mociones del Espíritu, porque le quería predicando desde el silencio. Eso es lo que está haciendo desde hace sesenta años predicar intensamente como auténtico modelo de modelo de juventud.

Es que dicho predicador había intentado disuadirle de volver a la Trapa y al no poder conseguirlo, se atrevió a echarle en cara que "estaba dejado la mano de Dios". ¡Que equivocación más tremenda! Gracias a ese afán por ocultarse en la Trapa, pudo vivir hondamente el misterio de Cristo, para luego comunicarlo al mundo. Nos dejó sus vivencias escritas henchidas de amor y de esperanza, que hoy están irradiando fuertemente en el mundo. Yo las recomiendo de manera especial a los jóvenes, que traten de conocer el mensaje de Rafael, verán como les ayuda a mantenerse fieles a Cristo en medio de un mundo que en estos últimos años tantos medios provocativos les ofreció para apartarlos de Cristo.

P. Damián Yáñez



# Ebro explicará en Venta de Baños el futuro del sector azucarero palentino

El director de Recursos Humanos se desplazará el 4 de mayo a la fábrica venteña

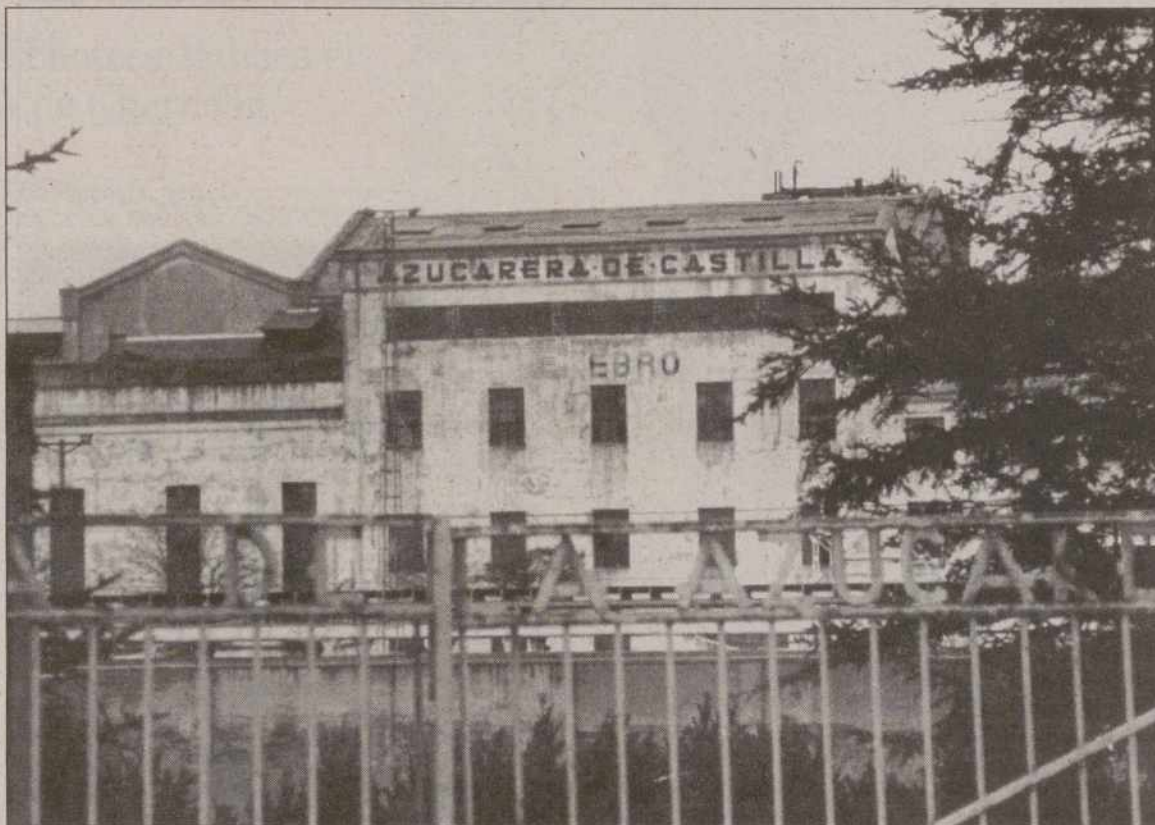
El director de Recursos Humanos de la empresa Ebro Agrícolas, Antonio Calleja, se desplazará el próximo 4 de abril a la fábrica azucarera de Venta de Baños para explicar al Comité de Empresa los planes de futuro que existen para el sector palentino.

LUIS CABANES

Antonio Calleja, director de Recursos Humanos de Ebro Agrícolas, visitará el próximo día 4 de mayo la fábrica azucarera de Venta de Baños, donde mantendrá una esperada reunión con los representantes del Comité de Empresa de la planta a los que explicará los planes de futuro y la viabilidad del sector azucarero palentino.

"Los representantes de las organizaciones sindicales acordamos remitir un escrito a la empresa solicitando la presencia del señor Calleja. Consideramos que es necesario para despejar posibles dudas y dejar claras cuáles son las previsiones de la empresa después de confirmar su fusión con Sociedad General Azucarera de España", aseguraron fuentes de la sección sindical de UGT en la factoría venteña.

Aunque no existe un orden del día previo a la reunión, todo parece indicar que el director de Recursos Humanos de Ebro Agrícolas podría confirmar nuevos datos sobre las perspectivas de futuro que tiene la fábrica de Venta de Baños y los planes de reestructuración del sector



Fachada de la azucarera de Venta de Baños / ARCHIVO

que pondrá en marcha la nueva empresa en las próximas fechas.

"Tras escuchar la información que nos facilite el representante de Ebro Agrícolas, el Comité de Empresa realizará una valoración y analizará de forma definitiva la situación de futuro que nos presente", confirmó la sección sindical de UGT, desde donde se rechazó cualquier tipo de inquietud ante la visita de Antonio Calleja.

Mientras tanto, y a la espera de conocer nuevas noticias, la tranquilidad es la tónica predominante en la factoría venteña. En estos momentos, con la campaña totalmente finalizada, las labores se reducen a la reparación de las máquinas, limpieza de las instalaciones y preparación de todo el material de cara al inicio del próximo ejercicio.

A este respecto, los representantes de los trabajadores no cono-

cerán hasta finales del próximo mes de mayo, en el transcurso de una reunión con los responsables del área agrícola, las previsiones productivas de la empresa de Venta de Baños.

Hay que recordar que esta azucarera ya ha comenzado a negociar el cupo de remolacha que tendrá el próximo año, cupo que podría alcanzar, según fuentes consultadas por esta Redacción, las 346.000 to-

## Dos cursos de artes escénicas para Carrión y Palencia

REDACCION

La capital palentina y la localidad de Carrión de los Condes acogerán los próximos meses de mayo y junio tres cursos de artes escénicas y plásticas organizados por la Junta de Castilla y León.

El objetivo de estos seminarios, de los que se impartirán otros tres en diferentes puntos de la región, será la formación de alumnos y el reciclaje de profesores de música, danza, teatro y artes plásticas y estarán compuestos por clases teóricas y prácticas.

La Fundación Díaz Caneja, ubicada en la capital palentina, acogerá el curso "El oficio del artista III", que se desarrollará del 23 al 30 de mayo. El objetivo de este seminario será analizar los distintos puntos de vista sobre el arte contemporáneo, artistas, profesionales de la enseñanza y universitarios. Del mismo modo, este centro cultural palentino también acogerá el seminario "Artes plásticas y escuela III".

Por su parte, la localidad palentina de Carrión de los Condes será la sede, del 9 al 11 de junio, del curso "Distribución y exhibición escénica". A través de su programa formativo, los participantes podrán conocer diferentes aspectos relacionados con las artes escénicas de la mano de los gestores y distribuidores escénicos que impartirán el curso.

El resto de los cursos organizados por la Junta tendrán lugar en Toro (Zamora), El Espinar (Segovia) y Medina del Campo (Valladolid).

## AUDICIONES MUSICALES PARA ALUMNOS DE E.S.O.



Un viaje a través del tiempo

ABRIL / MAYO 1998

Información en los Departamentos de Obra Cultural de Caja España

LEÓN - Tel. 987 29 27 12

PALENCIA - Tel. 979 74 51 77

VALLADOLID - Tel. 983 42 55 40

ZAMORA - Tel. 980 52 47 62

Caja España  
Obra Cultural



en regalo de oro y diamantes de primera calidad

Día de la Madre

Un Diamante único para una mujer de excepción

PAQUILLO  
TIENDAS ORO

Colón, 5 y 31 - Tel. 979 52 23 - PALENCIA

TIENDAS ORO



# Cerca de 900 personas han visitado el Centro Ambiental de Campos

Satisfacción por los cuatro primeros meses de funcionamiento del centro natural

Un total de 880 personas han visitado el Centro de Estudios Ambientales de Tierra de Campos y la Laguna de la Nava durante los primeros cuatro meses de funcionamiento, asistiendo a las charlas explicativas que ofrecen los encargados del centro.

REDACCION

La Laguna de la Nava y el Centro de Estudios Ambientales de Tierra de Campos ha sido el destino "turístico" elegido por un total de 880 personas durante los primeros cuatro meses de vida de este foco de estudios naturales inaugurado el pasado 12 de diciembre.

"Tratamos de cubrir diferentes aspectos de la investigación y de la educación ambiental, a través de visitas a zonas de especial interés ecológico, exposiciones y conferencias de expertos en las materias más interesantes", aseguran los responsables de este centro.

En estos momentos, la casa solariega que acoge el centro de estudios en la localidad de Fuentes de Nava ofrece la exposición "Flora y vegetación acuática de la Laguna de la Nava", elaborada por diferentes científicos del Real Jardín Botánico de Madrid.

"Esta iniciativa se está complementando con otras actividades como visitas a la laguna acompañados de expertos, charlas explicativas sobre este ecosistema acuático o visitas a la comarca esteparia de Tierra de Campos y al Centro de Recuperación de Especies Domésticas Autóctonas", explicaron desde el Centro de Estudios Ambientales de Tierra de Campos.

Junto a la actividad formativa, los responsables de esta iniciativa están llevando a cabo trabajos de



Algunas de las personas que han visitado el humedal de la Nava / ARCHIVO

investigación científica en el humedal, entre los que destacan el inventario de arácnidos o los trabajos de anillamiento en las comunidades de aves acuáticas y paseriformes.

Del mismo modo, también se han editado folletos informativos sobre la Laguna de La Nava y su entorno, destacando la reciente publicación de la lista patrón de aves del humedal o la publicación de diversos artículos divulgativos en revistas especializadas en temas medioambientales o de turismo, "todo ello dentro del objetivo educador y divulgativo marcado desde el Fondo de Patrimonio Natural Europeo".

## Un humedal que renace

Hasta los años treinta, en el corazón de la castellana comarca de Tierra de Campos, se hallaba un inmenso humedal conocido como el "Mar de Campos". Tenía ocho kilómetros de largo por cuatro de ancho y ocupaba una extensión de más de

3.000 hectáreas. El nivel hídrico de esta laguna esteparia, instalada en el interior de una cuenca endorreica, dependía de las precipitaciones anuales, y en los años muy lluviosos, como fue 1927, las aguas llegaban a inundar más de 5.000 hectáreas.

Desgraciadamente, la laguna fue secada como muchas otras entre los años 1940 y 1950, perdiéndose uno de los humedales más valiosos de Europa. Tras la aportación de la Unión Europea, se recuperan al menos 300 hectáreas anuales de humedal.

## Los trabajadores de SIRO presentarán una nueva oferta

REDACCION

Los trabajadores de Galletas Siro presentarán el próximo martes una nueva oferta a la dirección de la empresa galletera de Venta de Baños, después de que ésta redujera toda la negociación del Convenio Colectivo a la incorporación de la totalidad de la plantilla al sistema de turnos rotativos.

La decisión de la empresa, que fue expuesta en la última reunión, ha paralizado por el momento toda posibilidad de avance ya que "en caso de que los sindicatos no aceptemos esta propuesta, no podemos seguir negociando el resto del Convenio. Ha quedado claro que para ellos es condición imprescindible".

La intención de Galletas Siro es conseguir que toda la plantilla, salvo los trabajadores integrados en las líneas de envasado, acepten una turnicidad de miércoles a domingo cada dos semanas. En caso de que sea aceptada esta propuesta, Galletas Siro pondría en marcha la creación de una nueva línea de productos que generará 30 puestos de trabajo, mantendría una vigencia de cuatro años para el Convenio Colectivo y aceptaría un incremento salarial en el 98 de 2,5 por ciento y en el 99 del 2,25 por ciento.

Ante esta situación, el Comité de Empresa ha decidido mantener un encuentro el próximo lunes para aclarar su postura ante la nueva actitud de la dirección galletera "y tratar de plasmar en un documento nuestra reivindicación, tanto social como económica".

La próxima reunión negociadora entre la empresa y los sindicatos tendrá lugar el martes a partir de las 10:00 horas en el Hostal La Basflica situado en la localidad de Venta de Baños.

## OPINION

### Jóvenes y "Jóvenes"

Recientemente, un nuevo programa de debate, "Sin Límites", programado por una cadena de televisión, abordaba como tema central el de la juventud española de hoy en día.

A lo largo de las distintas y diferentes intervenciones, desde variados puntos de vista, surgieron al hilo de la conversación cuestiones que iban desde la importancia de la política para los jóvenes, la emancipación y sus causas, los roles de la juventud dentro de nuestra sociedad, las relaciones personales y afectivas y otros valores como la amistad, el voluntariado, etc...

El programa concitó la presencia

de una amplia representación de jóvenes con ideas muy dispares, expresando cada cual, como no podía ser de otra forma, libremente su opinión.

Entre los invitados se encontraba un conocido actor, Juan Echanove, que a la hora de calificar a la juventud la definió como "seres multiformes",... y creo que no le faltaba razón.

Dentro de ese concepto tan amplio que nos engloba a los jóvenes hay cabida para multitud de formas de comportamientos y filosofías de vida, comprometidos o no, dialogantes o no, sociables o no,...

Hay minorías, grupúsculos de jóvenes que, quizá sean por sus acciones, los que más se dejan ver pero que no reflejan la generalidad de una juventud que se preocupa por su sociedad, por su entorno, por la

ecología, que se vuelca en el voluntariado y promueve ONGs,...

Desgraciadamente son los que cometen actos vandálicos ocasionando desperfectos en los bienes públicos que están al servicio de todos los ciudadanos, los que se dan cita en Oyarzun para celebrar el "Gazte Topagune 98" organizado por Jarrai, los fanáticos ultras vinculados a movimientos xenófobos y racistas, los que su única preocupación es el fútbol, excusa para vivir violentamente o simplemente los que pasan la semana pendientes del calimocho o la litrona, los que aparecen demasiadas veces citados como injustos referentes de una juventud donde priman muchos valores, tanto individuales como sociales.

Aquí, en Palencia, en nuestra ciudad, afortunadamente abundan

los jóvenes anónimos dispuestos al trabajo y a la colaboración social y ciudadana.

Son personas que los fines de semana se dedican a cuidar y acondicionar su barrio, muchachos que utilizan los sábados para arreglar columpios y juegos de su calle, en "Pan y Guindas", para facilitar su uso a sus vecinos, jóvenes "scouts" que cogen la pala o la brocha, el cemento o la pintura y se ponen manos a la obra.

En mi ciudad hay voluntarios jóvenes que durante jornadas de la semana se acercan a las Residencias de Ancianos para conversar con ellos, ayudarles y hacer compañía a los más mayores.

Hay también chicas y chicos que salen a la calle a expresar, mediante la reflexión y el sacrificio, sus sentimientos, jóvenes adscritos a

las cofradías penitenciales de Semana Santa, que cumplen con una tradición tan arraigada y nuestra.

Son estas personas las que real y verdaderamente identifican y caracterizan a la mayoría de la juventud española, grupos que disfrutan de su tiempo libre sanamente, que hacen deporte y a través de él enseñan a los más pequeños, que viven con alegría y también con preocupación su compromiso con la sociedad que viven, en la que están inmersos y que es la suya, a la que consideran suya y además intentan mejorar desde el esfuerzo, la ilusión y las ganas de contribuir a su progreso para que todos vivamos, día a día, un poco mejor.

José Antonio Maté Martín  
Concejal de Juventud del Ayuntamiento de Palencia



# Aedenat-Palencia se suma a la lucha contra las nucleares

Proyectó ayer en la Biblioteca Pública el diorama "Los niños de Chernobil"

La Asociación de Defensa de la Naturaleza (AEDENAT-Palencia) ha conmemorado en estos días junto a otros colectivos ecologistas nacionales el accidente nuclear de Chernobil, aprovechando para pedir el cierre de las centrales nucleares existentes en la península.

REDACCION

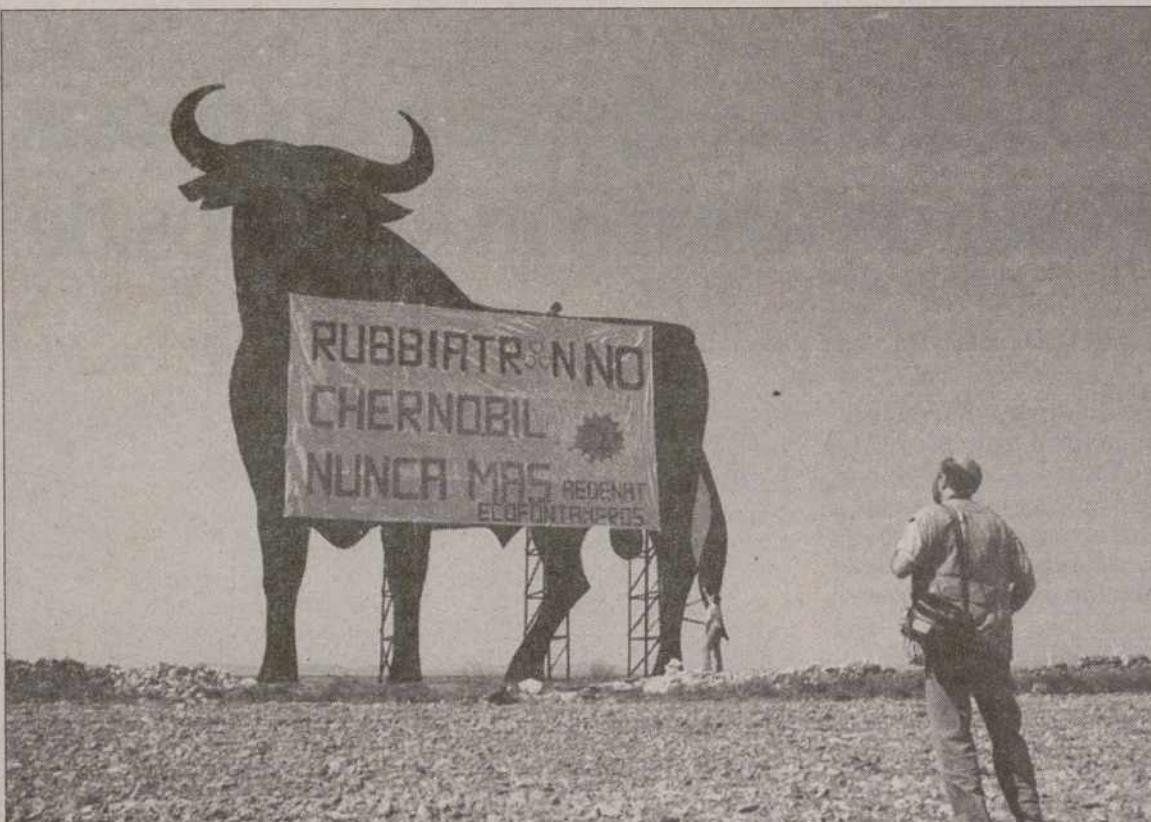
AEDENAT, miembro de la CO-DA (Coordinadora de Organizaciones de Defensa Ambiental) ha procedido, durante las jornadas de ayer y hoy, a la colocación de pancartas de protesta contra las centrales nucleares en la antiguas vallas publicitarias de los "toros Osborne".

Decenas de pancartas con el lema "Chernobil nunca más. Nucleares no" se podrán ver en las carreteras y localidades de todo el país.

En Palencia, dada la inexistencia de "toros Osborne", AEDENAT proyectó ayer en la Biblioteca Pública el diorama "Los niños de Chernobil", colocando también pancartas de protesta por las calles de la ciudad.

Con esta acción, el movimiento ecologista quiere recordar el mayor accidente de la industria nuclear civil y denunciar que 12 años después de la tragedia no se ha conseguido aún cerrar la central "pese a que los portavoces de la industria nuclear occidental, y no pocos políticos, declararan que los reactores tipo RBMK (los instalados en Chernobil) son "inherentemente inseguros" y deberían ser cerrados tan pronto como fuese posible".

El colectivo ecologista AEDENAT manifiesta igualmente que la Agencia Internacional para la Energía Atómica (IAEA) ha revelado en varias ocasiones su preocupación por el deterioro de varios reactores de la central de Chernobil



A nivel nacional Aedenat colocó pancartas de protesta en los toros Osborne / EFE

"permaneciendo el "sarcófago" que recubre los restos de reactor nº 4 en penoso estado, con grietas que permiten la filtración de agua y con riesgo de derrumbamiento".

La Asociación de Defensa de la Naturaleza asegura que, a pesar de la "tenebrosa" perspectiva de la central de Chernobil, se ha tardado casi diez años en firmar un acuerdo para su cierre entre el G-7, la Unión Europea y Ucrania. Dicho acuerdo

consiste en una reforma de los sistemas de seguridad en los reactores con mayor peligro".

## Nuevos reactores

Para el futuro desmantelamiento de los reactores se asignan 249 millones de dólares y, por otra parte, se prevé un crédito de EURATON de 890 millones de dólares para completar la construcción de dos nuevos reactores nucleares.

AEDENAT denuncia el hecho de que no exista dinero para cerrar Chernobil "pero sí para construir una nueva potencia nuclear, cuando el consumo de electricidad en Ucrania de 1990 a 1994 ha disminuido en un 34 por ciento y el Banco Mundial considera previsible una ulterior disminución de un 15 por ciento más de 1995 al 2000, que equivale a tres veces la producción eléctrica de la central de Chernobil".



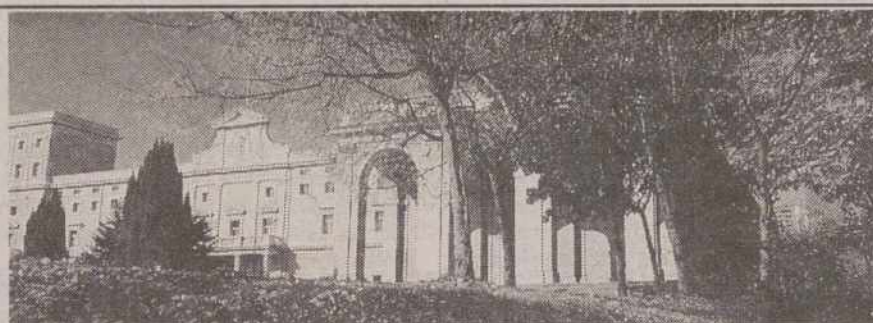
JUAN CARLOS DE LOZAR

## "Procesión" de la Asamblea contra el Paro

La Asamblea de Palencia contra el Paro, la Precariedad y la Exclusión Social partió ayer en "procesión" informativa, callejeando por el centro de la ciudad y denunciando las horas extraordinarias, las empresas de trabajo temporal, los contratos basura. Esta fue una más de las acciones reivindicativas que a lo largo del presente mes viene realizando. El viernes "ocupó" los locales de una empresa de trabajo temporal de la capital para denunciar y exigir

su desaparición. El sábado anterior se manifestó a las puertas de una gran superficie, concentración que, en opinión de la Asamblea, "no se desarrolló en los cauces de normalidad previstos". Por otra parte, los lunes y jueves instala mesas informativas en el INEM, la Biblioteca y Las Canonías. La Asamblea contra el Paro se reúne los martes para analizar los acontecimientos y planificar la estrategia a seguir en su actividad reivindicativa.

# Universidad de Navarra



## Admisión de nuevos alumnos para el curso 98-99

Administración y Dirección de Empresas  
Economía  
Derecho  
Periodismo  
Comunicación Audiovisual  
Publicidad y Relaciones Públicas  
Filología  
Filosofía  
Historia  
Humanidades  
Pedagogía  
Psicopedagogía  
ISSA-Secretariado de Dirección (San Sebastián)  
Artes liberales

Enfermería  
Biología  
Bioquímica  
Química  
Farmacia  
Medicina  
Dietética y Alimentación Human  
Arquitectura  
Arquitectura Técnica  
Ingeniería Industrial (San Sebastián)  
Ingeniería de Materiales (San Sebastián)  
Ingeniería de Organización Industrial (San Sebastián)  
Ingeniería en Automática y Electrónica Industrial (San Sebastián)

Fin de plazo de solicitud de admisión: 15 de mayo

Para solicitar los impresos e información general llamar a:  
Servicio de Información al Estudiante  
Edificio Central. Universidad de Navarra • 31080 Pamplona  
Tel. 948 42 56 14 • Fax 948 42 56 19



## TARDE DE TOROS

# No llegó la esperada apoteosis en la Feria de Abril con los toros de Victorino

Crece el interés en Sevilla ante la semana de farolillos

Sevilla sigue centrando la atención del mundo del toro. Entre los triunfadores, referencia obligada a las tres orejas cortadas por Morante de la Puebla y a la actuación de Pablo Hermoso.

MANOLO ILLANA

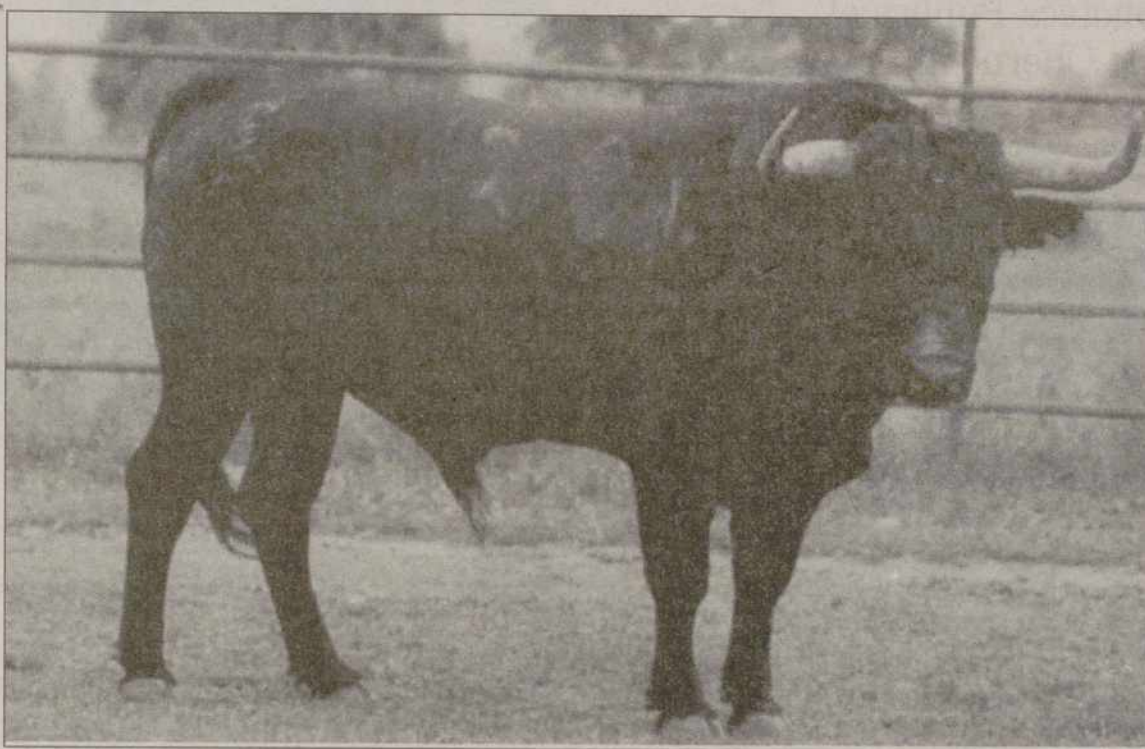
Sevilla y el abono de su Feria de Abril sigue su caminar. Recalco lo del abono porque el ciclo como tal todavía no ha dado comienzo. Lo hará, como es costumbre, a las 12 de la noche de mañana lunes con el tradicional acto del encendido de los miles de bombillas que convertirán todo el recinto, portada incluida, en un verdadero ascua de luz. Desde ese momento y hasta las 12 de la noche del domingo, 3 de mayo, la capital andaluza y los miles de visitantes que allí se van a dar cita, vivirán un año más su incomparable y mundialmente conocida Feria de Abril. Son las fechas conocidas como días de farolillos.

Días de farolillos que, hablando de toros, son las fechas más apetecidas por toreros y ganaderos para actuar en el coso del Baratillo. La feria taurina, el abono en definitiva, dio comienzo el Domingo de Resurrección, para continuar sin interrupción desde el pasado domingo hasta el lunes 4 de mayo conocido, popularmente como lunes de resaca. Es mucha la tela que todavía queda por cortar. A pesar de ello, y sin saber lo ocurrido en la tarde de ayer sábado -esta Tarde de Toros toma forma antes de la celebración del festejo-, algo importante sí ha sucedido en la Maestranza.

Por ejemplo, que hasta este momento el triunfador de la feria es el joven Morante de la Puebla, con tres orejas cortadas. Volvió a aparecer el Morante de su reciente etapa como novillero. Como dato curioso, les puedo decir que su segunda tarde en la feria, con toros de Núñez del Cubillo y sobrereros de Antonio Gavira, la presencié ante el televisor en compañía de quien fue su apoderado hasta hace poco tiempo, Miguel Flores. Se pueden figurar lo que este hombre disfrutó viendo el triunfo de Morante.

## Los toros de Victorino

La del pasado viernes era una de las tardes esperadas del abono. Era uno de los carteles que más expectación habían despertado. Ahí es nada, los toros de Victorino en su tercera comparecencia en Sevilla, y dos toreros especialistas en este hierro, queridos en esa tierra porque de allí salieron lanzados hasta el lugar que ahora mismo ocupan. Victorino, El Tato y Pepín Liria, una buena terna



Toro "Belador", de Victorino Martín, lidiado en último lugar el viernes en Sevilla

para una buena tarde de toros. Pues ni Los Victorinos fueron lo que tenían que haber sido, ni los dos toreros estuvieron a la altura del compromiso. En el recuerdo quedan vibrantes faenas de los dos en esa misma plaza. Sin ir más lejos, el pasado año. Nadie podrá poner un pero a la entrega de los dos valientes matadores, pero habrá coincidencia al decir que esa tarde no será de las que pase a la historia, tal y como era de suponer.

Tampoco nadie se atreverá a poner una sola pega a la presentación de

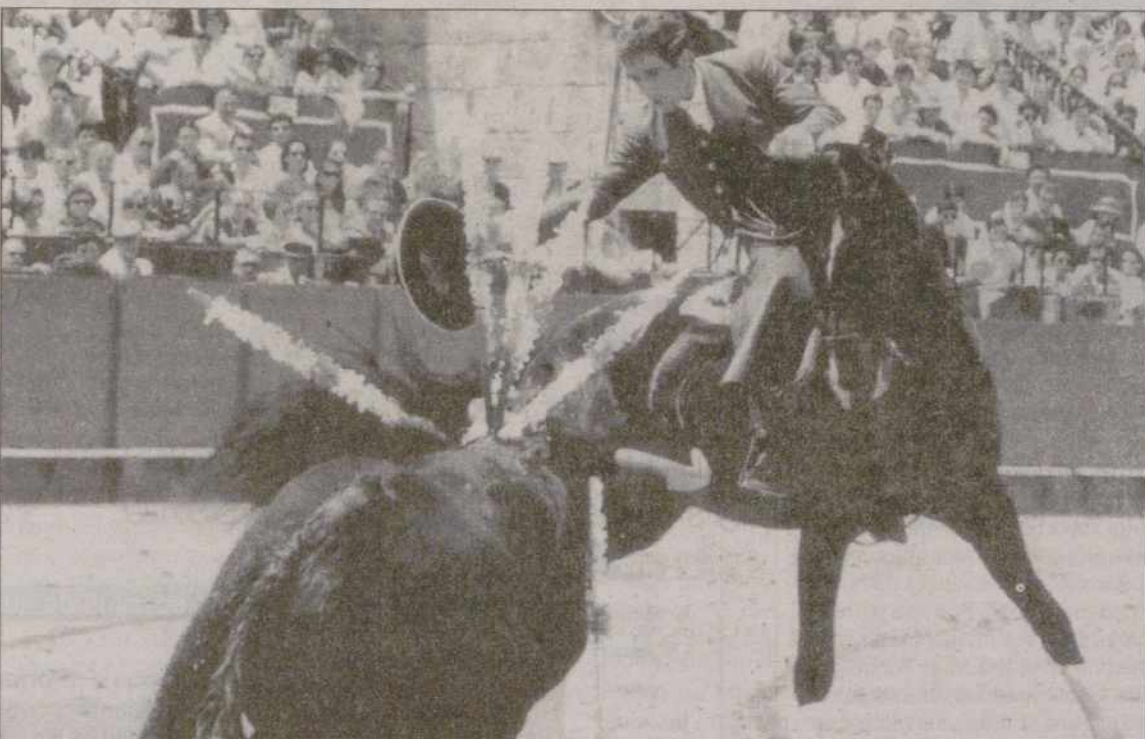
los seis cinqueños que el de Galapagar envió a Sevilla. Corrida pareja, con los kilos justos, bien armada y con la condición clásica de la casa. Pero también habrá coincidencia a la hora de decir que no fueron los Victorinos que todos esperábamos, ni mucho menos los que los dos matadores hubieran querido para rubricar un importante triunfo, que no llegó, en plaza y feria de tan alto rango. Ambos, junto a Caballero, tendrán otra nueva oportunidad en San Isidro.

Visto como se desarrolló el festejo, habrá que preguntarse qué pensará Enrique Ponce, pues en un principio el de Chiva había manifestado su intención de apuntarse a la corrida de Victorino.

## Pablo Hermoso de Mendoza

Indudablemente continúa siendo el indiscutible número uno del toreo a caballo. Y lo es por méritos propios, por trabajo, y un tremendo espíritu de superación.

El ha sido en los últimos tiempos el que ha dado realce y categoría al mundo del rejoneo. Ha vuelto a poner las cosas en su sitio, dando verdadera categoría a ese bello espectáculo. Su cuadra de caballos, con Cagancho a la cabeza, todo un lujo. Triunfó el pasado domingo en Sevilla, y vuelve a San Isidro dos tardes en las condiciones que él ha querido, después de haber estado ausente en la última edición. Se ha puesto en su sitio y punto.



Pablo Hermoso de Mendoza toreando a placer con su caballo Cagancho, estrella de su cuadra

## LANCES

## ■ OLMEDO

## Actuación de Morante de la Puebla

Para hoy domingo está anunciada una corrida de toros en la localidad de Olmedo. Es uno de esos festejos que se organizan más que nada como preparación ante grandes y más serios compromisos de los matadores actuales. En el cartel de esta tarde están anunciados Paco Ojeda, como rejoneador, y los matadores Manolo Díaz "El Cordobés", Juan José Padilla, y el reciente triunfador de Sevilla, Morante de la Puebla. Aquí se vislumbra la mano de José Luis Marca.

## ■ EL CORDOBES

## Más que palabras con Paco Dorado

No bajan muy claras las aguas en la relación entre El Cordobés y su anterior apoderado Paco Dorado. Juntos estuvieron muchos años, y dicen que muy felices. Recientemente, con motivo de la suspensión de una corrida en Almagro, plaza de la que es empresario Dorado, con lo que El Cordobés no estuvo de acuerdo, éste se despachó a gusto sacando a relucir algún trapo sucio, tal como las cubiteras de hielo y las botellas escocesas de Wite Label. Vivir para ver.

## ■ ENRIQUE PONCE

## Matará "victorinos" en Valencia

La nueva empresa de Valencia, en su afán por recuperar la Feria de Julio, y con ello también el devenir de la plaza, ha anunciado la actuación de Enrique Ponce junto a otras dos conocidas figuras, con toros de Victorino Martín. No es de extrañar el detalle o gesto del valenciano si tenemos en cuenta que su apoderado, Juan Ruiz Palomares, forma parte de la empresa con Roberto Espinosa. Es igual, Ponce por fin se enfrenta a los Victorinos en una plaza de primera.

## ■ SAN SEBASTIAN

## Curro Romero en el cartel inaugural

Como ya es conocido, San Sebastián volverá a contar este año con su Semana Grande. El sueño e ilusión de Manolo Chopera se verá cumplido con la inauguración de la nueva plaza de toros. Los preparativos ya están en marcha, con las ganaderías a lidiar ya reseñadas y con los nombres del cartel inaugural cerrado: Curro Romero, José María Manzanares y Enrique Ponce. Todo un lujo, sí señores. Nada mejor para dar realce al acontecimiento que supone la inauguración de la nueva plaza de toros donostiarra.



# Alumnos del Colegio "La Salle" se reunieron cincuenta años después

Una promoción de antiguos estudiantes del centro se encontraron en la jornada de ayer

JESUS PUERTAS MILLAN

Cuando estaba de actualidad el proyector de cine "Pathe-Baby", un grupo de niños con toda la ilusión de los primeros años, comenzaron a rodar la película de su vida.

Las primeras secuencias las situaban enfrente del edificio de Correos, en la calle Eduardo Dato; a la derecha, en primer término, el bar "La Navarra", típicamente castellano, no faltando los porrones de vino, las tapas y el cigarrillo en la mano de los parroquianos, consumiendo las largas horas de la vida corta. En el mostrador la simpática Carmen era suficiente para atender a todos los clientes. Continuando por la misma acera, se encontraba el cuartel de la Guardia Civil.

Después vendría el edificio causante de muchas alegrías y también, por qué no decirlo, de algún otro disgusto, se trataba de la fachada del Colegio "La Salle", centro especial que nos ocupa, donde estos niños se formaron durante unos años para poder enfrentarse a la vida. De la entrada partía una escalera suntuosa de mármol que conducía a las clases y dependencias del piso primero; un óleo de grandes dimensiones destacaba la pared cuyo motivo principal era San Juan Bautista de la Salle y un grupo de niños de diferentes razas, pintando y donado por Dña. María Romero, profesora de varias generaciones de palentinos.

El edificio quedó pequeño y deteriorado y estos niños ya jóvenes continuaron sus estudios en el nuevo colegio ubicado entre las calle



Alumnos del Colegio "La Salle" durante el encuentro celebrado ayer / J. C. DE LOZAR

Colón y San Bernardo que existe en la actualidad.

Han pasado cincuenta años de esta efeméride y con la feliz iniciativa de algunos entusiastas se con-

tinúa la película localizando por toda la geografía hispana a estos "niños" que ya peinan canas.

El encuentro tuvo lugar ayer en el marco, como era de esperar, del

Colegio "La Salle". La mayoría acompañados de sus esposas, amén del pater Joaquín Ferrer Arellano, también antiguo alumno, que luego celebró la misa en la Iglesia de

Nuestra Señora de la Calle.

Fueron momentos de saludos y emociones ya que muchos no se veían desde hace treinta o cuarenta años. Igualmente emotivo fue el encuentro con familiares de aquellos amigos que se fueron a lo largo de estos años y que siempre estarán presentes en el recuerdo.

## Recorrido turístico

Se visitó la Iglesia de San Bernardo, adosada al colegio, cuya fachada plateresca ha sido recientemente restaurada. Esta iglesia recuerda el convento de las Bernardas y antes lo fue de las Carmelitas donde Santa Teresa estableció uno de sus "palomarcos carmelitanos", lo situó en este lugar aprovechando un oratorio dedicado a la Virgen de la Calle, últimamente capilla del Colegio.

Después de celebrada la misa, se hizo un recorrido turístico por la ciudad, resultando muy buena esta iniciativa puesto todo eran elogios por el cambio que había sufrido Palencia, tanto en la mejora de sus calles, principalmente en la Calle Mayor, como en conservación de edificios, amplias avenidas, ... En suma, todos los participantes en este encuentro destacaron lo mucho que había ganado la ciudad.

Hubo un recuerdo para la Plaza de Toros vieja, en la cual durante las fiestas patronales de San Juan Bautista de "La Salle", se celebraban competiciones artísticas, que presenciaba y disfrutaba toda la ciudad.

En fin una película cuyos protagonistas en este evento quedaron satisfechos de encontrarse nuevamente con la misma ilusión de la juventud.

Como colofón se reunieron en una comida de hermandad en un céntrico restaurante palentino, compartiendo en la sobre mesa, ya más relajados, después de las emociones primeras, recordando viejas anécdotas y comentando jocosamente las impresiones de este encuentro el cual, obviamente, será irrepetible.

Reconocida Empresa de Alimentación precisa, para trabajar en grandes superficies.

## PROMOTORAS VENDEDORAS EN LA ZONA DE PALENCIA

**Requerimos:** Experiencia demostrable, nivel cultural medio y presencia impecable. Edad 18-28.  
**Ofrecemos:** Incorporación inmediata, contrato laboral estable con alta en Seguridad Social y sueldo fijo, curso de formación inicial y continuado y posibilidades de promoción a c/p.

Interesados concertar entrevista llamando al teléfono (91) 642 51 36

## Suscribase a:

## EL DIARIO PALENTINO

Anuncios y suscripciones:

74 04 17 -

MAYOR, 67



**adeslas**  
SEGUROS DE SALUD

## SELECCIONA PARA SU ORGANIZACION COMERCIAL EN PALENCIA 2 COMERCIALES

### OFRECEMOS

- Formación técnica y comercial a cargo de la empresa.
- Apoyo constante en la gestión.
- Interesantes condiciones económicas (C.M.)
- Formar parte de un grupo empresarial con productos líderes en el mercado.

### REQUERIMOS

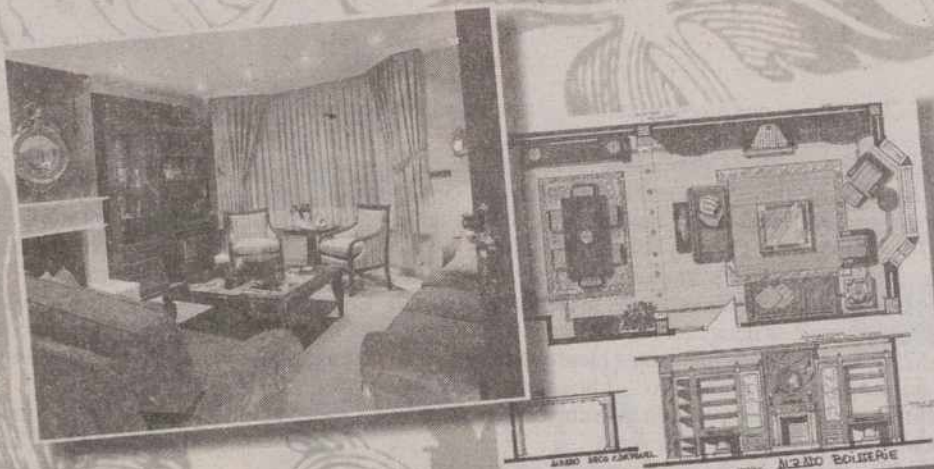
- Edad superior a 22 años.
- Estar acostumbrados/as o dispuestos/as a trabajar por objetivos.
- Sólida formación humana y nivel cultural medio.
- Se valorará experiencia comercial en sector asegurador o bancario.

Los interesados deberán concertar entrevista llamando al Tfno.: 979 720362, de 10 a 14 h.



Lunes 27 y martes 28 de Abril.  
Atenderá: Sta. Antolín

## Ideas Creativas Proyectos de Decoración



Proyectos de Decoración, Mobiliario y Telas.  
Servicio e instalaciones en todo el territorio nacional.



**BONSAI**

Calixto Fernández de la Torre, 8 • Tels. 983 33 08 44 / 983 33 32 79 • 47001 Valladolid



## OSORNO

# La Asociación J. "Tierra de Campos" renovó su Junta

Ha editado el número 15 de su revista, con un amplio y variado contenido

Cada día es mayor el interés de los componentes de la Asociación Juvenil "Tierra de Campos" para que se incorporen el mayor número de jóvenes osornenses, que así podrán tomar parte en sus actos culturales, folklóricos, educativos, etcétera.

SABAS PLAZA / OSORNO

El pasado domingo, asistieron a la reunión que había organizado el Consejo Provincial de la Juventud en Carrión de los Condes. Hubieran deseado acudir más socios, pero por asuntos ajenos tuvieron que faltar algunos. Al regreso he estado en contacto con los que estuvieron presentes en este encuentro y no hallan palabras para alabar lo bien tratados que estuvieron. Les enseñaron los pórticos de las iglesias de Santiago Apóstol, Santa María y San Zoilo, e invitaron a la comida-almuerzo de hermandad. También les expusieron un panel informativo sobre el futuro organigrama de las asociaciones.

## Junta rectora

Se ha renovado la Junta Rectora, con arreglo a lo establecido en el

reglamento por el cual se rige. Ha quedado así:

Presidente: Javier González Palacios.

Vicepresidente: Gabriel Aguado García.

Secretaria: Raquel Urbaneja Núñez.

Tesorera: Patricia Pérez Andrés.

Vocal de Información Juvenil: Jesús Pérez Francés.

Vocal de Teatro y Actividades Culturales: S.P.R.

Felicitemos a la nueva Junta Rectora y damos las gracias a los cesantes por su excelente labor desarrollada en favor de la cultura y juventud. A pesar de haber cesado, se han ofrecido a continuar colaborando con los entrantes.

## Revista juvenil

Editada por la Asociación Juvenil "Tierra de Campos", ha salido para información de los osornenses aficionados a la cultura la revista número 15.

### Sumario:

Programa de actos y desfiles procesionales de la Semana Santa.

Editorial, haciendo saber las prosperidades habidas en la Asociación y datos resaltantes en la villa.

Obtenemos un nuevo colaborador, Miguel Ortega Riquelme,



La revista de la Asociación Juvenil refleja las celebraciones de la Semana Santa de Osorno / ARCHIVO

hijo adoptivo de Osorno, embajador de Chile, su nacionalidad, en la República Dominicana, con artículos sobre "La Montaña de la Esperanza" y "Osorno, desde la distancia".

Bodas de Oro del paso de la Semana Santa "La Oración del Huerfano".

Entrevista con el P. Roberto Noriega, "una vida de entrega misionera en Brasil".

Entrevista a la Madre M.ª Teresa Pérez, "feliz en su apostolado en Ecuador".

Tularemia, enfermedad contagiosa, por nuestro veterinario Félix Arconada López.

Corresponsalía de Información: por la Dirección.

Entrevista con el concejal de Cultura, José María.

"La Pedrada", de Gabriel y Galán.

Asociación de Padres de Alumnos. Aclaraciones de su presidenta Ana J. Rodríguez.

"Cien años de los Salesianos" y "Lo peor es no sentir hambre más", por nuestro querido salesia-

no, osornense, P. Javier Serna del Campo.

Cooperación y un poco de cuidado señores, de nuestro periódico nacional.

La Mili, por José Luis García Bilbao, químico jubilado, fiel colaborador de Osorno. "Con perdón", de José Luis Abia.

"El Juego", por nuestro entusiasta y amante de la Asociación, José Luis García B.

Pasatiempos, chistes y crucigramas, por Jesús Pérez, el de la silla de ruedas.

## OPINION

## De censos, ascensos y descensos

LAURENTINO MARTIN

**P**ARECE más bien que estemos ante la guerra de quién es más que quién y menos que nadie.

En el último censo de población de España, publicado por "El Diario Palentino" con carácter oficial hace ya algún tiempo, figuran entre otros muchos, Aguilar de Campo con 7.741 habitantes y Guardo con 8.779.

No obstante, en este mismo periódico el día 20-4-1998, a Aguilar de Campo comprobamos que se le atribuye un censo de 9.919 habitantes, es decir, 2.178 habitantes más. Guardo, con 8.579, con doscientos habitantes menos. Bien, no entraremos a minimizar detalles, pero..., choca mucho la diferencia entre ambas poblaciones, lo más curioso es que todo esto ocurre en escasos tres años.

Cervera de Pisuerga, que no se le menciona en esa extrapolación de datos y cifras, ni asciende ni desciende, según parece, no se sabe cuántos somos exactamente, pero sí cuántos estamos padeciendo estas absurdas manipulaciones de censos, ascensos y descensos. Y todo para decirnos que, entre toda la Comarca Norte, no llegamos a 40.000 habitantes que según parece el Ministerio de Sanidad exigiría como mínimo para poder hablar de una mínima posibilidad de la creación de un Hospital Comarcal en la Montaña Palentina.

¿Se nos olvida la población flotante! ¿Por qué no añadimos estas cifras que posiblemente sean las que nos faltan para

completar el cupo de habitantes? Cada población de esta zona norte o cada municipio debería hacer público este dato que seguramente rebasaríamos con creces. Sólo en Cervera de Pisuerga, se estima la población flotante en seiscientas personas aproximadamente. Si la proporción la aplicamos correctamente estaremos por encima de los cuarenta mil habitantes más o menos.

Lo malo de todos esto es que la población está envejecida y ya no da a luz casi nadie. Pero no desesperemos, podemos agregar aquí y una vez puestos a los que nos visitan, turis-

*Lo malo de todo esto es que la población está envejecida y ya no da a luz nadie. Pero no desesperemos, podemos agregar aquí y una vez puestos a los que nos visitan: turistas, montañeros, viajeros. Al fin y al cabo son ciudadanos a los que debemos dotar de servicios.*

tas, montañeros, viajeros. Al fin y al cabo son ciudadanos que deberíamos dotarles de unos servicios mínimos en materia de sanidad y seguridad, seguramente nos visitarían con más frecuencia y, seguramente también, muchos podrían quedarse entre nosotros por un período más largo de tiempo.

Unos cuantos menos en el censo de población que en la Montaña Palentina, lo son en Villablino (León), dentro de la Comunidad Autónoma de Castilla y León. Con sólo 25.000 habitantes aproximadamente ya se puede hacer un hospital, la prueba ya la tenemos en Villablino.

La sabia y diestra pluma del director de este periódico escribió hace escasos días que el que no llora no mama. Aquí habrá que hacer algo más que llorar, "berrear".

La provincia de Palencia ya fue mal configurado en su día y la historia no perdona.

La Montaña Palentina sigue padeciendo de aquellas decisiones que vieron cómo parte de la montaña fue desgajada de Cantabria para poder establecer así el actual ordenamiento geográfico provincial. ¿Sóis vos cántabro?, o ¿sóis vos castellano? Preguntas que muchos plantean sin que nadie dé una clara definición de dónde venimos y hacia dónde vamos.

La cuestión es que, ¿Guardo se siente más leonés? ¿Cervera más cántabra?



# EXPO'98

## LISBOA CAPITAL DE LOS OCEANOS



desde  
**22.500** Ptas.



DEL 22 DE MAYO AL 30 DE SEPTIEMBRE DE 1998  
LA ÚLTIMA EXPOSICIÓN MUNDIAL DEL SIGLO XX

### Salidas especiales en autocar desde Castilla y León

#### ESPECIAL 4 NOCHES INCLUIDO AUTOCAR

|             |                    |
|-------------|--------------------|
| Mayo:       | 24 y 31            |
| Junio:      | 14, 21 y 28        |
| Julio:      | 7, 13, 19 y 27     |
| Agosto:     | 4, 10, 16, 24 y 30 |
| Septiembre: | 7, 13 y 27         |

Precio por persona en habitación doble

desde: **37.900** Ptas.

El precio incluye: Autocar + hotel, 4 noches en régimen de Alojamiento y Desayuno + guía acompañante + seguro. Consulte precios especiales para niños y tercera persona (en habitación triple).



Torre de Belem

Compre sus entradas para  
**EXPO'98**  
en cualquier oficina de



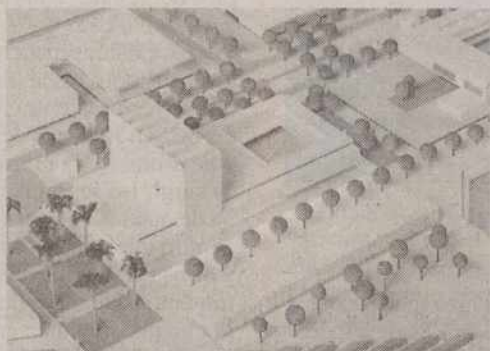
#### ESPECIAL 2 NOCHES INCLUIDO AUTOCAR

|             |                    |
|-------------|--------------------|
| Mayo:       | 22 y 29            |
| Junio:      | 5, 12, 19 y 26     |
| Julio:      | 3, 10, 17, 24 y 31 |
| Agosto:     | 7, 14, 21 y 28     |
| Septiembre: | 4, 11, 18 y 25     |

Precio por persona en habitación doble

desde: **22.500** Ptas.

El precio incluye: Autocar + hotel, 2 noches en régimen de Alojamiento y Desayuno + guía acompañante + seguro. Consulte precios especiales para niños y tercera persona (en habitación triple).



Pabellón del Conocimiento de los Mares



Monumento a los Descubrimientos



Pabellón de la Utopía



Gestiona:



Disponemos de flota propia de autocares para servicios en toda España. Solicite precios sin compromiso.

Solicite folleto detallado para su viaje a EXPO'98. Disponemos de todas las opciones. Consulte suplementos ciudades de salida.



CICL 37-03

LA FORMA MAS INTELIGENTE DE VIAJAR

Información y Reservas **902 300 600**  
Más de 500 oficinas propias a su servicio.

Sólo en:

**HALCON**  
VIAJES



## CARRION DE LOS CONDES

# Los retablos de la iglesia de San Julián

El retablo mayor se encargó a Pedro Solana y Blas Martínez de Obregón en 1699

No recuerdo si ya he dicho algo parecido a esto sobre Carrión. En todo caso, hoy lo afirmo por escrito: Carrión de los Condes en los aspectos histórico y artístico en una mina. Y algo que me extraña es cómo siendo una mina a cielo abierto, no ha sido más explotada.

P. ALBANO

Para poder vivir el pasado y del pasado, hay más maneras que sólo por la tradición y el recuerdo.

## Dos juicios sobre el retablo

Me refiero a la traza y arquitectura del retablo, porque sobre la escultura ya escribí un artículo en *"El Diario Palentino"*, el día 25 de marzo de 1997, para decir que era obra del escultor Pedro del Mazo Vélez, de Entrambasaguas, en Trasmiera, en 1706. Mostraba allí mi admiración por la cantidad -30 tallas- y la calidad de la obra escultórica y criticaba el juicio poco estimativo y justo de Madoz, que en 1845 decía simple y escuetamente: "El retablo de San Julián es de buena traza, pero lleno de follaje y racimería". Martín Ramírez decía en 1896 en su libro "Carrión de los Condes": "El retablo de San Julián es tal vez el mejor de la ciudad, por sus imágenes de gran tamaño y buena conservación". Si ambos autores hubieran conocido la historia del retablo y de los artistas que lo hicieron, y otras circunstancias de la obra, no habrían dudado en conceptuarlo en lo que es: una buena obra. Voy a justificar mi afirmación con datos históricos documentados, que forzosamente tendré que resumir.

La escritura sobre la arquitectura del retablo dice en su principio:

"En la villa de Carrión, a 11 de febrero de 1699, parecieron ante mí el escribano, Blas Martínez de Obregón, vecino de Valladolid, y Pedro Solana, vecino de Ajo, en Trasmiera, estantes al presente en esta villa de Carrión, y dijeron que se les había rematado el hacer el retablo del altar mayor, custodia y los dos colaterales de la iglesia de San Julián, de que es patrono el señor D. Manuel Antonio de Berrio y Ribera, vecino de esta villa, de cuya orden se ha hecho el remate por precio de once mil reales según consta por escritura que también pasó ante mí, Agustín García, en nueve de abril del pasado de 1696. Y se atienen a aquella escritura y a ésta de 1699, para realizar la obra", etcétera.

Las condiciones las firman en Carrión, a 11 de febrero de 1699. También, en resumen, las condiciones eran: El retablo se haría conforme a la traza dada por Diego de Suano (sa-

bemos quién era ese artista). Constataría de predela o banco con perfiles y molduras, cuerpo principal con cuatro columnas salomónicas, revestidas de hojas, racimos y vástagos y capiteles corintios compuestos.

El segundo cuerpo, sobre la cornisa principal con frisos, perfiles y modillones, poniendo enjutas con niños y cabezas de serafines. Los escudos de armas, a elección de don Manuel Antonio de Berrio. La custodia se hará según la traza de Santiago Carnicero con planta de doce columnas, con sus repisas y talla y en medio el sagrario.

El remate o último cuerpo, con toda la talla, frisos en el corredor del balaustre y pechinas de talla, conforme al arte.

En lo escrito queda indicado el esquema, plano o traza del retablo. Para rellenar su cuerpo de historia y arte, hay que hablar de otros datos y elementos complementarios, que hacen del retablo de San Julián un poema de arquitectura y escultura, un monumento del barroco, que impresiona por su grandeza dimensional y artística.

Comencemos recordando que, ya en abril de 1696, el patrono de la Capilla Mayor -don Manuel Antonio de Berrio- los mayordomos y parroquianos habían hecho el proyecto del retablo y encargado la traza a Diego Suano. Durante los años 1697-98 se trajo la madera. La escritura dice expresamente que por Los Serranos. Con esa palabra se refería a madereros y carreteros de Quintanar de la Sierra, Vilviestre, Cánicosa y Hontoria del Pinar, pueblos que entonces se decía de tierras de Soria y hoy día son de la provincia de Burgos. Mucha más madera trajeron Los Serranos a Carrión como tengo en ficha. Hoy hablamos de la traída para San Julián.

El retablo de San Julián suponía mucha obra. Podemos contemplarla con asombro y admiración. Permítaseme apuntar el detalle de que sólo el precio de clavos y otros pormenores de la clavazón fue de 500 reales de los de entonces.

## Precio y oficiales de la obra

Uno se imagina el taller para la gran obra del retablo. Todo estaba preparado para comenzar el primero de marzo de 1699. Los preparativos habían llevado casi tres años. No hay que olvidar que don Manuel Antonio de Berrio vivía en Sevilla y la gran urbe no estaba a un tiro de piedra de Carrión.

Se comenzó la obra el día primero de marzo con la condición de que no se levantaría la mano hasta terminarla. A los oficiales se les pagaría puntualmente todos los fines de semana. Por eso, los maestros Blas Martínez de Obregón y Pedro Sola-



Algunos de los 56 ángeles del retablo mayor de San Julián / CALAMO



Imagen de San Antonio de Padua, en San Julián / CALAMO

na exigieron que don Manuel Antonio depositara desde un principio los 11.000 reales que costaba la obra del retablo y los dos colaterales, sin contar la madera y otros materiales. Ambos maestros tuvieron que estar muy al tanto para cumplir con el contrato y por eso intervinieron varios oficiales.

Si me detuviera a hablar de la obra en todos sus aspectos y detalles, resultaría un escrito que recordaría en algo a la magnitud del retablo. Por eso escribo esquematizando.

Ya he dicho que los maestros de la obra fueron Blas Martínez de Obregón y Pedro Solana, artistas que también hicieron obras en La Rioja y en Alava. No hay que olvidar al autor de la traza, Diego Suano. Tampoco a Santiago Carnicero, autor de la custodia o expositor del retablo mayor y de la traza de los dos colaterales. San-

tiago Carnicero hizo muchas obras en Campos, desde Villada a Palencia.

Por supuesto que aunque aquí tratamos de la arquitectura del retablo, no hay que olvidar al maestro trasmierano Pedro del Mazo Vélez, autor de la numerosa escultura, como tampoco a los varios oficiales que trabajaron en el retablo y en la escultura. Lástima que no se nos dice el nombre de alguno de ellos, porque eran buenos artistas. Se demuestra en el dato de que cuando en 1707 los maestros Antonio de la Peña, de Valladolid, y Tomás de Sierra, de Rioseco, vienen a dar el visto bueno, dijeron que todo estaba conforme a arte. Su juicio es más válido que el de los que sólo juzgan por un simple vistazo, sin el apoyo del conocimiento de la génesis y desarrollo de la obra.

## Los dos retablos colaterales

Solamente una información sobre los dos colaterales que formaban un todo de obra con la del retablo mayor.

El pagador era el mismo, don Manuel de Berrio; los autores de la arquitectura del retablo, también Blas M. de Obregón y Pedro Solana. Pero el autor de la traza de los colaterales fue Santiago Carnicero que, como queda dicho, hizo la custodia y muchas obras en Campos.

En cuanto al arte de los colaterales, ya se les decía a los maestros Obregón y Solana: debían ser conforme al del retablo mayor, es decir, conforme al barroco de fines del s. XVII y principios del XVIII. Y los artistas se ajustaron a ello.

Por los retablos mencionados y por más motivos, la impresión que se recibe al entrar en la iglesia de San Julián es de impacto y de asombro. Por otra parte, hace surgir los sentimientos de pena de que la iglesia esté cerrada. Seguro que don Enrique Campo y otros abrigan los mismos sentimientos, viéndose desbordados por no poder mantener en su esplendor tanta grandeza.

Carrión es monumental. Como San Julián hay varios monumentos más. Quiero suponer que la mayoría de los carrioneses tienen cierta noticia de lo que tuvieron y tienen. Hasta me consta la inquietud y voluntad de mejorar el legado por parte de los responsables municipales y otros. Aunque quizá se sientan desbordados por tanta grandeza, no hay que cejar en el empeño. Uno de los medios para conseguir la contribución de todos es conocer lo que se tiene y saber apreciarlo y cuidarlo. No se puede hacer como el camino y el río: pasar.



## Manifestación con candiles para pedir luz

Los vecinos de Pardamaza reivindican la llegada de suministro eléctrico a la localidad

Los vecinos de la localidad de Pardamaza se manifestaron ayer en Ponferrada, portando velas y candiles, que simbolizan su reivindicación para la llegada de suministro eléctrico a la localidad. Se concentraron a las puertas de la oficina de Unión Fenosa.

EFE/ PONFERRADA (LEÓN)

Los vecinos se concentraron a las puertas de la oficina de Unión Fenosa, donde gritaron "Queremos luz en Pardamaza", y encendieron velas, candiles y hasta un generador eléctrico.

El alcalde pedáneo, José Antonio Álvarez, explicó que, junto con la pedanía de Villarbón, en la que sólo reside un vecino, Pardamaza es la única localidad de la comarca del Bierzo a la que todavía no se ha do-

tado de suministro eléctrico.

Tras la firma de un convenio entre Fenosa y la Junta de Castilla y León, existía un compromiso para ambas localidades de que les llegaría la luz durante las pasadas Navidades, explicó.

Sin embargo, "las obras comenzaron en octubre y sólo nos dicen que hay problemas técnicos, aunque no nos explican cuáles", añadió Álvarez. Actualmente sólo residen nueve vecinos en Pardamaza, "pero hay 42 solicitudes de enganche, porque hay mucha gente que quiere volver al pueblo", aclaró.

Álvarez advirtió que si no hay una solución rápida a su problema, seguirán las medidas de protesta.

Los vecinos que se manifestaron aseguraron que su vida discurre sin las comodidades de cualquier otra población, y que los problemas son más graves por la noche, "cuando no se pueden encender los generadores y hay que sacar las velas".



Un momento de la manifestación de los vecinos de Pardamaza / EFE

## La Diputación de Salamanca se opone al cementerio nuclear

EFE / SALAMANCA

La Diputación de Salamanca se opone a una posible instalación en Las Arribas del Duero de un depósito de residuos radiactivos, anunció ayer el diputado provincial del PP y alcalde del municipio de La Fregeneda, Bernardo Santos.

El diputado, que acusó a los grupos ecologistas de estar creando alarma social en torno a este tema, subrayó en rueda de prensa el rechazo de ayuntamientos, colectivos y administraciones hacia un futuro cementerio nuclear. Santos pidió "tranquilidad y sosiego" a las poblaciones de Zamora y Salamanca ribereñas con el Duero y Portugal, al tiempo que recomendó que se crean la versión de la Empresa Nacional de Residuos Radiactivos (Enresa), que ha descartado cualquier proyecto de depósito en esta zona.

El dirigente del PP, que formó parte de la Coordinadora del Bajo Duero que funcionó en contra de estos proyectos en la década de los ochenta, señaló que "jamás se construirá un cementerio nuclear en esta provincia ni en Castilla y León".

El diputado popular puso como ejemplo la legislación francesa en torno al depósito de residuos radiactivos, que ha optado por los cemento-

rios de superficie. Coincidiendo con las declaraciones de Santos, el colectivo Antinuclear y Ecologista de Salamanca ha difundido un comunicado en el que anima a participar en la manifestación que se celebrará mañana domingo al mediodía en la localidad de Aldeadávila de la Ribera en contra este proyecto.

Los ecologistas invitan a la participación "a aquellas personas que no quieran más agresiones hacia esta zona del noroeste salmantino, maltratada y abandonada por los diferentes gobiernos nacionales, regionales y autonómicos desde la noche de los tiempos". La Coordinadora Antinuclear del Bajo Duero ha acusado a la empresa nuclear Enresa de "ocultar la verdad e intentar crear confusión y enfrentamientos entre la población" de los municipios de la zona de Las Arribas.

Para la Coordinadora, esta empresa "logró ya su objetivo en 1996, diciendo que el problema estaba solucionado y que no era preciso el enterramiento de los residuos".

Los ecologistas creen que "se oculta la verdad a los ciudadanos, no se dice lo que el borrador del Senado recomienda al Gobierno sobre este tipo de residuos y sobre la elaboración de una ley que de vía libre al Gobierno para la designación



### ELECCIONES A LA CÁMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE PALENCIA

La Junta Electoral para las elecciones al Pleno de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Palencia, reunida en Sesión celebrada el día 16 de abril de 1998, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 13 del Decreto 51/1998, de 5 de marzo, por el que se regula el procedimiento electoral de las Cámaras Oficiales de Comercio e Industria de Castilla y León, aprobó las candidaturas presentadas para cubrir las 26 Vocalías del Pleno de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Palencia, según Anexo de la Orden de 16 de marzo de 1998, de la Consejería de Industria, Comercio y Turismo por la que se convocan elecciones, adoptándose los siguientes acuerdos:

1º- Proclamar vocales electos, por resultar inferior o igual el número de candidatos admitidos por un grupo o categoría con el de los miembros a elegir, a las personas físicas y jurídicas que a continuación se relacionan:

Panadería Salazar, S.L.

Sección Primera: Comercio - Grupo 1

Estación de Servicio Frif, S.L.

Sección Primera: Comercio - Grupo 5.

Constructora Técnica Castellana, S.A.

Sección Primera: Comercio - Grupo 6.

Gas Natural Castilla y León, S.A.

Sección Primera: Comercio - Grupo 7.

Técnicas de Ingeniería y Control, S.L.

Sección Primera: Comercio - Grupo 8.

Banco de Santander, S.A.

Sección Primera: Comercio - Grupo 9.

Cemetrans

Sección Primera: Comercio - Grupo 11

Conrado Merino Inyesto

Sección Primera: Comercio - Grupo 12.

Javier Polvorosa Mies

Sección Primera: Comercio - Grupo 13.

Panadería Gómez Ampudia, S.L.

Sección Segunda: Industria - Grupo 1.

Facundo Blanco, S.A.

Sección Segunda: Industria - Grupo 2.

Antracitas de Velilla, S.A.

Sección Segunda: Industria - Grupo 5.

Cementos Portland, S.A.

Sección Segunda: Industria - Grupo 7 (I.A.E. 242.1)

Vidrios Térmicos, S.L.

Sección Segunda: Industria - Grupo 8.

Autorrepuestos Palencia, S.A.

Fabricación Automóviles

Renault España, S.A.

Talleres Antonio Ruiz Baldajos, S.L.

Sección Segunda: Industria - Grupo 9.

Iberdrola, S.A.

Sección Segunda: Industria - Grupo 10.

2º- Proclamar candidatos a las elecciones que tendrán lugar el día 11 de mayo de 1998, por ser superior el número de candidatos admitidos al de los miembros a elegir en los grupos y categorías correspondientes, a las personas físicas y jurídicas que a continuación se relacionan:

Sección Primera: Comercio - Grupo 4

Vocalías a elegir: Una

Candidatos:

Calzado y Piel, S.L.

Leticia Peletería, S.L.

Sección Primera: Comercio - Grupo 10

Vocalías a elegir: Una

Candidatos:

Café Plaza, C.B.

Janor, S.L.

Sección Segunda: Industria - Grupo 7.

Vocalías a elegir: Una

Candidatos:

Hormigones Sierra, S.L.

Áridos Antolín, S.A.

3º- En los grupos o categorías que a continuación se relacionan, al no haberse presentado candidatos o ser inferior el número de candidatos admitidos al de los miembros a elegir, las vacantes existentes se proveen mediante sorteo, en la forma dispuesta en el artículo 13.3 del Decreto 51/1998 de 5 de marzo.

Sección Primera: Comercio - Grupo 2. Vocalías vacantes: Una.

Sección Primera: Comercio - Grupo 3. Vocalías vacantes: Una.

Sección Segunda: Industria - Grupo 3. Vocalías vacantes: Una.

Sección Segunda: Industria - Grupo 4. Vocalías vacantes: Una.

Sección Segunda: Industria - Grupo 6. Vocalías vacantes: Una.

Los electores podrán consultar y ser informados de todos los extremos que afecten al procedimiento y sistema electoral en la Junta Electoral de la Provincia, sita en Avda. Casado del Alisal, nº 27 y en la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Palencia, sita en Plaza Pío XII, nº 7.



# El regreso de La Barraca

"Nuevo Repertorio" inició ayer en El Burgo de Osma una gira

La compañía madrileña de teatro "Nuevo Repertorio" inició ayer en El Burgo de Osma una gira en la que recreará las actuaciones de La Barraca de Federico García Lorca, que parte del mismo lugar, esta localidad soriana, en que lo hizo en 1932 el poeta y dramaturgo.

EFE / SORIA

La obra de García Lorca, su teatro y sus versos vuelven a partir de ayer a recorrer España con el recuerdo de La Barraca, una compañía itinerante fundada por el poeta y por Eduardo Ugarte, con el fin de difundir el teatro clásico.

La Barraca fue además el fruto de la identificación de Lorca con los propósitos culturales de la II República y surgió entre un grupo de estudiantes de Filosofía y Letras y de Arquitectura, que contó con la ayuda del poeta.

Casi 66 años después, una quinena de jóvenes, bajo la dirección de Cristina Rota, ha puesto en marcha en El Burgo de Osma un proyecto que surgió en la Fundación Federico García Lorca en el año en que se cumple el centenario del nacimiento del poeta y que cuenta también con el apoyo de la Sociedad General de Autores de España.

El objetivo de esta iniciativa, según explicó a EFE Cristina Rota, "es doble, ya que queremos que la gente joven aprenda a generar proyectos que a su vez creen puestos de trabajo y a ser autogestores, y al tiempo pretendemos un acercamiento a todos los pueblos, de la cultura y la alegría del teatro".

La compañía no pretende, no obstante, según aseguró la directora, "revivir la antigua Barraca, ya que las condiciones sociales y culturales han cambiado".

El espectáculo, al igual que lo concibió Lorca, está pensado para que pueda llevarse a cabo en cualquier tipo de auditorio e incluso al aire libre en función de la climatología y la infraestructura de cada uno de los municipios que se recorren.

En sus desplazamientos, la com-



Un momento de la representación de "Nuevo Repertorio" / EFE

pañía viaja además en un autobús especialmente diseñado para la ocasión, con el objetivo, afirmó Cristina Rota, "de recuperar lo artesanal".

El montaje cumple además el objetivo que en su día se propuso García Lorca de no sólo popularizar el teatro clásico sino hacerlo asequible a gente que lo desconocía, a través de un itinerario que no entra en los circuitos oficiales y comerciales.

Fragmentos de "La casada infiel", "Romancero gitano" o "Poeta en Nueva York" del poeta granadino, serán la base del espectáculo que se ofrecerá en su recorrido por España y que irá variando de piezas a lo largo de la gira.

La Barraca se complementará además con exposiciones de carteles, folletos y libros de la colección Huerta de San Vicente de la que la Fundación García Lorca es editora.

Tras su paso ayer por esta localidad soriana, a la que la directora de Nuevo Repertorio no descarta volver el día 11 de julio, fecha en la que Lorca estrenó el espectáculo, la compañía se dirigirá a Madrid, Ubeda, Granada, Getafe, Vélez Málaga, Majadahonda, Segovia, Santander, Fuenlabrada, Guadalajara y la localidad murciana de Lorca, en una gira que terminará en el mes de diciembre.

## Del Pozo, reelegido secretario de la UGT de León

EFE / LEÓN

El secretario provincial de UGT de León, Marcos del Pozo, fue reelegido en este cargo para cuatro años más, con el apoyo del 81,22 por ciento de los votos, en el VI Congreso Provincial. De los 128 delegados de UGT de León, 99 apoyaron la candidatura encabezada por Del Pozo, 22 votaron en blanco y hubo siete papeletas nulas, según datos facilitados ayer en rueda de prensa por los representantes de este sindicato.

## BREVES

### VINO TINTO

#### Están solucionando la pérdida de color

La enóloga de la Universidad de Burdeos Nathalie Saint Crico afirmó ayer en Valladolid que los técnicos están consiguiendo solucionar la pérdida de color en el vino tinto, uno de los problemas que tradicionalmente más ha preocupado a los profesionales de este sector.

"Siempre ha habido problemas en este aspecto, pero ahora se controla más la estabilización del color", señaló a Efe Saint Crico, quien intervino ayer en el Congreso Nacional de Enólogos, que se celebra en la capital vallisoletana, con una conferencia sobre la maduración fenólica de las uvas tintas.

La enóloga francesa, que lleva tres años trabajando en la Universidad de Burdeos, habló en su ponencia sobre el proceso para conocer mejor el contenido fenólico de las uvas el día de la vendimia, de manera que se pueda orientar más tarde la vinificación y sacar mejor el potencial.

### BULIMIA Y ANOREXIA

#### Los hospitales piden ayuda a la Cruz Roja

Hospitales de Castilla y León han solicitado la colaboración de Cruz Roja, para que coopere sobre todo en cuando a formación, ante el incremento de los casos de bulimia y anorexia entre los jóvenes.

Cristina Ruiz, de la organización humanitaria Cruz Roja, declaró ayer a Efe que los centros sanitarios quieren que esta organización prevenga en centros educativos, en los programas destinados a los jóvenes, y en aquellas tareas formativas que habitualmente viene desarrollando con los sectores de población en riesgo.

Para formar a voluntarios en materia de trastornos alimentarios, Cruz Roja de Castilla y León ha organizado un encuentro de carácter regional, en el que se aborda esta cuestión, así como las líneas de trabajo para afrontar estos casos, explicó Cristina Ruiz.



### ANTICUARIOS-FERIA

#### Piezas con más de cien años en Arévalo

Trece expositores de toda España participan en la Feria de Antigüedades de la localidad abulense de Arévalo, inaugurada ayer y en la que todas las piezas que se muestran tienen más de cien años y menos de un 30 por ciento de su superficie restaurada.

La feria, que se abrió con la presencia de Ricardo Ungría, alcalde de Arévalo, localidad de 7.100 habitantes, permanecerá abierta hasta el próximo 3 de mayo y constituye una de las citas más reconocidas entre los profesionales de antigüedades.

Se trata de una de las ferias de arte sacro y material religioso más destacadas de cuantas se celebran en España y una de las más prestigiosas de Europa, según explicó a Efe Osvaldo Parrondo.

### AVILA

#### Convenio para un Instituto de Medicina Legal

El secretario de Estado del Ministerio de Justicia, José Luis González Montes, firmará el próximo martes un convenio de colaboración con el Ayuntamiento de Avila para la puesta en marcha del Instituto de Medicina Legal, destinado a agilizar las pruebas periciales necesarias en procesos judiciales. Según fuentes de la Audiencia Provincial, el Instituto de Medicina Legal abrirá sus puertas en el Centro Residencial "Infantas Elena y Cristina", en un espacio cedido por la Diputación Provincial de Avila al quedar varios pabellones vacíos como consecuencia del traslado del área de Psiquiatría al Hospital Provincial.

Las obras de construcción del instituto, que se iniciaron a finales del año pasado, cuentan con un presupuesto de catorce millones de pesetas, aportadas por el Ministerio de Justicia, aunque el Ayuntamiento de Avila, en virtud del convenio que se firmará el martes en la capital abulense, se compromete a sufragar los gastos que genere el mobiliario.

## MÉDICOS

PARA VISITAS DOMICILIARIAS

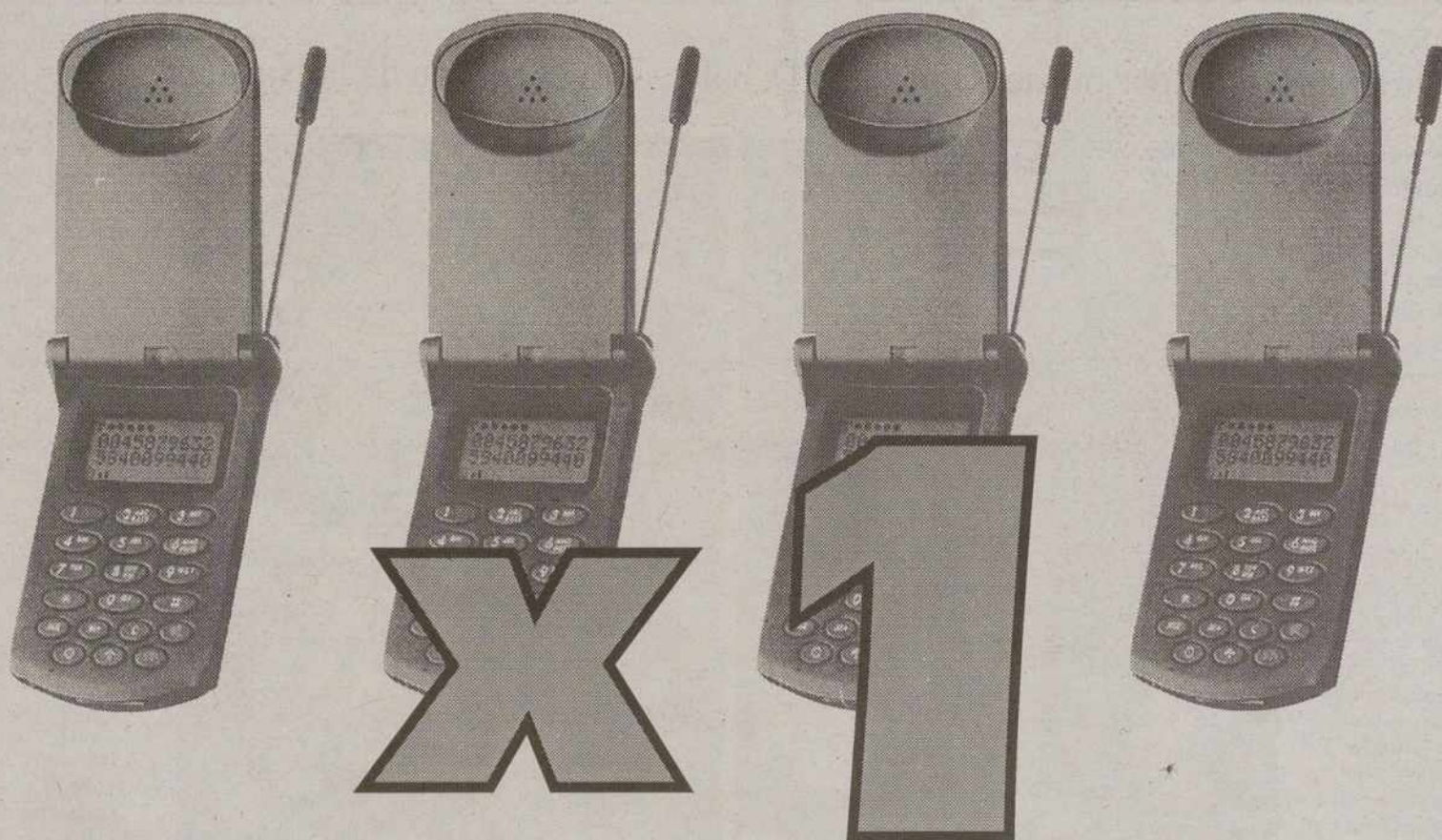
- NO URGENCIAS -

- Licenciado en Medicina. Experiencia en Medicina General. Se valorará conocimientos de Medicina Preventiva.
- Buen trato con los pacientes.
- Vehículo propio.
- Posibilidades de promoción personal (Septiembre).
- Se integrará en un equipo de trabajo dinámico, serio y responsable.
- Compatible con otra ocupación.
- Actividad horaria a convenir, no rígida y sin noches.
- Se valorará conocimientos de Informática a nivel usuario.

Enviar currículum con foto indicando la Ref. 136 al Apdo. de Correos nº 46 de 28971 Griñón (Madrid).



# Número Único **Moviline**



**Hasta 4 móviles  
con el mismo número,  
sólo un alta y  
sólo una cuota mensual.**



4 líneas al precio de 1. Ahora, al darte de alta en Moviline, puedes conectar a tu móvil 3 móviles más. Pagando sólo un alta y una cuota mensual.  
Es el nuevo Número Único de Moviline.

Distribuidor Oficial

 **Moviline**  
Estés donde estés

# TELESTANT

C/ Mayor, 101 ☎ 979 730 828 - 979 701 808

Si desea información de otra provincia, llame a nuestro tlfno. de atención al cliente: 902 111 909

•**TELESTANT** te ofrece la mejor cobertura•



## Almunia deja su dimisión en manos de los militantes y el Comité Federal

Borrell se medirá con Aznar por primera vez en el Debate sobre el Estado de la Nación

Joaquín Almunia desvelará en pocos días si abandona la Secretaría General del PSOE. Antes escuchará la opinión de los militantes y del Comité Federal. De momento, la Ejecutiva, a cuya disposición puso ayer su cargo, le ha pedido que continúe en el mismo.

SPC / MADRID

El secretario general del PSOE, Joaquín Almunia, puso ayer su cargo a disposición de la Ejecutiva del partido y decidió posponer su decisión hasta conocer la opinión del Comité Federal, convocado para el próximo 9 de mayo, y la de los militantes. De momento, será el vencedor de las primarias, Josep Borrell, quien se enfrente a José María Aznar en el Debate sobre el Estado de la Nación y el propio Almunia anunció cambios en la portavocía del grupo parlamentario en el Congreso.

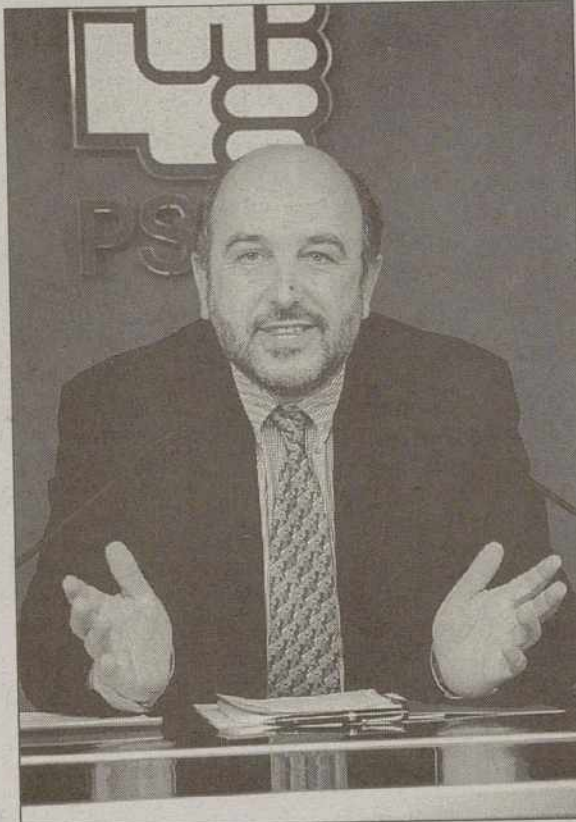
La Ejecutiva se reunió ayer como estaba previsto. La reunión se inició con una intervención de Almunia, quien felicitó a Borrell "caníenamente, con entusiasmo y ofreciéndole el apoyo de todo el partido para que su victoria sea el preámbulo de su triunfo en las generales". Almunia puso su cargo a disposición de la Ejecutiva y anunció que el día 9 de mayo lo pondrá a disposición del Comité Federal.

Argumentó que, aunque las primarias son para elegir candidato a la Presidencia del Gobierno, es difícil aislar las consecuencias de la vida interna del partido. Pero como ya hicieran el viernes muchos miembros de la Ejecutiva ante los medios de comunicación, ayer le volvieron a pedir que continúe en el puesto para el que fue elegido en el 34 Congreso. Entre ellos, los presidentes de Andalucía y Castilla-La Mancha, Manuel Chaves y José Bono, que apoyaron al secretario general en el proceso de primarias pero el viernes expresaron también su respaldo total a Josep Borrell.

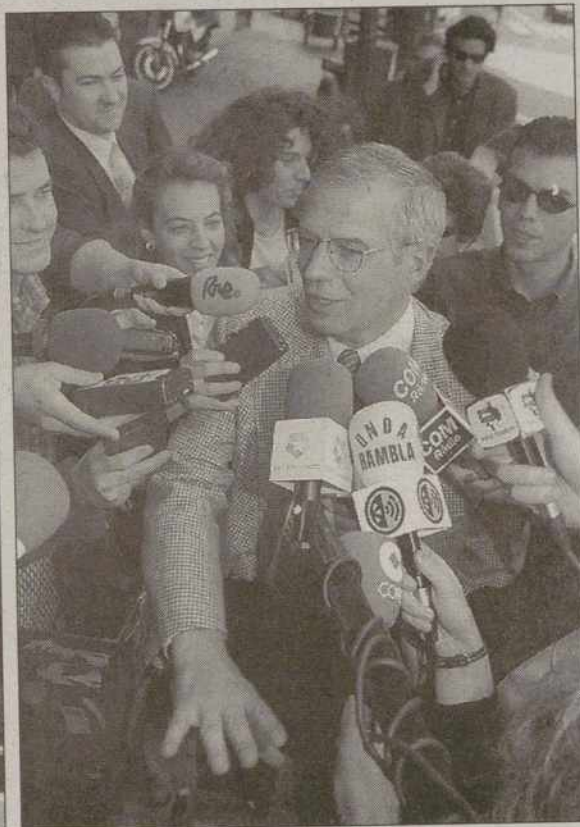
### Apoyo de la dirección

Todos los integrantes de la dirección, excepto el presidente del partido, Ramón Rubial, intervinieron. Y si unos le pidieron que no dimita, otros le sugirieron que no adoptara la decisión de forma inmediata y esperase al Comité Federal del 9 de mayo. Y este planteamiento sí fue aceptado por Almunia, que es consciente del riesgo que supondría para el partido la convocatoria de un congreso extraordinario ahora.

Almunia no ocultó que los militantes le pidieron el viernes que no se vaya y que también lo hizo Borrell, que ayer con la toda la fuerza de la que es capaz y "encarecidamente" le rogó que siguiera en el cargo. Joaquín Almunia se lo agradece.



Joaquín Almunia, durante su rueda de prensa, y Josep Borrell, a su llegada a la sede del PSOE / EFE



decidió, pero añadió a continuación que todos "sabemos que nos debemos a la opinión del conjunto del partido". Y es esa opinión, la de los afiliados, la que el secretario general intentará pulsar de aquí al 9 de mayo para adoptar una decisión definitiva. Escuchará a los militantes a través del trato directo con ellos y de las estructuras del partido y oirá la opinión de los miembros del Comité Federal. Su decisión será la suma de dos voluntades, "la mía y la de todos los militantes de mi partido", concluyó. Descartó convocar unas primarias para legitimarse en el cargo porque de esto "ya hemos tenido suficiente".

El primer cambio como resulta-

do de las primarias se verá en el Debate del Estado de la Nación, que se celebrará los días 12, 13 y 14 de mayo, en el que Josep Borrell se enfrentará a José María Aznar.

Así se lo pidió ayer Almunia, quien anunció también que, a propuesta del portavoz parlamentario, Juan Manuel Eguíagaray, estudiarán si es el momento de hacer cambios en la portavocía. Cuando tanto en el partido como en los medios de comunicación se daba como segura la victoria de Almunia, se especulaba con la posibilidad de que Borrell sustituyera a Eguíagaray. Ahora, si Almunia continúa como secretario general, el candidato podría ocupar el puesto de portavoz en el

Congreso pero las cosas cambiarían si el máximo líder del partido abandona. La sombra del Congreso extraordinario y el riesgo de crisis y división que supondría, planea sobre la alegría que han provocado en el PSOE las primarias. Por eso, Borrell antes de entrar ayer a la reunión de la Ejecutiva dijo que lo mejor es que "cada uno siga trabajando en su puesto para conseguir ganar a Aznar en las generales".

El futuro candidato del PSOE dijo estar muy tranquilo y precisó que ahora han de analizar de qué manera aprovechan este éxito, que no es sólo suyo "sino también de Joaquín Almunia". Vencedor y derrotado no se reunieron el viernes a solas.

## Un líder carismático

PEDRO CALVO HERNANDO

A l Partido Socialista le ha ocurrido lo mejor que le podía ocurrir y es el partido en su conjunto quien ha tomado la decisión en el instante en que se le ha dado plena libertad para hacerlo. Las bases militantes socialistas llevaban años de sufrimientos y de postergación, sin que tuvieran ni la menor culpa de todo lo que había sucedido y que había llevado al partido a una situación de pesimismo y de estancamiento. Yo no voy a decir que sabía positivamente que Josep Borrell iba a dar la gran sorpresa, pero la verdad es que lo sospechaba, porque no veía otra salida. Eso es lo que les ha pasado a los militantes. Borrell emerge como nuevo líder fuerte y carismático del PSOE, en un innegable paralelismo con lo que supuso el Felipe González de 1982. Si yo estuviera en el pellejo de la derecha, les aseguro que no me alegraría nada y que no saltaría de gozo por lo que llaman derrota o desmontaje del felipis-

mo. Por supuesto que al PP le habría interesado mucho más la victoria de Joaquín Almunia, porque eso les habría permitido seguir con la eterna canción del continuismo, el pasado y el felipismo, el GAL, la corrupción, etc. En la apacible noche del 24 de abril en España se ha producido una revolución política silenciosa que va a cambiar las bases de la política española, veinte años después de la instalación de la democracia. Ya ningún partido podrá negarse honrosamente a introducir la democracia interna en sus organizaciones. Ya se la habrán tenido que tragar los que siempre se equivocan, y esta vez también, que habían proclamado que lo de las primarias no tenía ninguna trascendencia y que era una farsa o un manejo para reforzar la posición de Almunia y de González. Los mismos que unas horas después reaparecen arrogantes y retadores, como si aquí eso de equivocarse siempre resultara gratis.

## El PP resalta el liderazgo de Aznar

Los dirigentes del PSOE se manifestaron ayer mayoritariamente a favor de la continuidad de Joaquín Almunia al frente de la Secretaría General del partido, en tanto que el PP señaló que no necesita celebrar comicios internos porque el liderazgo de Aznar es incuestionable. Representantes del Gobierno y del Partido Popular mostraron su convencimiento de que la elección por las bases socialistas del candidato a la Presidencia del Gobierno no mejora las expectativas de voto del PSOE. El ministro de Trabajo y presidente del PP andaluz, Javier Arenas, afirmó en Sevilla que en el PP "no hacen falta en absoluto" elecciones primarias, porque el liderazgo de José María Aznar es "indiscutible", opinión compartida con la titular de Cultura, Esperanza Aguirre, para quien "esta vez Borrell ha ganado, pero frente a Aznar será el perdedor". El coordinador nacional del Partido Popular, Ángel Acebes manifestó que "lo que nosotros queremos es que (en el PSOE) haya un líder con el que establecer una interlocución y un diálogo adecuado, serio y riguroso". "Es imprescindible tener garantizado un nivel de interlocución con el principal partido de la oposición", insistió Acebes, quien señaló que "con el Partido Socialista llevamos ya tres líderes distintos desde la dulce derrota", en alusión a Felipe González, Joaquín Almunia y Josep Borrell.

### Relaciones con Pujol

El presidente de la Generalitat y de CDC, Jordi Pujol, comentó que sus relaciones con el ex ministro de Obras Públicas "han sido difíciles en temas que se refieren a Cataluña". "Borrell defiende sus ideas y nosotros las nuestras; el futuro dirá si tenemos que negociar con él", agregó Jordi Pujol. El líder de Izquierda Unida, Julio Anguita, afirmó que el triunfo de Josep Borrell supone un "fuerte varapalo" para la dirección socialista, pero advirtió que el equipo de Almunia sigue siendo el interlocutor de Izquierda Unida, por lo que pidió "cautela" para no caer en "espejismos". Sin embargo, el secretario general de Nueva Izquierda (NI), Diego López Garrido, dijo que los resultados de las primarias del PSOE deben servir para reactivar el proceso de unidad de las fuerzas progresistas y derrotar al PP.



## Anguita califica el 'caso Cascos' como "sainete de baja estofa"

SPC / MADRID

El líder de Izquierda Unida, Julio Anguita, calificó ayer todo lo sucedido esta semana en relación con el cruce de acusaciones entre Felipe González y Francisco Álvarez Cascos por la supuesta conspiración para derribar al primero, a la que se unió el pasado viernes el episodio del portavoz del Gobierno Miguel Ángel Rodríguez, de "sainete de baja estofa". Pidió a los periodistas que no le hicieran pronunciarse sobre lo sucedido esta semana, ya que le parecía un espectáculo "bochornoso y degradante para la dignidad de la política".

Tras puntualizar que dentro de lo que denominó "sainete de baja estofa" no incluía sólo al portavoz del Gobierno, Miguel Ángel Rodríguez, sino a más personas que han participado esta semana en todo este asunto —entre ellas, Felipe González—, señaló que este tipo de cosas quien mejor las comentaría es Ramón de la Cruz, autor de los sainetes "más picantes y chuscos" de la literatura española.

También habló ayer de este asunto el portavoz del PNV en el Congreso de los Diputados, Iñaki Anasagasti, quien acusó al PP y al PSOE de "arrojarse uno a otro el GAL sin ambos querer abrir una comisión para hacer lo mismo de manera civilizada".

Anasagasti se refirió a la polémica suscitada tras acusar Felipe González al vicepresidente de Gobierno Francisco Álvarez Cascos de haber contactado con el abogado del ex policía José Amedo el 11 de mayo de 1997. Para Anasagasti, se vuelve a repetir el caso de una intervención de Felipe González en una campaña electoral, en este caso interna, para "sacar a relucir sus cosas y sus obsesiones e insultar al vicepresidente del Gobierno, llamándole perro rabioso, cosa que en el léxico político debería de estar desterrado". El dirigente nacionalista restó importancia a la celeridad con que se demostró dónde estaba el 11 de mayo de 1997 Álvarez Cascos.

## El Fiscal Anticorrupción pide prisión para Miguel Durán

Acusa al ex presidente de Tele 5 de apropiación indebida y delito fiscal

SPC / MADRID

El Fiscal Anticorrupción, Carlos Castresana, pidió ayer al juez Baltasar Garzón que dicte prisión incondicional para Miguel Durán, antiguo presidente de Tele 5 y director general de la ONCE, por presunto fraude fiscal de unos 4.600 millones de pesetas por parte de accionistas de la cadena privada. El fiscal solicita prisión para Durán por entender que cometió los delitos de apropiación indebida, falsedad y delito fiscal. Castresana argumentó, durante su exposición en la vistilla celebrada para solicitar medidas cautelares contra Durán, que éste podría eludir la acción de la Justicia y destruir pruebas, y también alegó la alarma social y la gravedad de los presuntos delitos cometidos.

El juez Baltasar Garzón ha citado a Durán el próximo martes para comunicarle su decisión al respecto. Fuentes jurídicas consultadas explicaron que cuando Durán escuchó la petición del fiscal dijo que éste le estaba persiguiendo con "saña", y que cómo podía imaginar que podría huir dadas sus condiciones físicas de invidente. El ex director general de la ONCE aseguró a los periodistas a su salida de la Audiencia que se siente "muy tranquilo, confiado y seguro de la racionalidad del señor Garzón", estando también convencido de que el magistrado no quiere privarle de libertad. Durán añadió que tiene la sensación de ser "un chivo expiatorio". "No soy ningún terrorista ni ningún narco, por lo que no sé por qué tanta saña del fiscal conmigo", apuntó. Agregó que "su señoría", en referencia a Garzón, tiene que reflexionar sobre la petición del fiscal y también sobre la documentación que el propio Durán le ha entregado, entre la que está un certificado de la Once y otro de Tele 5 en los que se indica que no se sienten perjudicados por la gestión de éste y que no tienen nada que reclamarle.

Miguel Durán también comentó que durante la vistilla en la Audiencia, el fiscal Castresana aseguró que la actuación de los antiguos gestores de Tele 5 podría haber su-



Miguel Durán, ex presidente de Tele 5 / EFE

puesto que la Administración clausurara la licencia de la televisión privada. En opinión de Durán, eso sería "impensable" porque en todo caso, si se produce una infracción administrativa, la Ley de Televisión Privada contempla que la Administración advierta a la cadena afectada y, en cualquier caso, supondría una sanción económica.

### Gestión en Tele 5

Durán aseguró que su gestión al frente de Tele 5 "no debió ser tan mala cuando la empresa va como un tiro". "Me siento satisfecho de haber proporcionado a la ONCE todos los beneficios que le he procurado", indicó. Además, subrayó que el fiscal realiza "valoraciones rari-

simas" al afirmar que las compras de acciones tuvieron un precio muy alto. En opinión de Durán, se trata de acuerdos privados entre las partes, que pueden fijar el precio que quieran. Miguel Durán insistió en que la Fiscalía Anticorrupción no tiene competencias en este asunto, dado que los imputados no son "ni funcionarios públicos ni han pagado dinero a estos".

"Alucino, y no puedo decir que en colores porque no veo", bromeó. Concluyó asegurando que el juez Baltasar Garzón "es un juez absolutamente razonable que se dará cuenta de este despropósito", por lo que consideró que el magistrado no dictará ninguna medida cautelar en su contra.

## BREVES

### MELILLA

#### Nuevo caso de transfuguismo

El PP de Melilla ha expresado su "estupefacción y sorpresa" ante el nuevo caso de transfuguismo en la Asamblea de la ciudad, donde su diputado Aisa Ahmed decidió el viernes pasarse al Grupo Mixto e incorporarse al equipo de gobierno, con lo que dejó al PP en minoría. El secretario regional del PP, Jesús Javier Pérez Sánchez, explicó ayer que resulta "sospechoso" que Ahmed "se levantara siendo diputado del PP y, tras entrevistarse con el presidente Palacios, tomase posesión como viceconsejero".

### CONCEJALES PP

#### Protesta frustrada contra una edil

La Ertzaintza impidió ayer que Senideak, asociación de familiares de presos de ETA, llevase a cabo una concentración no autorizada ante el domicilio en Bilbao de la concejala del PP en el Ayuntamiento de esta ciudad Ascensión Pastor; informaron fuentes del citado cuerpo. Hacia las 12.30 horas, unas 35 personas trataron de concentrarse ante la vivienda de la edil, lo que fue impedido, sin que se produjesen incidentes, por los agentes de la Ertzaintza que se habían trasladado al lugar.

### VIOLENCIA

#### Explosiona un artefacto en Amurrio

Un artefacto casero explotó ayer de madrugada en la estación de Renfe de la localidad alavesa de Amurrio, sin que se produjeran víctimas, informaron fuentes de la Ertzaintza y de la Policía Local. El atentado tuvo lugar hacia las 1.20 de la madrugada y provocó numerosos daños materiales. A esa hora vecinos de la zona alertaron a la Ertzaintza de que habían escuchado una fuerte explosión, por lo que agentes de este cuerpo policial se trasladaron al lugar de los hechos.

### ESPAÑA-FRANCIA

#### Reunión de ministros de Interior

El ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja, viajará el próximo lunes a París para mantener un encuentro oficial con su homólogo francés, Jean Pierre Chevenement. Los dos ministros hablarán de distintos asuntos bilaterales relacionados con la seguridad y la colaboración internacional contra el terrorismo y la criminalidad organizada. Ésta es la segunda ocasión en que Mayor Oreja viaja a París para entrevistarse con Chevenement, desde el nombramiento de su colega francés, hace algo menos de un año.

## Serra anuncia un marco legal para que el Cesid investigue al entorno de ETA

SPC / MADRID

El ministro de Defensa, Eduardo Serra, dijo ayer que el Gobierno "tratará de evitar fugas de información durante el proceso judicial" iniciado a raíz de las escuchas del Cesid a HB en Vitoria, y que después lo dotará "de un marco legal suficiente" para investigar el entorno de ETA. Serra, en una entrevista en Antena 3 Televisión, respondió afirmativamente a la pregunta de si le preocupa que el caso judicial contra

el Cesid pueda estar abierto a HB, y señaló que "cualquier tipo de ventaja es para preocupar".

El ministro afirmó no estar dispuesto a dar ventaja a los violentos porque "en la lucha contra el terrorismo no hay que bajar la guardia en ningún momento" y puntualizó que el Gobierno "tiene que hacer todo lo legalmente posible" para evitar que los terroristas maten. Explicó que la próxima semana empezará a reunirse con los partidos de la oposición para lograr que el

Cesid disponga antes de fin de año de unos medios legales lo suficientemente flexibles para luchar eficazmente contra el terrorismo.

Por su parte, el coordinador general de Izquierda Unida, Julio Anguita, descarta por el momento pedir la dimisión del presidente del Gobierno, José María Aznar, por el escándalo de las escuchas del Cesid a HB, aunque dejó, durante la celebración del Consejo Político de IU, la puerta abierta a, en un futuro, poder pedir más responsabilidades.

El portavoz del PNV en el Congreso de los Diputados, Iñaki Anasagasti, calificó de "tardías" las críticas que desde el mundo de la Magistratura se han vertido contra las escuchas realizadas por el Cesid a las sedes de HB. "Lo que han dicho está bien, pero lo han dicho tardísimo, después de la comparecencia del ministro de Defensa y, claro, la Justicia, como siempre, hasta en las declaraciones es lenta", subrayó. En este sentido, afirmó que "una justicia lenta no es una justicia".



# La Justicia española, lenta y politizada

Los profesionales achacan a la falta de medios la baja calidad

SPC / MADRID

El 88,4 por ciento de los españoles opina que la Justicia no es igual para todos y el 73,4 por ciento considera que en España no se castigan suficientemente los delitos, según el último informe del CIS. En definitiva, la Justicia resultó ser la institución peor valorada por la sociedad española. Jueces, fiscales y políticos se muestran preocupados porque los españoles perciban así la Justicia y califican la situación de "extremadamente grave".

No obstante, y a pesar de ser los primeros en reconocer sus propios fallos, los profesionales de la Justicia en España creen que el día a día de los tribunales no es tan catastrófico como opinan los españoles encuestados. Que la Justicia no es igual para todos es un hecho constatable que hasta los profesionales de la Justicia reconocen. Esta afirmación, sin embargo, debe matizarse según advierten las asociaciones de jueces y fiscales, así como los representantes políticos, ante el peligro que corre la Administración de Justicia de caer en el mayor de los desprestigios posibles.

No es la intención de jueces y fiscales impugnar las encuestas como la del CIS "pero a la vista de los resultados me gustaría saber si los encuestados tienen conocimientos de los aspectos básicos del funcionamiento de la Justicia", afirma José Luis Requero, portavoz de la Asociación Profesional de la Magistratura —mayoritaria entre los jueces—. Esta pregunta se la hacen desde básicamente todos los sectores profesionales, especialmente "dolidos" ante la mala imagen de imparcialidad que transmiten. Sin embargo, todos coinciden en algo: dicha parcialidad no existe en la aplicación final de las leyes.

Es decir, reconocen que la desigualdad de los españoles ante la Justicia radica en la calidad de los medios que tienen a su disposición —principalmente la calidad de sus abogados defensores— y no en las resoluciones judiciales de los jueces, que, en su opinión, actúan con escrupulosa imparcialidad. Así, las desigualdades jurídicas puestas de manifiesto por la encuesta del CIS derivan directamente, según los profesionales, de la desigualdad social y de la desigualdad económica. Y argumentan que esta situación discriminatoria se da de forma idéntica en otros sectores como la sanidad o la educación.

Los jueces son los que se sienten más agraviados con el informe del CIS por considerar que se pone en duda "alegremente" la profesio-

nalidad de todo un colectivo. "En principio cuestiono la forma y el momento en el que se ha realizado la encuesta, por su parcialidad. Si a un ciudadano se le pregunta si la Justicia es igual para todos inmediatamente después de las resoluciones a los enjuiciados por el caso Fiesla, la respuesta va a ser no", afirma María Tardón, portavoz de la asociación Francisco de Vitoria.

"Mucho me temo —afirma Requero— que la gente da su opinión sobre consecuencias jurídico-técnicas de la aplicación del ordenamiento jurídico que no comprende y a modo de comentarios de taberna o de tasca y sin saber por qué ni cómo se ha adoptado una resolución judicial". La opinión de la clase política sobre la percepción de la Justicia que tienen los españoles no es menos preocupante. Para el portavoz de Justicia de IU, Pablo Castellano, los ciudadanos tienen una percepción negativa de la Justicia absolutamente justificada ya que perciben a través de los medios de comunicación la discriminación claramente favorable a los más poderosos económica y políticamente.

Advierte, asimismo, de la especial gravedad que se vive en este sentido en los procesos de la Sala Segunda del Tribunal Supremo —encargada de enjuiciar a políticos—.

"Los españoles ven que quien debiera haber sido citado como testigo no lo es por haber sido presidente del Gobierno", dice Castellano en referencia a Felipe González en el caso GAL. Más comedidos se muestran en el PP y en concreto su portavoz de Justicia, Andrés Ollero, para quien la Justicia ha estado tradicionalmente muy alejada de los ciudadanos "para bien o para mal" y éstos no están acostumbrados a evaluarla, pero en los últimos años "en parte por la actitud de determinados jueces" se ha acercado mucho a la sociedad a través de los medios de comunicación. Esto hace que en ocasiones "se espere de la Justicia más de lo que puede dar".

**Caos endémico**  
Sin duda alguna, el principal mal de la Justicia española, según sus profesionales, no es la discriminación sino la lentitud y el caos organizativo. Ambos males, que han adquirido el carácter de endémicos, son provocados por dos causas: falta de medios materiales y humanos y, en el mismo nivel, unas leyes procesales obsoletas que complican innecesariamente los procesos judiciales. Respecto al primero de estos males, jueces, fiscales y políticos coinciden en la necesidad de aumentar en general todas las plan-

## EFFECTIVOS

**Mientras que en Europa hay un juez por cada 3.000 ó 4.000 habitantes, en España hay uno por cada 10.000, aseguran los profesionales del ramo**



Margarita Mariscal de Gante, ministra de Justicia, con el alcalde de El Puerto de Santa María / EFE

## CONCLUSIONES

- Los profesionales de la Justicia reconocen que no todos los españoles tienen los mismos medios cuando acuden ante la Justicia, pero que esto no influye en las resoluciones finales de los jueces, que son imparciales.
- Los juristas rechazan en líneas generales el informe del CIS porque lo consideran parcial, inexacto y creen que los ciudadanos opinan influidos por los últimos casos de corrupción política enjuiciados en los tribunales.
- La Justicia española cuenta con dos males endémicos, según los expertos: la falta de medios materiales y humanos y unas leyes procesales obsoletas.
- Algunos cuestionan el principio de gratuidad de la Justicia y proponen que las grandes empresas que recurren continuamente a los tribunales y aquellos que hacen un mal uso de ellos paguen los costes que generan.
- Políticos y medios de comunicación, culpables de la politización de la Justicia y causantes de ejercer presiones indirectas a los jueces.
- La figura de los jueces 'estrella' es perjudicial para la Administración de Justicia pero no lo suficientemente dañina como para erradicarlos a toda costa. Bastaría con apelar a la profesionalidad de cada uno.
- El sistema de cuotas parlamentarias de los partidos para designar a los vocales del Consejo del Poder Judicial no cambiará porque el PP no cuenta con el apoyo de CIU para hacerlo.

**Expertos consultados:** José Luis Requero, portavoz de la Asociación Profesional de la Magistratura. María Tardón, portavoz de la Asociación Judicial Francisco de Vitoria. Miguel Colmenero, portavoz de la Asociación de Fiscales. Carlos Castresana, presidente de la Unión Progresista de Fiscales. Andrés Ollero, portavoz de Justicia del PP en el Congreso de los Diputados. Pablo Castellano, portavoz de Justicia de IU. Diego López Garrido, secretario general del PDNI. Jaume Amat, director general de Relaciones con la Administración de Justicia del Departamento de Justicia de la Generalitat de Cataluña. Caridad Vela, profesora de Filosofía del Derecho. Victoria Ortega, profesora de Derecho de la Universidad de Cantabria.

llas de los juzgados —jueces, secretarios, oficiales, auxiliares, agentes judiciales etc.—, pero en especial el número de jueces. Advierten la necesidad de aumentar los jueces por habitante. Mientras que en Europa hay un juez por cada 3.000 o 4.000 habitantes, en España hay uno por cada 10.000, aseguran.

La razón aportada es que el atraso más importante está en la fase resolutoria y la solución para agilizar esa parte sólo puede llegar de manos de los jueces. Los medios y la informatización pueden suplir así determinadas tareas administrativas pero las que realizan los jueces o las tomas de declaración no pueden sustituirse por ningún programa informático. "Hay que multiplicar la plantilla de jueces por cuatro o por cinco para conseguir una Justicia eficaz en España". Desde el PP no se cree, sin embargo, que este problema tenga una fácil solución.

Si para aumentar el resto de la plantilla de la oficina judicial bastaría con una inyección presupuestaria con el aumento del número de plazas, en el caso de los jueces no

basta con aumentar las plazas "porque los candidatos no se improvisan y su formación es más compleja", señala Ollero. En cuanto a las previsiones oficiales del Ministerio de Justicia la convocatoria de plazas en 1998 afectará a 114 plazas de magistrado, 30 de fiscales, 95 de secretarios, 21 de médicos forenses, 313 de oficiales, 395 de auxiliares y 293 de agentes. Además, se ampliarán en 80 las agrupaciones de juzgados de paz que afectarán a 400 pequeños municipios.

Las críticas más duras de los profesionales al sistema de Justicia van dirigidas a las actuales leyes procesales —encargadas de establecer cómo deben llevarse a cabo los procesos judiciales—. Obsoletas, irracionales, ineficaces, complejas, rígidas, anticuadas, son sólo algunos de los calificativos que reciben dichas leyes procesales. Todos coinciden en que el principal problema afecta a los procesos que de lo civil, que es una vía en la que existen casi 400 clases de procesos distintos, a cual más complejo y dilatador en el tiempo.

## La culpa de políticos y medios

Si algo tienen claro los profesionales de la Justicia es que la mala imagen que perciben los ciudadanos de esta institución —la peor valorada por después de las autoridades autonómicas, el Parlamento, los ayuntamientos, el Defensor del Pueblo y la Monarquía— tiene su causa principal en la archimencionada "politización" de la Justicia. Esto se aplica principalmente a las críticas que desde hace algún tiempo se desprenden desde la clase política hacia determinadas actuaciones judiciales. Los medios de comunicación al hacerse eco de dichas críticas toman también partido por una de las partes en cuestión. Así se cierra el círculo que ha convertido a la Justicia en una institución denostada. ¿Quién o quiénes son los culpables de que esto ocurra? La mayoría opina que políticos y medios de comunicación a partes iguales. "Los políticos ridiculizan a los jueces que dictan sentencias en contra de sus intereses y lo que es un escarnio hacia los jueces se convierte en un desprestigio para la Justicia en general", sostiene José Luis Requero. Los jueces no se ven sólo afectados en su imagen. Otra idea barajada por los juristas que es que jueces y magistrados realizan su trabajo en un clima de fuerte presión mediática y política. Se descarta la práctica de coacciones como amenazas directas a los jueces para que dicten en un sentido u en otro. A este punto se ha llegado, según Requero, "tras 13 años de la criminalización de la política".



# EL DIA de la Ecología

Domingo, 26 de abril de 1998 ■ EL DIARIO PALENTINO

## Javier Arribas Rodríguez

Antes del nuevo siglo tienen que haberse resuelto los problemas de agua en todos los países de la Unión Europea. Para conocer la situación actual de Castilla y León hemos entrevistado a Javier Arribas, ingeniero de Caminos y coordinador del Servicio de Aguas de la Consejería de Medio Ambiente, Departamento que comprende el Abastecimiento y Potabilización del Agua así como la depuración de Aguas Residuales.



Javier Arribas: «van a ser recuperadas las zonas afectadas por las actividades mineras de El Bierzo y Palencia».

### «Es preciso construir algún embalse para tener garantía de no pasar apuros como sucedió hace unos años»

—¿Cómo definiría la calidad de las aguas de Castilla y León?

—En cuanto al agua de abastecimiento se puede afirmar que en nuestra Comunidad se está bebiendo agua de calidad. No obstante, en algunas zonas, nos encontramos con problemas de contaminación por nitratos como consecuencia de abonados orgánicos y minerales, que están deteriorando la calidad de los acuíferos de donde toman agua pueblos pequeños que carecen de recursos económicos suficientes para su depuración. En cuanto a la calidad del agua de los ríos, en general es buena, excepto algunos tramos situados aguas abajo de los vertidos de las grandes ciudades.

—¿Con qué dificultades se encuentran para dotar a las poblaciones de la infraestructura necesaria en materia de agua?

—El primer problema es, por supuesto, el económico. El segundo, sobre todo en el tema de la

depuración, la sensibilidad de la población. Mientras que con el abastecimiento la gente está concienciada porque quiere arreglar su situación, en la depuración se trata de solucionar el problema de los demás, siendo necesario un sentido de colectividad, es decir, darse cuenta que el esfuerzo que yo hago beneficia al resto, pero es que el esfuerzo de los demás me beneficia a mí. En esa sensibilización, que supone estar a favor de hacer las obras y agilizar su ejecución, es en lo que estamos trabajando y avanzando.

—En cuanto a los núcleos afectados por la sequía, ¿qué provincias son más perjudicadas y qué medidas se adoptan para atajar los problemas ocasionados por la carencia de agua?



Antes del nuevo siglo, deben estar resueltos los problemas de abastecimiento y saneamiento de agua en Castilla y León.

—Las provincias de Avila y Salamanca, son las más perjudicadas y a bastante distancia se encuentran Burgos y Soria, donde los problemas de la sequía afectan a pequeñas poblaciones y durante una o dos semanas al año. Las medidas para paliar este problema son de

dos tipos. Por un lado están los convenios de la sequía firmados con las Diputaciones Provinciales, en los que se invierten anualmente unos 160 millones para que ningún pueblo tenga problemas de carencia absoluta de agua y, en último caso, lo que se hace es un suministro con cisternas. Y por otro, en el Plan Regional de Abastecimiento, el 40 % del presupuesto se destina a dar una solución definitiva a esta problemática, con una inversión media en cada una de las zonas de 400-500 millones de pesetas. El pasado año la Junta firmó un convenio con el ministerio de Medio Ambiente para colaborar en este tipo de obras. El ministerio realiza presas y grandes conducciones allí donde sea necesario y, la Junta el resto de la infraestructura (depósito, potabilizadora, etc.), con lo que esperamos resolver esta problemática. Cuando se inició el Plan Regional de Abastecimiento en 1996, había 19 zonas que afectaban

a 86.000 personas con problemas de agua. Actualmente se han concluido 24 proyectos que benefician a 79.000 personas y están ejecución 10 actuaciones más que darán solución a la escasez de otras 56.000. Los problemas se resuelven de forma bastante rápida aunque con el tiempo han ido surgiendo otras zonas que, sobre todo en los años 94 y 95, tuvieron problemas de sequía y se han ido incorporando a esta línea del Plan.

—Los Fondos de Cohesión han aprobado para el bienio 98-99 proyectos presentados por esta Consejería para Abastecimiento (6.600 millones) y Saneamiento (5.630 millones). ¿En qué consisten básicamente ambos proyectos?

El primer grupo de proyectos se destinará a las actuaciones antes mencionadas de Avila (Serrezuela) y Salamanca (cuerda del Calvitero) y, además, al abastecimiento de Segovia y su alfoz, de las comarcas del Cerrato Sur y Alto Pisuerga (Palencia), Alto Oca (Burgos), sectores de la margen izquierda del Tormes (Salamanca) y las poblaciones de Medina del Campo y Olmedo (Valladolid).

En cuanto a Saneamiento se incluyen las depuradoras de la ciudad de Zamora y de los ríos Carrión (Palencia) y Eresma (Segovia) y, además, la depuración de aguas en Espacios Naturales Protegidos (Sierra de Gredos, Picos de Europa, Sierra de Urbión y Cañón del río Lobos).

—¿Tienen algún proyecto para la recuperación de las zonas afectadas por las actividades mineras?

—Hay una vía de financiación importante que son los fondos del ministerio de Industria y Energía para la rehabilitación de las cuencas mineras. Una de las alternativas a la producción minera puede ser la instalación de otras actividades directamente económicas o la recuperación del medio ambiente, siendo el ocio y el turismo los que sustituyan a la minería. Para ello, hay que recuperar la calidad del agua de los ríos. Vamos a depurar completamente la zona de El Bierzo y queremos empezar por la depuradora de Ponferrada y de su entorno. Completaremos el Bernesga y el Torío (zona de La Robla) y la parte alta del Pisuerga y del río Rubagón (Barruelo, Brañosera). También se van a resolver los problemas de abastecimiento que puedan tener esas localidades y poder compensar el retroceso en calidad ambiental debido a las actividades mineras sustituyéndolo por un avance del turismo y del ocio creando espacios naturales de calidad.

—¿En qué situación se encuentra la futura Ley del Canon de Saneamiento?

—En Castilla y León, estamos en el anteproyecto. La experiencia europea y de varias Comunidades que llevan avanzados sus Planes Regionales de Saneamiento indican, en primer lugar, que las corporaciones locales deben llevar a cabo una cooperación financiera



para hacer las obras y que, después, sean entregadas a los Ayuntamientos que se encargarán de la explotación. El dinero necesario debe salir del precio del agua como sucede en otros países. El problema surge porque los Ayuntamientos son reacios a subir el agua de forma individual, por lo que es necesario establecer un canon de saneamiento de aplicación simultánea a todo un territorio. En España se establece el canon por Comunidades, estando en vigor en las de Cataluña, Navarra, La Rioja, Baleares, Valencia, Galicia y Asturias y, próximamente, en Aragón, Andalucía y Castilla-La Mancha. Y en unos cuatro años estará implantado en el resto.

*—Aunque la Administración Regional es partidaria de la participación privada en la gestión del agua, ¿la titularidad va a seguir siendo pública?*

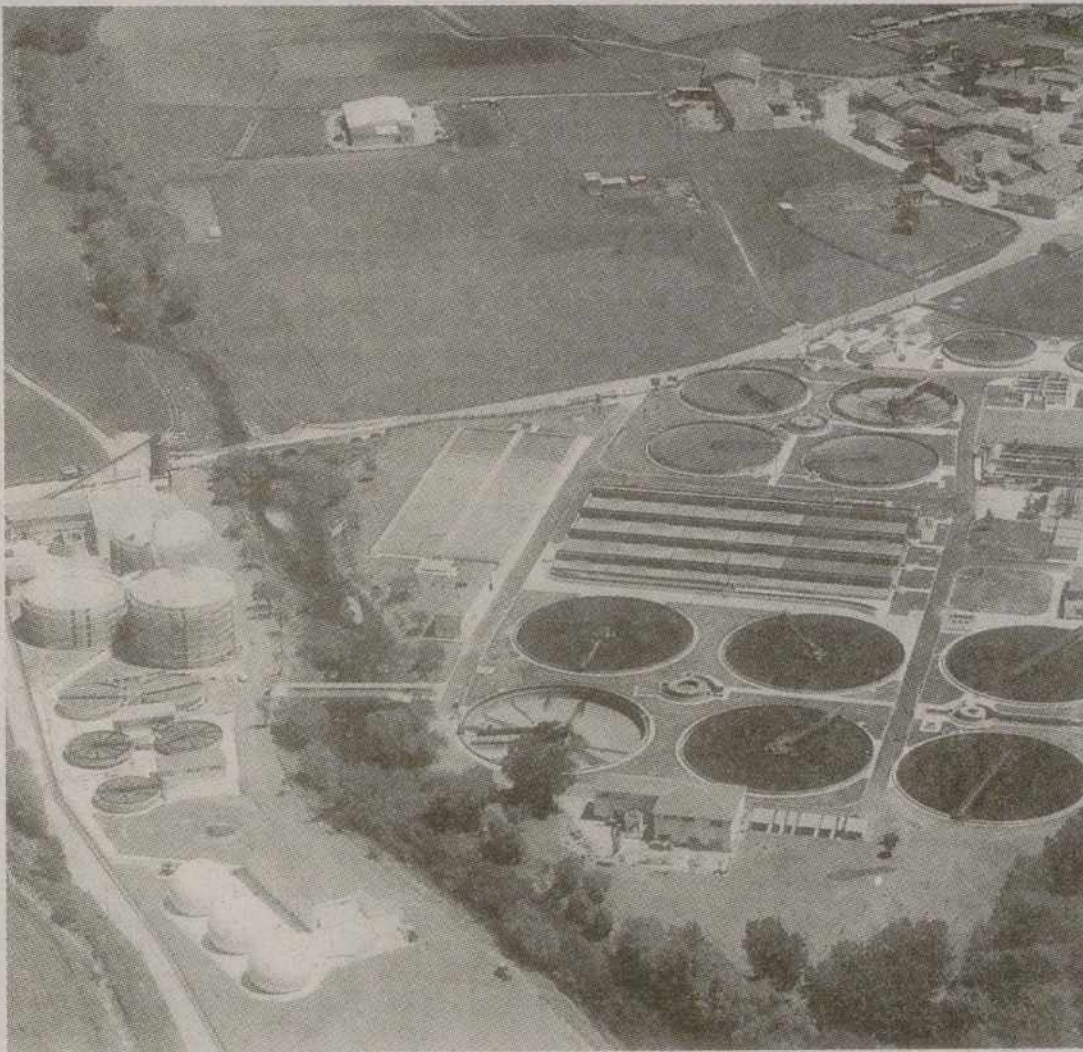
—La participación del sector privado en la financiación y explotación de las infraestructuras de saneamiento puede ser una solución alternativa a la falta de recursos de la Administración local. Pero la titularidad seguirá siendo pública y en las leyes figura que el agua es pública y gratuita. Para poder acceder al agua hace falta una concesión administrativa que otorgan las Confederaciones Hidrográficas y lo que se le cobra al usuario son los gastos que se producen para que tenga el agua en el momento y lugar que desea ayudando a equilibrar el sistema de financiación existente.

*—Para cuándo se definirá el caudal ecológico de nuestros ríos?*

—Se ha hecho una definición genérica del caudal ecológico diferente de unas Confederaciones a otras y diferente de lo que dice la Ley de Pesca. La Conferencia Regional del Agua dio un primer paso con la celebración de una Jornada temática para debatir este tema, que también fue tratado en la Jornada dedicada a las Minicentrales Hidroeléctricas. En un plazo de tres o cuatro años, se habrá avanzado mucho en esta cuestión y será necesario definir el caudal ecológico, por ríos e incluso por tramos de río.

*—¿Qué opina del incremento en los últimos años del número de minicentrales hidroeléctricas?*

—La verdad es que se tramitan muchas más de las que se construyen y en los planes eléctricos nacionales se han definido como una propuesta de interés. Estadísticamente hay muchas minicentrales y, aunque la producción global es pequeña, dan la posibilidad de ofrecer la punta de electricidad, la de más calidad. Seguirán existiendo minicentrales y seguirán los conflictos de instalación con el impacto medioambiental que provocan y



Las estaciones depuradoras recogen y sanean las aguas residuales de las poblaciones.



*Es preciso determinar el caudal ecológico por ríos e, incluso, por tramos de río.*

*En mayo se celebrará el II Congreso Regional del Agua con el lema «El agua, motor de desarrollo rural»*

cada caso tendrá su solución.

*—Considera que existen suficientes embalses en Castilla y León?*

—Hay varias clases de embalses y su finalidad es regular los ríos y guardar agua del invierno para el verano. Los pequeños, usados para regadíos y problemas puntuales de abastecimiento tienen poco impacto ambiental y escasa oposición. Los grandes embalses cumplen dos tipos de funciones. Por un lado, crear nuevas zonas de regadío donde podría discutirse si es preciso aumentar o no la superficie regable y si los productos que se obtengan tienen la calidad suficiente que exigen las nuevas normas comunitarias. La otra función es garantizar los usos actuales. Hemos pasado durante los años 94 y 95 por un periodo de sequía y según indican los estudios se volverá a repetir. Atravesamos momentos críticos y en 1995 estuvimos a dos meses de cortar el agua en Burgos y a un mes de hacer lo mismo en Salamanca; hubo restricciones en Avila y se limitó el uso en los regadíos. Queremos que en el próximo ciclo de sequía no pasemos esos apuros y tengamos más reservas de agua. Los embalses nos dan garantía para defendernos contra ese problema. Necesitamos construir

algún embalse para regular el agua de años húmedos para los años secos. Hablar de nuevos embalses ahora que llueve y sobra agua, parece una frivolidad pero debemos ser previsores y realistas.

*—¿Estaría Castilla y León, si es que llega el caso, en condiciones de trasvasar agua de la cuenca del Duero a otras Comunidades?*

—Hay que remitirse a un acuerdo tomado por las Cortes de Castilla y León que dice que de las cabeceras de los ríos de la Cuenca del Duero no es factible transferir recursos hidráulicos a otras cuencas. Podría hacerse en la zona de Los Arribes aunque habría que contemplar el posible conflicto que se pudiera generar en nuestras relaciones con Portugal y, además, que sea interesante desde el punto de vista económico para otras cuencas.

*—La Conferencia Regional del Agua (Consejería, Iberdrola y CHD) celebrará en Zamora los días 5, 6 y 7 del próximo mes de mayo el II Congreso Regional. ¿Nos puede avanzar algo del Congreso?*

—Según se manifestó en la clausura del I Congreso, estará dedicado a los regadíos, pero hemos ampliado el temario y el lema será «El agua, motor de desarrollo rural». Queremos que los regantes sean los auténticos protagonistas y conocer cuál es el criterio mayoritario de ese sector y trasladarlo a las autoridades y, a su vez, que todos aquellos que están trabajando en este tema (el mercado del agua, la reforma del agua, investigaciones de cultivos, futuro dentro del marco europeo, etc.) puedan difundir su información. Para la inauguración contamos con la presencia de un director general adjunto de la UE para conocer, desde la perspectiva europea, el futuro para el ámbito rural.

Además, se abordarán temas dedicados a la sequía, inundaciones; aguas subterráneas, los regadíos y el medio ambiente, etc., es decir, cuestiones que cada vez están más en candelero y que afectan a la vida del mundo rural. Habrá también conferencias por parte de expertos y, por las tardes, grupos de trabajo para que todos puedan participar. Las conclusiones serán trasladadas al ministerio y a las autoridades autonómicas para que tengan conocimiento del sentir del mundo rural.

M. J. T.

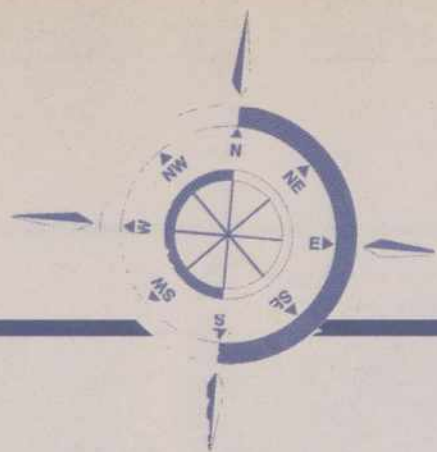
# Cuida tu tierra



**Junta de  
Castilla y León**

CONSEJERÍA DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO





DOMINGO 26 DE ABRIL DE 1998

# MERIDIANO PALENTINO

## El español en el mundo



Un estudio del Instituto Cervantes pone de manifiesto que el ciclo de expansión del español terminará en el año 2010. Nuevos crecimientos cualitativos, que no cuantitativos, esperan a esta lengua, la segunda del mundo después del inglés, que en la actualidad hablan 350 millones de personas.

### EN ESTE NÚMERO

350 MILLONES  
DE HISPANOAHABLANTES  
II

UNA HISTORIA  
DE LA LECTURA (Y 2)  
IV

DONACIÓN  
DE ÓRGANOS  
VI

OBSESIÓN POR LA DIETA  
VIII

SAHARA, DESTERRADOS  
EN EL DESIERTO (Y 2)  
X

ESTRENOS:  
'MENSAKA' Y 'PAJARICO'  
XII

PÁGINAS AMARILLAS:  
MUJERES, MUJERES, MUJERES  
XIV

PERFIL DEPORTIVO:  
FABIÁN RONCERO  
XVI

GUÍA Y PASATIEMPOS  
XVII

OPINIÓN  
XXIV



# EL ESPAÑOL EN EL MUNDO



## 350 millones

En el 2010 la lengua de Cervantes podría haber alcanzado el final de su expansión

PEPE ARIAS

**M**ÁS de 350 millones de personas hablan español en el mundo, como primera o como segunda lengua, en un ciclo de expansión que, según los pronósticos, tocará a su fin muy pronto: en el año 2010. Así lo pone de manifiesto el informe *El español en el mundo*, recientemente publicado por el Instituto Cervantes, un importante trabajo que no sólo analiza el desarrollo de nuestra lengua en el planeta, sino que lo pone en comparación con el desarrollo de otras dos lenguas europeas de características muy similares, el francés y el inglés, y extrae de su análisis algunas importantes propuestas de actuación para seguir progresando.

Si bien el número de hispanohablantes en el mundo es claramente inferior al de los anglófonos (más de 500 millones, según las fuentes) y notablemente superior al de los hablantes del francés (más de 100 millones, según las fuentes), en general la evolución demográfica de los tres idiomas es similar. Algo más lenta en el caso del español, por darse en países con tasas menos elevadas de crecimiento. Más allá de la fecha del 2010, la eventual expansión del español "habría de basarse en otros factores, muchos de ellos de naturaleza cualitativa, como un mayor prestigio cultural, mayor poder adquisitivo, mayor uso como segunda lengua, mayor uso como lengua de la ciencia y la tecnología o la adopción como lengua franca fuera de los países de habla hispana".

Entre los objetivos inmediatos a seguir, los autores del informe proponen tres: "favorecer la unidad, el enriquecimiento y la actualización de la lengua española"; "garantizar el derecho a la comunicación en español en situaciones públicas en los países hispanohablantes", y "proteger el derecho a hacer un uso correcto y prestigioso de la lengua española". En su favor, el español cuenta con ser una lengua de cultura, internacional, bastante homogénea, extensa y compacta.

En la actualidad se encuentra en cuarta posición geográfica entre las cinco lenguas más extendidas del mundo, que son el inglés (29,4 por ciento del

planeta), el francés (15,4 por ciento), el ruso (12,9 por ciento), el español (9,1 por ciento) y el chino (7,2 por ciento).

Aunque el territorio correspondiente al mundo hispánico incluye grandes zonas bilingües o plurilingües, ofrece en términos generales un índice de comunicatividad muy alto y un índice de diversidad bajo o mínimo, índices que cobran una significación especial cuando se comparan con los de territorios no hispánicos.

En los países donde el español es lengua oficial, el mayor número de hispanohablantes se concentra en Méjico, con 91 millones, seguido de España (38 millones), Colombia (35), Argentina (34) y Venezuela (21). En los países donde no lo es, la primera posición la ocupan los Estados Unidos (20 millones), seguidos a mucha distancia por Filipinas (1,8 millones).

Para el estudio se han elegido los tres idiomas europeos más extendidos en el mundo, y las tres primeras lenguas, hoy por hoy, de comunicación internacional. Entre el inglés, el español y el francés suman el 42,7 por ciento de la población mundial repartida en más de un centenar

de países y territorios de los doscientos largos que componen la sociedad internacional.

Junto a los hablantes de los tres idiomas como lengua materna se incluyen los que la usan como lengua franca y los que son bilingües con otras lenguas, así como los hablantes de dialectos o derivados de ellas en los países donde son respectivamente oficiales. Quedan excluidos los hablantes en los países donde no son oficiales las tres lenguas, criterio que "deja fuera a más de 23 millones de hispanohablantes en grado equivalente al de la lengua materna, de los cuales 20 millones residen en los Estados Unidos. No pierden menos el inglés y el francés, empleados, al igual que el español, por minorías o comunidades de inmigrantes en distintos países, y en otros muchos como segunda lengua, como lengua franca, en el gobierno o la educación.

La homogeneidad es una de las ventajas que posee el español frente al inglés o al francés. Una homogeneidad cuyos fundamentos se encuentran en la simplicidad de un sistema vocálico de cinco elementos, la amplitud del sistema consonántico compartido por todo el mundo hispánico (incluida nuestra 'ñ', convertida ya en símbolo del español), la dimensión del léxico patrimonial compartido y la comunidad de una sintaxis elemental. A esta homogeneidad se une su carácter de lengua "geográficamente compacta": la mayor parte de los países hispanohablantes ocupa territorios contiguos, lo que convierte este dominio en una de las áreas lingüísticas, la de Hispanoamérica, más extensas del mundo.

"Es innegable —concluye el informe del Instituto Cervantes— que la lengua española ha tenido un protagonismo singular en América desde los primeros tiempos de la colonización y que su presencia se ha hecho singularmente preponderante a partir de la independencia de los países hispanoamericanos. Todo ello se ha producido de una forma tal que el español es sentido generalizadamente no como una lengua ajena e impuesta, sino como parte de la esencia hispanoamericana, en su conjunto y de cada una de sus áreas".

✓ Según los pronósticos, el ciclo de expansión del español en el mundo tocará a su fin en el año 2010





En la página de la izquierda, una imagen de Méjico, el país con mayor número de hispanohablantes del mundo. En esta página, una escena del Día del Libro y una instantánea que recoge un momento de la lectura ininterrumpida de 'El Quijote' en el madrileño Círculo de Bellas Artes, en el que interviene el premio Cervantes Guillermo Cabrera Infante.

✓ En Méjico hablan español 91 millones de personas; en España, 38; en Colombia, 35, y en EEUU, 20 millones

## Adiós a Octavio Paz, una de las cumbres del español

El mejicano, Premio Nobel de Literatura, falleció esta semana a los 84 años

ANA VÁZQUEZ

**Y**A en el invierno de su vida, el poeta y ensayista mejicano Octavio Paz, fallecido a los 84 años, confesaba al convertirse en octogenario: "Aunque las ideas me apasionan, hace mucho que estoy de vuelta de las ideologías. Amo la vida y reverencio sus misterios, sobre todo a los mayores: el nacer, el enamorarse, el morir".

El Premio Nobel de Literatura confesaba que las personas de su edad ven el mundo "con cierto desprendimiento, a veces con una mirada melancólica y otras irónica". Y concluía con cierta resignación: "Nunca tuve ambiciones políticas. Tenerlas ahora sería ridículo. La acción tampoco me tienta. Ya es tarde para lanzarse a deshacer entuertos o conquistar tierras desconocidas". Para el patriarca de las letras mejicanas, el mejor regalo en los últimos años era "estar vivo", con la suerte adicional de haber mantenido intacta su capacidad creativa, su lucidez intelectual y su agudeza de gran polemista.

Provisto de una tupida barba canosa, que mitigaba su aspecto eternamente juvenil, profesaba un profundo escepticismo sobre el mundo moderno. Su gran fallo, lamentaba, era haber puesto a la literatura, "pero especialmente a la poesía, en segundo lugar". Invariablemente, siguió fiel a sus grandes pasiones: el arte, la filosofía y la política. Sus grandes utopías: la libertad, la democracia y la reconciliación del hombre con la naturaleza. Sus eternas obsesiones poéticas: la soledad, la amistad, el amor, la sensualidad y la belleza.

Nacido el 31 de marzo de 1914 en Ciudad de Méjico, en medio del fragor de la Revolución



Octavio Paz recibe el Premio Nobel de Literatura.

Mejicana, inició su trayectoria literaria con la publicación de su primer libro de poesía, *Luna silvestre*, cuando sólo tenía 19 años, pero su primera obra verdaderamente importante, según declaró más tarde, salió a luz 16 años después, con el título de *Libertad bajo palabra* (1949).

Su fama como gran poeta, que a diferencia de sus opiniones políticas casi nadie se atreve a poner en cuestión, se fue consolidando posteriormente con obras como *Águila o sol* (1951), *Piedra de sol* (1957), *Salamandra* (1962) y *Árbol adentro* (1987), todas marcadas por la fusión de sensualidad e inteligencia.

También fue autor de una vasta obra ensayística, inaugurada en 1950 con el libro que le dio mayor

fama internacional, *El laberinto de la soledad*, un ambicioso intento de analizar el carácter del mexicano y su búsqueda de una identidad propia.

A esta obra, traducida a varios idiomas, siguieron otras no menos relevantes y controvertidas como *El arco y la lira* (1956), que condensa el pensamiento literario-estético de Paz, *Las peras del olmo* (1957), *Posdata* (1970), *El agro filantrópico* (1973) y *Sor Juana Inés de la Cruz o las trampas de la fe* (1982).

### PREMIO CERVANTES

Merecedor de múltiples galardones internacionales, entre ellos el Cervantes (1981) y el de la Paz de los Libreros Alemanes (1984), obtuvo en 1990 el Premio Nobel de Literatura de la Academia Sueca por su "obra apasionada, abierta sobre los vastos horizontes, impregnada de inteligencia y de humanismo íntegro".

Con ocasión de recibir el Nobel, aseguró con especial énfasis que el premio no le fue concedido por sus ideas políticas, que sobre todo en su país son muy controvertidas, especialmente entre los intelectuales de izquierda, con la que Paz sostiene una polémica cuasi interminable y virulenta. "Sé que muchas de mis opiniones irritarán a más de uno. Yo estoy acostumbrado. Desde que comencé a escribir provoqué antipatías y malquerencias que no pocas veces se convirtieron en anatemas y excomuniones", dijo una vez. "Tengo el raro privilegio -agregó- de ser el único escritor mejicano que ha visto quemar su efígie en una plaza pública".



# Una historia de la lectura (y II)

Ofrecemos la segunda parte del fragmento del citado ensayo, en homenaje a la lectura y con motivo del día del libro, que se ha celebrado esta semana

ALBERTO MANGUEL

**G**UGLIELMO Bruto Icilio Timoleone, conde Libri-Carucci della Sommaia, nació en Florencia en 1803 en el seno de una noble y antigua familia toscana. Estudió derecho y matemáticas y cosechó tantos éxitos en esta última disciplina que a la edad de veinte años le ofrecieron la cátedra de matemáticas de la universidad de Pisa. En 1830, amenazado al parecer por una organización nacionalista, los carbonarios, emigró a París y poco después se hizo ciudadano francés. Su sonoro nombre reducido a conde Libri, fue bien acogido por los académicos franceses, elegido miembro del Institut de France, nombrado profesor de ciencias de la universidad de París y galardonado con la Legión de Honor por sus credenciales eruditas. Pero Libri tenía otros intereses además de los científicos; era un apasionado de los libros y ya en 1840 había acumulado una notable colección e intercambiaba manuscritos y libros raros. En dos ocasiones trató sin éxito de conseguir un puesto en la Biblioteca Real. Luego, en 1841, fue nombrado secretario de una comisión encargada de supervisar el "catálogo oficial, general y detallado, de todos los manuscritos, tanto en idiomas antiguos como modernos, que existen hoy en todas las bibliotecas públicas de las provincias".

Así es como sir Frederic Madden, conservador del departamento de manuscritos del Museo Británico, describió su primer encuentro con Libri, el 6 de mayo de 1846 en París: "Por su aspecto se diría que no ha usado nunca agua y jabón o cepillo. La habitación en que nos conocimos no tenía más de cinco metros de ancho, pero los manuscritos de las estanterías llegaban hasta el techo. Las ventanas de guillotina eran de hoja doble y en la chimenea ardía un fuego de carbón y coque, cuyo calor, añadido al olor del montón de vitela que nos rodeaba, era tan insufrible que tuve dificultades para respirar. El señor Libri advirtió las molestias que nos causaba aquella situación y abrió una de las ventanas, pero no era difícil ver que el aire fresco le desagradaba y que tenía los oídos tapados con algodón, como para no sentirlo. El señor Libri es una persona más bien corpulenta, de aspecto jovial pero facciones vulgares". Sir Frederic ignoraba aún, sin embargo, que el conde Libri era uno de los más consumados ladrones de libros de todos los tiempos.

## TALLEMONT DE RÉUX

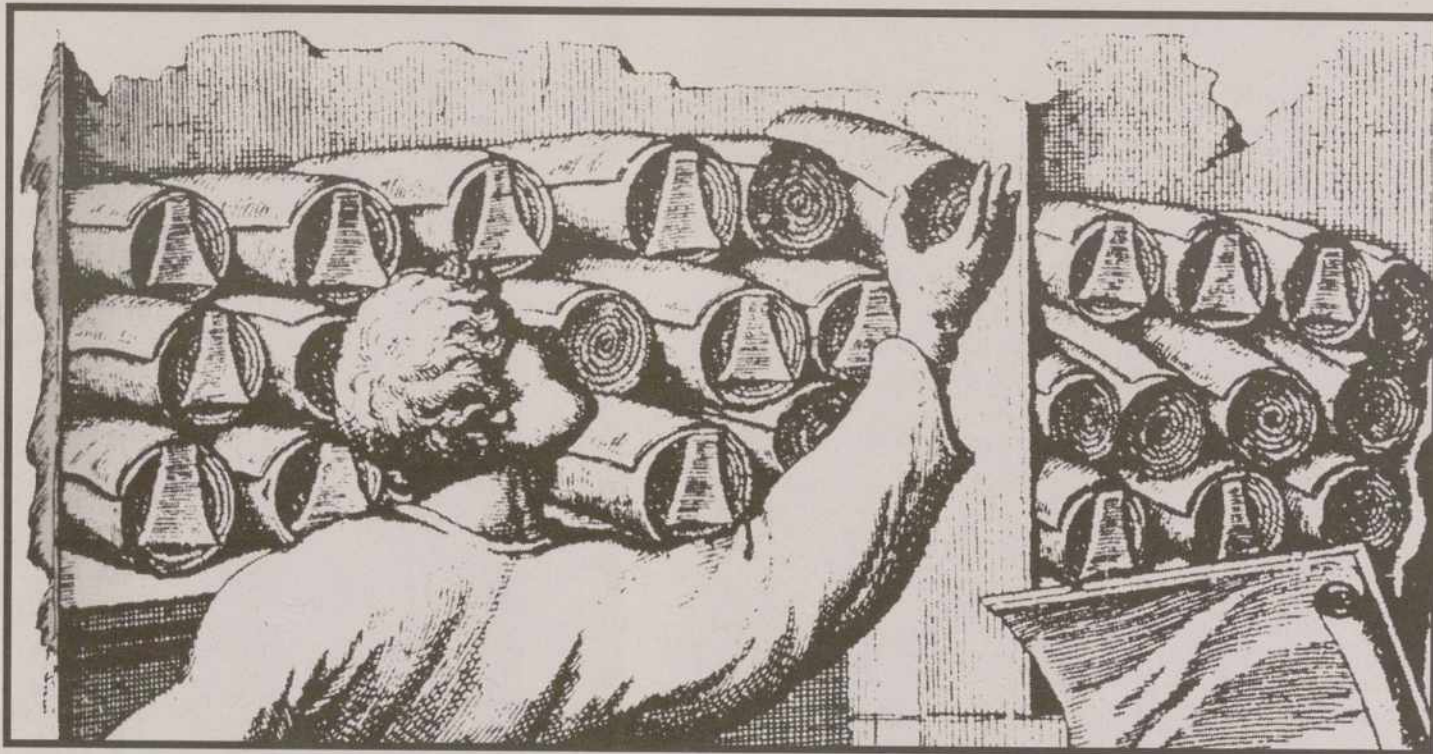
Según Tallemant des Réaux, chismoso del siglo XVII, robar libros no es un delito si los libros no se venden. El placer de tener en las manos una obra de la que existen muy pocos ejemplares, de pasar páginas que ninguna otra persona puede pasar sin nuestro permiso, impulsó sin duda a Libri en cierta medida. Pero nunca sabremos si fue el espectáculo de tantos volúmenes maravillosos lo que tentó inesperadamente al sabio bibliófilo o si fue la concupiscencia lo que lo llevó en primer lugar a solicitar el puesto. Amado con sus credenciales de funcionario público, vestido con una amplia capa bajo la cual ocultaba sus tesoros, Libri se introdujo en bibliotecas de toda Francia, en las que sus conocimientos especializados le permitían seleccionar los bocados más apetitosos. En Carpentras, Dijon, Grenoble, Lyon, Montpellier, Orleans, Poitiers y Tours no sólo robó volúmenes completos sino que también cortó páginas sueltas, que luego exhibía y que en ocasiones vendió. Únicamente en Auxerre no logró su propósito. El obsequioso bibliotecario, deseoso de complacer al funcionario cuyos documentos lo presentaban como Monsieur le Secrétaire y Monsieur l'inspecteur Général, autorizó gustosamente a Libri para que trabajara de noche en la biblioteca, pero insistió en que un vigilante permaneciera constantemente a su lado para poder atender todas las necesidades de monsieur.

Las primeras acusaciones contra Libri datan de 1846, pero —quizá porque parecieran inverosímiles— se hizo caso omiso de ellas y Libri siguió desvalijando bibliotecas. También empezó a organizar importantes ventas con algunos de los libros robados,



La lectura en público cumplía una función social en la Francia del siglo XVIII, tal como puede verse en este grabado de la época.





Grabado copiado de un bajorrelieve mostrando un método para almacenar rollos en la Roma antigua.

ventas para las que preparó catálogos excelentes y muy detallados. ¿Por qué aquel apasionado bibliófilo vendió los libros que había robado con tantos riesgos? Tal vez creía, como Proust, que "el deseo hace que todo florezca, mientras que la posesión todo lo marchita". Quizás sólo necesitaba unos cuantos libros especialmente preciosos que seleccionó como perlas escogidas. Quizá los vendió por simple avaricia, pero ésa es una suposición mucho menos interesante. Fueran cuales fuesen sus razones, no era ya posible ignorar la venta de libros robados. Se multiplicaron las acusaciones y un año después el fiscal inició discretas investigaciones, sobre las que echó tierra el presidente del Consejo de ministros, François Guizot, amigo de Libri y testigo de su boda. Es probable que el asunto no hubiera llegado más lejos sin la Revolución de 1848, que puso fin a la Monarquía de julio y proclamó la Segunda República. Al entrar en el Ministerio, los revolucionarios descubrieron el expediente de Libri, escondido en el escritorio de Guizot. Libri recibió un oportuno aviso y él y su esposa escaparon a Inglaterra, pero no sin llevarse dieciocho cajones de libros valorados en 25.000 francos. Por aquel entonces, un trabajador calificado ganaba unos cuatro francos diarios.

Una multitud de políticos, artistas y escritores se esforzó (en vano) por defender a Libri. Algunos habían sacado provecho de sus fechorías y no querían verse implicados en el escándalo; otros lo habían aceptado como un erudito honesto y no deseaban aparecer como excesivamente crédulos. El escritor Prosper Mérimée asumió con especial entusiasmo la defensa de Libri. Libri había mostrado a Mérimée, en el apartamento de un amigo, el famoso Pentateuco de Tours, un volumen ilustrado del siglo VII; Mérimée, que había viajado mucho por Francia, visitando numerosas bibliotecas, señaló que había visto aquel libro en Tours; Libri, con rapidez de reflejos, le explicó que lo que había visto era una copia francesa del original, adquirido por Libri en Italia. Mérimée creyó lo que le decía. En una carta a Édouard Delessert con fecha de 5 de junio de 1848, Mérimée insistió: "Para mí, que soy el primero en decir que el ansia de coleccionar lleva a

las personas a la delincuencia, Libri es el más honesto de los coleccionistas, y no sé de nadie, Libri exceptuado, capaz de devolver a las bibliotecas libros robados por otros". Finalmente, dos años después de haber sido declarado culpable, Mérimée publicó en *La revue des deux mondes* un defensa tan exaltada de su amigo que hubo de comparecer ante los tribunales de Justicia, acusado de desacato.

Dado el peso de las pruebas contra él, Libri fue condenado in absentia a diez años de cárcel y a la pérdida de sus cargos oficiales. Lord Ashburnham, que había comprado a Libri, utilizando como intermediario al librero Joseph Barrois, otro raro Pentateuco con ilustraciones (éste último robado de la biblioteca pública de Lyon), aceptó las pruebas de la culpabilidad de Libri y devolvió el libro al embajador francés en Londres. El Pentateuco fue el único libro que Lord Ashburnham devolvió. "Las felicitaciones que, de todas partes, recibió el autor de acto tan generoso no le impulsaron a repetir la experiencia con otros manuscritos de su biblioteca", comentó Léopold Delisle, quien en 1888 preparó un catálogo de las rapiñas de Libri.

Pero para entonces Libri ya había pasado tiem-

fama como la envidia de otros coleccionistas. Entre otras maravillas, la colección incluía cartas de Julio César, Pitágoras, Nerón, Cleopatra, de la escumidiza María Magdalena... A la larga se comprobó que todas eran falsas, del puño y letra del famoso falsificador Vrain-Lucas, a quien Libri había pedido que visitara a su sucesor.

#### DELITO ANTIGUO

El robo de libros no era un delito nuevo en la época de Libri. "La historia de la bibliocleptomanía", señala Lawrence S. Thompson, "se remonta al comienzo de las bibliotecas en Europa occidental y, sin duda, podría rastreadse incluso hasta épocas anteriores a través de la historia de las bibliotecas griegas y orientales". Las bibliotecas romanas más antiguas contaban sobre todo con volúmenes en griego, dado que los romanos saquearon Grecia a conciencia. La Biblioteca Real de Macedonia, la de Mitridates de Ponto, la de Apeliación de Teos (más adelante utilizada por Cicerón), fueron saqueadas y trasladadas a suelo romano. Tampoco se libraron de expolios los primeros siglos del cristianismo: el monje copto Pacomio, que había reunido una biblioteca en su monasterio egipcio de Tabennisi en los primeros decenios del siglo III, hacía todas las noches un repaso del inventario para asegurarse de que los libros habían sido devueltos. En sus incursiones por la Inglaterra anglosajona, los vikingos robaban los manuscritos ilustrados de los monjes, probablemente por el oro utilizado en las encuademaciones. Uno de aquellos lujosos volúmenes, el *Codex Aureus*, fue robado en algún momento del siglo XI, pero acabó volviendo a sus primeros propietarios porque los ladrones no lograron encontrar compradores en ningún otro sitio. Los ladrones de libros fueron una plaga en la Edad Media y el Renacimiento; en 1752, el papa Benedicto XIV expidió una bula en la que se condenaba con la excomunión a los ladrones de libros.

De todos modos, ninguna maldición parece disuadir a los lectores que, como amantes enloquecidos, están decididos a hacer suyo un libro de-

✓ Según Tallemant de Réux, chismoso del siglo XVII, robar libros no es un delito si los libros no se venden

terminado. El ansia de poseer un libro, de ser su único propietario, es un tipo de codicia que no se parece a ninguna otra. "Un libro se lee mejor", confesaba el ensayista inglés Charles Lamb, contemporáneo de Libri, si es nuestro y lo conocemos desde hace tanto tiempo que nos sabemos la topografía de sus borrones y las páginas con esquinas dobladas, y somos capaces de relacionar sus manchas con una ocasión en que lo leímos durante el té, mientras comíamos tostadas con mantequilla".

#### RELACIÓN ÍNTIMA

El acto de leer establece una relación íntima, física, en la que participan todos los sentidos: los ojos que extraen las palabras de la página, los oídos que se hacen eco de los sonidos leídos, la nariz que aspira el aroma familiar de papel, goma, tinta, cartón o cuero, el tacto que advierte la aspereza o suavidad de la página, la flexibilidad o dureza de la encuademación; incluso el gusto. En ocasiones, cuando el lector se lleva los dedos a la lengua (que es cómo el asesino envenena a sus víctimas en *El nombre de la rosa*). Muchos lectores no quieren compartir todo eso; y si el libro que desean leer está en posesión de otra persona, las leyes de la propiedad son tan difíciles de respetar como las de la fidelidad en el amor. Por otra parte, la posesión material se convierte en ocasiones en sinónimo de aprehensión intelectual. Llegamos a sentir que los libros que poseemos son los libros que conocemos, como si la posesión fuese, en las bibliotecas como ante los tribunales anglosajones, nueve décimas partes de la ley; que contemplar el lomo de los libros que llamamos nuestros, que hacen guardia obedientemente en las paredes de nuestra habitación, dispuestos a hablarnos a nosotros y sólo a nosotros con un simple pasar la página, nos permite decir "Todo esto es mío", como si su sola presencia nos llenara de su saber, sin necesidad de esfuerzo alguno por nuestra parte.

En eso he sido tan culpable como el conde Libri. Incluso hoy en día, sumergidos como estamos bajo docenas de ediciones y miles de ejemplares idénticos del mismo libro, sé que el volumen que tengo entre las manos, ese volumen y no otro, se convierte en el Libro por antonomasia. Anotaciones, manchas, marcas de uno u otro tipo, ciertos momentos y lugares, caracterizan ese volumen con la misma seguridad que si se tratara de un manuscrito único. Quizá nos sintamos reacios a justificar los latrocinios de Libri, pero el anhelo subyacente, el vivo deseo de ser, incluso por un momento, la única persona que puede llamar "mío" a un determinado libro, es algo que tienen en común más mujeres y hombres honestos de lo que quizá estemos dispuestos a reconocer.

✓ El ansia de poseer un libro, de ser su único propietario, es un tipo de codicia que no se parece a ninguna otra

po atrás la página final de su último libro robado. De Inglaterra se trasladó a Italia y se instaló en Fiésole, donde, en la indigencia y sin haber sido rehabilitado, murió el 28 de septiembre de 1869. Pero al fin y al cabo, Libri consiguió vengarse de sus acusadores. El año del fallecimiento de Libri, el matemático Michel Chasles, elegido para ocupar la cátedra de Libri en el Institut de France, compró una increíble colección de textos autógrafos con la seguridad de que le iban a proporcionar tanto la



# Morir para dar la vida

España ocupa el primer lugar del mundo en donaciones de órganos

PILAR SANTIAGO

**U**NA muerte puede salvar hasta siete vidas. Un donante puede aportar dos riñones, dos pulmones, un hígado, un páncreas y un corazón que, salvo para los enfermos de riñón, que pueden sobrevivir un tiempo con la diálisis, son la única esperanza para los que padecen una enfermedad crónica de cualquiera de estos órganos, imprescindibles para seguir vivos. Esta realidad parece haber calado muy hondo en la sociedad española. Tanto, que los últimos datos de la Organización de Trasplantes revelan que estamos a la cabeza del mundo, no ya sólo en donaciones (29 por millón de habitantes), sino en número de trasplantes realizados.

España ha dado un importantísimo salto en los últimos años en el terreno de los trasplantes. La perfección de la técnica y el mayor conocimiento de las enfermedades conseguido en los dos últimas décadas, ha permitido que en la actualidad haya muchas más personas que puedan beneficiarse de este método para curar sus dolencias.

"Al principio siempre hay mucha cautela a la hora de aplicar una técnica nueva y si se va desarrollando con éxito, se va indicando cada vez a más gente. Esto hace que, por ejemplo, las personas de 60 años puedan recibir un órgano, prescripción casi imposible hace años, cuando el límite de edad estaba en los 40-45 años. La misma evolución han tenido los trasplantes dobles: "Ahora se realizan sin ningún problema, mientras que suponía una aventura hace unos años", manifiesta la doctora Blanca Miranda, coordinadora nacional de la Organización Nacional de Trasplantes.

El doctor Emilio de Vicente, responsable del programa de Trasplantes Hepáticos en el Hospital Ramón y Cajal de Madrid señala que hoy se conocen mucho mejor las enfermedades, por lo que el número de indicaciones aumenta en paralelo: "En el año 86 tan sólo se reconocían 60 enfermedades hepáticas susceptibles de ser solucionadas con un trasplante. En la actualidad, hay más de 200 que pueden ser solucionadas sustituyendo el órgano afectado".

Además, el índice de supervivencia a los cinco años de haberse realizado el trasplante ha mejorado también de una manera espectacular, pasando del 43 por ciento en el año 83 al 75 por ciento en la actualidad, por lo que se indica el trasplante con mucha más confianza", añade.

El resultado es un vertiginoso aumento del número de trasplantes, convirtiéndolos en líderes mundiales en casi todas las modalidades, con varios puntos de diferencia respecto a todos los países. En España se realizan 46 trasplantes de riñón por millón de población, seguido de Estados Unidos, que apenas pasa de los 30.

Sin embargo, este desarrollo no hubiera sido posible si la sociedad no se hubiera sensibilizado con la gravedad de la situación de los que están en espera de un órgano. Según datos de



La niña Cristina Avencilla en su habitación del hospital Valle Hebrón, donde se recupera de la operación de trasplante doble de pulmón, primero en Cataluña de esta categoría y segundo en España.

la Organización Nacional de Trasplantes, la tasa de donantes se ha duplicado en los últimos ocho años: en el año 1989 el registro era de 14 donantes por millón; los últimos datos hablan de 29, lo que nos sitúa a la cabeza del mundo.

## CAMBIO CULTURAL

Todos los expertos coinciden en afirmar que el cambio en la actitud de la sociedad española obedece a varios motivos: por una parte es importante el cambio cultural, la mayor información y la disminución del 'culto a la muerte'. Por otro lado es importante el contacto con personas que han sido sometidas a un trasplante, que cada vez son más, y que transmiten la importancia de la donación; por último, destacan el buen funcionamiento de la Organización Nacional de Trasplante, fundamental según los expertos a la hora de valorar el éxito en este terreno.

Según la doctora Purificación Gironés, coordinadora de trasplantes del Hospital La Fe en Valencia, "el desarrollo cultural juega un papel importante en el cambio de actitud. Hace años, aparte de ser un tema sobre el que había mucha menos información entre la gente de a pie, había unos tabúes mucho más fuertes en torno a la muerte".

José Antonio Carames Fernández, vocal de la Federación Nacional ALCER, resalta el empeño de las asociaciones al salir a la calle y hacer campañas de mentalización social, lo que facilita la labor de los facultativos a la hora

de plantearles el tema a los familiares de los fallecidos.

Tanto ALCER, centrada en el trasplante renal, como otras asociaciones de trasplantados, centran su actividad en realizar campañas y charlas divulgativas sobre la donación y el trasplante de órganos en colegios, institutos y centros de trabajo.

"Cuando la gente nos ve a los propios afectados contando cómo nos ha cambiado la vida después de un montón de años de diálisis, realmente se da cuenta de lo que supone estar en espera de un órgano", añade Diego Fajardo, presidente de ALCER Murcia.

Antonio Alonso, presidente de la Asociación Española de Trasplantados de Corazón destaca la generosidad de la población. "En la actualidad, la juventud es mucho más solidaria que antes. La mayoría de la gente que aún se muestra reticente a realizar una donación son personas mayores. Los jóvenes están muy concienciados", dice.

Bibien Ortega, coordinador de trasplantes del Hospital Reina Sofía de Córdoba destaca además la importancia de los medios de comunicación, "fundamentales para sensibilizar a la población", y además manifiesta que "cada vez son más las personas que conocen a alguien que ha necesitado un trasplante o que está en espera de un órgano, lo que hace que la gente viva el problema más de cerca".

La Organización Nacional de Trasplantes sentó sus bases en el año 1980 a través de un Real Decreto; sin embargo, no llegó a tener una estructura física y el personal suficiente

hasta el año 1989. La ONT es un organismo más del Sistema Nacional de Salud y su actividad se basa en la coordinación de las donaciones y los trasplantes, en la distribución de órganos, en la promoción del número de donaciones y vigila por el cumplimiento estricto de las normas que rigen la concesión de los órganos para que no haya ningún tipo de discriminación.

Para conseguir estos fines, la ONT funciona en tres niveles: por una parte hay un equipo de coordinadores en todos los hospitales de España en los que se realizan trasplantes; (136 en todo el territorio), que se encargan de promover la donación de órganos hablando con las familias de las personas que han fallecido y que reúnen los requisitos para la donación. Este elemento supone el principal elemento diferenciador con el resto de los países y que, según los expertos, supone la clave del éxito, por saber acercarse a las familias en un momento tan difícil.

Por otro lado están los coordinadores autonómicos, que ejercen la representación de cada comunidad autónoma en la Comisión Permanente de Trasplantes y Tejidos del Sistema Nacional de Salud. Los coordinadores autonómicos actúan como nexo de unión entre las autoridades sanitarias, los profesionales y el público en general. La Comisión tiene además dos órganos a través de los que se vigila la absoluta transparencia y honestidad en el sistema de donaciones y recepción de órganos.

Por encima de todos ellos está la Coordinadora Nacional, puesto que ocupa la



doctora Blanca Miranda, que dirige la Organización Nacional de Trasplantes y que actúa de nexo entre todos los sectores implicados en la donación y trasplante de órganos y tejidos.

A pesar de los excelentes resultados que se están obteniendo en nuestro país, para muchas personas aún persiste el espejismo de que el extranjero es mejor. En este aspecto, todos los especialistas se muestran unánimes: "en España pueden realizarse todos los trasplantes convencionales con las mismas garantías que en cualquier país del extranjero, aunque, eso sí, no todos los hospitales están preparados para hacer todos los trasplantes, pero en ningún caso es necesario irse fuera."

El doctor Castillo, director del Registro Español de Médula Ósea, explica: "Normalmente la gente que acude al extranjero lo hace de forma desesperada, agarrándose a lo mejor a una posibilidad entre un millón, cuando aquí, en España, ya se les ha dado por desahuciados."

Es una opción muy respetable y la mayoría de las veces movida por la desesperación, aunque habría que ver los resultados de esos trasplantes que se negaron en España, al cabo del año."

Jorge Suárez, vocal de la Asociación de Trasplantados Hepáticos del Hospital Ramón y Cajal tiene una sola queja de los hospitales españoles en el campo del trasplante: la atención una vez uno ha normalizado su vida. "No hay suficientes camas por si surgen complicaciones para un colectivo que es cada vez mayor. A pesar de que los doctores te atienden enseguida, suele haber problemas de espacio si tienes que ingresar otra vez".

#### TRANSPARENCIA

La donación y trasplantes están regulados por una ley del año 1979, que prohíbe en primer lugar que exista cualquier tipo de compensación económica por la donación así como de pago por el órgano recibido. Los trasplantes son financiados totalmente por la Seguridad Social.

Además, sólo se permite la extracción de órganos en los hospitales autorizados por la Seguridad Social, cuyo consentimiento se obtiene en función de la preparación de las instalaciones y del equipo médico. En el trasplante de médula, por ejemplo, sólo están autorizados en todos los hospitales los 'autotrasplantes'. El espectro es un poco mayor para los trasplantes de hermanos, mientras que los trasplantes no emparentados se autorizan en los hospitales que realizan más de 10 intervenciones al año.

Las extracciones sólo se pueden realizar después de dos encefalogramas que confirmen la muerte cerebral entre los que hay que dejar transcurrir 6 horas. Los órganos son sometidos a un examen para comprobar su buen estado y son trasplantados al enfermo que reúna las condiciones idóneas.

Las listas de los enfermos que van recibiendo los trasplantes son totalmente públicas y se van otorgando en función de la gravedad del paciente. Este sistema, totalmente hermético y sin posibilidad de favoritismos por razones económicas, ya que la sanidad privada no puede realizar trasplantes, es otra de las razones que los especialistas consideran fundamental para que el sistema de donaciones funcione muy bien ya que la gente confía "porque sabe que no es posible el tráfico de órganos o las discriminaciones".

"Un trasplante moviliza al menos a 100 personas. Además, tanto para realizar la extracción como para implantar el órgano son necesarias unas instalaciones muy sofisticadas. Si a esto se le añade que el tiempo que aguantan los órganos es muy limitado (hablamos de horas), las noticias de tráfico de órganos se



El traslado de un órgano se realiza en numerosas ocasiones en helicóptero para ahorrar tiempo.

convierten en rumores de pescadería", manifiesta Diego Fajardo, presidente de ALCER Murcia.

A pesar de estar a la cabeza del mundo en donaciones, el número de órganos disponibles no es suficiente porque, a la vez que crecen las donaciones, aumenta el número de enfermos en lista de espera por el avance de la técnica y el descubrimiento de nuevas enfermedades que son solucionadas con un órgano nuevo.

Aunque siempre vaya a existir un desequilibrio, es necesario reducir el número de negativas familiares, que hoy está en torno al 20 por ciento. La Ley sobre extracción y trasplante de órganos establece que todos los españoles son donantes a no ser que se manifieste lo contrario. Sin embargo, el Real Decreto que desarrolla la citada ley lo matiza añadiendo que "la oposición del interesado (...) será respetada cualquiera que sea la forma en que se haya expresado".

El Real Decreto implica que la manifestación del fallecido en contra de la donación tiene la misma fuerza que un documento notarial por lo que se supone que la familia es la última depositaria de la voluntad del potencial donante. Por

eso, es la familia la que finalmente tiene la última palabra a la hora de realizar una extracción.

José García Buitrón, coordinador de trasplantes del Hospital Juan Canalejo de La

**✓ En un futuro podría ser posible el trasplante de órganos de animales a los seres humanos**

Coruña, sostiene que detrás de cada negativa hay razones culturales profundas que tocan la postura de cada individuo ante la vida y ante el mundo.

La muerte cerebral se produce cuando la sangre deja de llegar al cerebro y se producen

lesiones tan graves que se sabe que es irreversible. Los especialistas denominan este momento "muerte cerebral". Si se confirma, el órgano o los órganos a donar son enfriados mediante una solución que se les inyecta y se conservan en un líquido especial.

Desde el momento en que el órgano es retirado del cuerpo hasta que es implantado en el receptor no deben pasar más de 16 horas, aunque no es conveniente que transcurran más de doce. En cualquier caso, cuanto menos tiempo pase, mejor.

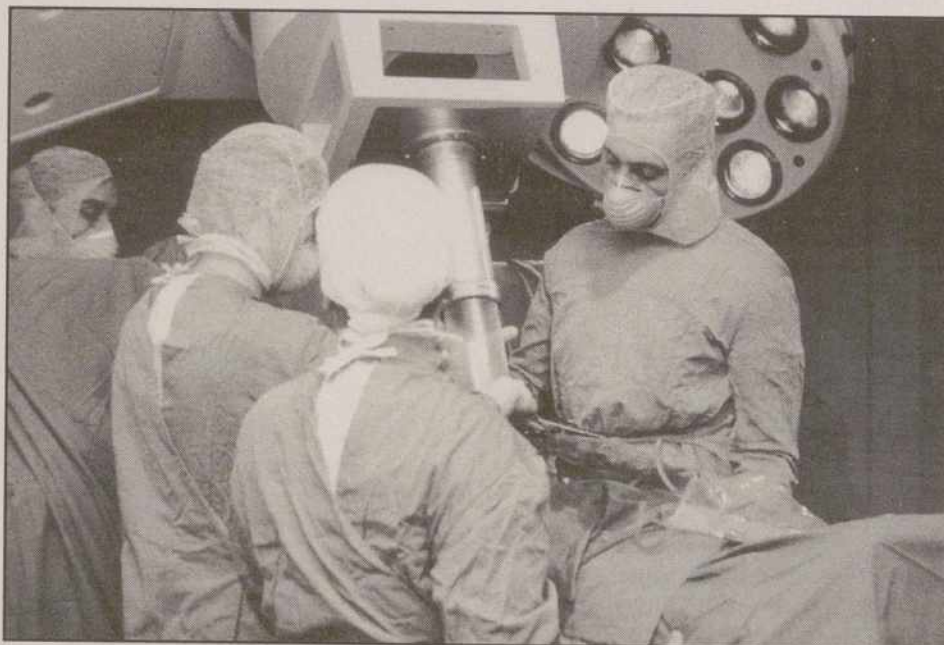
Por esa razón, cuando a una persona le toca el turno, le recomiendan que esté en la ciudad donde va a ser trasplantado, para acortar el tiempo todo lo posible. Con motivo de atender a las familias que tienen que desplazarse, asociaciones tienen pisos donde alojan a los pacientes y a su familia si no son de la provincia, mientras se les llama.

#### XENOTRASPLANTES

La revolución en el mundo de los trasplantes parece venir por los xenotrasplantes, que consisten en la implantación de órganos de animales en seres humanos. Esta posibilidad es una de las vías en las que se está trabajando ante la diferencia entre la demanda y la oferta de órganos. De hecho, la polémica donación es una de las técnicas que se están utilizando para tratar de 'humanizar' los órganos de animales. Sin embargo, aún queda mucho por recorrer. A pesar de que los obstáculos están delimitados, aún queda salvarlos, y los expertos se muestran muy cautos a la hora de hacer valoraciones, aunque todos coinciden en que, si la técnica tiene éxito, no será a corto plazo.

Uno de los mayores obstáculos se centra en la transmisión de enfermedades animales a los humanos y la incógnita de cómo se comportarían los microorganismos portadores de las enfermedades, porque, hasta ahora, los que han conseguido traspasar las barreras de la especie han tenido unos efectos devastadores sobre los humanos. El ejemplo más reciente es el de las 'vacas locas'.

No podemos perder de vista la oposición que iban a ejercer asociaciones ecologistas y defensoras de los animales, así como los problemas éticos que podría haber.



El cambio en la actitud de la sociedad española ante la donación obedece a varios motivos: el cambio cultural, la mayor información y la disminución del 'culto a la muerte'.



# Obsesionados por la dieta

Las II Jornadas de Nutrición buscan soluciones al problema de la obesidad, pero concluyen que la única manera de adelgazar es pasando hambre

M.C.

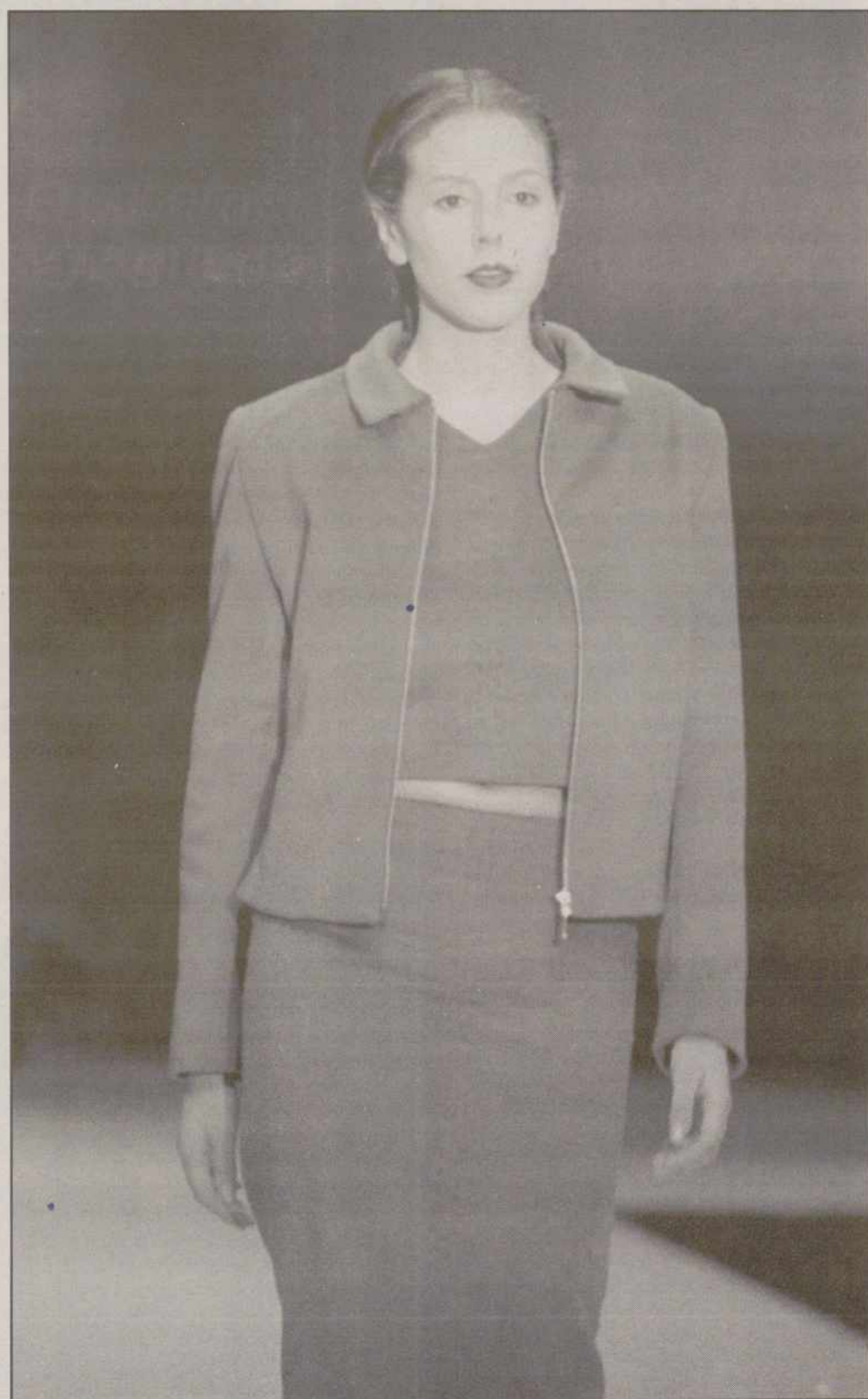
**P**ARA muchos oír esta frase no resultará demasiado gratificante, aunque salga de boca de los expertos en nutrición: "Pasar hambre sigue siendo la única solución para adelgazar". Así de explícita se muestra Ana Sastre, Jefa de la Unidad de Nutrición del Hospital Ramón y Cajal de Madrid, en la presentación de las II Jornadas de Nutrición Práctica de la Universidad Complutense de Madrid. Las jornadas giran en torno al tema de la obesidad, un problema que, según los nutricionistas, fue siempre relegado a un segundo plano, hasta el descubrimiento del gen homónimo. "Aunque se está investigando, genéticamente no sabemos donde está el problema" confiesa la nutricionista, que asegura que "nadie adelgaza si no pierde por lo menos 500 calorías al día".

El consumo de vegetales y hortalizas es, como demuestran las estadísticas norteamericanas, una posible fuente de salud. Los estudios realizados arrojan datos esclarecedores: el porcentaje de vegetarianos norteamericanos que visitan al médico es muy inferior al del resto de los ciudadanos. El factor del "sedentarismo" está también ligado a la obesidad.

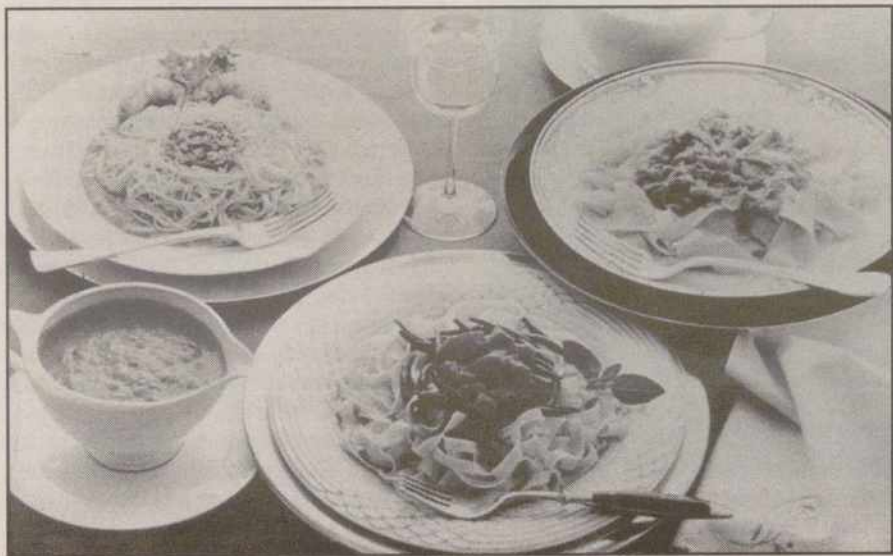
Las últimas encuestas realizadas en el Reino Unido mostraron cómo el aumento de peso corría paralelo al número de horas que el encuestado había visto la televisión. Es por ello que los nutricionistas consideran una dieta sana y la práctica del ejercicio físico desde la niñez como imprescindibles para conservar la salud.

## ESTADÍSTICAS

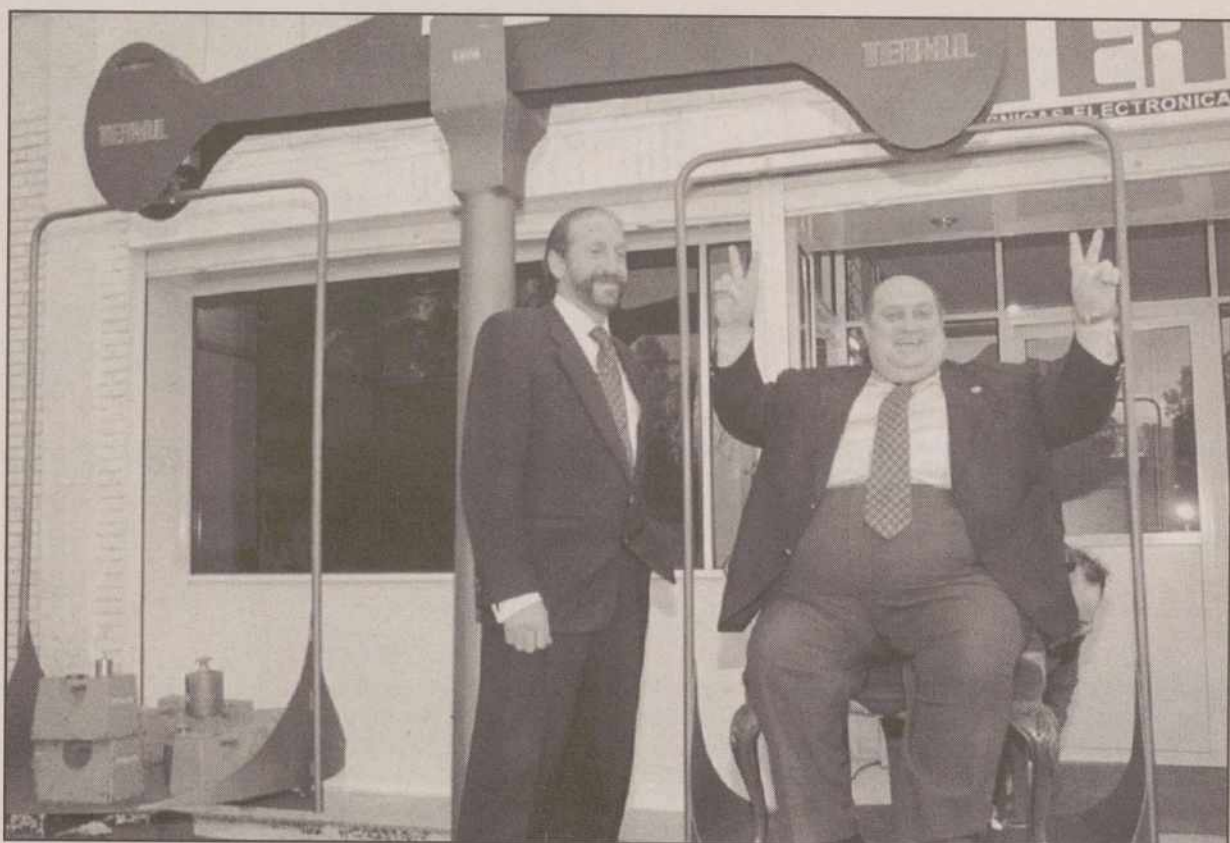
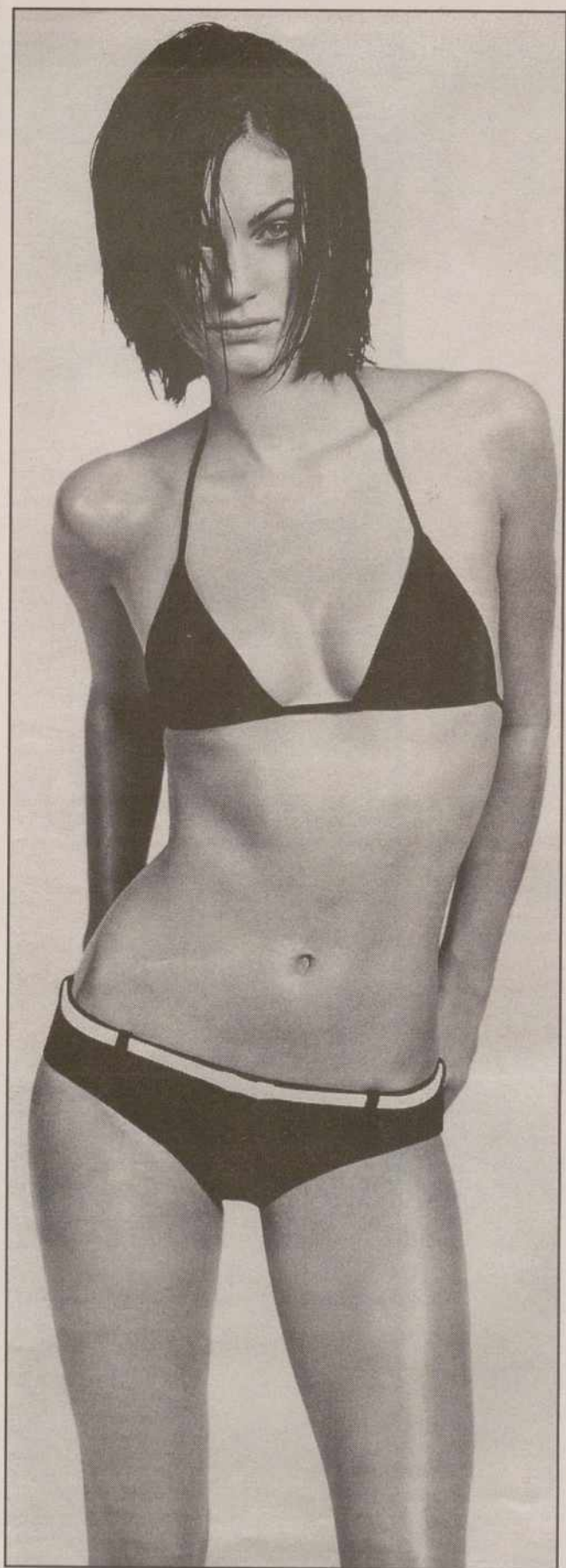
Actualmente la prevalencia de obesidad en la población adulta española se estima en el 9,9 por ciento de los varones y el 16,6 por ciento de las mujeres. La conclusión es que la obesidad está aumentando en los países industrializados a pesar de que se ha reducido la ingesta calórica, y esto se debe a que el noventa por



El cambio de imagen y la considerable pérdida de peso de Rocío Carrasco han sido muy comentadas.







El alcalde de Porriño, en Vigo, ha sido declarado el más gordo del mundo. El optimismo con el que lleva su sobrepeso, al igual que el cantante Pavarotti, contrasta con los problemas que tienen las modelos para mantener la línea y no caer enfermas.

encuentran en el atún, caballa, salmón, sardinas y arenques, entre otros, también ayudan a evitar enfermedades cardiovasculares por su "efecto de prevención de la formación de trombos" según Ana Sastre y Rafael Hinojosa. El catedrático de Medicina Preventiva y Salud Pública de la Facultad de Medicina de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, Lluís Serra, asegura que algunos estudios epidemiológicos indican que existe cierta relación entre

el consumo de grasas y la incidencia de cáncer de mama, colon, próstata, recto, ovarios y endometrio.

#### PREVENCIÓN

Para este especialista, para la prevención de estas enfermedades "es más importante la calidad de grasa que la cantidad que se consume" y, en este sentido, destacó el papel benefactor de los ácidos grasos omega-3 frente a los aceites de maíz.

Los problemas de la nutrición en materia de competencias legales es otro de los problemas que afectan tanto a especialistas como a consumidores. El "consulte a su farmacéutico" encierra a menudo un segundo mensaje, la exclusión del médico. Como experta en dietética: "La nutrición es una especialidad compleja que no debe dejarse en manos inexpertas, hasta donde pueden llegar los médicos y hasta donde los farmacéuticos es algo que debe quedar definitivamente aclarado".

ciento del día lo pasamos en el coche-ascensor-despacho y en la cama. Entre los temas expuestos en las Jornadas destacan los nuevos descubrimientos en torno a la grasa. Los últimos estudios han demostrado como el exceso de grasa, considerada durante los últimos años como un factor de riesgo para el cáncer de mama, no tiene influencias negativas relacionadas con este cáncer. "Lo que realmente es clave no es la cantidad de grasa sino la calidad de la grasa", explica el Doctor Lluís Serra Majem, experto en Medicina Preventiva.

"Nadie sabía qué era la nutrición clínica hace 25 años y ahora existen 63 unidades de nutrición en los hospitales de España", explica Ana Sastre, quien reivindica la necesidad de que estas unidades sean multidisciplinarias.

Se sabe que el consumo de ácidos grasos Omega-3, presentes en el pescado azul, podría prevenir algún tipo de cáncer como el de mama y colon, según los expertos. Estos ácidos grasos poliinsaturados, que se





## SAHARAUIS: DESTERRADOS EN EL DESIERTO (Y II)

# 1998: El año feliz

La historia de la colonización sobre el Sahara podría acabar el próximo 7 de diciembre

ELENA DELGADO

**S**OBRE la puerta de una de las casas de adobe de Tinduf, una de las ciudades de los refugiados saharauis, un letrero traducido al español reza: "El tiempo no perdona".

Tras 22 años de penurias y pese a las esperanzas de que su tierra vuelva a ser un país, el próximo referéndum del 7 de diciembre, los saharauis son conscientes de que el Sahara Occidental es el único territorio africano descolonizado que no se ha beneficiado automáticamente con la independencia.

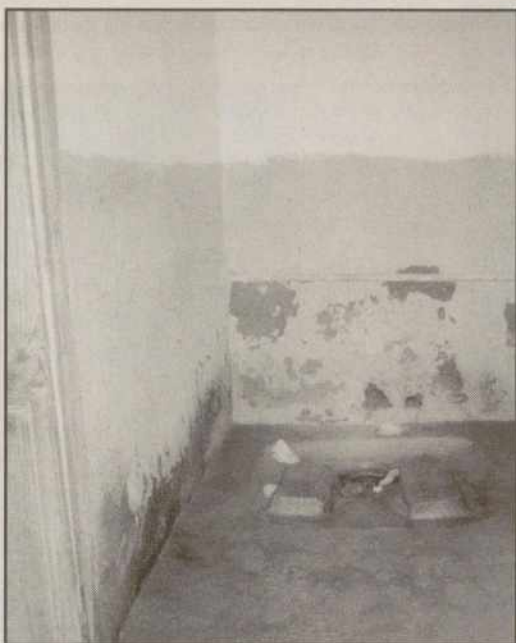
Es la hora del té en Agüenit, como lo ha sido hace veinte minutos, cuarenta, cincuenta y cinco... y las mujeres y hombres exiliados en Argelia viven cada momento con una tranquilidad envidiable: "Sabemos que 1998 es el año del cambio, porque por fin habrá una votación para decidir la autodeterminación del Sahara Occidental". En marzo de 1997 James Baker, representante especial del Secretario General de Naciones Unidas, Kofi Annan, auspició varias reuniones entre las partes implicadas en el problema saharauí, que culminaron con la firma de los acuerdos de Houston, el 16 de septiembre de 1997. Los contenidos de los acuerdos profundizan sobre el primitivo Plan de Paz de 1990 y concluyen en la identificación de los votantes (entre diciembre de 1997 y mayo de 1998); La administración de la ONU (el Sahara queda bajo mandato de la ONU a partir de junio de 1998); amnistía de presos políticos saharauis y prisioneros de guerra; Reducción de los efectivos marroquíes a un máximo de 65.000 hombres que se acantonarán junto a los muros, desde el 7 de junio hasta el 22 de agosto de 1998; repatriación de los refugiados, antes del 15 de noviembre; campaña de referéndum, con un código de conducta aprobado por las partes, del 16 de noviembre al 6 de diciembre; celebración del referéndum, el 7 de diciembre y, por último,

proclamación de los resultados en 72 horas. Si los saharauis consiguen regresar a su país, habrán puesto fin a siglos de guerras e incursiones sobre su territorio.

Ya desde el siglo XV los europeos comenzaron a acercarse a estas tierras. Primero fue-

Desde entonces y hasta 1976 España se ha ido introduciendo de alguna manera en la vida de aquellos hombres y mujeres, que hubieron de habituarse a la presencia de otro país.

Sin embargo, en los últimos años de presencia en el Sahara Occidental, la política está marcada por la indefinición, la presión exterior y las contradicciones. Dentro de un mismo gobierno se forjaban diferentes tendencias que apuntaban muy distintas soluciones sobre el territorio. Éste había empezado a resultar un problema con el levantamiento de los nacionalistas y la creación del Frente Polisario, en 1973, fruto del malestar social que no era sino el resultado del choque de la cultura nómada con la cultura occidental. En las ciudades limítrofes al Sahara se va gestando una conciencia nacionalista ante el descontento con la metrópoli. Los que han tenido la oportunidad de viajar al exterior, sobre todo a Canarias, han descubierto un nivel de vida muy superior que sólo alcanzarán cuando ellos posean el control político que la metrópoli les niega: inevitablemente, en 1973 nace el Frente Polisario (Frente Popular de Liberación de la Saguia el Hamra y Río de Oro -zonas ocupadas por España tras los tratados de 1904 y 1900-), de manos del estudiante El Ueli Mustafa Sayed, que toma la vía de la lucha armada.



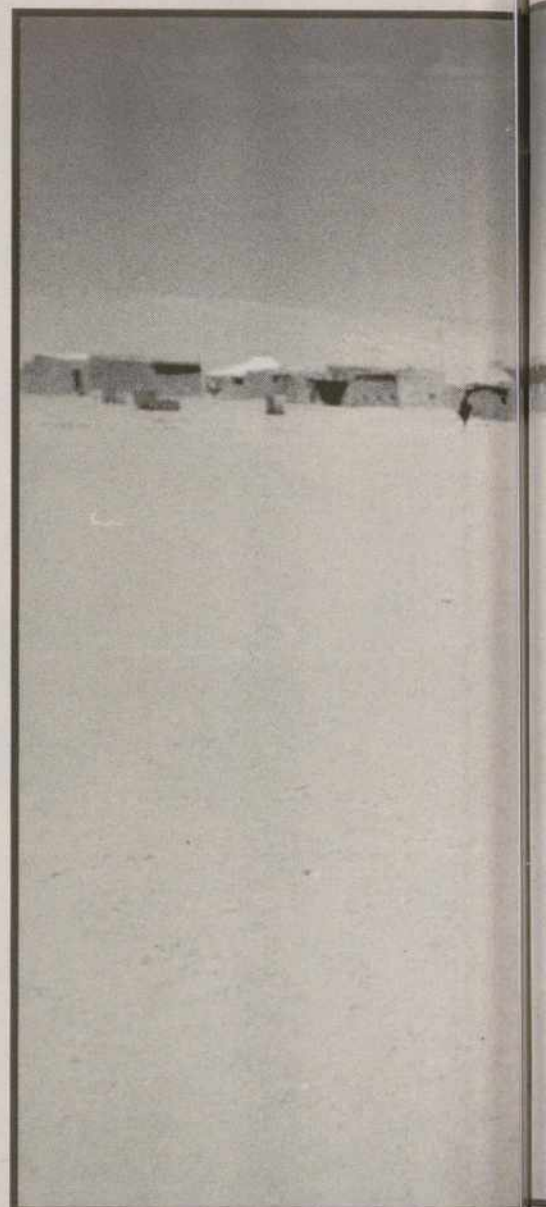
Un retrete de una casa de refugiados saharauis.

ron los portugueses, luego los españoles, ingleses y franceses.

Las pretensiones españolas sobre el territorio se remontan a 1494 pero no será hasta finales del siglo XIX cuando los gobiernos dirijan sus esfuerzos hacia África, para compensar la pérdida de las colonias de América. El primer Protectorado Español en la costa occidental de África, desde Cabo Blanco al Cabo Bojador, se establece el 26 de diciembre de 1884, si bien en 1930 comienza la ocupación definitiva sobre el territorio saharauí.

## DETERMINACIÓN ESPAÑOLA

España se encuentra entonces presionada tanto desde el interior como desde el exterior, y la ONU insta al gobierno español a dar una solución al tema. La idea del gobierno de Arias Navarro en aquellos momentos también estaba dividida. Por un lado el ministerio de Asuntos Exteriores, con Pedro Cortina Mauri al frente, pretendía la organización de un referéndum de la población autóctona,



## Cronología de una colonización

● 1865: La Conferencia de Berlín y el Acta correspondiente dejaba en libertad a las diferentes naciones para la ocupación de África en aquellos territorios que estuvieran libres.

● 1881: Acuerdo de los pescadores canarios con la tribu de los Ulad Delim para poder faenar en las costas africanas.

● 1884: Protectorado español en la costa occidental de África. Emilio Bonelli, de la Sociedad de Africanistas y Colonialistas, crea Villa Cisneros.

● 1886: Expediciones de Álvarez Pérez y Cervera

Quiroga Rizzo por las que quedan bajo la soberanía española las regiones de Iyil, Tiris, Adrar Sutuf y demás comarcas saharauis situadas entre la costa y el Sahara francés.

● 1900: Tratado franco-español para la colonización del Sahara. Se delimitan las ocupaciones pero Francia no reconoce los tratados anteriormente citados, ya que, al no ser ratificados en las Cortes no tuvieron validez. Se reconocen los derechos sobre El Río de Oro.

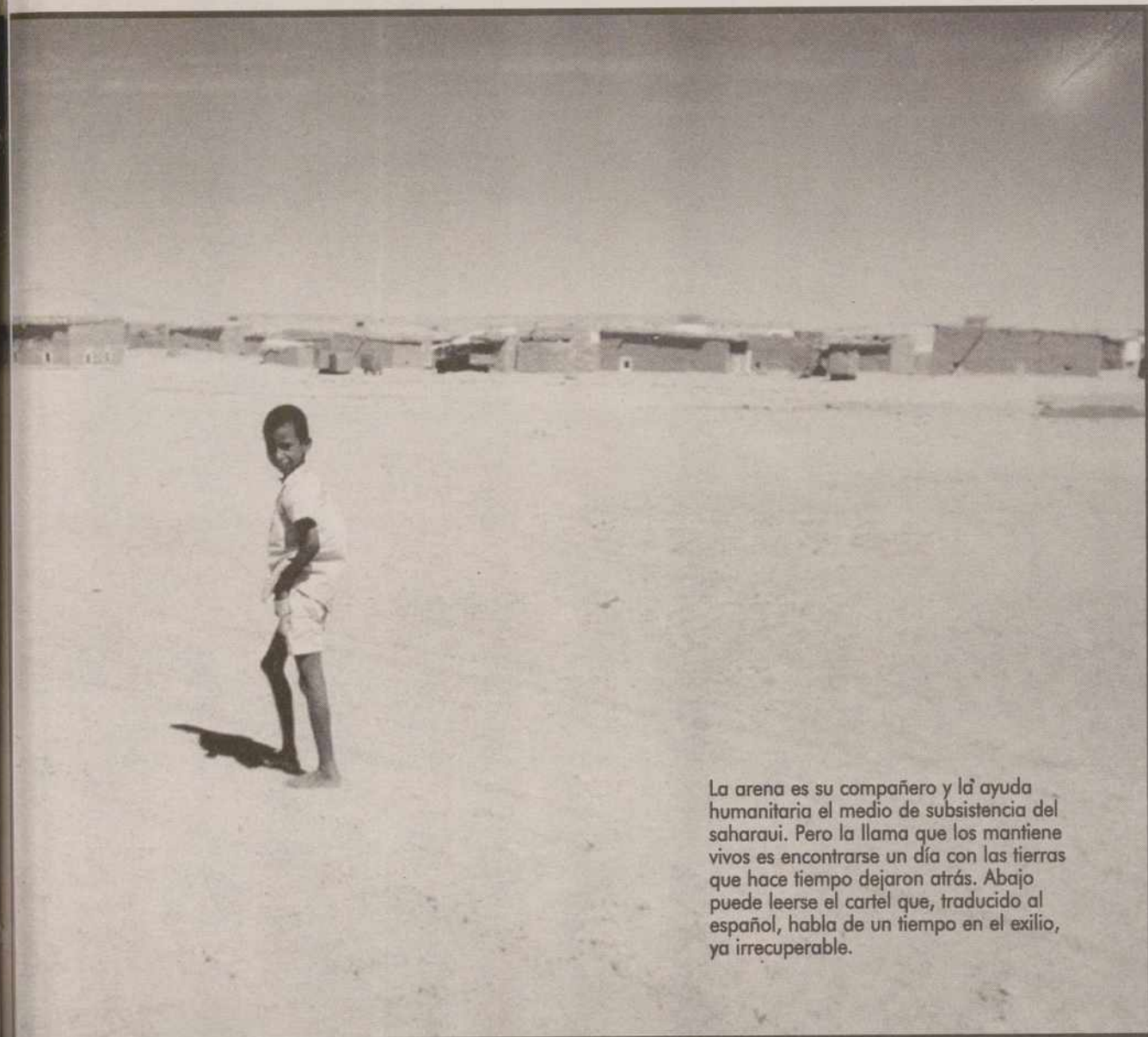
● 1902: Proyecto de tratado entre España y Francia, que por un error geográfico no se llevó a la práctica.

● 1904: Tratado franco-español: Se reconoce el derecho a ocupar la zona de Saguia el Hamra y Francia no quiere reconocer los contenidos del tratado de 1902

● 1912: Tratado franco-español: Se otorga a España derechos de protectorado sobre la zona sur de Marruecos y el río Dráa.

● Abril de 1958: Reconocimiento español de la independencia de Marruecos. Convenio de Cintra por el que los dos ministros de Asuntos Exteriores de ambos países convienen el traspaso de poderes en la antigua Zona Sur del Protectorado.





La arena es su compañero y la ayuda humanitaria el medio de subsistencia del saharauí. Pero la llama que los mantiene vivos es encontrarse un día con las tierras que hace tiempo dejaron atrás. Abajo puede leerse el cartel que, traducido al español, habla de un tiempo en el exilio, ya irrecuperable.

aunque era consciente de los intereses económicos en la zona. Por otro, los ultras del régimen, partidarios de la cesión del Sáhara a Marruecos, y temerosos de que un Sáhara independiente, dominado por el Polisario y apoyado por Argelia serviría de aliento al movimiento independentista canario.

Como consecuencia de factores políticos y económicos España negocia con Marruecos la entrega del territorio a cambio de ciertas ventajas. Sin embargo, la negociación se celebra bajo la presión marroquí, que, ante la falta de un acuerdo 'rentable', envía a 300.000 súbditos marroquíes al desierto africano en la famosa Marcha Verde.

El día 14 de noviembre de 1975 se firman los acuerdos de Madrid entre España, Marruecos y Mauritania, por el cual se reparten la administración del territorio: tan sólo un año después de que España decidiera la celebración del referéndum se firman tales acuerdos, lo que será considerado por los saharauís como la gran traición de los gobernantes españoles al pueblo del Sahara Occidental.

#### AMIGOS DEL PUEBLO SAHARAUI

En la Hamaca de Tinduf, en pleno desierto argelino, los refugiados saben de su historia, de la que no reniegan sino por el contrario, intentan mantener presente, pues ésta es la mejor manera de que la llama de un país que espera siga viva. Mientras, no hay otro remedio que aceptar la ayuda humanitaria canalizada a través de asociaciones como Amigos del Pueblo Saharaui, extendida por toda España y encargada de sensibilizar y concienciar a la opinión pública sobre los problemas de aquel pueblo, elaborar proyectos y programas para mejorar sus condiciones de vida, como el envío anual de una caravana de ayuda humanitaria a los campamentos o la acogida de niños saharauís durante el verano. El 7 de diciembre será un día histórico para el pueblo saharauí, que ve cerca el fin de una cuenta atrás de comenzar hace 22 años.



## Resoluciones para una descolonización

- 1975: Firma de los Acuerdos de Madrid, por los que España, Marruecos y Mauritania se reparten la administración del territorio. Marcha Verde sobre el Sahara.

- 1976: La ONU señala a España "potencia administradora de iure y no de facto del Sahara", y a Marruecos y a Mauritania como "potencias ocupantes".

- 1979: La ONU aprueba una resolución que reafirma el derecho de autodeterminación del pueblo saharauí, deplora la ocupación de Marruecos (Hassan II) del Sahara Occidental.

- 1980: La ONU aprueba una nueva resolución por la que solicita al Frente Polisario y al Reino de Marruecos el inicio de conversaciones de paz.

- 1982: La ONU reafirma el derecho del pueblo saharauí a la independencia y se muestra resuelta a cooperar con la OUA para la organización de un referéndum.

- 1988: Principio de Acuerdo entre el Reino de Marruecos y el Frente Polisario para la celebración de un referéndum. La ONU pide a las partes emprender negociaciones directas: España vota a favor, pero Hassan II anula su

visita a España y se reanudan las reivindicaciones sobre Ceuta y Melilla.

- 1990: Aprobación de un plan de paz, bloqueado por parte de Marruecos.

- 1991: La ONU aprueba el informe definitivo del Secretario General sobre la celebración de un referéndum de autodeterminación en el Sahara Occidental.

- 1997: Acuerdos de Houston, auspiciados por la ONU, para la celebración definitiva del referéndum, el 7 de diciembre de 1998.



# Encuentros urbanos a la sombra del destino

'Mensaka' es la primera película del director Salvador García Ruiz

EMILIO GARCÍA FERNÁNDEZ

**E**N más de una ocasión se ha dicho que la ciudad se parece mucho a una selva, en la que todos sus habitantes muestran evidentes síntomas de agresividad. Unos la llevan dentro, otros la proyectan al más mínimo roce. Lo más significativo es que unos y otros parecen definirse como estereotipos de una convivencia normalizada.

La vida de un mensajero, amigo de dos chicos bien con los que forma un grupo musical, y la relación de los tres con sus respectivas chicas, además de alguna que otra entrada en campo de personajes colindantes, es el núcleo de esta historia extraída del libro homónimo de José Ángel Mañas.

En principio se nos presentan unos personajes muy de la calle, aparentemente próximos, con los que se convive en cierta manera. Se pretende, pues, ofrecer una realidad, llegar a los espectadores con un conjunto de histo-



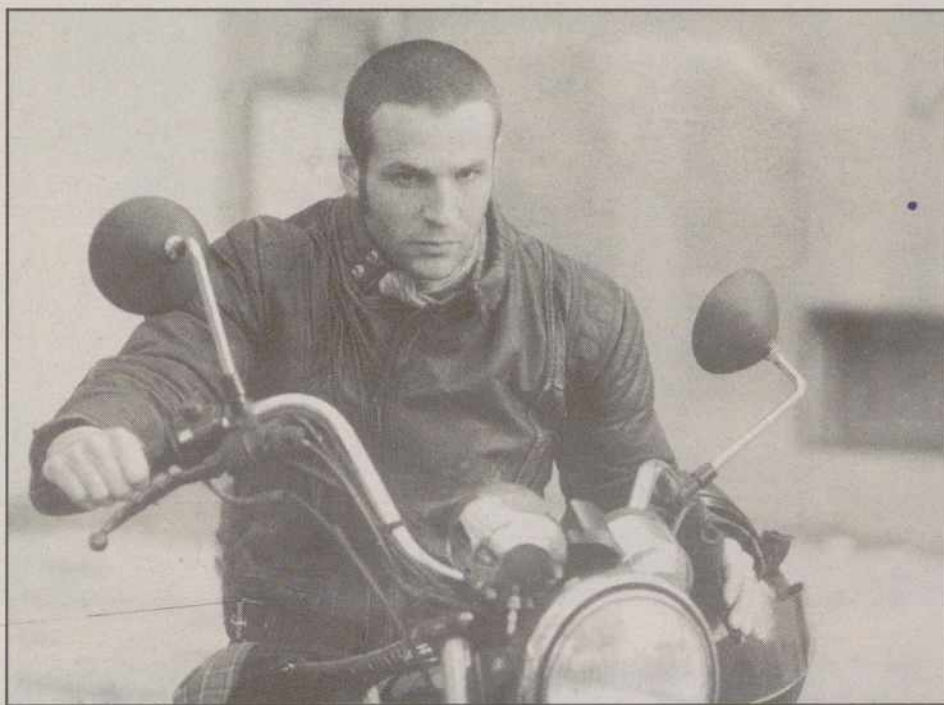
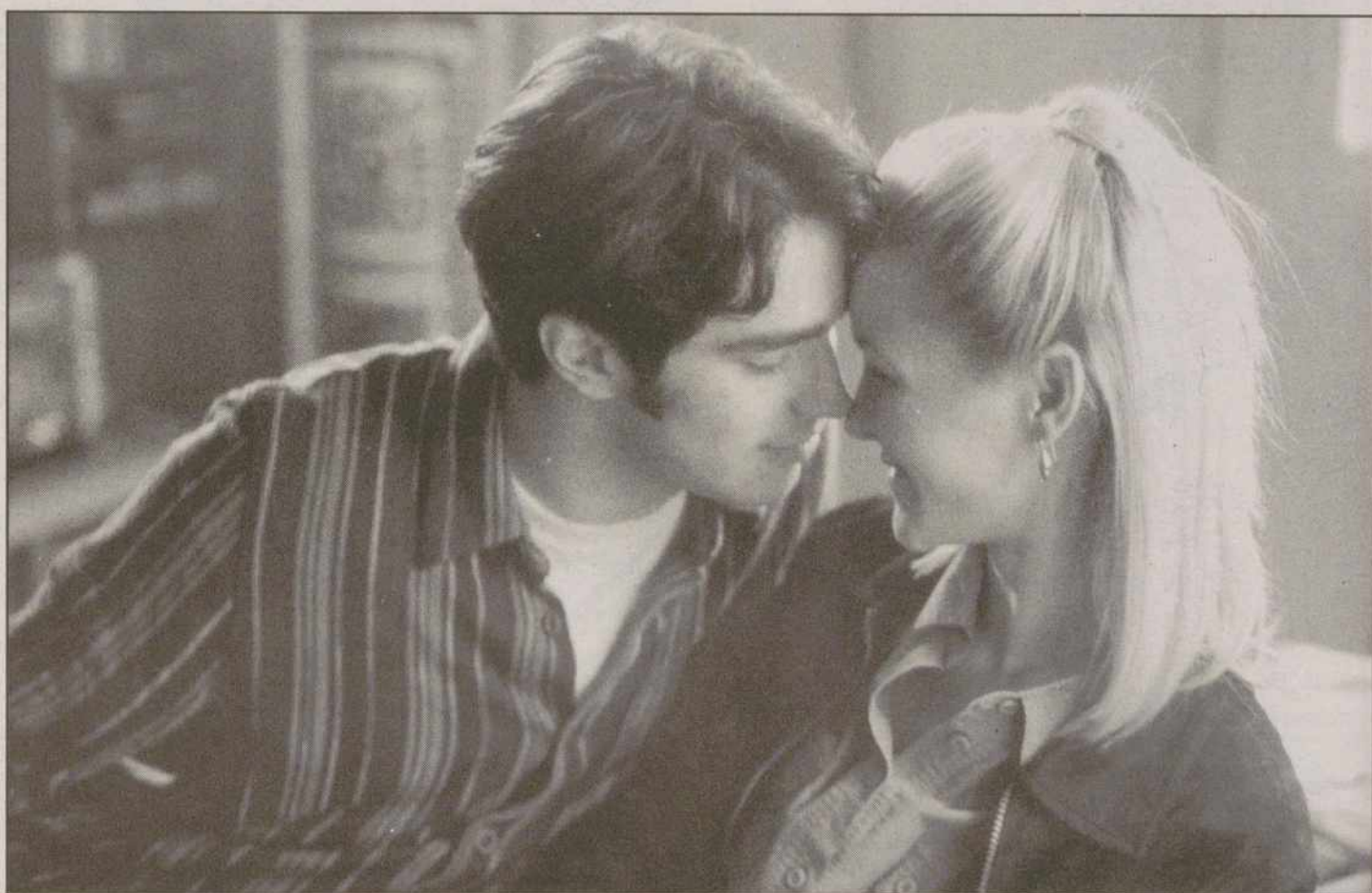
*La película cuenta la historia de un mensajero y de dos chicos bien con los que forma un grupo musical*

rias aisladas que muestran otras caras de la sociedad.

El madrileño Salvador García Ruiz, en su primera película, quiere y así lo ha manifestado que el espectador tenga la impresión de que los personajes le están contando algo, casi como una confesión. Partiendo de este principio, nos sorprende el discurrir de la historia y sus personajes.

La primera no deja de ser un discurso simple, redundante en el uso de abuso de las drogas como punto de encuentro, y que se agota nada más observar el primer encuentro entre Cristina y Ricardo; las juergas posteriores, los adolescentes en el instituto y las broncas que se producen, son escenarios y elementos recurrentes.

Por su parte, los personajes no creemos que confiesen nada. Son figuras inexpresivas, rostros de los que están ausentes sentimientos y emociones —cabe destacar el trabajo de Bea (Laia Marull) y el de Cristina (Lola Dueñas)—, fríos retratos de una sociedad que se supone está cargada de energía-positiva o negativa,



Arriba y sobre estas líneas, dos escenas de *Mensaka*. A la derecha, el cartel del filme.

pero que sí tiene algo que decir. Lo que queremos señalar con esto es que una interpretación no se ciñe, exclusivamente, a la gesticulación desmedida y a ratos, como buscando llamar la atención del espectador; debe saber complementar ésta con otros instantes más intensos, esos que salen de lo más profundo del hombre y de la mujer. Aquí se quedan casi todos los personajes en la epidemia, en el chiste fácil, en la sonrisa, en el taco ininte-

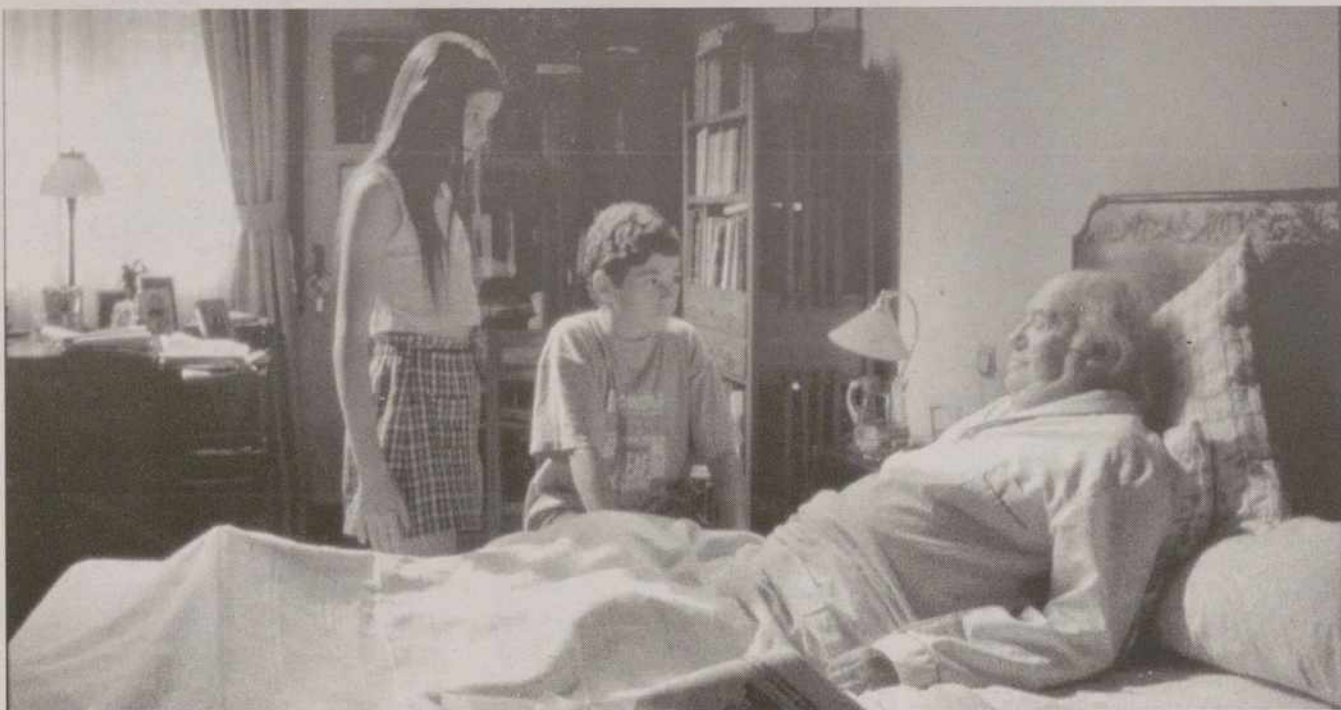
rumpido, en la birra como sustento alimenticio.

Llegados a este punto, uno se plantea si historias como esta merecen la pena ser llevadas al cine. La tragedia social también debe ser contada, desde luego, pero hay que pensar cual es la mejor fórmula. Hay un hecho significativo que se comprueba en la sala: en el ambiente se percibe una cierta inquietud y vergüenza ajena que se proyectan en risas

nerviosas, propias de la persona que se siente obligada a ver algo que roza el desastre. La verdad es que basta con escuchar los diálogos —cómo se pueden escribir estos diálogos!— para darse cuenta de lo que decimos.

Mensaka debe servir de referente de lo irrepentible. El cine español tiene la virtud de sorprendernos continuamente, pero cada vez más se confirma la necesidad que tiene de cuidar sus historias.





# 'Pajarico': viaje a la madurez

Carlos Saura, director de la película, ve a los personajes de ésta como a su propia familia

JON APAOLAZA

**A**unque Carlos Saura insiste en que no se debe calificar a *Pajarico* como autobiográfica, algunas de sus visiones infantiles y el clima de la película le hace asegurar que cuando ahora piensa en su familia murciana lo hace con la cara de los personajes de esta su penúltima película. El cineasta aragonés, que el mes próximo presentará en Cannes en sesión especial *Tango*, está dispuesto a volver a reunir a todos los actores de esta película que le ha hecho tan feliz para otra "en cuanto pueda".

Sin embargo, la acumulación de proyectos no le va a facilitar esa tarea. Saura ya piensa en *Esa luz*, una superproducción sobre la Guerra Civil, y *Paco Rabal*, que le acompañó como el resto de los principales intérpretes de *Pajarico* durante la presentación en Madrid del filme, le recuerda que tienen pendiente llevar al cine los últimos meses de la vida de Goya en Burdeos, un viejo sueño común.

*Pajarico* narra la experiencia de Manu, un chaval de 10 años que pasa tres semanas en casa de sus tíos murcianos mientras sus padres, en Madrid, concretan su divorcio. Lejos de tentaciones costumbristas y nostálgicas, Saura sitúa la historia en el tiempo actual, para subrayar entre otras cosas que esta no es 'su' infancia. "Son recuerdos muy manipulados, y no he querido rememorar el tiempo en que era niño, sino determinadas imágenes. Todo o casi todo es inventado".

El realizador de otras películas sobre la infancia (*Cria Cuervos*, *La prima Angélica*...) se muestra muy satisfecho y durante el rodaje cómodo con los dos niños protagonistas, Alejandro Martínez y Dafne Fernández, que son Manu y su

prima Fuensanta. En general, insiste en lo grato del ambiente de trabajo, "con un reparto de gente tan guapa a la que veo en lugar de mi propia familia". Los restantes son Eulalia Ramón, María Luisa San José, Violeta Cela, Manuel Bandera, Paulina Gálvez, Juan Luis Galiardo y Eusebio Lázaro.

No se atreve aún Saura a confirmar la presencia de *Tango* en Cannes, pero estaría contento de no concursar: "Prefiero una sesión especial porque no me parece que un musical como este deba competir con otro tipo de películas".

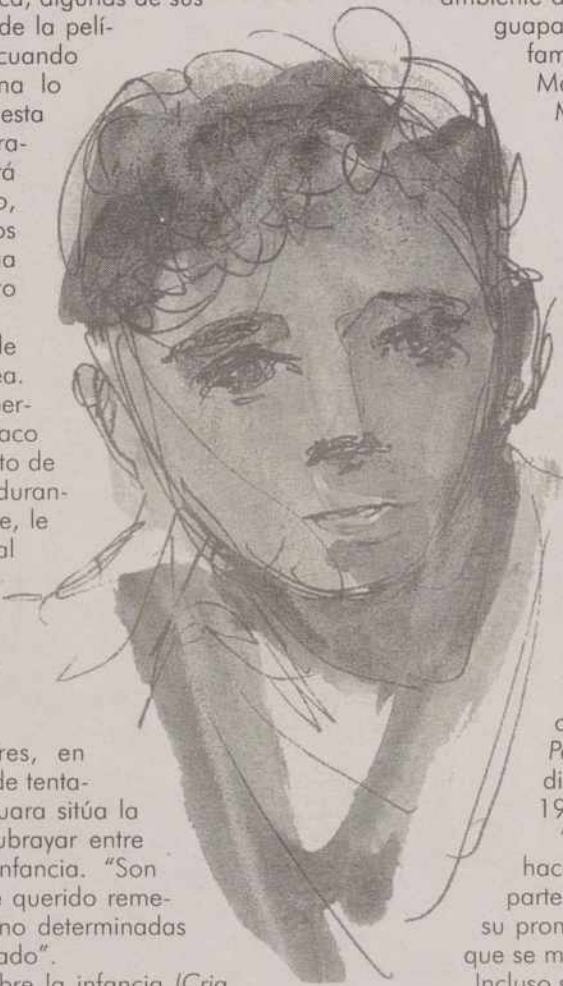
En general considero que se puede calibrar si un corredor es mejor que otro porque cubre una distancia igual en menos tiempo, pero es mucho más injusto comparar películas. A mi me

han beneficiado mucho los premios que me dieron en Cannes y Berlín, me ayudaron a seguir haciendo cine, pero los premios y concursos me parecen una estupidez, prefiero las muestras".

De lo que prefiere directamente no opinar es del retraso en el estreno de *Pajarico*, premiada en Montreal por su dirección a principios de septiembre de 1997.

"Me parece increíble que haya logrado hacer unas 30 películas. Rodarlas forma parte de mi vida, pero una vez que las acabo, su promoción, distribución y exhibición es algo que se me escapa totalmente. No entiendo nada. Incluso soy incapaz de calibrar si va a interesar o no. Con Carmen pensé que íbamos a fracasar,

y resultó una de las películas españolas más vistas en todo el mundo".



## LOS ESTRENOS DE LA SEMANA



### Heredarás la tierra

Larry Cook (Jason Robards) reina sobre una fértil tierra de 1.000 acres de extensión. El indomable patriarca genera la destrucción cuando, impulsivamente, decide repartir la propiedad entre sus tres hijas: Ginny (Jessica Lange), Rose (Michelle Pfeiffer) y Caroline (Jennifer Jason Leigh). El reparto de la tierra no tarda en provocar la división de la familia. Viejos secretos guardados, rivalidades inconscientes y deseos reprimidos salen a la luz, con repercusiones catastróficas pero también liberadoras.

Estreno: 30 de abril

### A la luz del fuego

En el invierno de 1838, dos desconocidos se encuentran y deciden hacer un trato. Elisabeth (Sophie Marceau) es una bellísima institutriz suiza desesperada por saldar las deudas de su padre. Charles (Stephen Dillane) es el hijo único de un aristócrata británico. Su mujer permanece en estado de coma y él desea desesperadamente engendrar un hijo. Charles pagará las deudas a condición de que Elisabeth sea la madre de su hijo.

Estreno: 29 de abril



### El hombre que vino del mar

Amy Foster (Rachel Weisz) es una chica que nunca sonríe. Lleva una vida mundana trabajando como sirvienta para la familia Smith en la granja New Barns. Su introvertido espíritu contrasta con su afición por recoger objetos que el mar le obsequia. Pero todo cambia con la llegada a la costa de Yanko Goonall (Vincet Perez), un inmigrante ucraniano, único superviviente de un naufragio, que cambiará la vida de Amy.

Estreno: 30 de abril



## PÁGINAS AMARILLAS

# Mujeres, mujeres, mujeres

ALBERTO FERNÁNDEZ

**L**a ausencia de **Mar Flores** de las revistas del corazón nos tenía bastante preocupados últimamente. La incertidumbre de no saber si tenía nuevo novio, el como le iba en su carrera como presentadora de televisión o si tenía previsto iniciar en breve el rodaje de una nueva película se hacía insostenible desde hacía unas semanas. Pero de manera afortunada, *Diez Minutos* nos ofrece en exclusiva una entrevista con la modelo en la que ésta nos sorprende de nuevo diciendo que le han dado "una educación muy estricta, de colegio religioso" y que **Cayetano** y ella no se podrían ver de nuevo "porque se montaría otro numerito". Poco más.

Pese a que las revistas del corazón de esta semana en apariencia vienen cargadas de exclusivas, cuanto uno se adentra en las páginas interiores se lleva una cierta decepción. **Mar Flores** dice bien poco, y salvo creer que "la belleza se acaba y el morbo también" nada digno de comentario. **Lolita**, aprovechando la celebración de su cuarenta cumpleaños, abre por primera vez las puertas de su casa a *¡Hola!*. Para esta publicación se confiesa y dice que "muchas veces" se le ha pasado por la cabeza "volver con **Guillermo Furiase**", aunque eso sí, "más que por mis sentimientos, por mis hijos".

Vemos a **Lolita** en la cocina -soplando las velas junto a sus hijos y brindando con zumo de naranja-, en el salón, -tirada en el suelo y posando como una estrella de Hollywood-, en el cuarto de estar -mucho más informal, con vaqueros y una simple camisa- y en su ibicenco dormitorio -jugando primero y abrazada después a sus dos pequeños-. Un reportaje fotográfico muy completito.

Semana no quiere ser menos, así que nos ofrece exclusivas por parti-



Linda McCartney, junto a su marido Paul McCartney.

da doble. La primera, la romántica velada de **Isabel Gemio** junto a su marido en un restaurante cubano, donde celebraron su primer aniversario de boda. Ella vestida de blanco y él con paraguas y guantes incluidos, decidieron para tal día acudir a un lugar en el que **Nilo** pudiera disfrutar del ambiente de su tierra natal. A la salida la presentadora de televisión reconoció estar "muy feliz" y especialmente "desde la llegada de nuestro hijo".

La segunda exclusiva corresponde a **Irene Villa** y a su inolvidable viaje por el desierto. Junto a los niños saharauis y muy propiamente vestida para la ocasión dice estar muy ilusionada, ser feliz y desear "ser madre joven y tener muchos hijos".

### EXTRAÑAS PAREJAS

No debería de extrañarnos volver a ver juntos a **Carmen Martínez-Bordiu** y a su ex marido **Jean-Marie Rossie** y más cuando su relación acabó de manera amistosa. Pero cuando además los vemos acompañados de sus nuevas parejas la situación se nos presenta algo curiosa. Fue al parecer la pequeña **Cynthia**, fruto del matrimonio de **Jean-Marie** y **Carmen**, la que pidió a esta última que invitase a su padre y a la compañera de este desde hace cuatro años a pasar unos días en su finca de Cazalla de la Sierra.

La revista *¡Hola!* nos ofrece, también en exclusiva, las fotos tanto del primer encuentro en el aeropuerto como las de las dos parejas paseando muy amigablemente por las calles de la población andaluza.

Las revistas del corazón dedicadas mayormente a reflejar el lado amable de la vida, se ven obligadas a dar noticias de esas que no desearían dar porque los muertos



son de esas personas de gran perfil, de las que no han protagonizado escándalo sino que son relevantes por su actitud ante la vida, sus compromisos y su relaciones personales. **Linda McCartney**, de 56 años no ha decidido obrevivir al cáncer de pecho contra el que ha mantenido una dura lucha en los últimos años. ¡Hola! le dedica tres páginas de homenaje y dos en *Diez Minutos* y en *Semana* con fotografías familiares con sus marido el *beatle* Paul y rodeada de sus hijos. Ha sido este uno de los pocos matrimonios del mundo del showbussines que se ha mantenido fuerte desde que se casaron en 1969. Linda MacCartney, fotógrafa de éxito, vegetariana y

"Lo que debía haberse hecho no se hizo" declaró al periódico el sargento Tom Nelson, de la oficina del forense.

"Cuando fallece una persona, antes de enterrar el cuerpo, incinerarlo o mandarlo a otro país, debe presentarse un certificado de defunción ante el condado donde se registró el deceso", precisó Nelson. "Que nosotros sepamos, eso no se produjo" en el caso de Linda McCartney, añadió.

La falta de estos documentos ha despertado la sospecha de que Linda McCartney fuera ayudada en el suicidio, debido a la enfermedad mortal que sufría.

#### ALCACHOFAS HASTA EN LA SOPA

No ha sido el bisturí, no señor, ha sido la alcachofa y, claro, la fuerza de voluntad. Ese al menos ha sido el régimen utilizado por **Rocío Carrasco** para bajar peso y volumen, acompañado de los medios técnicos de los que se ha convertido en anunciadora y que convenientemente aplicado a zonas localizadas —"el trasero, las piernas, las caderas..."— le han permitido bajar doce kilos que le permiten tener ya una talla 36 propia de modelo que, para eso ese es su oficio. La niña ya le ha comentado a su madre Rocío —que tuvo un gran éxito en el Teatro Real como *mezzosoprano*, como recogen todas las revistas que saludan su éxito de público y crítica con presencia de la Reina— que se aplique el mismo sistema. Un sistema que también necesita sin duda, la esposa de su padre, **Raquel Mosquera**, que ha redondeado su oronda figura con veinte kilos de más que la peluquera achaca a una alergia producida por los productos químicos utilizados en el desarrollo de su trabajo según relató a la revista *Hola*.



✓ **Isabel Gemio y su marido acudieron a un restaurante cubano para celebrar el primer aniversario de boda**

defensora de los animales fue incinerada y sus restos esparcidos en una finca de la familia en Escocia.

Sin embargo, la noticia ha vuelto a ser primera plana estos días después de que se conociera que la cremación de Linda McCartney se llevó a cabo sin que las autoridades de Santa Bárbara (California), donde falleció la esposa de Paul McCartney, extendieran el certificado de defunción y la autorización de incinerar correspondientes.



Tanto Lolita (izquierda) como Mar Flores (derecha), abren las portadas de dos de las revistas del corazón. Arriba, Isabel Gemio y su marido, que han celebrado el primer aniversario de boda.





FABIÁN RONCERO

# El espartano del maratón

JOSÉ RAMÓN ALONSO

**L**a fábrica de maratonianos españoles no deja de exportar al mundo figuras inimitables e inalcanzables. El primero en marcar la senda a seguir fue el vitoriano Martín Fiz, todo un prodigio de la naturaleza, junto a él estuvieron Diego García y Alberto Juzdado, que protagonizaron el histórico podium del Europeo de Helsinki'94. A ese trío, que parecía fruto de la casualidad, se le unió después Alejandro Gómez, Abel Antón y el madrileño Fabián Roncero. Todos ellos han llevado a España a ser la 'Armada Invencible' ante la que tiemblan el resto de maratonianos del mundo. Los éxitos de uno solapan los conseguidos por otro, en una rivalidad sana por ser el mejor.

A la clase indiscutible de Fiz, que representa el cenit de la capacidad de sufrimiento, y a la inteligencia táctica del soriano Abel Antón, se le ha unido la ambición sin límites de Fabián Roncero, un auténtico espartano del maratón, que ha hecho de esta prueba su religión y que le ha llevado a batir el récord de España de los 42'195 metros en el pasado maratón de Rotterdam, celebrado el 19 de abril.

El madrileño hizo una demostración de espíritu de superación y capacidad de sufrimiento en la prueba holandesa. Supo aguan-

tar los calambres en las piernas y glúteo en los últimos kilómetros para ganar la prueba con una nueva plusmarca nacional de la distancia (2 horas, 7 minutos y 26 segundos), que es además la mejor marca mundial del año y la décima de todos los tiempos. El éxito de Roncero cobró tintes épicos a partir del kilómetro 39. El madrileño iba primero con bastante ventaja y parecía tener a su alcance incluso el récord mundial que logró en esta misma ciudad, el 18 de abril de 1988, el etíope Belayneh Dinsamo (2 horas, 06 minutos y 50 segundos), pero, sorprendentemente, tuvo que detenerse por los calambres que castigaban sus piernas. El atleta español hizo un ligero estiramiento y, tras siete segundos, reemprendió la marcha hacia la meta, pero un kilómetro después se vio obligado a hacer otra ligera parada para nuevamente poner a punto su organismo.

El coreano Lee Bong-ju, plata en los Juegos Olímpicos de Atlanta'96, vio en el horizonte al español y soñó con arrebatarse la gloria, pero el madrileño se rehizo, apretó los dientes y decidió aguantar para llegar a la meta triunfante y arropado por el numeroso público que se agolpó en el recorrido de este prestigioso maratón. En su cuarto maratón, Roncero sufrió como nunca, pero en esta

ocasión lo hizo para ganar. En los Mundiales de Atenas'97 dio la cara como el que más, pero un bajón físico camino de la capital griega le impidió seguir la estela de Abel Antón y Martín Fiz, aunque aguantó para terminar sexto y ayudar al equipo español. En la ciudad holandesa lo hizo para escalar otro peldaño en su exitosa carrera.

## RITMO RÁPIDO

Si en su primer maratón, el 13 de octubre de 1996, sorprendió a muchos al vencer en Carpi (Italia) con una táctica valiente, en Rotterdam también optó por tomar la iniciativa y marcharse en solitario en el kilómetro 25, y eso que el ritmo era tan rápido que era mejor que el de Dinsamo hace diez años cuando marco el actual récord del mundo. El atleta español se marchó irremisiblemente hacia el triunfo sin que ninguno de sus prestigiosos rivales pudiera hacerle sombra hasta que se vio obligado a detenerse a poco del final. El coreano Bong-ju se acercó notablemente, pero Roncero aguantó en plan heroico para llegar a meta con nuevo récord nacional, mejor marca mundial de la temporada y el décimo mejor crono de todos los tiempos. Un nuevo éxito personal y para el

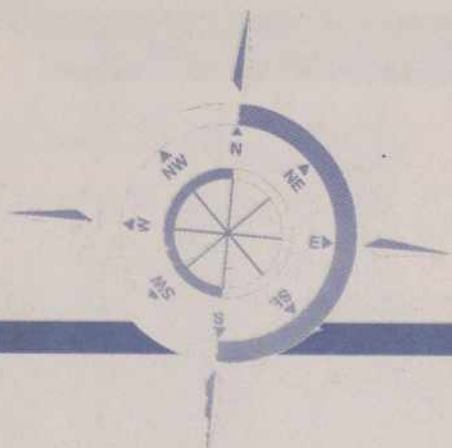
maratón español. El anterior récord de España lo poseía Alejandro Gómez, que el 20 de abril del pasado año, también en Rotterdam, corrió la distancia en 2 horas, 7 minutos y 54 segundos. Este triunfo, independientemente de la marca y la forma como lo ha conseguido, no ha sorprendido a nadie. Roncero llevaba una temporada asombrosa, brillando en todas las carreras en las que participaba.

Hace unas pocas semanas había batido en Portugal el récord de España de los 10.000 metros al parar el crono en 27:14'44 y, hace un mes, había sido décimo en el Campeonato del Mundo de campo a través. Estas dos pruebas las había utilizado Roncero como simples test de cara al maratón holandés.

Este espartano de las largas distancias, nacido en Canillejas el 19 de octubre de 1970 (27 años), tiene un futuro grandísimo por delante. Mientras que los buques insignia del maratón español, Fiz y Antón, tienen ya los 35 años y empezaron a brillar a los treinta, Roncero ha explotado con 27 años y todavía no se sabe donde está su límite. Lo que parece claro es que el récord mundial de Dinsamo tiene los días contados, el madrileño quiere tener ese honor.

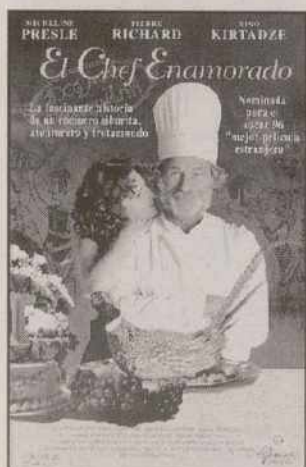


## GUÍA



## MERIDIANO

## VÍDEO



## El chef enamorado

Anton Gogoladzé prepara en París una exposición de pintura. Aquí conoce a la sobrina de un gran chef francés, Pascal Ichac. La chica le facilita un manuscrito inédito de su tío y Anton, movido por la curiosidad, empieza a leerlo. El texto relata las excéntricas y románticas vivencias de Pascal, entre ellas su apasionada historia de amor con la madre del propio Anton.

La película, nominada para el Oscar 96 a la mejor película extranjera, está protagonizada por Michelina Presle y Pierre Richard.

## Más allá del valor

CIC ha lanzado en vídeo de alquiler esta película, en la que Elizabeth Perkins y Sela Ward protagonizan un impresionante retrato de dos mujeres (Gertruda Babilinska y Marie-Rose Gí-neste) que arriesgaron sus vidas para ayudar a los judíos durante el Holocausto. Ambas fueron más allá del amor, la compasión y las convicciones religiosas para salvar la vida de desconocidos, alcanzando más tarde el reconocimiento por su valor y heroicidad. Está dirigida por Peter Bogdanovich.

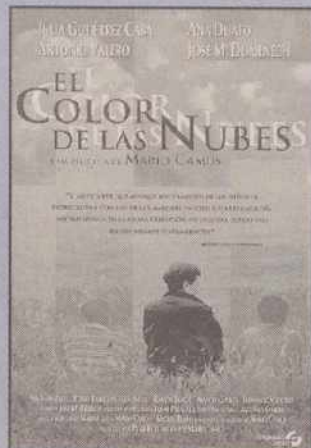


## Tranvía a la Malvarrosa

Basada en la película de Manuel Vicent, este largometraje sobre el despertar de un adolescente al mundo ya está disponible a la venta en vídeo. Dirigida por José Luis García Sánchez y basada en la novela de Manuel Vicent, Liberto Rabal protagoniza a un adolescente acomodado, que cambia la tranquilidad de las huertas familiares por la alegría inquieta de una ciudad, Valencia. Las movidas sociopolíticas de la ciudad transformarán a Manuel en otro tipo de viajero por la vida.

## El color de las nubes

Numerosas acciones y personajes hacen de esta película española un canto a la solidaridad: Una vieja casaca en Cantabria. Una mujer que defiende su uso contra un rico heredero que la odia. Un viejo carpintero de barcos y pescador furtivo. Una joven que vende productos ecológicos. Un abogado que cae en sus redes. Un niño español que se hace pasar por otro bosnio... Está interpretada por Julia Gutiérrez Caba, Ana Duato, José Mª Domenech y Antonio Valero.



## En el amor y la guerra

Tras alistarse como voluntario para combatir en la I Guerra Mundial, el joven Ernst Hemingway (Chris O'Donnell) resulta gravemente herido al luchar como un héroe en el frente de batalla italiano. Ernst es trasladado al hospital donde será atendido por la enfermera Agnes von Kurowsky (Sandra Bullock). Un amor inmortal surgirá entre ambos, pero la guerra y la distancia romperán una unión que prometía ser eterna entre ellos. Está dirigida por Richard Attenborough y disponible a la venta.

## CONCURSO

## Sorteo de 24 CD Rom

Si quieres conseguir uno de los 24 CD Rom sobre la película *Un pueblo llamado Dante's Peak* que regala CIC (seis en Ávila, seis en Alcalá, seis en Álava y seis en Palencia) rellena y envía el cupón adjunto con tus datos antes del 28 de abril y entrarás en el sorteo para obtener uno de los premios. Los nombres de los ganadores saldrán publicados el día 3 de mayo. Enviar a:

EL DIARIO DE ÁVILA-LA REVISTA DE ÁVILA Carretera de Valladolid km.0,800. 05004 AVILA o Plaza de Santa Ana 2 05001 ÁVILA

DIARIO DE ALCALÁ-LA REVISTA DE ALCALÁ Plaza de Navarra, 3. 28804 ALCALÁ DE HENARES (MADRID)

EL PERIÓDICO DE ÁLAVA-LA REVISTA DE ÁLAVA Calle Postas, 36 1º. 01004 VITORIA

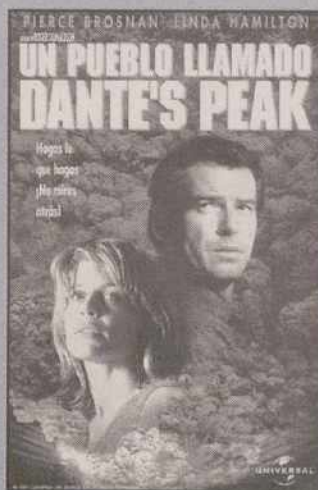
EL DIARIO PALENTINO Calle Mayor, 67. 34001 PALENCIA

NOMBRE

TELÉFONO

DIRECCIÓN

LOCALIDAD





## NATURALEZA

Por VICENTE GARCÍA

## Arañas caseras en el monográfico "El Cárabo"

Acaba de lanzarse El Cárabo nº 41, en el que los protagonistas principales son las arañas caseras.

Cuando se hojear y más tarde se lee este monográfico queda patente cómo incluso unos animales teóricamente poco atractivos como son las arañas, pueden llegar a ser apasionantes viendo cómo actúan, cómo tejen, los tipos de arañas que pueden encontrarse en una casa... etc.

Realizado con dibujos exquisitos, tanto el texto como los gráficos mencionados son fáciles de asimilar tanto por niños como por los aficionados a la naturaleza, e incluso aportan datos valiosos para los "más expertos".

Cuarenta páginas en formato cuartilla desvelan las interioridades, especialmente de la araña *pholcus*, un habitante común de rincones, zonas donde no da mucho el sol, y que pasa desapercibida generalmente gracias a sus telas casi invisibles y a su posición generalmente inmóvil aunque la estén incordiando.

Esta araña ejerce un control total sobre moscas y mosquitos caseros...

Precisamente la clave "humorística" del monográfico es la redacción del mismo, "bajo el punto de vista de los mosquitos..."



Portada del número 41.

En el ejemplar mencionado también se aborda el tema de la observación de la Naturaleza, y en especial a los animales en libertad; unos consejos sencillos y efectivos son ofrecidos a los lectores.

Editado por Quercus, y dirigido por Benigno Varillas, este monográfico constituye un elemento imprescindible en la biblioteca infantil de los aficionados a la Naturaleza, y un buen complemento para los adultos naturalistas, que podrán encontrar en sus páginas curiosidades, datos e informaciones también especializadas.

Quercus: 91 3803090.



Una de las cumbres elegidas para instalar un parque eólico, en Tarragona (Tortosa y Beceite).

## Parques eólicos, "...Lo que el viento se llevará"

Las sierras salmantinas y catalanas, de gran importancia para aves rapaces tan amenazadas como el águila perdicera, o el buitre negro han sido elegidas para instalar un buen número de parques eólicos, en zonas incluso legalmente protegidas. Varias asociaciones denuncian también las labores de movimientos de tierra y anclajes en Monfragüe y la Peña de Francia.

Todas las instalaciones que se mencionan tienen el denominador común de estar previstas e incluso empezadas a instalar en lugares realmente delicados ecológicamente; en el caso de Salamanca las



Molino eólico alternativo no industrial. quieren colocar en las cumbres de la cara norte de la principal colonia de buitre negro (27 parejas reproductoras en 1997), pero también en zonas de recuperación de la

cigüeña negra, águila real, alimoche, búho real, águila real. La SEO/BirdLife considera que el estudio de impacto ambiental contiene consideraciones medioambientales pobres, con falta de verdaderos estudios en profundidad, y que la instalación de los 114 aerogeneradores previstos y el movimiento y pistas de acceso necesarios alterarían gravemente también el valor paisajístico de la zona convirtiéndola en un paisaje industrial.

Las energías alternativas, cuando se tratan de macroproyectos en lugares de gran valor ecológico, dejan de ser tales.

## MOTOR

## Atos, el urbano de Hyundai

Con la llegada de Atos, Hyundai se introduce en un segmento totalmente novedoso para ella: el de los coches urbanos de reducidas dimensiones.

Concebido para ofrecer un máximo espacio interior en un vehículo pequeño, Atos ha conseguido con tan solo 3.495 mm de longitud total y 1.495 de ancho, ser un turismo multifuncional.

Hyundai lo ha equipado con su tercera generación de motores desarrollados con tecnología propia. Se denomina Epsilon y es un propulsor de cuatro cilindros en línea de 1.0 litros de capacidad. El bloque es de fundición y la culata de aluminio. Cuenta con tres válvulas por cilindro e inyección electrónica. De esta forma, ofrece una potencia máxima de 55 cv a 5.500 rpm y un par máximo de 8,4 mkg a 4.000 rpm. Gracias a este propulsor y al reducido peso, Atos alcanza los 142 Km/h y es

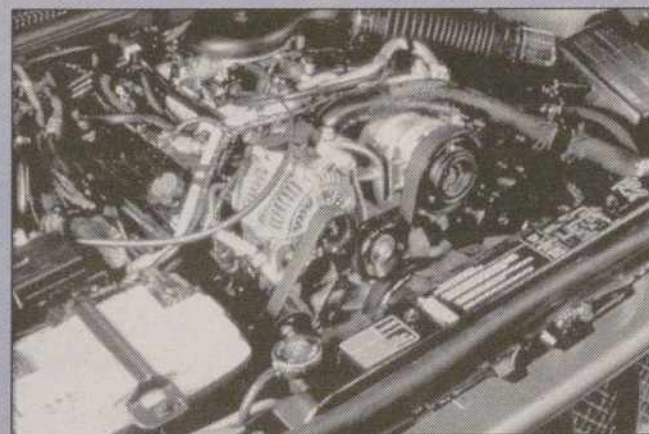


capaz de acelerar de 0 a 100 km/h en tan sólo 15,1 segundos.

Las suspensiones son independientes, de tipo MacPherson las delanteras y con barras de torsión las traseras. La dirección asistida ofrece un excelente tacto y un reducido radio de giro.

Estéticamente, presenta diferencias con respecto al Hyundai MX, el cambio más significativo es el frontal del vehículo, con faros de nuevos diseño.

Dotado con un completo equipamiento, el precio recomendado es de 1.105.000 pesetas.



## Jeep Grand Cherokee 5.9 Limited LX

Vehículo deportivo, todo terreno, station wagon y turismo de lujo son algunas de las más importantes características del nuevo Jeep Grand Cherokee 5.9 Limited LX. Su principal novedad es el poderoso motor V8 de 5.9 litros de capacidad, que le otorga una potencia máxima de 237 cv.

La dirección asistida, con un nuevo sistema de endurecimiento progresivo; una parrilla delantera con forma de malla, tomas de aire en el capó delantero y las nuevas llantas de aluminio en el exterior y un todo un mundo de confort en el interior le convierten en un gran vehículo.



## INFORMÁTICA

Por VICENTE GARCÍA

Pintores del  
Siglo XX  
en cd.web

Como de costumbre la revista on/off line para Internet **cd.web** ofrece multitud de oportunidades para estar al día en la red de redes, sin necesidad de conectarse con modem.

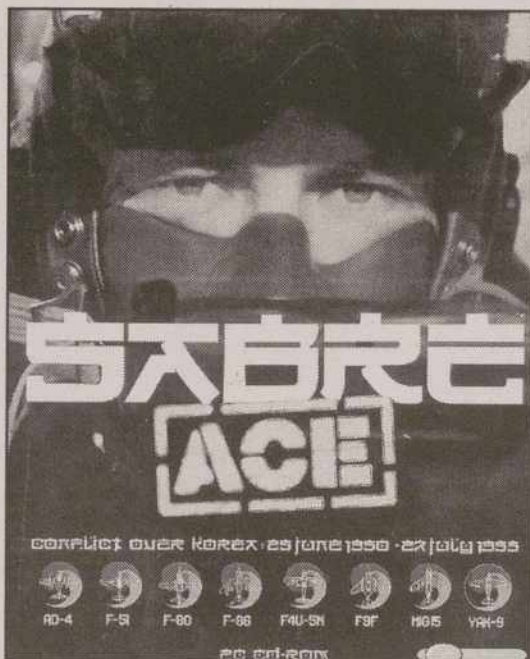
En este número correspondiente al mes de abril, un especial sobre los Pintores del siglo XX, Van Gogh, Picasso, Rousseau, Kandinsky..., varias páginas con diferentes guías sobre mascotas que en esta ocasión están dedicadas al mejor amigo del hombre.

Para los nostálgicos del cine, el espacio "series míticas" será un aliciente más, con páginas web y cientos de imágenes de series como Bonanza, viaje al fondo del mar, Los Invasores, Los ángeles de Charlie, Perdidos en el Espacio...

Pero también el cine actual está presente con páginas de Anastasia, Abre los ojos, Medidas Desesperadas, Mejor... imposible, Secretos del Corazón, Sphere...

El apartado infantil tiene sus protagonistas en Snoopy y compañía, Nintendo, Crónicas de Barbie, Castillos de Arena, etc... Más de 10.000 páginas, 14.000 gráficos y más de 70 mb de multimedia.

Edita: Ares informática.

Sabre Ace:  
Conflicto sobre Corea

Virgin Interactive ha lanzado un nuevo producto que permite a los jugadores de simuladores de vuelo, experimentar el combate con sensaciones realmente impactantes y sugestivas que hacen que en ocasiones el usuario se sienta sumergido en el papel de un piloto de guerra en tiempo real.

Este primer título en la nueva línea de simuladores de vuelo de la serie Virgin Ace, ofrece la intensidad cercana al vuelo de una nave real durante una guerra, a la vez que se ejecutan misiones de combate estratégicas e históricas extraídas del conflicto en Corea de los Estados Unidos.

Este CD ofrece la oportunidad a los jugadores de volar en cinco aviones auténticos de la época de la Gue-



rra de Corea, incluyendo el MIG-15, YAK-9, F-51 Mustang, F-80 Shooting Star y F-86 Sabre.

Incluso para los que no sean aficionados al vuelo

en simulador, pero si a la historia de la aviación, el programa les servirá como método de conocimiento para saber más sobre estos aviones históricos; los matices, capacidades de alto rendimiento de estas máquinas, la envergadura del ala, el peso, la potencia, los niveles de equilibrio de los aviones reales, etc., crean la sensación de pilotar un avión de los años 50.

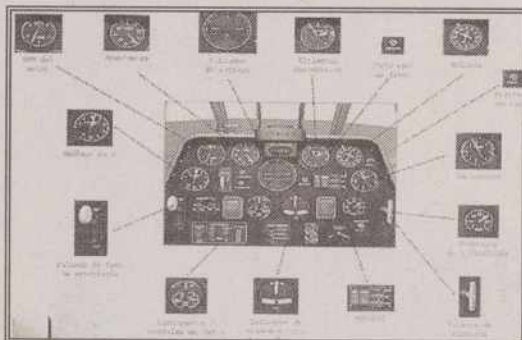
Sabre Ace posee una comple-

ja inteligencia artificial y los jugadores experimentarán secuencias de combate ilimitadas y situaciones inesperadas que resultarán en máximo valor de repetición del juego. Una vez asignada una de las 45 misiones de un solo jugador basadas en sucesos reales de la Guerra de Corea, los jugadores se verán inmersos en objetivos estratégicos de la misión; habrá que ir consiguiendo objetivos para poder ascender en la carrera para poder ir pilotando aviones más sofisticados. Puede elegirse el ejército americano o soviético, y pueden volar hasta 14

aviones simultáneamente en varias misiones. Con gráficos espectaculares en 3D de las ciudades terrenos, puentes y otras marcas del terreno reales, así como explosiones, daños y diversas condiciones meteorológicas harán pasar horas de entretenimiento y acción.

Virgin: (91)5781367

La imagen de la izquierda muestra el panel de control de un avión de hélice. Las posibilidades de acción y movimientos son realmente abrumadoras.

Turbo Cad 4 y  
WindowsDraw 6  
en CD Classic

La portada de CD Classic indica la cantidad de programas que el usuario podrá encontrar en el CD que adjunta: TurboCAD 4, WindowsDraw 6 (con más de 2.000 cliparts), Paint Shop pro 4.14, Windelete 4.0, Net Accelerator, Lotomagic, Capturadores de pantallas DirectX, y un montón de programas de Shareware son sólo una muestra de lo que el lector-usuario podrá utilizar.

Si el contenido del compact es realmente atractivo, las cerca de 100 páginas de la revista están también cargadas a tope de información: entre otras muchas cosas: Kenya, la puerta de África, análisis de un Cd realmente sugestivo, Freehand 8.0, la nueva versión de este famoso programa... Un análisis sobre las máquinas más rápidas para diseño 3d, verdaderos "monstruos de silicio", Windows Draw 6.0, Combat Chess, Magic Eye 3.0, Windelete 4.0, eXtreme, Tierra de leyendas, o nuevos lanzamientos editoriales como Descubre Windows 98, Aprende VBasic 5 ya, o Internet Explorer Suite 4.0 son algunas de las muchas sorpresas que nos ofrece la revista correspondiente a este mes.

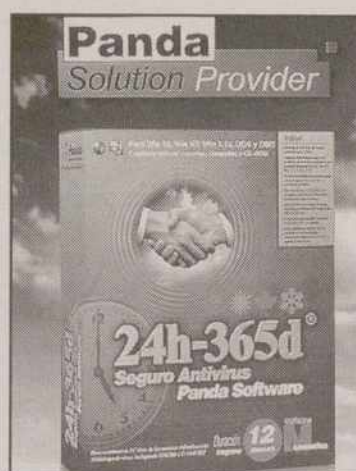
ARES INFORMÁTICA 93 4714008

Panda alerta de un nuevo virus de  
Access que infecta archivos MDB

El laboratorio de investigación de Virus de Panda Software informa sobre la aparición de un nuevo tipo de virus informático que infecta los archivos con extensión MDB, de las bases de datos de ACCESS de Microsoft Office 97.

Los virus detectados, denominados A97/accesiv.A y A97/Accessiv.B, son de los denominados virus de coleccionista, de carácter experimental y con poco peligro. La infección se produce al abrir Access sobre la base de datos infectada.

La potencialidad de propagación de este tipo de virus, según los expertos de Panda es poca debido a que es bastante difícil que se produzcan intercambios



incontrolados de bases de datos entre empresas, debido a su valor estratégico. Panda ya ha desarrollado vacunas efectivas in-

cuidadas en sus versiones de Mayo de sus productos, ofreciendo como de costumbre a sus clientes soporte técnico las 24 horas del día durante 365 días al año.

Solution Provider  
Por otra parte, Panda ha comenzado sus cursos a los Panda Solution Provider, una figura específica para aquellos distribuidores que deseen identificarse como proveedores y aliados de Panda Software. Al mismo tiempo el logotipo de Panda Solution Provider, garantizará a los clientes de estos distribuidores, el nivel técnico y profesional de su empresa. Panda ha creado la estructura necesaria para poner en marcha y mantener toda la logística en torno a esta figura.

Nueva pantalla 'líquida' de  
Hitachi con mejor visualización

Hitachi ha anunciado dos nuevas pantallas LCD con tecnología Súper-TFT que proporcionan un incremento sustancial en el ángulo de visualización en comparación con el TFT convencional ya que no hay degradación en la calidad o contraste de la imagen y es la tecnología preferida para los monitores de PCs de sobremesa. Tienen un ángulo de visualización de 160 grados en todas las direcciones sin cambio de color.

Los módulos tienen una resolución XGA, 1024 x 768 píxeles, Súper TFT con 256.000 colores y un área de visualización

de 285.7 mm x 214.3 mm. Cuando se utilizan junto con la tarjeta de interfaz de Hitachi, se pueden conseguir colores de 8 bits utilizando un control de frecuencia de tramas.

El mayor ángulo de visualización proporcionado por la tecnología Súper TFT hace que sea particularmente bien adaptado para su uso en todas las aplicaciones de monitores de ordenadores de sobremesa. También se utilizará en aplicaciones donde son importantes los beneficios de ahorro de espacio y consumo ofrecidos por la tecnología LCD.

HITACHI



## INTERNET

Por JULIO GIL

# Librerías cibernéticas

Nos unimos desde estas páginas a la celebración que en estas fechas conmemora el nacimiento y la muerte de Cervantes y Shakespeare respectivamente. El pasado jueves 23 se celebraba el día del libro. Hoy hablaremos de literatura e Internet.

Abel Martín es la primera revista online dedicada al estudio de Antonio Machado en particular y a la literatura española contemporánea en general. Disponible en <http://www.seker.es/abelmartin>.

En el camino es la revista interactiva de creación literaria pensada para que escritores noveles y aficionados publiquen sus trabajos en la web. Con secciones de poesía, cuento, ensayo, crítica a los trabajos, teoría literaria, concursos y links a otras revistas de creación. Todo ello en <http://www.arrakis.es/~vmorales/camino.htm>.

KDick nos ofrece información cultural con diversos contenidos vertebrados en torno a tres ejes: novedades bibliográficas, pensamiento y ficción especulativa. En <http://www.geocities.com/Athens/Delphi/1665>.

En Nuestro Mundo encontraremos literatura, poesía, consejos sobre internet, midis...etc. y sobre todo amistad. a través de <http://www.geocities.com/Athens/Parthenon/5917/>. Si buscas arte, cine o literatura entra en *De Estreno*, la revista de novedades culturales con dirección <http://www.irisweb.com/deestreno>. Con la idea de crear un espacio donde todos aquellos que quieran expresarse encuentren su sitio, surge *Beleño Revista literaria*, en <http://www.virtualsw.es/world/egc/Portada.htm>.



Cervantina Digital es una publicación editada en Cataluña y dedicada a la promoción, difusión y defensa de la lengua española. Todo ello desde <http://www.telebase.es/~cervant/index.htm>.

Cuentos Globales es una revista de cuentos y relatos breves con actualización mensual desde <http://club.idecnet.com/~kaosjsi/cuentos/>.

El fenómeno de Internet facilita el curioso fenómeno de la creación artística conjunta. Desde imágenes creativas retocadas hasta el infinito, hasta textos comunales con infinidad de autores. Es el caso de la *Cyber-novela*, escrita por internautas que han demostrado sus dotes como escritores. Participa tú también desde <http://www.geocities.com/SunsetStrip/Palms/674>.

8/.Te quiero Chat@ es otro ejemplo de culebrón virtual con una historia de amor en red. Podrás escribir o ilustrar tu propio capítulo desde <http://www.geocities.com/Paris/Rue/8235/>.

El Diccionario Inverso de la Lengua Española es otro título disponible desde la dirección <http://idiomas.com/rimas/>.

La Imagen del Mundo es un libro de poemas para ser leído de forma distinta. Hazlo desde <http://www.seker.es/zyberchema/intro.html>.

Los autores son otros grandes protagonistas de las páginas literarias en Internet, desde los clásicos a los literatos más modernillos. Como por ejemplo aquellas dedicadas al inglés Lewis Carroll con dirección <http://www.weblandia.com/alicia>.

Con título *Citas Famosas, Frases Célebres y Proverbios* el web y dedicado íntegramente a las citas de autores conocidos y desconocidos, está disponible en la dirección <http://www.feelingst.es/citas> este servicio. También cuenta con una sección de dichos y proverbios.

Literatura Web nos ofrece desde sus páginas infinidad de links de novelistas, poetas y dramaturgos. En <http://members.tripod.com/~luis-sedwin/literatu.htm>.

Desde el web dedicado a Manuel Vázquez Montalbán nos encontraremos con datos personales y bibliográficos de este conocido novelista. Con noticias interesantes y fotos. Disponible en varios idiomas. <http://www.geocities.com/Athens/Forum/1192/index.html>.

Stephen King dispone de página en castellano desde la que conocerás su biografía, sus novelas de terror, sus películas... en definitiva, todo sobre él y su obra. En <http://usuarios.intercom.es/albertbr/king.html>.

El servidor oficial de la Sociedad Tolkien Española, asociación dedicada a la obra de J.R.R. Tolkien, tiene la dirección <http://usuarios.intercom.es/nacpb/> desde la que podrás conocer sus actividades disfrutar y participar en ellas.

Catálogo Distribución nos ofrece libros completamente nuevos a bajo precio, procedentes de restos de edición de los más prestigiosos editoriales, desde <http://www.quasar.es/catalogo>.

El Club Internacional del Libro también nos ofrece las últimas novedades literarias desde su catálogo de productos editoriales en <http://www.cilsp.com/>.



## Lo que necesitas

Veía el otro día de pura casualidad —no les engaño, lo juro— un programa de televisión infame donde los haya: "Lo que necesitas es amor", la representación más bochomosa, en forma de carabana del amor, de la España cañí. Maridos abandonados después, eso sí, de arrepentirse por la paliza que propinó a su mujer; niños malcriados en busca del perdón de la chica que le desprecia; mujeres que perdonan lo imperdonable... Todo un alubión de atrocidades varias que nuestro querido Puente presenta con el más impúdico de los descaros. «¿y pese a todo lo que te ha hecho sufrir, no le podrías perdonar?», interroga con la mayor normalidad del mundo mister Puente.

Por suerte para la salud mental de los españoles, no existe la página web de este programa. De eso nos libranos. El motivo por el que Don Jesús y sus rosáceos corazones se asoman a esta sección es por la vergüenza ajena que los usuarios de Internet que hayan visto su programa en semanas anteriores han podido pasar. Yo lo pasé. Motivo: jovencita mexicana enamorada de jovenzuelo español. Y todo desde Internet.

Ya sé que algunos o algunas me aconsejarán los que yo siempre he aconsejado desde esta misma columna: si algo te desagradó, no sólo de la red, lo mejor es no buscarlo. Sin embargo, el hecho de saber que son unos cuantos millones de personas los que ven programas como este y que gracias a ellos el trabajo de concienciación de lo que verdaderamente es y supone Internet, algo que desde hace tanto tiempo se está intentado llevar a cabo desde estas páginas, se vendrá abajo. Me daba igual no verlo, el mal se estaba haciendo.

Y ni siquiera el hecho en sí es ya destacable. Hace un tiempo quizás si lo hubiera sido, desde luego, pero ahora, en estos tiempos en los que vivimos, ¿extrañarnos de esto? ¿Llevaría Don Puente a su programa a alguien que se haya conocido mediante anuncio en prensa? No, porque esto es tan antiguo como la prensa misma y como historia poco vendería. En este sentido, Internet ya supone lo mismo. Nadie se extraña de que se utilice como medio para encontrar persona afines. De ahí a que impresionables programas vengán a meternos en la cabeza ideas totalmente erróneas de la red hay un mundo. Y no exagero. Mi madre preguntaba: ¿Y tú, no te buscas novia en Internet?

## Novedades

Desde el servicio Planet Tokyo nos encontraremos con toda la información necesaria para saber guiarse por una de las ciudades más impresionantes del continente asiático: Tokio. Ya que «vas a necesitar algo más que el pasaporte» para conocer esta enorme ciudad, no estaría de más por tu parte que la conocieses a través de la dirección de este servicio en <http://www.pandemic.com/tokyo/>. y saldrás de dudas.



Los amantes del azúcar y en general todos aquellos que no acaban por acostumbrarse a los distintos edulcorantes sustitutivos están de enhorabuena ya que aparece en el mercado un nuevo producto elaborado a partir del propio azúcar, pero bajo en calorías. Desde la dirección del servicio con título *Sucralose*, en <http://www.splenda.com/>, nos suministrarán toda la información de este nuevo producto dietético.

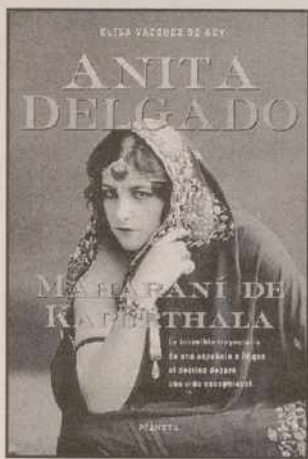
Algunos de los secretos más ocultos del FBI al descubierto desde este nuevo servicio en Internet. Desde él, y en formato PDF, encontraremos datos referentes a asuntos espinosos como son los de Dillinger, Klaus Barbie o los Rosenbergs, así como otros temas más populares como son el de los avistamientos de platillos volantes y otros muchos temas de interés y durante mucho tiempo ocultados por la agencia de seguridad norteamericana. Descubre la verdadera historia de los secretos mejor guardados del FBI en <http://www.fbi.gov/foipa/foipa.htm>.



La revista *Savannah* se convierte con su reciente lanzamiento en red en la primera publicación de información juvenil en castellano disponible desde Internet. Con una línea atrevida y desenfadada, pero, sobre todo, informativa, los más jóvenes de la casa podrán encontrar en ella todo aquello que más les interesa: música, cine, todo sobre sus ídolos. Y todo ello desde un servidor con dirección española, lo que aliviará la velocidad de carga de las páginas. Desde <http://www.i3d.es/Savannah>.



## LIBROS



## Anita Delgado

Madrid, 1906. Un maharajá de la India se enamora perdidamente de una bailarina del Frontón Kursaal. El riquísimo personaje forma parte del séquito de Victoria Eugenia de Battenberg, una princesa inglesa que va a casarse con Alfonso XIII. La bailarina es malagueña, tiene dieciséis años y se llama Anita Delgado.

Poco o casi nada se conoce de su vida a partir de su matrimonio. La autora ha reconstruido esta historia basándose en las memorias, diarios y correspondencias de la princesa. Esta fiel reconstrucción nos da una visión nueva de tan sorprendente mujer que vivió la época fascinante de los últimos maharajás. La propia Anita nos habla de sus viajes, de su defensa de los niños y las mujeres de la India, de sus actuaciones humanitarias y de su acomodada vida hasta el día de su muerte.

\* 'Anita Delgado. Maharani de Kapurthala'. Elisa Vázquez de Grey. Editorial Planeta. Barcelona, 1998.

## CRÍTICA

## Irlanda

MARIO GUINEA



Al estilo de las sagas nórdicas y de las fábulas orientales, *Irlanda*, la primera novela de Espido Freire (1974), se nos representa como un cuento iniciático sobre el paso de la adolescencia a la madurez, en el que la crueldad se entrelaza con el desvalimiento más descarado, el ocaso de la infancia trae consigo ese inevitable sentimiento de pérdida y las fantasías de un mundo de ensueño se hacen añicos al topar con el hosco cemento gris de la realidad.

Natalia es una adolescente tímida e hipersensible que sobrelleva los primeros golpes de la vida —como la muerte de su hermana Sagrario— reivindicando un universo autista de presencias fantasmales convocadas por aprensiones obsesivas, son más anclaje con lo real que las flores comprimidas de su herbario. Como lenitivo a tanta mórbida tristeza, sus padres deciden enviarla al campo a que disfrute del verano en la vieja casona familiar. Allí, Natalia se reencontrará con sus primos, Irlanda y Roberto, y una constelación de amigos que giran en torno a éstos, siguiendo el dictado caprichoso de la bella, fascinante, dulce pero implacable Irlanda. Surcando ambas fronteras, la de lo visible y la de lo opaco, Natalia descubrirá pronto que nada es lo que parece, que el dolor, el odio y la maldad anegan el comportamiento de los hombres, convirtiendo, a veces, los actos irreparables en un mero instinto de supervivencia, aun a costa de que los espectros de la culpabilidad extiendan su persecución de por vida.

Espido Freire maneja un argumento interesante, con una revelación final ciertamente perturbadora, al que, sin embargo, no dota de un desarrollo lo suficientemente elaborado y preciso. Su escritura, no exenta de esporádicos

aciertos ("tenía la voz llena de lágrimas"; "los nietos de la familia se morían como las paredes comidas de líquen"; "El sueño perdía el polvillo de las alas, y sólo los que vivían entre tierra y telarañas continuaban su descanso"), incurre en carencias demasiado llamativas. Así, junto a reiteraciones alarmantes (las hojas muestran siempre su "vientre claro"; abundan los elementos "fantasmales" y "oscuros", así como los tonos "rojos", "sanguinolentos", "sanguíneos", "purpúreos", "violetas", "violáceos" o "amoratados"), se constatan frecuentes desajustes sintácticos y semánticos. A lo que se añade una cierta indolencia en la descripción de situaciones y caracteres, que dificulta, en suma, que el lector se identifique con el personaje y se adentre en el complejo entramado que la novelista le ofrece.

Nos parece digno del mayor elogio que las grandes editoriales reservan un espacio para dar a conocer nuevos talentos, tras haberse percatado —todo hay que decirlo— de que existe una remesa de jóvenes lectores atraídos por novelas capaces de reflejar sus propias inquietudes.

No obstante, persiste el riesgo en estos casos de quedar cegados por las estrellas fugaces y los fuegos de artificio, olvidándonos de que, por ejemplo, Thoman Mann publicó *Los Buddenbrooks* a los 25, Truman Capote sacó a la luz *Otras voces, otros ámbitos* a los 24, y nuestra Carmen Laforet ganó el premio Nadal con *Nada* a los 23 años de edad.

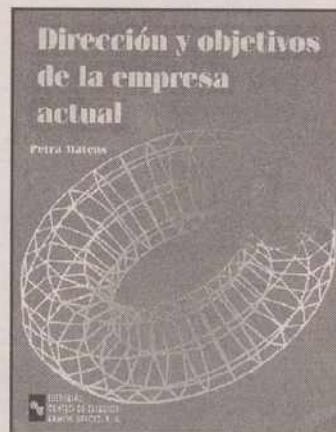
\* 'Irlanda'. Espido Freire. Editorial Planeta. Barcelona, 1998.

## Dirección y objetivos de la empresa actual

*Dirección y objetivos de la empresa actual* es un manual introductorio a la dirección empresarial que resulta especialmente útil para todos aquellos que pretendan actualizar sus conocimientos en materia de dirección empresarial y, por tanto, no sólo a estudiantes, sino también a directivos y ejecutivos profesionales.

Se sintetizan en una obra los principales conceptos, ideas y herramientas que precisa el directivo de hoy, con referencias y casos situados en el contexto empresarial presente, con ánimo de ser comprensible y claro y a la vez comprensivo y exhaustivo. Un importante conjunto de profesionales del mundo de la empresa han colaborado en la edición de este volumen.

\* 'Dirección y objetivos de la empresa actual'. Petra Mateos. Editorial Centro de Estudios Ramón Areces. Madrid, 1998.



Victoria Camps  
Salvador Giner  
Manual  
de  
civismo

Ariel

## Manual de civismo

Un manual que explora la anatomía de la conducta cívica y descubre cómo sólo mediante ella es posible una sociedad amable, participativa, solidaria y capaz de enfrentarse al intenso cambio social de nuestra época.

\* 'Manual de civismo'. Victoria Camps y Salvador Giner. Ariel. Barcelona, 1998.

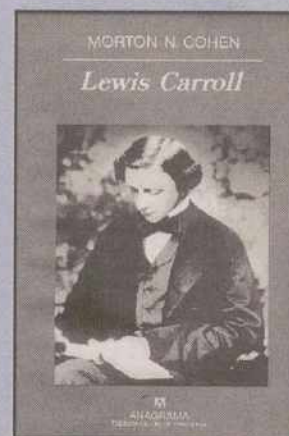
## Biblioteca Vicente Blasco Ibáñez

Dentro de su serie Biblioteca de Autor, Alianza Editorial acaba de publicar los cuatro primeros títulos de la colección dedicada al autor valenciano Vicente Blasco Ibáñez. *Cañas y barro*, publicada en 1902 y ambientada en el agreste escenario de una Albufera de Valencia anclada en el tiempo y en las tradiciones, es sin duda una de las novelas donde mejor se reconoce su vigor expresivo. En *Los cuatro jinetes del apocalipsis*, publicada en 1916, Blasco Ibáñez se adentró en pleno horror de la Gran Guerra, alrededor de dos familias que, aun perteneciendo a un tronco común, se ven separadas cada una en un bando. En *Sangre y arena*, otro de sus clásicos, es el mundo de los toros el que le sirve de pretexto para mostrar su maestría como narrador. Con *Arroz y tartana*, por último, de nuevo volvemos al ambiente va-



lenciano que tan bien supo retratar este autor.

\* 'Cañas y barro', 'Los cuatro jinetes del Apocalipsis', 'Sangre y arena' y 'Arroz y tartana'. V. Blasco Ibáñez. Alianza. Madrid, 1998.



## Lewis Carroll

Brillante y definitiva, tal es la esperada biografía del autor de la genial Alicia en el país de las maravillas, a cargo del máximo especialista mundial en el tema. Su vida ha planteado numerosos interrogantes a psicólogos e historiadores de la literatura durante generaciones; ahora, a partir de la correspondencia recién descubierta y de sus diarios, se nos ofrece una nueva visión.

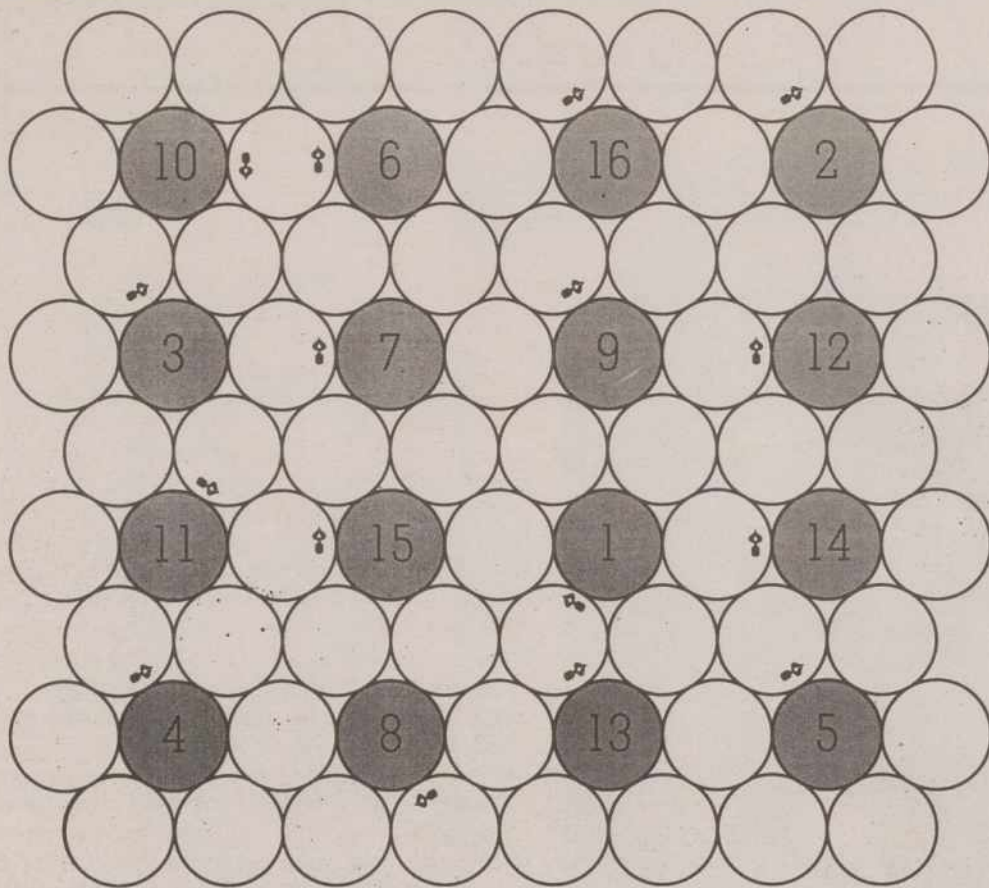
\* 'Lewis Carroll'. Morton N. Cohen. Anagrama. Barcelona, 1998.







# TEST NUMERADO

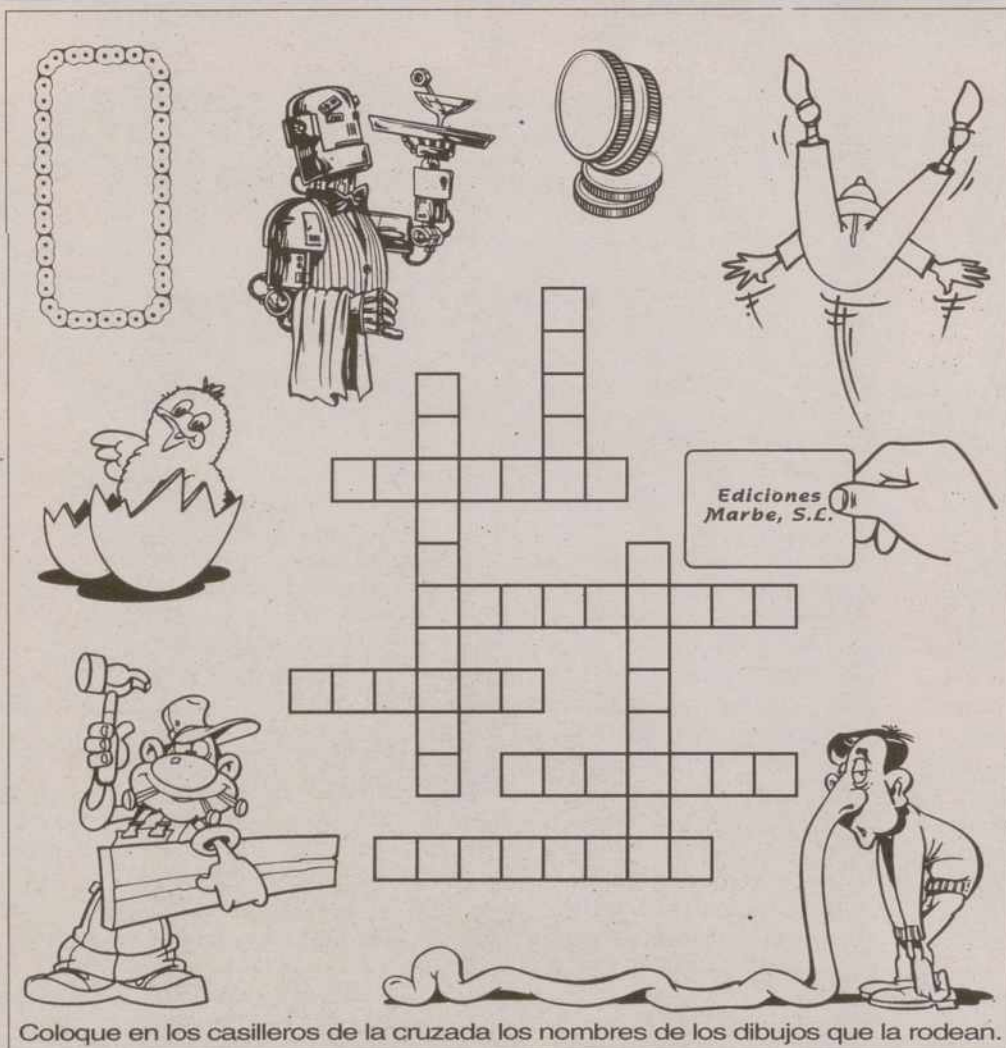


## MODO DE RESOLVERLO:

Este enunciado, es un tablero en donde se encuentra un número de referencia, que le indica donde colocar una de las tres palabras que le acompañan, siendo tan sólo una de ellas la válida para resolver este... **TEST NUMERADO**. Para resolverlo, deberán colocarse las soluciones comenzando por la plumilla y siguiendo el movimiento de las manecillas del reloj. Recuerde, una letra en cada anillo. Como guía le mostramos la solución del numerado 7: **METANO**

|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| 1 CALIDA<br>CANICA<br>CANINA | 9 ENZIMA<br>ENCINA<br>ENIGMA  |
| 2 ROTURA<br>PIRULA<br>SUTURA | 10 CORZOS<br>GORDOS<br>LERDOS |
| 3 ROMERO<br>TONERO<br>CALERO | 11 ELUDIR<br>EMITIR<br>EMISOR |
| 4 TIMBRE<br>SIMPLE<br>MIMBRE | 12 BRUÑIR<br>CRUIR<br>ZURCIR  |
| 5 LARGEN<br>MARTES<br>SARTEN | 13 CAVILA<br>VARILA<br>CANELA |
| 6 CULOTE<br>COYOTE<br>MOJOTE | 14 CRIBAS<br>GRIMAS<br>PRIMAS |
| 7 METANO<br>LOZANO<br>POSADO | 15 NÓMADA<br>COLADA<br>MONADA |
| 8 CANADA<br>CALADA<br>CAMADA | 16 CLAVOS<br>GRANOS<br>CRANEO |

# CRUZADA GRÁFICA



Coloque en los casilleros de la cruzada los nombres de los dibujos que la rodean.

# FORMAPALABRAS

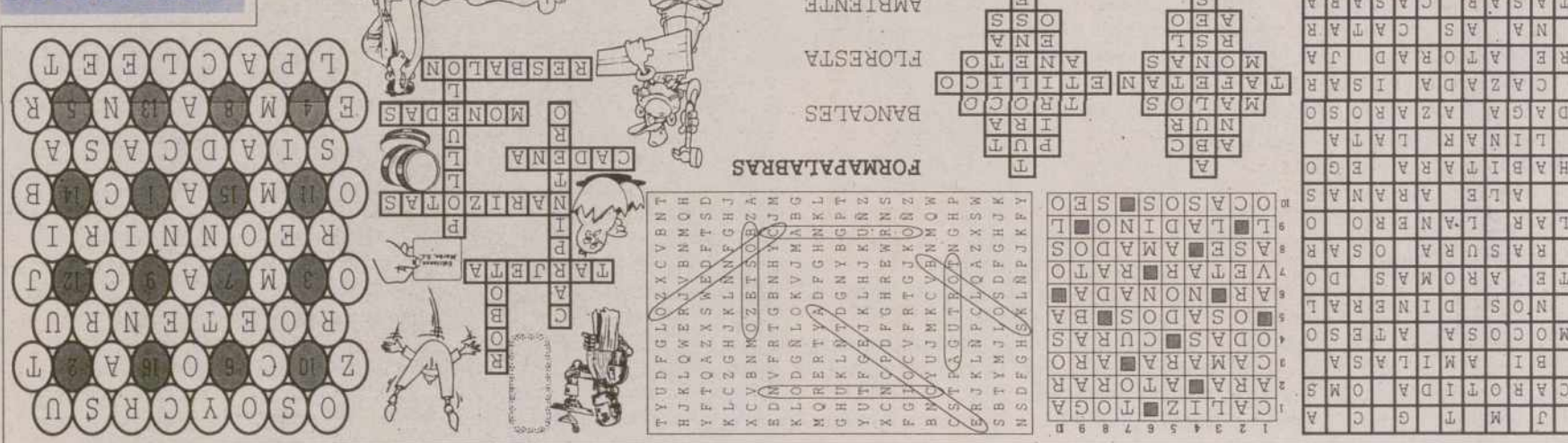
## FORMA DE RESOLVERLO:

Eliminando una de las letras de las casillas y añadiendo la del recuadro claro, forme una palabra con las letras restantes de manera que totalice la cantidad que marca el recuadro oscuro.

Todas las palabras utilizadas están incluidas en el Diccionario de La Real Academia de la Lengua, ya sea singular o plural. De los verbos sólo podrá utilizarse el infinitivo. Sirven tanto los nombres propios como los comunes.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |                 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-----------------|
| A | B | C | C | E | L | N | S | A | 5               |
| 1 | 1 | 2 | 2 | 3 | 3 | 4 | 4 |   |                 |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   | 24              |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   | Total de puntos |
| A | E | F | L | O | R | S | S | T | 5               |
| 1 | 1 | 2 | 2 | 3 | 3 | 4 | 4 |   |                 |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   | 21              |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   | Total de puntos |
| A | B | D | E | I | M | N | T | E | 5               |
| 1 | 1 | 2 | 2 | 3 | 3 | 4 | 4 |   |                 |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   | 23              |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   | Total de puntos |

# SOLUCIONES





## OPINIÓN

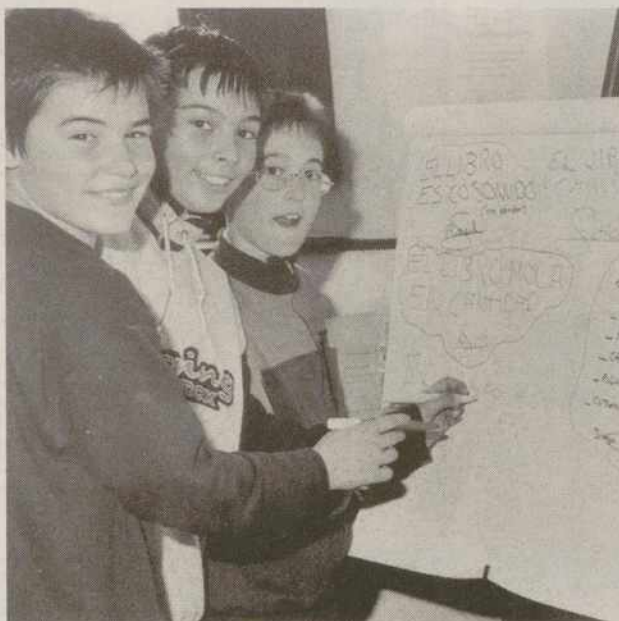
### MODELO PARA ÁRMAR

CARLOS AGANZO

## Lectores, lecturas

**L**A celebración, esta semana, del Día del Libro, en el que se recuerda la fecha doblemente emblemática de la muerte, en 1616, de Miguel de Cervantes y de William Shakespeare, ha coincidido, casi, con la presentación del último trabajo de Amando de Miguel, que lleva por título *Los españoles y los libros*. Un estudio, patrocinado por la Administración y los libreros, en el que el sociólogo aventura dos importantes conclusiones: que la lectura es un hábito que se aprende fundamentalmente en casa, y que la franja más intensa de lectores se encuentra entre los hombres y las mujeres maduros, coincidiendo precisamente con el período de mayor actividad laboral y profesional de la vida.

El primer aserto, que llega a comparar el hábito de leer con el de lavarse los dientes, algo que empiezan a hacer los hijos de la mano y según el ejemplo de los padres, ya ha sido empleado por muchos educadores como un balón de oxígeno ante la polémica que responsabiliza a los profesores casi en exclusividad de las bajísimas cifras de lectura de los niños y los jóvenes españoles. Para mí, sin embargo, esta conclusión deja al descubierto, una vez más, la incapacidad del sistema educativo para luchar contra esa lacra de nuestra sociedad



contemporánea que es el tan piadosamente llamado analfabetismo funcional.

Pero el segundo hallazgo del estudio no es menos importante. Que los ciudadanos más ocupados y con menos tiempo libre sean precisamente los que más asiduamente leen libros es todo un síntoma. En primer lugar, viene a echar por tierra la excusa predilecta de los que no leen: el tiempo. En segundo término, abunda en más de lo mismo. Ni los niños ni las personas mayores tienen desarrollado suficientemente el hábito de leer, con lo que su ocio, en una buena parte de los casos, sucumbe directamente ante la dependencia de la televisión. En el caso de los segundos, los mayores, esta incapacidad les priva no sólo de un medio de distracción, sino de una de las armas más útiles que tiene el hombre para luchar contra la vejez y sus ataques a la lucidez mental. En el caso de los primeros, niños y jóvenes, la carencia se manifiesta especialmente grave, ya que el que no sabe leer hoy difícilmente será un lector mañana metido en la vorágine del trabajo y de la vida moderna. Sea como fuere, el lector se nos presenta en España como una especie cada día en mayor peligro de extinción. Y aún hay quien dice que España va bien.

### TABLA PINTORA

ARSENIO LOPE HUERTA

## Gironza

**H**ACE ya un buen puñado de años, hacia 1984, conocí a un concejal del Partido Socialista que llevaba ejerciendo sus funciones desde que fuera elegido en las primeras elecciones democráticas municipales en 1979. No importa ni su nombre ni el lugar en que ejercía su labor de representación política. Diré tan solo que era en un lugar del País Vasco, de cuyo nombre sí quiero acordarme, pero poco importa decirlo.

Eran aquellos años difíciles en que la llamada 'guerra de las banderas' estaba en pleno apogeo. Eran años en que izar la enseña nacional en cualquier municipio de aquella región española representaba casi un acto de heroísmo. La tensión era tangible y, a veces, hasta insostenible. Ese hombre, vasco él, me contó, estremecido por la emoción, cómo su mujer, gallega ella, no había podido soportar más insultos ni más amenazas y se había vuelto a su Galicia natal en compañía de sus dos hijos.

Él se había quedado allí enfrentado a sus obligaciones. Hoy no sé que será de esa familia rota por la intolerancia y chulería de los de siempre: los fascistas que se escudan tras las siglas de HB.

Concepción Gironza, por lo que sé de ella, es una mujer trabajadora, valiente y honesta, ha arrojado también la toalla. Las amenazas, la crueldad ajena, el riesgo de morir, la insolidaridad también de algunos de sus vecinos le ha impedido adoptar para ella la única decisión posible: la renuncia al cargo para el que fue elegida democráticamente por sus paisanos.

Creo que era Brecht quien decía aquello de "desgraciado el país que necesita héroes". Concepción Gironza fue, seguramente, una heroína al presentarse a las elecciones por las siglas de un partido democrático.

Era, como tantos y tantas hombres y mujeres del País Vasco, o de cualquier otro rincón de España, que entendió con Azaña y todos los demócratas, que no hay ocupación más noble que la política. Y más aún cuando es en el ejercicio de la política municipal, la más directa, la más próxima al ciudadano.

Concepción Gironza debe tener todo nuestro respeto y consideración, y su decisión no es acreedora a crítica alguna, sino a la mayor de las comprensiones.

Pero lo que es intolerable es que para ser concejal o cargo público en el País Vasco, y sobre todo en las listas del PP o del PSOE, haya que ser un héroe dispuesto a morir. Dispuesto a ser asesinado por esa minoría atroz de desalmados hijos de mala madre, que sólo entienden el diálogo fascista "de los puños y las pistolas".

En alguna ocasión tengo dicho o escrito que no hay cargo político más importante que el de concejal o alcalde de su pueblo. Hoy me reafirmo, en homenaje a Concepción Gironza, en mis pensamientos y en mis palabras. Para un hombre o una mujer no es una desgracia tener que ser un héroe para ser concejal. Pero para el País Vasco, sin duda alguna, sí que es una desgracia tener que ser un héroe para representar a la mayoría de los ciudadanos que no comulgan con los asesinos de siempre.

### EL MUNDO, DESDE LA VENTANA

JOSÉ LUIS LEGAZA

## Lo de la danza

**E**L próximo miércoles, 29 de abril, se celebra el Día Internacional de la Danza.

La efemérides tiene en España una oportunidad especial, porque, como he dicho tantas veces, repito y repetiré: España es tierra de danza y cantera de bailarines.

Y es que hay que proclamar que ningún otro país presenta tales raíces, pues es España la que brinda el mayor número de géneros diferentes de danza, creados y criados por el pueblo.

Por otro lado resulta sangrante denunciar que, fuera de España, raro es el ballet de rango que no cuente entre sus figuras con un bailarín español, mientras los bailarines españoles tienen que emigrar por falta de oportunidades en su patria.

La danza en España no es una afición, sino una condición. Una diosa de la danza, Maya Plisetskaya, ha llegado a afirmar que España entera baila: su naturaleza, sus edificios, sus gentes cuando hablan o se mueven, todo. Eso es verdad e incluso lo manifiestan nuestras lenguas (del castellano al euskera, del gallego al catalán, el valenciano al mallorquín), que son perfectamente lenguas rítmicas; de la misma manera que el italiano es una lengua lírica y el francés una lengua oratoria.

La propia tendencia de los españoles a aderezar su conversación con gestos expresivos, a veces dotados de cierta onomatopeya mental, tiene conciencia coreográfica, pues hace que las palabras en vez de clavarse en el aire

se escurran y discurran al compás del mandato de las manos y los brazos.

España, además, como pueblo hacedor y portador de cultura ha contribuido como ninguna otra comunidad nacional —más y mejor— al desarrollo de la danza en el mundo.

Cuando nació la danza clásica, esto es, cuando la danza se hizo disciplina se sistematizó, fijando cánones y estableciendo su vocabulario, no partía de cero, sino que elevó a rango y tratamiento académico los mejores pasos y poses de danza que andaban por el mundo. Pues bien, la danza vasca tuvo en este empeño una admirable participación: saltos, batería, aplombs típicos de ella, por ejemplo, pasaron a formar parte eminente del diccionario de la danza clásica. Incluso el ballet de acción tiene en la cultura vasca algunas primicias, piénsese, por ejemplo, en las "Moriscas".

¿Y qué decir de la Escuela Bolera? Maridaje genial de la danza española y la disciplina clásica, España la exportó por toda Europa durante el siglo XVIII y XIX, llamó la atención de los mejores coreógrafos y los grandes teatros de ópera incorporaron en su staff a maestros boleros con carácter estable. Hoy la Escuela Bolera está en trance de desaparición.

Por ser la danza una riqueza propia natural, España está obligada a cultivarla, acrecentarla y abrirla al mundo entero. Y el que piense que la danza no es rentable, es porque de la rentabilidad tiene una idea equivocada.



■ **Nombre científico:** *Anas platyrhynchos*.

■ **Otros nombres:** azulón, ánade real, pato real.

■ **Descripción:** Es uno de los patos más conocidos por su abundancia y por estar catalogado como especie cinegética. Además, es el pato de mayor tamaño que se puede encontrar en España. Los machos, mayores que las hembras, alcanzan pesos entre los 1.000 y 1.700 grs. y presentan un plumaje nupcial muy llamativo, con la cabeza de color verde brillante y un espejuelo azul metálico. La hembra es de colores más apagados, predominando los tonos parduzcos. Este plumaje críptico permite que sea menos visible a los depredadores mientras se hace cargo del cuidado de las crías. El plumaje nupcial que exhiben durante la reproducción tanto hembras como machos es sustituido en el periodo de muda por otro de tonos apagados, llamado de eclipse.

■ **Distribución y hábitat:** Tiene una amplia distribución mundial, aunque restringida al hemisferio norte. En España se distribuye por todo el territorio.

Dada su gran adaptabilidad, se le puede encontrar en una gran variedad de hábitats, con la condición de que presenten algo de agua. Así, frecuente ríos, arroyos, lagunas, embalses etc., aunque durante la primavera y el verano necesita de refugios de vegetación palustre para criar y mudar.

■ **Biología:** Es una especie sedentaria en España aunque generalmente realiza movimientos dispersivos, los cuales no suelen exceder los límites de la Península. Por el contrario, algunas poblaciones europeas, migradoras, abandonan sus países de origen para pasar el otoño y el invierno en nuestro país. De este modo a las poblaciones locales se les suma la invernante extranjera, alcanzando en conjunto



## Anade azulón: especie cinegética

varias decenas de miles de individuos.

En el mes de enero ya se puede observar el celo de los azulones, aunque generalmente ponen más tarde, entre marzo y mayo. De todas formas no es difícil encontrar pollos a finales del mes de marzo. La incubación y el cuidado de los pequeños es llevado a cabo exclusivamente por la hembra. Los nidos los suelen situar fuera del agua, en las orillas de ríos, arroyos, lagunas etc. instalándolos en matorrales, cultivos y, en ocasiones, en árboles.

Durante el verano se reúnen en masas de agua con abundante vegetación para realizar la muda o mandada, llamada así porque pierden todas las rémiges (plumas principales del ala) al mismo tiempo,

quedándose temporalmente sin la capacidad de vuelo.

En la alimentación predomina la materia vegetal sobre la animal. Suele consistir en vegetales tanto de medios acuáticos como de zonas secas, rastrejeras o prados. A estos últimos comederos acuden de noche para alimentarse.

■ **Población:** Es la anátida más abundante en España. La población nidificante se ha estimado en 65.000-100.000 parejas reproductoras, mientras que la invernante alcanzó los 176.000 individuos en el año 1991. Por lo que respecta a Castilla y León, durante el periodo comprendido entre 1978 y 1989 se censó una media de 8.300 azulones anuales.

PEDRO P. OLEA  
JAVIER GARCÍA

PEDRO P. OLEA  
Ejemplar de  
azulón macho  
sesteando en  
una laguna.

El documental de la semana

## Montañas en el mar recoge imágenes insólitas del océano

**Emisión:** Viernes 1 de mayo, de 19,30 h. a 19,58 h. en Canal+.

Coco es una diminuta isla situada a 300 millas de Costa Rica. Su pequeño tamaño y emplazamiento hacen de ella un refugio perfecto para una gran cantidad de especies migratorias. Este bello lugar es el escenario en el que se desarrolla «Montañas en el mar», episodio de la serie «Secretos del Océano», que emite Canal+ el viernes 1 de mayo.

Producido por el matrimonio Howard y Michelle Hall en asociación con Devillier Donegan Enterprises (USA), PBS (USA) y Canal+ Francia, el programa incluye increíbles secuencias nunca antes vistas, como las del misterioso encuentro de cientos de tiburones martillo.

Entre otras imágenes, destacan las que captan el momento en el que estos temidos seres, auténticas máquinas de devorar, son limpiados, como si fuera un túnel de lavado, por otros peces.

A lo largo de sus treinta minutos, el documental también recoge el cortejo al que decenas de peces raya macho someten a una esquivia hem-



Las profundidades del océano nos siguen ofreciendo imágenes insólitas.

bra. Asimismo, «Montañas en el mar» descubre cuáles son los escondrijos de la anguila serpiente para evitar a sus depredadores, y muestra las dificultades que afronta una langosta al intentar comerse un erizo marino.

Todos los episodios que componen la serie «Secretos del Océano» se caracterizan, sobre todo, por sus espléndidas imágenes, difícilmente capturables, y un extraordinario montaje visual.

## Compañeros del Kalahari

**Emisión:** viernes 1 de mayo, de 15,45 h. a 16,45 h.

En las resacas zonas del Kalahari las mangostas amarillas comparten sus madrigueras subterráneas con las ardillas de tierra. Esta convivencia no está desprovista de recelos y altercados porque estas dos especies animales son bastante diferentes: las mangostas son disciplinadas y carnívoras (las serpientes y los escorpiones forman parte de su menú) y las ardillas vegetarianas y revoltosas.

## El abutilón: un arbusto de rápido crecimiento

■ **Generalidades:** El abutilón híbrido es un excelente arbusto obtenido mediante el cruce de varias especies sudamericanas, como el *Abutilon darwinii* y el *Abutilon pictum*. Estas especies, que son originarias de Brasil y de Guatemala, han sido admiradas durante mucho tiempo por generaciones de aficionados. El abutilón está considerado como planta anual, pero unas condiciones adecuadas le convierten en vivaz. Está indicado para la decoración de interiores pero en el verano se saca a los balcones, a las terrazas y a los jardines.

■ **Nombre científico:** *Abutilon híbrido*.

■ **Nombre vulgar:** Abutilón.

■ **Tipo de planta:** Arbusto anual que con los cuidados convenientes se suele convertir en vivaz, pertenece a la familia de las malvaceas. Este arbusto es muy decorativo y puede alcanzar de 1 a 2 metros de altura. Se caracteriza por sus hojas lobuladas de bordes denticulados y matizadas de amarillo o blanco. Las flores son muy bellas en forma de campana y de color rojo, rosa o anaranjado.

■ **Clima:** Se cultiva en climas templados, requiere una situación soleada y durante el invierno necesita mucha luz y una temperatura entre los 10º a 12º C.

■ **Sustrato:** Debe estar compuesto por una tierra de brezo, mantillo de hierba y arena.

■ **Riego:** Moderado. De un riego a otro se debe dejar secar un poco el sustrato, pero nunca del todo.

■ **Cuidados:** Vigilar la temperatura en invierno y la luminosidad, ya que si se cultiva a la sombra pronto comenzará a perder sus hojas a partir de la base. Es necesario podar esta planta a principios de la primavera, así se logrará que sea más frondosa.

■ **Plantación:** Se multiplica por estaca. En primavera y florece de mayo a noviembre.

■ **Problemas:** No presenta grandes problemas.

S. E.



Las hojas del Abutilón recuerdan a las del arce.



En el extremo suroeste de la comarca leonesa de El Bierzo, a la sombra de los Montes Aquilanos y protegido por un relieve agreste y un abundante mosaico de robles, encinas y castaños, se encuentra el Valle del Silencio. Su nombre lo dice todo. En este entorno se establecieron monjes visigóticos sembrando el paisaje de ermitas y cenobios, buscando oración y soledad.

## El Valle del Silencio: la Tebaida leonesa

Historia, arte y ascéticas ermitas repartidas por cada pliegue de este laberinto de valles son las señas de identidad de la zona. Este grandioso paisaje, a la sombra de los montes Aquilanos no es lugar para el viajero con prisas. Desde aquí se llega al fin del ruido y en esta calma, todas las vueltas conducen a mirar el interior de uno mismo. Así lo entendió durante la Edad Media un numeroso grupo de monjes visigóticos encabezados por Fructuoso y Genadio (obispo de Astorga), quienes entre los siglos IX y X hicieron resurgir la vida eremítica en el Valle del Silencio, instalándose en sus cuevas buscando lo eterno a través de la oración y el sosiego. Tal fue la cantidad de ermitas y cenobios que construyeron que a todo el paraje se le llamó también la Tebaida Leonesa. De todas las cuevas solamente queda la que se atribuye como morada del propio San Genadio.

Estos frailes construyeron monasterios que fueron repoblados por motivos espirituales durante los siguientes siglos por monjes huidos del califato de Córdoba, quienes levantaron en Peñalba una referencia clave del arte mozárabe en la España musulmana. De aquel monasterio únicamente se conserva su espléndida iglesia.

Pero el paisaje no sólo es arte, historia o hermosos pueblos que parecen anclados en el tiempo. El río Oza vertebró la zona modelando un relieve abrupto, casi perpendicular a la cadena montañosa que lo nutre, encajándose en su descenso desde el nacimiento (1.600 m.) hasta San Esteban de Valdueza (600 m.), donde pasa a denominarse río Valdueza. Recibe aportes de agua de pequeños arroyos (Haro, Silencio, Peñalba, de la Yegua o Pico Tuerto), fuentes y manantiales que, aunque no importantes, sí son constantes a lo largo de año. La parte inicial del río, fuera del alcance y el



acceso fácil, es el tramo más natural y salvaje. El agua, fría y cristalina, discurre suavemente. Después la pendiente aumenta, originándose pequeños saltos de agua y pozos transparentes, apenas sin luz, debido a la densa vegetación.

El Valle del Silencio posee un auténtico muestrario de comunidades vegetales. Abundan robles, encinas, avellanos, alisos y, por supuesto, castaños, alma de la belleza forestal de El Bierzo. Y acorde con tanto arbolado, las especies animales: corzos, zorros, jabalíes, hurones, nutrias, gran variedad de pájaros y aves rapaces (diurnas y nocturnas) y la siempre perseguida figura del lobo.

Y. C.

El Valle del Silencio reúne arte, historia, calma ermitaña y hermosos pueblos anclados en el tiempo.

En las orillas de los arroyos se cobija una importante colonia de nutrias.

### Recorriendo el valle

El mejor acceso a la zona es tomar la N-VI hasta Ponferrada, asentada sobre una meseta situada poco antes de confluir los ríos Boeza y Sil. En su núcleo urbano se alza un castillo-fortaleza-convento que no debemos dejar de visitar. Nos referimos al impresionante Castillo de los Templarios, ocupado por la Orden del Temple desde 1178 hasta su disolución en 1312. Proponemos pasear por sus proximidades y acercarnos a la Basílica de N.ª S.ª de la Encina (patrona de El Bierzo), la Torre del Reloj y la Plaza del Ayuntamiento. Tampoco debemos olvidar la riqueza gastronómica. Pimientos asados, botillo con verdura y cachelos, pulpo a la berriana o empanada, regados con los excelentes vinos (con denominación de origen desde 1989), invitan al buen comer. De postre, compotas, gran variedad de frutas y castañas y, para terminar, cerezas en aguardiente o un buen orujo.

Desde Ponferrada, una carretera de montaña, trazada en parte por el fondo del valle del Oza, nos conducirá hasta Peñalba de Santiago (a unos 20 Km.), al pie de un blanco peñasco que le da nombre (Peña Alba). En el trayecto, se cruzan las vegas de San Lorenzo y se pasa por Valdefrancos, San Clemente de Valdueza, con sus centenarios castaños y Montes de Valdueza que conserva su iglesia medieval, las ruinas de un monasterio y una ermita prerrománica. En algunos tramos del recorrido, el espacio ocupado por el bosque de ribera está siendo sustituido por árboles y plantas propias de cultivos realizados por el hombre, sobretudo en las zonas de gran actividad agrícola. Tras pasear por las calles de Peñalba, arropado y agrupado por el monte, comienza el paseo por el Valle del Silencio. Debemos tomar un camino que desciende suavemente hacia el valle del arroyo del Haro y, una vez cruzado, atravesar un espeso robledal, hábitat idóneo de muchos mamíferos (difícilmente visibles, dada su actividad nocturna y crepuscular). El sendero asciende hasta los neveros de la Cabeza de la Yegua pero al llegar a unos nogales, giramos hacia la derecha y descendemos hasta la misma orilla del curso de agua. En los bordes de los abundantes arroyos se asientan comunidades vegetales que requieren la constante presencia de un curso de agua. Las más representativas son las alisedas, a las que acompañan avellanos, fresnos o sauces. La casi permanente sombra de los alisos sobre la superficie del agua favorece la abundancia de algas y plantas acuáticas entre las que se cobijan gran cantidad de nutrias.

Después de cruzar una zona abundante en brezos, genistas y aulagas, llegamos al verdadero Valle del Silencio, cuyo arroyo seguiremos aguas arriba hasta encontrar en una rocosa ladera, la ermita de San Genadio. Una verja metálica nos separa del interior, con oquedades para depositar objetos y un altar construido posteriormente por los monjes. En esta calma, rodeados de bosques, con el murmullo del agua y el canto de las aves es fácil comprender la vida eremítica de aquellos monjes.

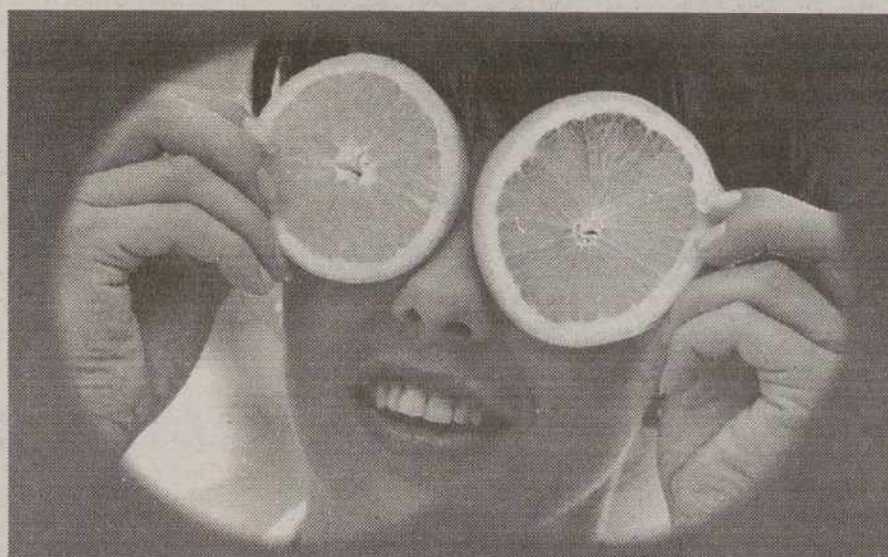
Para el regreso, hay que descender a lo largo del valle y tras cruzar un rústico puente, el camino nos lleva al pueblo de Peñalba. De nuevo en ruta, podemos dirigirnos hasta San Cristóbal de Valdueza y contemplar, junto a los restos de una ermita, el tejo más viejo de León, con unos mil años de edad. Por último, el ascenso a la estación invernal de Morredero, en la Sierra del Teleno. Aquí nace el arroyo El Cabrito, vivero de trucha autóctona y orgullo de la región.







# Cambia tu punto de vista



**Porque ahora al darte de alta en un contrato\*  
Movistar te llevarás de regalo unos  
fantásticos prismáticos.**



**Y además, 30 minutos GRATIS\* en llamadas  
al mes, hasta agosto.**

\*en horario súper reducido

\*Promoción válida al darse de alta en nuestros establecimientos  
en un contrato Movistar Personal, Familiar (ligado a Personal),  
Plan 3.000, Plan 5.000, Friends & Family o Maxiahorro Provincial  
desde el 1 al 30 de Abril de 1998 o hasta fin de existencias.



Distribuidor Oficial

**Estamos muy cerca para llevarte muy lejos.**

# TELESTANT

C/ Mayor, 101 ☎ 979 730 828 - 979 701 808

Si desea información de otra provincia, llame a nuestro tlfno. de atención al cliente: 902 111 909

**•TELESTANT te ofrece la mejor cobertura•**



# El asesinato de otro católico en Belfast eleva la crispación en el Ulster

El brazo político protestante espera lograr el apoyo del "sí" en su congreso anual

SPC / BELFAST

La ministra británica para Irlanda del Norte, Mo Mowlan, condenó ayer "sin reservas" el asesinato de un joven estudiante católico encontrado muerto la noche del viernes en una carretera de Crumlin, en el condado de Antrim, en Irlanda del Norte. Se trata de la segunda muerte "sectaria" -fruto de la rivalidad entre protestantes y católicos- desde que se llegara a un acuerdo de paz sobre el Ulster el pasado 10 de abril, cuando otro católico fue asesinado el pasado martes en Portadown.

"Condeno sin reservas esta muerte brutal y expreso mi pésame más profundo a la familia de la víctima", declaró Mowlan en un comunicado. "Los responsables serán perseguidos por la Justicia", prometió. El cuerpo del joven, de unos 20 años de edad, fue descubierto hacia las 3:00 de la mañana en una carretera cerca de la estación de Crumlin por un taxista según informó la policía.

La Policía del Ulster, que interrogó ayer a dos individuos en relación con el asesinato, sospecha sobre todo de los extremistas protestantes, fundamentalmente de la Fuerza de Voluntarios Lealistas.

Por otro lado, el Partido Democrático del Ulster (UDP), brazo político de los grupos paramilitares protestantes que han aceptado el acuerdo de paz, celebra este fin de semana su congreso anual para considerar si decide apoyar ampliamente el documento firmado el pasado día 10.

La reunión, que comenzó ayer en un hotel de la localidad de Cumber, en el condado de Down (sureste de la provincia), comenzó con entusiasmo tras el claro apoyo otorgado al documento de paz por sus dos brazos armados, la Asociación para la Defensa del Ulster (UDA) y los Luchadores por la Libertad del Ulster (UFF).

El líder del UDP, Gary McMichael, pidió a sus compañeros de filas apoyo pleno al texto porque, a su juicio, apoyar la campaña por el "no" en el referéndum de ratifica-



REUTERS

## Una reunión esperada

El primer ministro británico Tony Blair se reunirá el lunes con el líder católico republicano Gerry Adams, cuyo partido Sinn Féin debate si respaldar formalmente el acuerdo de paz para Irlanda del Norte, dijeron el sábado funcionarios. La reunión de mañana en Londres fue a petición del Sinn Féin, añadieron los funcionarios, quienes describieron el encuentro como parte de la ronda de contactos entre el primer ministro y los partidos.

ción del acuerdo supondría un revés para el futuro de Irlanda del Norte.

McMichael firmó el acuerdo de paz junto con los partidos norirlandeses que participaron en el proceso de paz, pero su partido debe de-

cidir ahora si lo respalda.

En su intervención ante el pleno del UDP, McMichael dijo que quienes apoyan el "sí" en el plebiscito del próximo 22 de mayo deben unirse para trabajar "hombro con hom-

bro". "Quienes han estado cerca del conflicto comprenden las consecuencias de una guerra y de más guerras", añadió.

En su opinión, quienes quieren rechazar el acuerdo en el referéndum que se celebrará a ambos lados de la frontera irlandesa, como es el caso del reverendo Ian Paisley (líder del probritánico Partido Democrático Unionista del Ulster, DUP), "no tienen nada que ofrecer como alternativa al documento".

En términos similares se refirió David Adams, miembro del equipo negociador del UDP, al afirmar que un voto por el "no" es "un voto por ningún futuro" para la provincia.

Adams advirtió que si la gente rechaza el texto, la provincia podría vivir momentos de violencia sin precedentes y la confianza en el proceso democrático podría disiparse.

El mundo podría observar que el pueblo de Irlanda del Norte "no quiere la paz, que preferiría la guerra a la paz, que preferiría el conflicto a la reconciliación", señaló Adams sobre las consecuencias del triunfo del "no".

Los grupos paramilitares protestantes UDA y UFF comunicaron el viernes por la noche que apoyaban el acuerdo, pero aún se espera el visto bueno de la otra organización, la Fuerza Voluntaria del Ulster (UVF).

Aunque el UDA y el UFF dejaron claro en una nota que hay algunos puntos del texto que no les satisfacen, consideran que la permanencia de la provincia en el Reino Unido está asegurada.

Estas organizaciones han pedido al Ejército Republicano Irlandés (IRA) que acepte el acuerdo si es que realmente está interesado en aceptar las reglas democráticas para el Ulster. Su brazo político, el Sinn Féin, espera decidir si acepta el acuerdo en una reunión especial del partido a mediados de mayo.

El "sí" de los paramilitares protestantes coincidió con otro caso de violencia vivido en el noreste del Ulster, donde el joven católico Ciaran Heffron, de 22 años, fue hallado muerto cerca de la estación ferroviaria de la localidad de Crumlin.

## Husein acusa a EEUU de mentir para mantener las sanciones

EFE / BAGDAD

El presidente iraquí, Saddam Husein, acusó a EEUU de mentir para mantener las sanciones económicas impuestas a su país por el Consejo de Seguridad de la ONU, en una carta remitida a una conferencia sobre Irak que ayer, sábado, se inició en Atenas. Según el texto de la carta, difundido por la emisora oficial *Radio Bagdad*, Saddam dice que "el imperialismo estadounidense prosigue con las sanciones y su agresión contra nuestro pueblo, inventando falsas justificaciones con el fin de ocultar sus mentiras". La carta, según la emisora, fue leída antes del inicio de la Tercera Conferencia Internacional sobre las Sanciones de la ONU Contra Irak, en Atenas, por Jaled al Jeshaly, director del Comité de Relaciones Exteriores del Partido Baaz iraquí, que gobierna el país.

El gobernante agradece la celebración de esta Conferencia de Atenas, que considera una "expresión de la libertad de conciencia de unas personalidades y organizaciones internacionales que rechazan la arrogancia y hegemonía (de EEUU) y piden una paz basada en la justicia".

"Apreciamos sus sentimientos sobre el sufrimiento de nuestro pueblo, al que se ha impuesto una opresión sin precedentes, prohibiéndole los más elementales derechos para la vida humana desde hace ocho años", señala el escrito de Saddam.

En opinión del líder iraquí, mucha gente ha comprendido en el mundo la "situación real" de Irak, y no está dispuesta a "apoyar por más tiempo a Estados Unidos en su agresiva postura", al tiempo que su país está decidido a "luchar contra esta opresión por todos los medios legítimos posibles".

Irak está sometido a un bloqueo internacional desde que, en agosto de 1990, sus tropas invadieron el rico emirato petrolero de Kuwait. Tras la guerra en que los soldados iraquíes fueron expulsados de Kuwait por una coalición internacional.

## BREVES

### ■ COLOMBIA

#### Liberan a otros dos rehenes americanos

Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) pusieron ayer en libertad a los estadounidenses Todd Mark y Peter Chen, que permanecían secuestrados desde hace 32 días, según informó el telediario *Nacional*. Una de las periodistas de este telediario asistió a la liberación. Las FARC liberaron el viernes a otro de sus rehenes, la estadounidense Louise Agustine, una religiosa de 63 años de edad que fue secuestrada con sus dos compañeros liberados ayer.

### ■ KOSOVO

#### Salta la voz de alerta en Albania

Albania anunció ayer que ha puesto a sus tropas en estado de "máxima alerta" en la frontera con Yugoslavia, en un contexto de guerra verbal con Belgrado por el supuesto apoyo albanés a los albanos-kosovares armados. El Ministerio de Defensa precisó que no ha enviado refuerzos a la zona fronteriza con Kosovo (Serbia, Yugoslavia) y aseguró que su Ejército está "preparado para enfrentarse a la situación", que desde hace un mes sufre un conflicto fuerte.

### ■ CHIAPAS

#### Más expulsiones por apoyo a la guerrilla

El Gobierno mexicano expulsó ayer a otros cuatro extranjeros -dos españoles, una francesa y un estadounidense- por su presunta participación política de apoyo a la guerrilla zapatista en el estado suroriental de Chiapas, informó la emisora de radio *Formato 21*. El Instituto Nacional de Migración informó de que estas personas fueron deportadas tras comprobarse que estaban realizando actividades políticas en apoyo del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN).

### ■ PALESTINA

#### Hamas propone una tregua con Israel

El jeque Ahmad Yasin, fundador de la organización extremista palestina HAMAS, dijo que ha propuesto al Gobierno de Israel una "tregua" por la cual su grupo no lanzará nuevos ataques contra ese país a cambio de su retirada de Cisjordania y la liberación de los detenidos. En una entrevista que publicaba ayer el diario árabe internacional *Al Hayat*, el jeque Yasin dice que "propone esta tregua para mostrar al mundo que deseamos la paz y no queremos sangre".

### ■ RUANDA

#### Lluvia de confesiones tras las ejecuciones

La ejecución pública de 22 personas en Ruanda por su papel en las masacres de 1994 llevó a muchos sospechosos de participar en el genocidio a confesar con la esperanza de evitar la pena capital, dijeron el sábado funcionarios judiciales. Tanto la capital como las ciudades provinciales donde el viernes se realizaron las ejecuciones, pese a las peticiones de clemencia del Papa Juan Pablo II y grupos de derechos humanos, el sábado permanecieron tranquilas.



## Méndez acusa a la patronal y al Gobierno de empujar a la movilización

Afirma que el esfuerzo de los trabajadores ha logrado la convergencia para el euro

SPC / MADRID

El secretario general de la UGT, Cándido Méndez, manifestó ayer en la apertura del VI Congreso del sindicato en Navarra que su formación ha sido "empujada" a la movilización por la patronal y el Gobierno del Partido Popular. En su intervención ante 400 delegados de la UGT de Navarra y 250 invitados, entre ellos el presidente del Ejecutivo Foral, Miguel Sanz, y el delegado del Gobierno, Francisco Javier Ansuátegui, Méndez dijo: "No estamos dispuestos a que la borra- chera demagógica de los éxitos políticos, económicos y sociales, que sólo algunos ven, sea una coartada para que no cambien las cosas".

Méndez reconoció que España cumple "con suficiencia" los criterios de convergencia europea, "pero se ha debido fundamentalmente al esfuerzo decidido y decisivo de los trabajadores en los últimos años para que se pueda reducir la inflación, el déficit público y el precio del dinero". Matizó que "este esfuerzo no se ha hecho para que nos pongan en el tablero de los alumnos adelantados en materia económica", sino "para resolver los problemas del país, y ese esfuerzo no ha sido correspondido ni por los empresarios ni por el Gobierno".

En concreto, señaló que la patronal ha decidido "dar dos pasos atrás, negando a los sindicatos la reducción de jornada y manteniendo un criterio de competitividad injusto e insolidario". Respecto al Gobierno, criticó que la incentivación de la contratación a tiempo parcial del "mal llamado Plan de Empleo", supone "despedazar" la contratación a tiempo completo y destacó que el PP "se equivoca de manera rotunda si cree que con ello va a reducir la tasa de paro, ya que únicamente va a conseguir que se abra un portillo al fraude por parte de los empresarios". El Plan de Empleo, denunció también, "no incluye in-



Cándido Méndez, durante su intervención ayer en el VI Congreso de la UGT de Navarra / EFE

centivos a la reducción de jornada o a aumentar la cobertura del subsidio de desempleo, ya que el cincuenta por ciento de los parados no disponen del mismo".

Por estas razones, estimó que es "oportuna y necesaria" la movilización y pidió que en ella "no participen sólo los trabajadores y los sindicatos, sino que se implique el conjunto de la sociedad, ya que estas decisiones afectan al interés general". También intervino en la apertura del Congreso el presidente Sanz, quien indicó que "decir que Navarra avanza es una evidencia", ya que, según subrayó, sus tasas de crecimiento

económico y reducción del desempleo son mejores que las medias nacional y europea. Sanz apuntó que el gasto por habitante en materia de

salud, educación, bienestar social y medio ambiente son igualmente superiores en Navarra y señaló a la UGT como un "ejemplo" en el proceso de desarrollo de la Comunidad Foral. El secretario general de CCOO en Navarra, Jesús Garatea, quien admitió sentirse "sumamente cómodo" en

sus relaciones con la UGT, aseveró que la Comunidad Foral se encuentra en un momento "difícil" en materia sindical, ya que a su juicio se

debe avanzar hacia la jornada semanal de 35 horas, la reducción de horas extras, regulación de las pensiones contributivas y salario social.

Garatea abogó por profundizar en la unidad de acción con la UGT, "desde el respeto y la convicción de defender los derechos de la clase trabajadora". En la apertura del Congreso intervinieron asimismo el alcalde de Pamplona, Javier Chourraut, y el secretario general de la CFDT de Aquitania, Jean Pierre Barthe, mientras que entre los invitados se hallaban también el secretario general del PSN, Juan José Lizarbe, el senador socialista Pedro Ardaiz, el diputado de IU Julián Fernández, el coordinador de IU-EB en Navarra, Félix Taberna, y el responsable de Nueva Izquierda en la Comunidad Foral, Martín Landa.

### PASOS ATRÁS

**C**ándido Méndez señaló que la patronal española ha decidido "dar dos pasos atrás, negando a los sindicatos la reducción de jornada"

## España, el país de la UE que más días laborables perdió por huelgas en 1990-96

EFE / MADRID

España es el país europeo que más días de trabajo perdió por huelgas en el periodo 1990-96, con una media anual de 397 por cada mil empleados, con tendencia a la baja, ya que esta cifra es la mitad de la registrada entre 1970 y 1979, según el Instituto de Estudios Económicos (IEE). En una nota, el IEE afirma que a España le sigue Grecia, con 372 días perdidos; Turquía, con 272; Finlandia, con 220, e Italia, con

198; mientras que los países europeos que menos jornadas perdieron fueron Alemania, con 17, los Países Bajos, con 29, Portugal y Dinamarca, ambos con 43, y Bélgica, con 45 días laborables.

El IEE destaca la "drástica" disminución de la conflictividad laboral en los Estados Unidos, que ha pasado de tener una media de 507 días perdidos en el periodo 1970-1979, a 44 entre 1990 y 1996. Además, informa de que en los últimos años han disminuido los días

perdidos con motivo de la conflictividad laboral en los países industrializados, porque las huelgas se suelen concentrar en el sector industrial, que es donde la presencia de los sindicatos es mayor, pero a la vez es donde el número de trabajadores ha disminuido más.

### Derechos

A esta razón se suman, según el instituto, otros dos motivos: que los trabajadores tienden a defender sus intereses de forma individual ante

el empresario, en lugar de recurrir a la defensa colectiva, y que están menos predispuestos a convocar huelgas por miedo a perder sus puestos de trabajo. También hay que tener en cuenta a la hora de valorar los datos comparativos entre los diferentes países de la Unión Europea que la situación laboral en España es más complicada que en el resto de países de su entorno. De hecho, España es el país, de los quince que integran la Unión, con la tasa de paro más elevada.

## José Folgado recomienda los planes de pensiones

EFE / MADRID

El secretario de Estado de Presupuestos y Gastos del Ministerio de Economía, José Folgado, recomendó ayer suscribir planes de pensiones complementarios, porque, "aunque el sistema de pensiones público está garantizado por ley, es bueno que se disfrute de mayor bienestar al llegar la jubilación".

En declaraciones a los programas radiofónicos de Júbilo Comunicación, que dirigidos a la tercera edad se emiten a través de tres cadenas, Folgado manifestó que el Gobierno no tiene intención de cambiar la edad de jubilación a los 65 años.

Matizó, al respecto, que "son cuestiones que están sobre la mesa y que exigen analizar una serie de mecanismos para poder realizar actividades a tiempo parcial que no incidan en el mundo del pleno empleo". El secretario de Estado se refirió al mercado específico que crece en torno a las demandas que generan los más de ocho millones de pensionistas que hay en España y que gira alrededor del turismo, ocio y actividades socioculturales, entre otros, y también aludió a las influencias del euro en la economía de la tercera edad.

## El euro se impondrá en las grandes empresas británicas en el 99

EUROPA PRESS / MADRID

A pesar de que el Reino Unido ha decidido no formar parte de los países fundadores de la moneda única, las grandes empresas británicas tendrán que estar en la cita del 1 de enero de 1999, y se preparan para negociar en euros con sus clientes y proveedores. El Reino Unido no abandonará su libra esterlina antes del 2002 —como pronto— pero esto no impedirá que el euro llegue a ser la moneda común de las grandes empresas europeas, incluidas las sociedades británicas.

"Hay muchas empresas que se inquietan por no poder beneficiarse de los comienzos del euro, y están tomando ya medidas, porque ya está todo en marcha en Europa", continental, afirmó Ian Fletcher, economista para la Cámara de Comercio Británica (BCC). El grupo siderúrgico British Steel, que obtiene gran parte de sus ingresos de exportaciones en Europa continental, anunció que preveía proponer los pagos en euros a los proveedores británicos, norteamericanos y sudamericanos.



## CRISTÓBAL MONTORO

### Secretario de Estado de Economía

Cristóbal Montoro se muestra optimista sobre la solución del problema del paro en España, para cuya solución ofrece un plazo medio de seis o siete años. Pero para la cual también considera necesario que se siga flexibilizando el mercado laboral y que continúe la moderación salarial. Defensor a ultranza de la reforma del IRPF, insiste en que ésta beneficiará a las rentas más bajas, al tiempo que asegura que no se subirán otros impuestos para compensar el coste que genere el cambio en el Impuesto sobre la Renta.

# “El problema del paro se resolverá en 6 ó 7 años”

El secretario de Estado de Economía aboga por flexibilizar el mercado laboral

SPC / MADRID

El secretario de Estado de Economía, Cristóbal Montoro, señaló, en una entrevista concedida a Europa Press, que el problema del paro puede resolverse en España a medio plazo, en seis o siete años, si se sigue con el actual crecimiento. En este sentido, indicó que la economía española creció en el primer trimestre del año por encima del 3,5 por ciento, “en el entorno del 3,6 por ciento o quizá algo más, cifra que posibilita el objetivo del Gobierno de acabar 1998 con un crecimiento global del 3,7 por ciento”.

“El último indicador de la producción industrial (IPI) -11,8 por ciento en febrero- conocido esta semana apunta a que el crecimiento económico se está consolidando en todos los sectores, por lo que podemos aspirar a que se mantengan crecimientos superiores al 3,5 por ciento en varios ejercicios”, dijo. Para Montoro, “la economía española ha cogido una velocidad de crucero -370.000 empleos netos para 1998, según la última previsión-, que permitirá que se pueda reducir la tasa de paro al 16 ó 17 por ciento al final de la Legislatura, y colocarla en el 10 por ciento en la próxima”.

“Estas cifras se pueden conseguir aun suponiendo una moderación del ritmo de creación de empleo, siempre y cuando esta tasa siga creciendo a un ritmo anual del 2,7-2,8 por ciento, lo que implicará un descenso del 1,5 puntos en la tasa de paro anual. Estamos en el buen camino; todos los informes de expertos a nivel mundial indican que España está ante una excelente oportunidad para resolver su gran problema y acercarse a las tasas de desempleo que rigen en el resto de Europa”, añadió también.

Por otro lado, señaló que España no sólo está creciendo más que la media europea sino que también está convergiendo internamente. “Las comunidades autónomas con

menos recursos están aprovechando esta senda de crecimiento sostenido y estabilidad. Andalucía es una comunidad -si no la que más- que está creciendo por encima de la media española, acortando las distancias en nivel de desarrollo”, dijo.

Aún así, insistió en la necesidad de seguir flexibilizando el mercado laboral, “por vía de la negociación”, y mantener la moderación salarial para favorecer la creación de nuevos puestos de trabajo. En este sentido, indicó que la rebaja impositiva que supondrá el nuevo IRPF provocará en la práctica una subida de los salarios reales, “que deberá tomarse en cuenta en las próximas negociaciones colectivas”.

“Debemos acostumbrarnos a entornos económicos con una inflación reducida que incidirá también en crecimientos moderados de los salarios; la previsión del Gobierno es que acabemos 1998 con un IPC del 2,1 por ciento, incluso

algunas estadísticas indican que podemos cerrar el año por debajo de esa cifra, por lo tanto sería bueno que los salarios sólo crecieran en ese porcentaje”, añadió Montoro.

#### Evolución de los precios

Incluso, se mostró satisfecho por la evolución de los precios de los servicios a medio y largo plazo. “Se nos critica que el crecimiento de los precios de los servicios tienen una resistencia a situarse por debajo del 3 por ciento, pero hay que hacer el análisis más a largo plazo, cuando hace pocos años éstos se encontraban varios puntos por encima de su nivel actual, en la etapa del Gobierno socialista”, dijo. Con respecto a la reforma en curso del IRPF, señaló que no comprende las críticas que recibe el Gobierno “cuando está anunciando que las rentas salariales por debajo de dos millones de pesetas tendrán una rebaja del 26 por ciento y, entre dos y tres millones, del 16 por ciento”.

“El Gobierno ha demostrado su



Cristóbal Montoro, secretario de Estado de Economía / EFE

generosidad con los contribuyentes con rentas más bajas, ya que está dispuesto a dejar de ingresar cerca de 250.000 millones de pesetas por este concepto, a cambio de que la menor imposición contribuya al aumento del consumo y al crecimiento de la economía y del empleo”, puntualizó. Indicó que “el Gobierno se ha comprometido a no subir otros impuestos para compensar el coste fiscal y garantizar el poder adquisitivo de los trabajadores”.

Por otro lado, indicó que el próximo Consejo Europeo, donde los jefes de Estado y de Gobierno de los Quince decidirán la lista de los países que se integrarán en la primera fase del euro, debe servir para

resaltar la formación de un nuevo espacio monetario al que pertenecerá España como socio de pleno derecho, al margen de las “pequeñas discrepancias que se puedan dar sobre otros asuntos, como el nombramiento del presidente del futuro Banco Central Europeo”.

En este sentido, indicó que tan válida es la candidatura francesa como la alemana. Con respecto al nombramiento del representante español para el directorio del banco emisor europeo, rechazó pronunciarse sobre el candidato favorito. Preguntado por las posibilidades que tiene tanto el director general del Banco de España, José Luis Ma- lo de Molina, como el consejero Do-

“Las comunidades con menos recursos están aprovechando la senda del crecimiento sostenido”

“Hay que seguir flexibilizando el mercado laboral y mantener la moderación salarial”

“La previsión del Gobierno es que acabemos 1998 con un IPC del 2,1 por ciento o incluso algo más bajo”

“El Gobierno ha demostrado su generosidad con los contribuyentes con las rentas más bajas”

mingo Solans indicó que “en España, afortunadamente, sobran candidatos para ocupar el puesto con dignidad”, aclaró. Para Montoro, el esfuerzo que España ha hecho para integrarse en el euro ha contribuido a que la voz del sur de Europa participe en la creación de una moneda fuerte, lejos de las dudas iniciales. “Ahora -comentó- estamos entre los países más estables y podemos contribuir al desarrollo de Europa en aspectos tan fundamentales como la balanza de pagos, a través del volumen de divisas que atesoramos”. Además, animó al resto de los países de la UE a revisar sus objetivos macroeconómicos para contribuir a la estabilidad.



## Un vertido tóxico de 5 millones de metros cúbicos amenaza a Doñana

La rotura de dos balsas de decantación tendrá consecuencias ecológicas impredecibles

EFE / SEVILLA

Un vertido de unos cinco millones de metros cúbicos de aguas y lodos tóxicos al río Guadamar, provocado por la rotura de dos enormes balsas de decantación de la empresa Minas de Aznalcóllar (Sevilla), amenaza con contaminar gravemente al Parque Nacional de Doñana (Huelva). Los responsables del parque nacional han cerrado todas las compuertas de contacto con el cauce del Guadamar, para que las aguas contaminadas se vayan al Guadalquivir, ya próximo a su desembocadura, mientras que responsables de la empresa, de la Junta de Andalucía y del Gobierno central han coincidido en calificar el siniestro de "muy grave" y de consecuencias ecológicas impredecibles. En los dos embalses afectados por la rotura, cuyas causas aún no están determinadas, aunque se cree que pudo ser por un corrimiento de tierras, había almacenados ocho millones de metros cúbicos de aguas residuales mezcladas con metales pesados. La rotura se produjo sobre las 3.30 horas de ayer, lo que provocó una enorme ola de agua y lodo que llegó hasta un olivar distante unos doscientos metros del dique, de unos mil metros de longitud y algo más de quinientos de ancho, con la forma de un pequeño pantano. La avalancha originó que el cauce del Guadamar creciera como en los peores días de las inundaciones, sólo que ahora el agua era negra y despedía un fuerte olor, y que el cauce del río, en la zona de la rotura ensanchara hasta doscientos metros y quedara cubierto por lodo hasta una altura de unos dos metros. El agua, muy ácida -con un pH 2, cuando lo normal es 7-, de color negro y con metales en suspensión, y los lodos tóxicos son resultado del proceso de extracción de pirita (plomo, zinc y cobre) y son residuos altamente contaminantes. Al mediodía de ayer, por la abertura del muro aún salía agua y lodo, lo que trataban de evitar siete grandes camiones de los empleados en el transporte de mineral, con capacidad para 80 toneladas cada uno, y que continuamente descargaban piedras sobre el lugar afectado. Los delegados de los departamentos de la Junta de Andalucía competentes en el caso aseguraron que los cultivos afectados alcanzarán las 2.000 hectáreas, principalmente de arrozales de las marismas al norte de Doñana.

### Trabajadores afectados

Los trabajadores agrícolas que se verán afectados en mayor o menor grado por el vertido serán unos quinientos, mientras que una docena de familias de una urbanización de Aznalcóllar fueron desalojadas. Los responsables de la Junta de Andalucía dijeron que la empresa Bolident Apirsa S.L., explotadora de la mina, es la responsable de la catástrofe, mientras que fuentes de la empresa aseguraron que el muro de contención se revisa cada pocos días y que la última certificación de su buen estado es de hace sólo una semana. Por este motivo, los técnicos de la empresa y de la Junta creen que la rotura del muro, en forma de



EFE

### La mayoría de los vertidos directos no tienen autorización

La mayoría de los vertidos directos a los ríos no disponen de autorización administrativa, según datos de la anterior Secretaría de Estado de Medio Ambiente, que cifraba en 300.000 el número de emisiones líquidas existentes en España. De éstas, unas 60.000 eran di-

rectas (50.000 de industrias y 10.000 de ayuntamientos) y las otras 240.000 se hacían a través de depuradoras o colectores de saneamiento de aguas. En la imagen, un grupo de técnicos de la empresa Minas de Aznalcóllar observa la gran rotura del muro de la presa.

trofe, mientras que fuentes de la empresa aseguraron que el muro de contención se revisa cada pocos días y que la última certificación de su buen estado es de hace sólo una semana. Por este motivo, los técnicos de la empresa y de la Junta creen que la rotura del muro, en forma de

V, se ha debido a un corrimiento de las tierras sobre las que se asienta. Según Greenpeace, el vertido es "muy peligroso" por los compuestos "altamente tóxicos" y que aunque el parque nacional pueda cerrar sus compuertas al Guadamar será muy complicado controlar las filtracio-

nes. Por su parte, la ministra de Medio Ambiente, Isabel Tocino, lanzó un mensaje de serenidad y una llamada a la calma a la población de los alrededores ya que, según dijo, "no hay ningún peligro inminente de que pueda alterar la vida de las personas".

### El último paraíso de vida salvaje

El Parque Nacional de Doñana, el más importante y extenso de España, está considerado como el último paraíso de vida salvaje que aún conserva el continente europeo. En Europa no existe ningún espacio natural con la variedad zoológica que albergan Las Marismas, especialmente en la parte sur, en el histórico coto Doñana, la mayor reserva del viejo continente. Dentro del territorio de las Marismas se halla el Parque de Doñana, con una superficie de 50.720 hectáreas,

a las que hay que sumar otras 26.540 hectáreas de áreas periféricas de protección, en conjunto 77.260 hectáreas. El binomio Marismas-Doñana son dos conceptos inseparables: Doñana es la larga zona de tierra que separa la zona propiamente de marismas de la costa atlántica, y Las Marismas son la llanura que se extiende a ambos lados del Guadalquivir, aguas abajo de Sevilla, y que se inunda seis meses al año. La fauna de cada una de estas áreas es

variada y abundante e incluye especies sumamente raras que se conservan aquí gracias al aislamiento de la región y al sistema de protección natural. Esta riqueza faunística incluye enormes colonias de ardeidos (garzas), mamíferos y hervíboros (conejos, venados, jabalíes y gamos), así como predadores (linces, meloncillos, milanos y águilas imperiales). Asimismo, las tierras llanas de la desembocadura del Guadalquivir son el apadero más grande

de las aves migratorias que suben o bajan de las tierras del centro y norte de Europa en su peregrinaje hacia África. Cuando los fríos comienzan a barrer las estepas de Rusia, Noruega, Suecia y Finlandia y los campos de centroeuropa se cubren con las primeras escarchas, las aves emprenden el gran éxodo al sur y se establecen en el coto de Doñana. Lo contrario sucede con las especies que se crían en África que vuelan hacia Las Marismas para pasar los meses del estío.

### Asenjo reclama una solución a la enseñanza religiosa escolar

SPC / TOLEDO

El nuevo secretario de la Conferencia Episcopal Española, Juan José Asenjo Pelegrina, afirmó ayer que la Iglesia desea una "regulación definitiva y satisfactoria" del problema de la enseñanza religiosa en las escuelas, que "evidentemente en los últimos años se ha ido degradando". "Pienso que esta situación, en alguna medida, la va a pagar la sociedad española. Una sociedad sin valores es una sociedad con muy poco futuro y una sociedad donde un determinado número de jóvenes y niños no recibe una educación en valores es una sociedad que a todos nos debe preocupar", agregó. Asenjo, en rueda de prensa, dijo que "el viejo problema de la asignatura de religión en la escuela es una de mis prioridades como lo es para toda la Conferencia Episcopal" y añadió que cualquier solución debe tener como marco los acuerdos Iglesia-Estado suscritos a principios de 1997. En cuanto al IRPF y a la asignación que la Iglesia recibe a través de ese impuesto, el también obispo auxiliar de Toledo dijo que no es aceptable que en el impuesto de la Renta se confronte a la Iglesia Católica con otras organizaciones con fines sociales a la hora de asignar el 0,52 por ciento. "Parece que nos están confrontando con los pobres, como si la Iglesia no hiciera nada por los pobres (...) no nos parece una fórmula adecuada". Asenjo dijo que es difícil conocer el presupuesto total de la Iglesia, ya que cada orden y diócesis tiene el suyo, pero agregó que sería "interesante" saberlo para comprobar que la Iglesia destina "un porcentaje muy importante a fines sociales, a los más pobres, ancianos, minusválidos, desahuciados y necesitados".

### Secretario y portavoz

En cuanto a su nueva labor al frente de la Secretaría de la Conferencia Episcopal, el prelado señaló que la compatibilizará con sus responsabilidades en la diócesis de Toledo y pidió a todos los creyentes que recen por él para tener fuerzas físicas y ánimo en ambos cometidos. En este sentido, precisó que estará en Toledo los sábados, domingos y lunes, mientras que el resto de la semana permanecerá en Madrid para ocuparse de las tareas de la Secretaría de la Conferencia Episcopal. Asenjo dijo que ha asumido el cargo con "preocupación" ante la tarea que supone y añadió que espera continuar los pasos de su antecesor, el obispo de Sigüenza-Guadalupe, José Sánchez. Asimismo, comentó que solicitará que se pueda desdoblarse su función de secretario y la de portavoz.



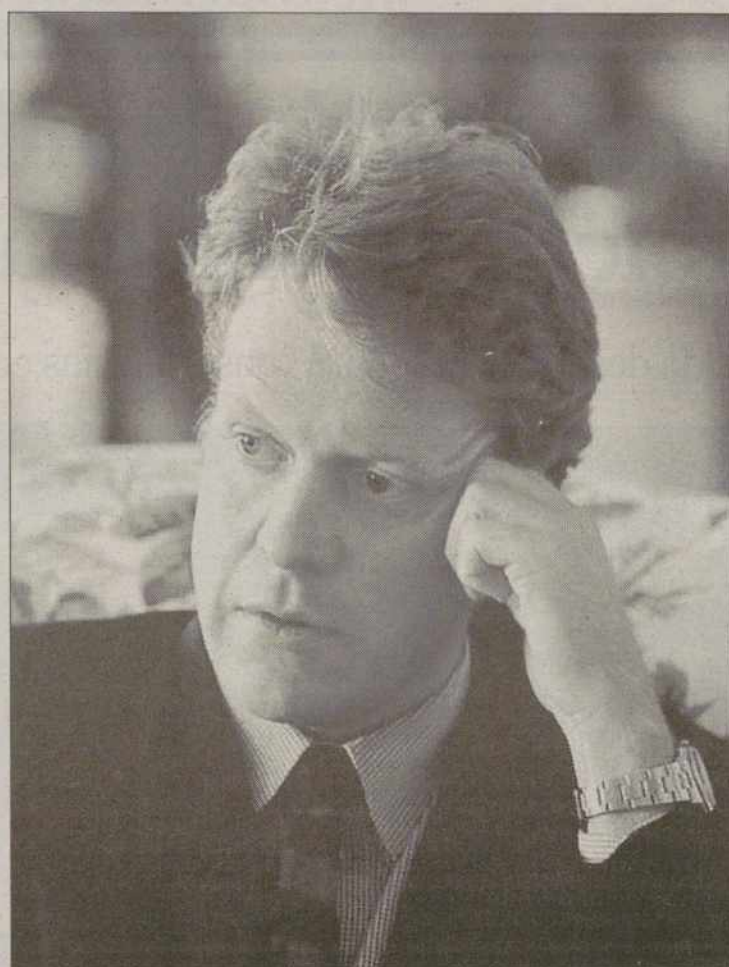
# El abuso del alcohol genera gastos superiores a los 600.000 millones de pesetas

EFE / TARRAGONA

El consumo abusivo de alcohol genera en España gastos por valor de 637.718 millones de pesetas cada año, según un estudio presentado ayer en el marco de las XXV Jornadas Nacionales Socidrogalcohol que se clausuraron ayer en Tarragona. Esta cifra, que engloba tanto los gastos derivados de la ausencia en el trabajo motivada por una resaca hasta el tratamiento de desintoxicación para alcohólicos, corresponde en un 65 por ciento a las pérdidas registradas en el sector laboral y el resto, unos 275.646 millones de pesetas, a los gastos causados al sistema sanitario. De acuerdo con el estudio, encargado por las mutuas del sector sanitario para conocer el coste de este problema, si se curasen los más de 627.000 alcohólicos que hay registrados en España, se generaría un ahorro de 54.000 millones de pesetas, de los cuales, unos 16.000 millones, corresponderían a la sanidad pública. Los problemas generados por el abuso de bebidas alcohólicas afectan a un 4 por ciento de los españoles, aunque sólo la mitad padece el síndrome de dependencia alcohólica. En este sentido el estudio señala que un incremento del 10 por ciento en la efectividad del trata-

miento representa una mejora del 300 por cien de los resultados en la recuperación de los afectados.

En la actualidad, se calcula que sólo uno de cada 3 alcohólicos que inician el tratamiento de desintoxicación siguen sometidos a él un año después. Según el autor del estudio, el doctor Esteban Carrillo, los esfuerzos para combatir los efectos del alcoholismo deben ir encaminados a incrementar la efectividad del tratamiento a través de un mejor seguimiento y la atención personalizada al paciente antes que, por ejemplo, aumentar el número de centros de consulta. Otro dato significativo es que las personas afectadas por el abuso del alcohol tienen una media de 30 días más de baja laboral anuales, es decir, algo similar a tener parada durante todo un año una empresa de 58.000 trabajadores. Respecto al impacto en la sanidad, el número de ingresos anuales por este motivo es de 175.000, que equivale a tener cinco hospitales generales al límite de su capacidad. El estudio señala que los alcohólicos ven reducida en 4 años la esperanza de vida del español medio, de 73 años en la actualidad, mientras que las muertes ocasionadas por el alcohol alcanzan hasta el 6 por ciento de las cerca de 20.000 que se registran al año.



EFE

## El conde quiere acabar con las donaciones

El conde Spencer, hermano de la fallecida Diana de Gales, quiere terminar con las donaciones del fondo creado en memoria de la princesa porque considera que la forma en que se está llevando a cabo la caridad carece de buen gusto y degrada su memoria. El conde ha pedido que se fije una fecha para acabar con las donaciones y repartir lo recaudado.

## BREVES

### ONG's

#### Código Ético para los voluntarios

La Reina Sofía aseguró ayer que los universitarios y los voluntarios son una garantía de continuidad que "consiste en el perfeccionamiento del ser humano", al clausurar las IV Jornadas Universitarias de Voluntariado Social y Cooperación al Desarrollo (Voluntarios 98). La Reina también se refirió a la aprobación de un Código Ético por parte de los voluntarios de más de 60 ONG's y aseguró que "puede ser una excelente norma de conducta a seguir por todos".

### HEPATITIS

#### UV exige la ayuda a los afectados

Unión Valenciana pedirá la comparecencia en las Cortes del conseller de Sanidad, Joaquín Farnós, para que explique el brote de hepatitis C detectado en dos hospitales valencianos, y exigirá a la Generalitat que "de manera inmediata" se vuelque en la asistencia y ayuda de los afectados. Así lo aseguró ayer el presidente de UV, Hector Villalba, cuyo consell nacional decidió que, en función de las explicaciones de Farnós, "UV acordará el nivel de exigencia de responsabilidades".

|                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>LOTERIA NACIONAL</b>                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                    | <b>SORTEO DEL DÍA</b><br><b>25 DE ABRIL DE 1998</b><br><small>Diez series de 100.000 billetes cada una</small>                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                      | <b>SORTEO</b><br><b>34</b><br><b>98</b>                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final</b><br><div>Estos premios podrán cobrarse hasta el día 25 de julio de 1998, INCLUSIVE</div>                    |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>0</b>                                                                                                                                                                                                                             | <b>1</b>                                                                                                                                                                                                                           | <b>2</b>                                                                                                                                                                                                                           | <b>3</b>                                                                                                                                                                                                                             | <b>4</b>                                                                                                                                                                                                                                 | <b>5</b>                                                                                                                                                                                                                             | <b>6</b>                                                                                                                                                                                                                           | <b>7</b>                                                                                                                                                                                                                           | <b>8</b>                                                                                                                                                                                                                             | <b>9</b>                                                                                                                                                                                                                              |
| <small>Números Pesetas</small>                                                                                                                                                                                                       | <small>Números Pesetas</small>                                                                                                                                                                                                     | <small>Números Pesetas</small>                                                                                                                                                                                                     | <small>Números Pesetas</small>                                                                                                                                                                                                       | <small>Números Pesetas</small>                                                                                                                                                                                                           | <small>Números Pesetas</small>                                                                                                                                                                                                       | <small>Números Pesetas</small>                                                                                                                                                                                                     | <small>Números Pesetas</small>                                                                                                                                                                                                     | <small>Números Pesetas</small>                                                                                                                                                                                                       | <small>Números Pesetas</small>                                                                                                                                                                                                        |
| 12100 ..... 110.000<br>12110 ..... 110.000<br>12120 ..... 110.000<br>12130 ..... 110.000<br>12140 ..... 110.000<br>12150 ..... 110.000<br>12160 ..... 110.000<br>12170 ..... 110.000<br>12180 ..... 110.000<br>12190 ..... 110.000   | 12101 ..... 100.000<br>12111 ..... 100.000<br>12121 ..... 100.000<br>12131 ..... 100.000<br>12141 ..... 100.000<br>12151 ..... 100.000<br>12161 ..... 100.000<br>12171 ..... 100.000<br>12181 ..... 100.000<br>12191 ..... 100.000 | 12102 ..... 100.000<br>12112 ..... 100.000<br>12122 ..... 100.000<br>12132 ..... 100.000<br>12142 ..... 100.000<br>12152 ..... 120.000<br>12162 ..... 100.000<br>12172 ..... 100.000<br>12182 ..... 100.000<br>12192 ..... 100.000 | 12103 ..... 100.000<br>12113 ..... 100.000<br>12123 ..... 100.000<br>12133 ..... 100.000<br>12143 ..... 100.000<br>12153 ..... 100.000<br>12163 ..... 120.000<br>12173 ..... 120.000<br>12183 ..... 2.100.000<br>12193 ..... 100.000 | 12104 ..... 110.000<br>12114 ..... 110.000<br>12124 ..... 110.000<br>12134 ..... 110.000<br>12144 ..... 110.000<br>12154 ..... 110.000<br>12164 ..... 110.000<br>12174 ..... 110.000<br><b>12184. 100.000.000</b><br>12194 ..... 110.000 | 12105 ..... 100.000<br>12115 ..... 100.000<br>12125 ..... 100.000<br>12135 ..... 100.000<br>12145 ..... 100.000<br>12155 ..... 100.000<br>12165 ..... 100.000<br>12175 ..... 100.000<br>12185 ..... 2.100.000<br>12195 ..... 100.000 | 12106 ..... 100.000<br>12116 ..... 100.000<br>12126 ..... 100.000<br>12136 ..... 100.000<br>12146 ..... 100.000<br>12156 ..... 100.000<br>12166 ..... 100.000<br>12176 ..... 100.000<br>12186 ..... 150.000<br>12196 ..... 100.000 | 12107 ..... 110.000<br>12117 ..... 110.000<br>12127 ..... 110.000<br>12137 ..... 110.000<br>12147 ..... 110.000<br>12157 ..... 110.000<br>12167 ..... 110.000<br>12177 ..... 110.000<br>12187 ..... 110.000<br>12197 ..... 110.000 | 12108 ..... 100.000<br>12118 ..... 100.000<br>12128 ..... 100.000<br>12138 ..... 100.000<br>12148 ..... 100.000<br>12158 ..... 100.000<br>12168 ..... 100.000<br>12178 ..... 100.000<br>12188 ..... 100.000<br>12198 ..... 100.000   | 12109 ..... 100.000<br>12119 ..... 100.000<br>12129 ..... 100.000<br>12139 ..... 100.000<br>12149 ..... 100.000<br>12159 ..... 100.000<br>12169 ..... 100.000<br>12179 ..... 100.000<br>12189 ..... 100.000<br>12199 ..... 100.000    |
| 43100 ..... 110.000<br>43110 ..... 110.000<br>43120 ..... 110.000<br>43130 ..... 110.000<br>43140 ..... 110.000<br>43150 ..... 110.000<br>43160 ..... 110.000<br>43170 ..... 110.000<br>43180 ..... 110.000<br>43190 ..... 1.290.000 | 43101 ..... 100.000<br>43111 ..... 100.000<br>43121 ..... 100.000<br>43131 ..... 100.000<br>43141 ..... 100.000<br>43151 ..... 100.000<br>43161 ..... 100.000<br>43171 ..... 100.000<br>43181 ..... 100.000<br>43191 ..... 100.000 | 43102 ..... 100.000<br>43112 ..... 100.000<br>43122 ..... 100.000<br>43132 ..... 100.000<br>43142 ..... 100.000<br>43152 ..... 120.000<br>43162 ..... 100.000<br>43172 ..... 100.000<br>43182 ..... 100.000<br>43192 ..... 100.000 | 43103 ..... 100.000<br>43113 ..... 100.000<br>43123 ..... 100.000<br>43133 ..... 100.000<br>43143 ..... 100.000<br>43153 ..... 100.000<br>43163 ..... 120.000<br>43173 ..... 120.000<br>43183 ..... 100.000<br>43193 ..... 100.000   | 43104 ..... 110.000<br>43114 ..... 110.000<br>43124 ..... 110.000<br>43134 ..... 110.000<br>43144 ..... 110.000<br>43154 ..... 110.000<br>43164 ..... 110.000<br>43174 ..... 110.000<br>43184 ..... 260.000<br>43194 ..... 110.000       | 43105 ..... 100.000<br>43115 ..... 100.000<br>43125 ..... 100.000<br>43135 ..... 100.000<br>43145 ..... 100.000<br>43155 ..... 100.000<br>43165 ..... 100.000<br>43175 ..... 100.000<br>43185 ..... 100.000<br>43195 ..... 100.000   | 43106 ..... 100.000<br>43116 ..... 100.000<br>43126 ..... 100.000<br>43136 ..... 100.000<br>43146 ..... 100.000<br>43156 ..... 100.000<br>43166 ..... 100.000<br>43176 ..... 100.000<br>43186 ..... 150.000<br>43196 ..... 100.000 | 43107 ..... 110.000<br>43117 ..... 110.000<br>43127 ..... 110.000<br>43137 ..... 110.000<br>43147 ..... 110.000<br>43157 ..... 110.000<br>43167 ..... 110.000<br>43177 ..... 110.000<br>43187 ..... 110.000<br>43197 ..... 110.000 | 43108 ..... 100.000<br>43118 ..... 100.000<br>43128 ..... 100.000<br>43138 ..... 100.000<br>43148 ..... 100.000<br>43158 ..... 100.000<br>43168 ..... 100.000<br>43178 ..... 100.000<br>43188 ..... 1.280.000<br>43198 ..... 100.000 | 43109 ..... 100.000<br>43119 ..... 100.000<br>43129 ..... 100.000<br>43139 ..... 100.000<br>43149 ..... 100.000<br>43159 ..... 100.000<br>43169 ..... 100.000<br>43179 ..... 100.000<br>43189 ..... 20.000.000<br>43199 ..... 100.000 |
| <b>Terminaciones</b><br>0 ..... 10.000                                                                                                                                                                                               | <b>Terminaciones</b><br>611 ..... 50.000                                                                                                                                                                                           | <b>Terminaciones</b><br>002 ..... 50.000<br>012 ..... 50.000<br>352 ..... 70.000<br>812 ..... 50.000<br>52 ..... 20.000                                                                                                            | <b>Terminaciones</b><br>9003 ..... 250.000<br>543 ..... 50.000<br>573 ..... 70.000<br>863 ..... 70.000<br>63 ..... 20.000<br>73 ..... 20.000                                                                                         | <b>Terminaciones</b><br>184 ..... 160.000<br>414 ..... 60.000<br>664 ..... 60.000<br>864 ..... 60.000<br>84 ..... 60.000<br>4 ..... 10.000                                                                                               | <b>Terminaciones</b><br>2335 ..... 250.000<br>685 ..... 50.000                                                                                                                                                                       | <b>Terminaciones</b><br>186 ..... 50.000<br>986 ..... 50.000                                                                                                                                                                       | <b>Terminaciones</b><br>7707 ..... 260.000<br>7 ..... 10.000                                                                                                                                                                       | <b>Terminaciones</b><br>4028 ..... 250.000                                                                                                                                                                                           | <b>Terminaciones</b><br>459 ..... 50.000                                                                                                                                                                                              |
| <b>ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 7.000.000.000 DE PESETAS</b>                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>PREMIO ESPECIAL</b><br>490.000.000 Ptas.<br>Núm. 12184<br>PRIMER PREMIO                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                      | <b>FRACCIÓN</b><br>4.ª                                                                                                                                                                                                                   | <b>SERIE</b><br>6.ª                                                                                                                                                                                                                  | <b>PREMIO ACUMULADO</b><br>500.000.000                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                       |



## Rivera Ordóñez corta una oreja por media faena a un buen toro

JUAN MIGUEL NÚÑEZ / SEVILLA

La oreja la cortó Rivera Ordóñez, pero de quien se habla es de Curro. Curro Romero, se entiende, pues en Sevilla, y en el mundo entero del toreo, con decir Curro, basta. Curro es más que un ídolo, un mito, por su personalidad torera, por su apostura, en contraste muchas veces también con ridículas actitudes. Pero como sólo Curro es capaz de pasar en un momento de la *espantá* al lance más sublime, resulta que todo lo se espera de él es sencillamente genial. "Genial" (hay que entrecollarlo) fue su habilidad para parar al primero, cortándole el viaje para tapar su propia inseguridad. Dio la sensación de que "había" toro, pero Curro no quiso. Y "no se vio". Pero su gran genialidad fue su extraordinaria disposición para salir a recibir al cuarto. A recibirlo con un capotillo de corto vuelo en la forma, y sublime por la sensibilidad de su frágil textura, de una ensoñadora suavidad: los lances que el poeta llamó de alhelí. Y eso que los hubo, muy pocos, tropezadillos, quizá también por querer hacer más lenta su infinita despaciosidad. Lo cierto es que Curro cuajó una serie de lances a la verónica de mucha categoría. Y el remate de la media verónica, la gran genialidad. Luego, en ese mismo toro y en su turno en el sexto, repetiría intervenciones con el capote. Pero ni mucho menos fue igual.

En tardes como la de ayer, después de Curro, nadie. Aunque Rivera Ordóñez se pegó un tremendo "arimón" frente al peligroso tercero, al que recibió con mucha gallardía con una larga frente a chiqueros, a la que siguieron unos enjundiosos y emotivos lances rodila en tierra. En el buen sexto Rivera se enteró de su buena condición cuando iba muy avanzada la faena. Al final, se llevaría una oreja.

## Nueva matanza escolar en EEUU

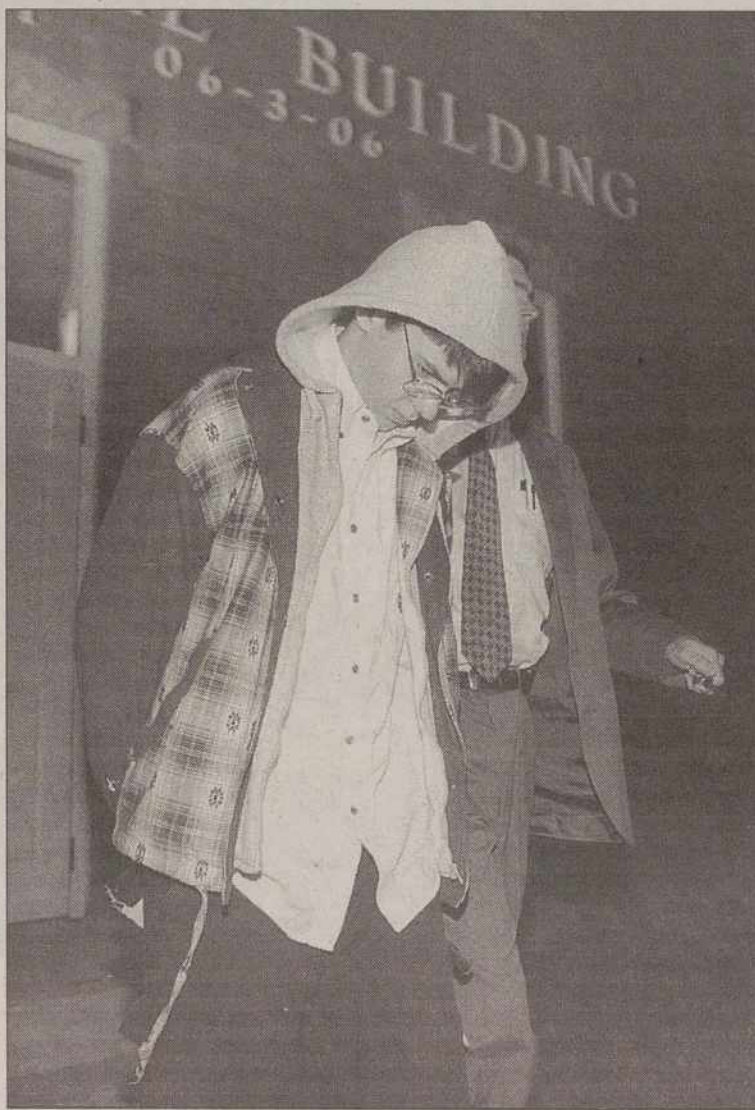
Un adolescente de 14 años mata a su profesor y hiere a dos alumnos

JUAN RAMÓN ROMERO / WASHINGTON

Apenas un mes después de que dos escolares mataran en Jonesboro (Arkansas) a cuatro compañeros y una profesora, lo que abrió un debate en EEUU sobre los niños y las armas, otro alumno de 14 años ha matado en Pensilvania a un profesor y herido a varios estudiantes. Eran las nueve y media de la noche del viernes en Edimburgo, al noroeste de Pensilvania, y todos los alumnos de octavo curso de la escuela Parker Middle School realizaban un baile. De repente comenzaron a sonar los disparos. El profesor de Ciencias Naturales y antiguo entrenador de fútbol americano, John Gillette, de 46 años, murió de un disparo en la cabeza y otros dos alumnos resultaron alcanzados por las balas. Un portavoz de la policía ha identificado a Andrew Jerome Wurst, un estudiante de octavo curso de la escuela como el autor de los disparos, efectuados con una pistola de pequeño calibre. Las imágenes de decenas de chicos y chicas, que vestían sus trajes de gala para la fiesta, desolados y tratando de reconfortarse mutuamente tras la desgracia, han vuelto a dar un aldabonazo en las conciencias de los estadounidenses. Apenas se ha cumplido un mes de los sucesos de Jonesboro, en Arkansas, que conmocionaron al país. Dos alumnos de 11 y 14 años causaron entonces una verdadera masacre en su escuela, apostados entre unos árboles y armados con rifles automáticos. Este nuevo suceso de Edimburgo, a unos 160 kilómetros al norte de la ciudad de Pittsburgh, en Pensilvania, ha vuelto a recordar el peligro que se cierne sobre las escuelas y la facilidad que en EEUU tienen los niños para acceder a las armas de padres y familiares.

### Millones de armas a la venta

En EEUU son millones las armas que cada año se fabrican y se venden, amparadas por el derecho constitucional a disponer de un rifle o una pistola como elemento de defensa. También son decenas las or-



Andrew Jerome Wurst, conducido por la policía / EFE

ganizaciones, y cientos las empresas fabricantes, que defienden ese derecho, por el que los norteamericanos pagan un alto precio a través de sus propios hijos. "Tu ves que estas cosas pasan en la televisión, pero nunca esperas que ocurran en el jardín de atrás de tu casa", comentó hoy un amigo y vecino del profesor muerto. El mismo asombro experimentó la mayoría del país cuando conoció la tragedia de Jonesboro y la misma repugnancia cuando volvieron a escuchar los informes que relacionan las armas con el 60 por

ciento de los actos violentos en EEUU. Ahora, en Edimburgo, en Pensilvania, la historia se ha vuelto a repetir. El joven detenido tras los disparos, Andrew Jerome Wurst, apenas un niño de 14 años, apareció cohibido y aturdido tras sus gafas de escolar cuando las cámaras de televisión siguieron su camino hacia un coche policial, cubierto por una capucha y esposado. Aún no se conocen con exactitud los detalles que han propiciado los disparos. En Jonesboro fue el desengaño amoroso de un adolescente.

## Desmantelada una red internacional de prostitución

SPC / MADRID

La Policía ha desmantelado una red que operaba a través de clubes de alterne y que captaba a mujeres en diversos países con falsas promesas, para prostituirlas al llegar a España, donde les hacían saber que habían contraído una deuda millonaria con la organización. Según la Dirección General de la Policía, la operación se desarrolló en cuatro clubes de alterne, en Cuenca, Valencia, Alicante y Lérida, donde fueron detenidos seis supuestos miembros de la organización así como 47 mujeres, de las que 26 proceden de Colombia y 7 de Brasil, mientras el resto son de Croacia, Ucrania, Lituania, Argelia, Guinea, Rusia y Argentina. En esta operación Esme-

ralda la policía intervino numerosa documentación e importantes cantidades de dinero, que a juicio de los investigadores "constituyen auténticas pruebas de las actividades delictivas de la organización". La red, cuyos clubes pertenecían a la sociedad Diverhotel SL, captaba a mujeres "jóvenes, atractivas y de bajo nivel cultural" con la promesa de trabajos en España "dignos y bien remunerados" y se les facilitaban una "bolsa de viaje", con todas las acreditaciones de su solvencia para pasar 3 meses en España, como billetes de vuelta, dinero y tarjetas de crédito. Según la policía, los detenidos incluso aleccionaban a las víctimas sobre las frases que debían responder cuando fueran preguntadas en la frontera.

## BREVES

### PROSTITUCIÓN

#### Una noche de amor que fue la última

El fallecimiento de un hombre de 87 años, sucedido el miércoles en su domicilio de la capital grancanaria, está relacionado con una mujer de 35 años, detenida ayer, con quien había pasado la noche anterior. Identificado como Esteban Perdomo, el anciano había acordado pasar la noche del día anterior con la mujer a cambio de dinero, según la versión de la detenida. Aunque la autopsia reveló que la muerte se produjo por causas naturales, los investigadores esperan el resultado del análisis de las vísceras.

### ROBO

#### Dos detenidos con un amplio historial

La policía ha detenido a dos hombres acusados de la comisión de 15 robos a mano armada recientes y que cuentan con un amplio historial delictivo, en el que destaca el asesinato en 1984 de un turista inglés, dos fugas y el secuestro de un juez para huir de un juzgado. Los detenidos son Enrique Aparici Pérez y Miguel Pozas Guillén, ambos de 37 años, que desde hace muchos años actúan juntos en sus fechorías. También fue detenida como presunta autora de los robos recientes Mireia C.G., de 35.

### ACCIDENTE

#### Cae a un pozo de 30 metros y sobrevive

Los bomberos de Zaragoza rescataron ayer con vida a la joven Verónica Royo Nicolás, de 17 años, tras caer a un pozo con agua de 30 metros de profundidad y 1,10 metros de diámetro durante el transcurso de una fiesta en un chalé de la capital aragonesa. La joven se encuentra ingresada en el Hospital Clínico de Zaragoza con rotura de pelvis, dos heridas en los pies y numerosas contusiones en todo el cuerpo, si bien su vida no corre peligro, según fuentes hospitalarias.

### ITALIA

#### Rosario de cargos para un sacerdote

Un sacerdote siciliano de 63 años de edad será juzgado por un tribunal por presunto atentado al pudor, violencia, agresión sexual y usura. El párroco de Mascali, Armando Pasqualino Di Stefano, rechazó las acusaciones de violencia sexual, aunque reconoció que había "cedido" a las insinuaciones de algunas de sus feligresas. Además, reconoció haber prestado dinero, pero negó haberlo hecho cobrando intereses. Sin embargo, la acusación asegura que el religioso prestó más de 26 millones y cobró intereses de entre 30 y 144%.

## Quinta ejecución en lo que va de año en Estados Unidos

EFE / TEXAS

Un hombre de 42 años, condenado por asesinar a la esposa del presidente de un banco en 1985 en un caso de extorsión, fue ejecutado ayer en Texas (EEUU), confirmaron las autoridades de la cárcel de Huntsville. Por medio de una inyección letal Lesley Gosch, de 42 años, murió alrededor de las 23,39 gmt del viernes, unos 11 minutos después de que se le introdujera el veneno en uno de sus brazos. Gosch, el quinto convicto en ser ejecutado este año en el estado de Texas (EEUU), fue condenado por el asesinato de Rebeca Patton, de 43 años, a quien dio muerte de siete disparos en la cabeza.

Patton era esposa del presidente

de un banco y Gosch entró en su casa el 15 de septiembre de 1985, fingiendo ser un mensajero, y le pidió que llamara a su marido para que le facilitara un maletín repleto de dinero.

El banquero, identificado como Frank Patton, decidió llamar a la Policía y Gosch mató a su mujer, tras de lo cual huyó con un cómplice que le esperaba fuera de la casa y que luego testificó en su contra.

El pasado martes las autoridades carcelarias de Texas ejecutaron a Joseph Cannon, pese a la petición del Papa Juan Pablo II para que se le perdonara la vida.

Unas 149 personas han sido ejecutadas en Texas desde que se restableció la pena de muerte en 1982, 37 de ellas en 1997.



## IMÁGENES DEL MUNDO



## Que llore el mejor, concurso de lágrima fácil

Kohei Inami (a la izquierda), de un año de edad, rompe a llorar ante la mirada un tanto sorprendida de Sanshino Is-hikawa, ambos sostenidos por luchadores de sumo y en presencia de quien parecer ser el árbitro de la *contienda*. La imagen está tomada en el Templo de Sensoji, en Tokio. Tan curiosa estampa corresponde a un Concurso de Llanto Infantil que reúne a 30 parejas de tiernos infantes que deben demostrar su capacidad para soltar lágrimas con un desconsuelo tal que puedan conseguir que el triunfo se decante de su lado. Es una opción a tener muy en cuenta por parte de los papás que quieran sacar provecho de los llorones de la casa. Al menos, que puedan ganar algo con ello.

REUTERS



REUTERS

## Recuerdos de guerra

Las conmemoraciones de determinados episodios o batallas de la Segunda Guerra Mundial están marcadas por la presencia de sus cada vez más escasos protagonistas: los veteranos. El de la fotografía, Wes House, de 79 años, aparece en un cementerio militar de Karnchanaburi (Tailandia).

## Descubierta una nueva especie de rana

La Rana Pyrenaica, que aparece a la derecha de estas líneas, es una especie que sólo se localiza en algunas zonas del Pirineo oscense y que fue descubierta recientemente por el ecólogo Jordi Sierra. Aunque pueda parecer un batracio común, se trata de una especie desconocida.



EFE/PABLO OTÍN



## Los indios se reúnen para danzar y bailar

Más de 3.000 cantantes y bailarines que representan a más de 700 tribus indias de Estados Unidos se han dado cita en Albuquerque para tomar parte en una convención en la que prima por encima de todo la vistosidad de sus tocados de pieles multicolores. La danza hace el resto.

AP



EL PARTIDO DE LA JORNADA/PALENCIA-CULTURAL LEONESA B

## El CF Palencia, a acabar con su "bestia negra"

Los morados quieren sacarse la espina, repitiendo el juego ofrecido ante el líder

Aunque por el acontecer de la semana pueda parecer lo contrario, el Palencia juega en la tarde de hoy un encuentro de liga, ante una de sus "bestias negras", la Cultural Leonesa B, uno de los pocos equipos que fue capaz de ganar a los morados en la primera vuelta.

ALBERTO MORENO

Por si ya fuera poca la presión sobre jugadores y técnicos, obligados desde el comienzo de temporada al ascenso a Segunda B, los acontecimientos de esta semana cargan de un mayor peso a todos. El Ayuntamiento anuncia que sólo construirá el campo en el caso de ascender, la Diputación entregó un millón y medio de subvención y prometió otros dos millones en el caso de ascender a Segunda B, "Pitu" Crespo, el aspirante a nuevo presidente, le anunció al técnico Alfredo Merino que sólo seguiría al frente del equipo en el caso de subir. El ascenso se ha convertido ya en una obligación, en un deber.

La noticia adelantada en la jornada de ayer por este periódico ha corrido como reguero de pólvora. En el seno del club morado no ha gustado que el Alcalde hable de temas deportivos (la vinculación con el Real Valladolid) sin contar los dirigentes morados y en el ambiente se duda, y mucho de la ayuda del club blanquiueta. Nadie quiere a un Palencia filial de los pucelanos (eso sería un insulto a la historia del club morado) y son muchos aficionados los que piensan que detrás de este ofrecimiento hay otros intereses. Habrá que esperar acontecimientos y saber con exactitud la propuesta del Valladolid y a cambio de qué, porque ya nadie regala nada e históricamente el comportamiento del club blanquiueta (no hay que olvidarlo) con el Palencia ha sido demencial. No sólo no ha cedido nunca jugadores, sino que a espaldas del club morado, sin pagar una peseta, se ha llevado varios valores de la cantera palentina (López, Arquero, como últimos ejemplos).

Habrà que esperar a ver si efectivamente la política del Real Valladolid es ahora ayudar a que el Palencia logre en un corto plazo el ascenso a Segunda A.

Pero para llegar a ello se hace necesario que el equipo alcance el play-off, y hoy debe de dar un nuevo paso para poder lograrlo. La Le-

onesa B es un filial que no se le ha dado especialmente bien al Palencia, aunque más fuera que en casa.

Baste recordar el cisma que se preparó la temporada del último ascenso morado a Segunda B, cuando tras caer los morados en el Amilivia (fallando Martín una pena máxima en el último minuto) la directiva, por aquel entonces presidida por Donato Fernández Andrés, pretendió echar a toda la plantilla. Cabe recordar que en la primera vuelta, cuando el Palencia llegaba diez jornadas consecutivas sin perder, liderando con holgura la general, caía en el feudo leonés por 2-0 ante un equipo que por aquel entonces era penúltimo. Desde ese encuentro, los morados fueron bajando el nivel, cayendo a la tercera plaza actual, mientras que la Leonesa B ascendió a la novena plaza.

El filial culturalista es atípico. Ya no se lleva eso de equipos nodriza que juegan y dejan jugar, que marcan y son goleados. La Leonesa B protege, como si de un equipo veterano se tratase, su portal y luego busca la contra. Por ello se explica que haya marcado muy pocos goles, casi la mita que los morados, pero que haya recibido sólo 30, dos menos que el Palencia, o se explica también como busca la contra, al haber ganado más puntos fuera que en casa.

Con ánimo de revancha por la derrota de la ida y con ganas de ofrecer un juego semejante al de quince días antes frente al líder, el Palencia afronta el encuentro de hoy ante el filial leonés. No parece que Alfredo Merino, técnico morado, realice muchas variaciones en relación al equipo que la semana anterior se dejó escapar dos puntos de Garray, tras ir ganando 1-3. Bueno, por sanción y Olea, por lesión, se unen a la ausencia de López. Geñín defenderá los palos. La defensa, en un principio, puede estar formada por Guati, Fran, Fernando y Martín, no siendo descartable que juegue Revuelta por Fran. Villahoz y Colega jugarán en los pivotes en la medular. En la línea de medias puntas, Joaquín e Isidro jugarán en las bandas, con el trigoleador en Soria Alberto por el centro. Arriba jugará Molinero, por lo que Cantero puede quedar fuera del once por segunda semana consecutiva.

Los aficionados que se den cita en La Balastera podrán ver "in situ" el estado de la tapia del río tras el derrumbamiento, adelantado por este periódico, del pasado jueves. Se ha limpiado la zona y en breve se colocarán los ladrillos.



Los jugadores del CF Palencia temen el partido de hoy ante La Leonesa/ J. C. DE LOZAR

### El partido del Palencia

#### CF Palencia-Cultural Leonesa B

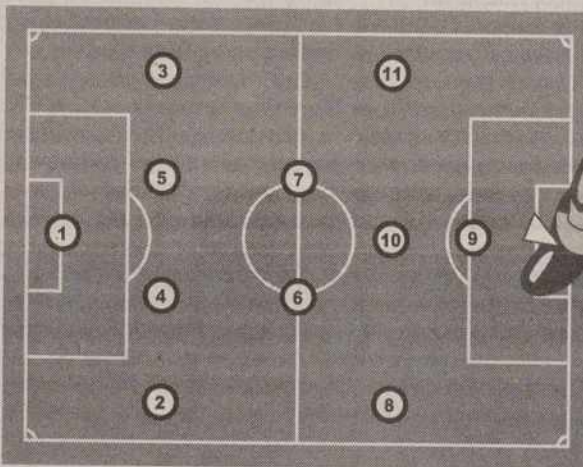
Estadio Municipal de La Balastera

Domingo 26 de abril. 17,00 horas

ARBITRO: Pelillo Fernández (Valladolid)

ENTRENADOR: Alfredo Merino

SUPLENTES: Tony, Tovar, Boudón, Cantero y Paniagua



- 1 Geñín
- 2 Guati
- 3 Martín
- 4 Revuelta
- 5 Fernando
- 6 Villahoz
- 7 Colega
- 8 Joaquín
- 9 Molinero
- 10 Alberto
- 11 Isidro

Gráfico Gabinete de Comunicación/El Diario Palentino

TVP

Hoy DOMINGO, desde las 11,00 horas de la noche

### EL DEPORTE DE FIN DE SEMANA EN TELEVISION PALENCIA

Un programa en directo con los resultados de las competiciones más importantes con representación provincial, crónicas, comentarios, entrevistas, próxima jornada y un largo etcétera

Conozca gratuitamente todos los domingos, con imágenes calentitas, lo mejor del fin de semana deportivo palentino a través del Canal 57

TVP

CANAL 57

Porque más vale una imagen, sintonice TELEVISION PALENCIA



# Fomento de juegos y deporte escolar

El Patronato Municipal de Deportes prosigue con su Plan de Formación

**Incluidas en el Plan de Formación programado por el Patronato Municipal de Deportes del Ayuntamiento de Palencia se han impartido las Jornadas Técnicas de Juegos y Deporte Escolar, en el que han participado expertos de renombre nacional.**

REDACCION

Incluidas en el Plan de Formación programado por el Patronato Municipal de Deportes del Ayuntamiento de Palencia se han impartido las Jornadas Técnicas de Juegos y Deporte Escolar, con un interesante programa de actualidad para todo profesional o estudiante con dedicación a las edades escolares.

Desde el Patronato se ha convocado estas jornadas (y posteriormente otros cursos) por diferentes motivos que van desde el interés constante en este grupo de edad a quien el Patronato Municipal de Deportes ofrece constantemente actividades por incidir en ofrecer cursos a los estudiantes de Educación Física de la Escuela Universitaria de Educación y como complemento a la formación de los técnico-educadores en materia de Juegos Escolares no limitándose en este aspecto a la convocatoria única de la propia competición.

## Interesante programa

La forma más conveniente de empezar estas jornadas era hacer un repaso por las características evolutivas desde el enfoque psicológico de niños entre cinco y doce años. Para ello, el Patronato Municipal de Deportes contó con la colaboración de José Luis Mellado Santa-



Un momento de las jornadas / ARCHIVO

maría, psicológico, psicoanalista y psicoterapeuta de grupo.

Tras los aspectos psicológicos, el profesor de la Universidad de Sevilla Pedro Tomás Gómez Píriz disertó sobre las características concretas en relación directa con el de-

sarrollo de las habilidades. Las tareas propias para este desarrollo centraron también su sesión.

Los coordinadores de tiempo libre, Javier Briones e Ignacio Pine-la, presentaron a los alumnos un importante número de juegos de

una amplia variedad: juegos de presentación, de distensión, de cooperación, taller de papel y grandes juegos.

La monitora del PMD, Victoria Rodríguez, además de la dirección de estas jornadas, impartió este tema aportando todo lo necesario para una buena programación de los juegos, de lo que dependerá el éxito o el fracaso. La clasificación de juegos con o sin balón sin duda enriqueció los conocimientos de los alumnos que con facilidad los podrán poner en práctica fácilmente.

## Minideporte

El licenciado en Educación Física, ex director de escuelas deportivas para niños y actualmente seleccionador nacional absoluto de voleibol, Luis Fernando Muchaga, impartió sus conocimientos sobre capacidades coordinativas potenciales: las condicionales, las sensorio-motoras y los automatismos. Las consideraciones fundamentales del minideporte desde el punto de vista pedagógico completó su brillante exposición.

Todos estos temas se trataron fundamentalmente desde el punto de vista práctico y los objetivos previstos se cumplieron tras fomentar en los participantes la práctica de actividad en la niñez, enseñar formas prácticas de actividades lúdicas y deportivas y promover la iniciación a los minideportes.

En las fechas del 8 al 10 de mayo tendrán lugar las Jornadas Técnicas de Deporte Escolar I y los días 22, 23 y 24 de mayo Jornadas Técnicas de Iniciación a los Deportes en el ámbito escolar, ambas jornadas y las ya realizadas completan un importante programa para estudiantes, técnicos y profesionales relacionados con escolares.

## BREVES

### KUNG FU

#### Aguilar acoge el Regional Escolar

La localidad palentina de Aguilar de Campoo acoge hoy domingo, a partir de las 12.30 horas en el Polideportivo de la localidad, el Campeonato de Castilla y León de Kung-Fu. El torneo está patrocinado por el Ayuntamiento de la localidad norteña y está organizado por la Federación Castellano-leonesa de Karate, INICE Deportes y el Centro Deportivo Sanuk. El torneo será muy concurrido por el número de participantes que vendrán desde las nueve provincias de la región.

### FUTBOL

#### Concentración regional Sub 12

Durante la tarde de ayer y hoy domingo la selección de Castilla y León Sub 12 llevará a cabo una concentración, que será la última, cara a la preparación de la VII Edición del Campeonato de España que se jugará en las instalaciones de Pallafría a partir del primero de mayo. La concentración se desarrolla en el Colegio de Santa Clara de Asís realizando los convocados los respectivos entrenamientos en las instalaciones del Club Internacional de la Amistad de Palencia.

### FUTBOL SALA

#### R. José Luis gana el torneo CD C. Juventud

El conjunto del Restaurante José Luis se impuso por tres goles a uno al cuadro del Bar Garci en la final del 31 Campeonato de Fútbol Sala Club Deportivo Campo de la Juventud, mientras que Pienso Gepisa ganó la final de consolación ante el Bar Toñete por el global de 5-2. Asimismo, Alfonso Albade (R. José Luis) fue el máximo goleador del torneo, mientras que José L. Franco, del mismo equipo, fue elegido mejor jugador del torneo, lo mismo que Francisco Maupey como portero.

### JUDO

#### Actuación palentina en el Regional

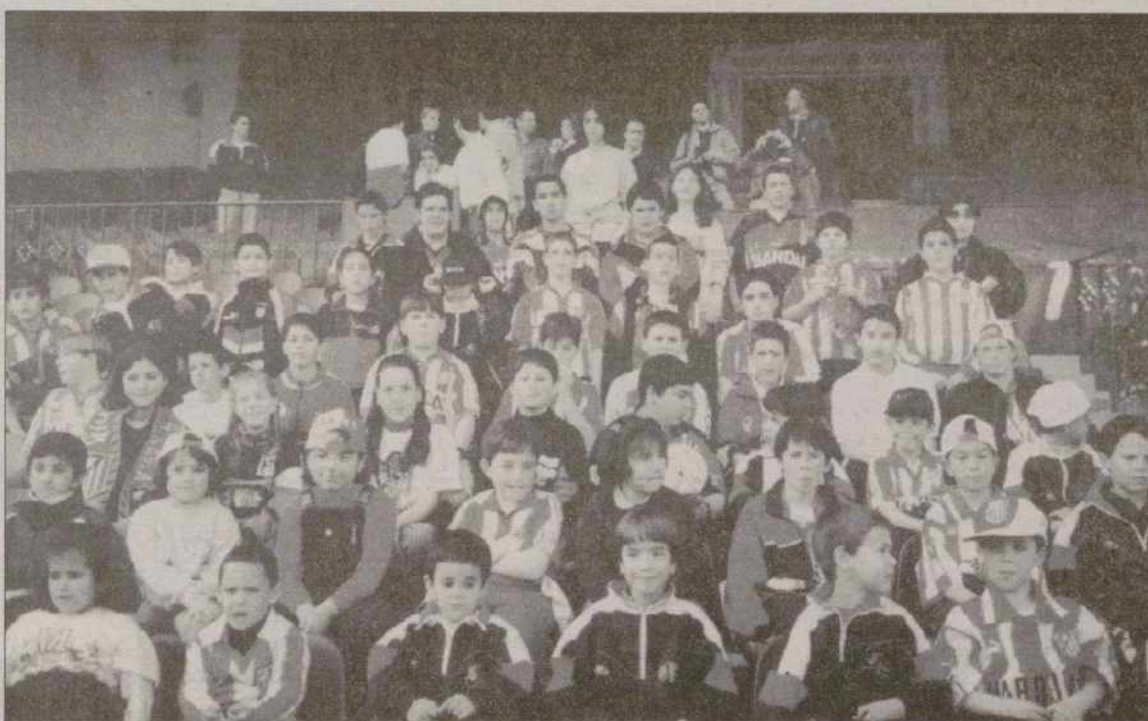
De excelente se puede considerar la actuación palentina en el Autonómico Sub 15 de Judo que tuvo lugar en Valladolid. Sara Pérez (Judo P.) fue vencedora en menos de 44 kilogramos, mientras que Elisa García de Castro (Judo P.) también ganó en la categoría de menos de 48 kilogramos. Vanesa Molinero (Judo P.) fue segunda en menos de 52 k.; Patricia Sánchez (Judo P.) tercera en menos de 48 k.; Patricia Rubio (La Salle) tercera en menos de 61 k. y David Rubio (La Salle) segundo en menos de 46 k.

## Valladolid, vencedor del I Encuentro de Ajedrez

REDACCION

Las delegaciones provinciales de ajedrez de Palencia y Valladolid, entendiendo que el deporte puede cumplir otros fines además de pura competición deportiva, organizaron el I Encuentro Amistoso de Ajedrez de Palencia-Valladolid.

El encuentro, que también servía como entrenamiento para disputar el Regional por Equipos que tendrá lugar el próximo mes de mayo con la participación de los equipos de la Peña Castilla y el CPM Venta de Baños. El resultado deportivo fue favorable para el conjunto visitante pues vencieron en dos de los cuatro encuentros disputados, haciendo tablas en el resto. Los palentinos estuvieron muy cerca de alcanzar el triunfo en los dos encuentros entablados, pero en los apuros del reloj no encontraron el camino de la victoria final en un torneo entretenido.



ENRIQUE CAÑA

#### Los "peques" de la Peña Atlético de Madrid en Palencia disfrutaron

La Peña del Atlético de Madrid en Palencia organizó un viaje con los niños para que éstos pudieran disfrutar con sus ídolos teniendo en cuenta el entrenamiento que los jugadores de la primera plantilla del club colchonero realizaron sobre el mismo césped del Vicente Calderón

en la matinal del pasado viernes. El caso es que el nutrido grupo de jóvenes seguidores rojiblancos disfrutaron de lo lindo de las emociones que les hicieron llegar sus auténticos ídolos. En la fotografía, el grupo posa en los asientos del estadio colchonero.



FUTBOL / CAMPEONATO DE REGIONAL PREFERENTE, LIGA NACIONAL Y COPA FEMENINA

# El Guardo frena las aspiraciones del Almazán

REDACCION

|                |          |
|----------------|----------|
| <b>GUARDO</b>  | <b>2</b> |
| <b>ALMAZAN</b> | <b>1</b> |

## • Guardo

Manolo, Miguelín, Allende, Pirri, David, Rodri, Jairo, Donato, Alberto, Paco y Julio Antonio. También jugaron Marco, Din y Luis.

## • Almazán

Bilbao, Víctor, Richi, Calvo, Gil, Sergio, Rafa, Abril, Sastre, Catón y Pablo. También jugaron Rubén y Coméndez.

## • ARBITRO

Dirigió el encuentro el colegiado leonés Calvo Ortega, auxiliado en las bandas por Robles y Martínez.

## • GOLES

1-0.-min. 10: Julio Antonio

2-0.-min. 37: Donato

2-1.-min. 55: Rafa

## • INCIDENCIAS

Partido celebrado en la localidad norteña de Guardo en el terreno de juego de La Camareta con aceptable presencia de público.

El cuadro del Guardo tenía un partido muy complicado en la jornada de ayer sábado en La Camareta frente al conjunto soriano del Almazán, un equipo éste que también se encuentra pujando en la lucha por alcanzar los primeros puestos de la general en la Regional Preferente Grupo A.

Pero el equipo soriano se encontró con el representante palentino que también está necesitado de puntos para conseguir la tranquilidad con vista a la permanencia en la categoría.

El caso es que el encuentro re-

sultó entretenido por muchas circunstancias. Para comenzar, los tres goles que se marcaron a lo largo de la tarde fueron todos de una belleza espectacular.

A los diez minutos de comenzar el partido, Julio Antonio consiguió abrir la cuenta del cuadro que entrena Primitivo Pérez Ibáñez, "Primi" tras un potente chut desde fuera del área. El Guardo había conseguido adelantarse en el marcador y, lo que era mejor, se había puesto por delante en el marcador.

Por si las cosas tenían que mejorar, a los 37 minutos de juego el Guardo volvió a marcar, en esta ocasión por mediación de Donato quien también sorprendió al ex canchero morado, Juan Carlos Bilbao, de un buen chut.

Con 2-0 se llegó al descanso y con el convencimiento de que el Guardo había logrado lo más difícil; lo que casi nadie esperaba y no era otra cosa que irse a los vestuarios con dos goles de ventaja frente a un potente equipo como es el Almazán de Soria.

## Reacción soriana

Pero a los diez minutos de reanudarse el partido, el Almazán acortó distancias en el marcador después de que Rafa lograra sorprender al portero local con un lanzamiento casi desde el medio del campo.

Con el 2-1, el conjunto de Soria apretó el acelerador y a partir de ese momento el cuadro que entrena Primi bastante tuvo que trabajar para no dejarse empatar al final del partido. Pese a que en algu-



El Guardo logró una importante victoria / ENRIQUE CAÑA

nos momentos de vislumbra la posibilidad del empate, finalmente no subió ningún gol más al marcador y la victoria recayó en el conjunto minero.

## Resultado positivo

Además, del Guardo, lógicamente, el resultado beneficia enormemente al Aguilar y Venta de Baños, equipos palentinos que tratan

de dar alcance tanto a Becerril como Norma, especialmente a éste, con el objetivo de conseguir una plaza de ascenso a la categoría de la Tercera División. De todas formas, quedan varias jornadas para que concluya el torneo liguero y nada hay decidido al respecto. El caso es que el Almazán queda apartado, de momento, de la lucha por los primeros puestos.

## El Becerril sólo pudo empatar en el campo del Río Vena

REDACCION

|                 |          |
|-----------------|----------|
| <b>RIO VENA</b> | <b>0</b> |
| <b>BECERRIL</b> | <b>0</b> |

## • Río Vena

Carlos, Raúl, Alvaro, Víctor, Tomás, Roque, Sandi, Marci, Escribano, Sancho y Juan Antonio. También jugaron César, Moisés y Fernando.

## • Becerril

David, Oscar, Riol, Guillermo, Luis, Félix, Carlos, Andrés, Emilio, Esteban y Abel. También jugaron Juanma y Javi.

## • ARBITRO

Dirigió el encuentro el colegiado leonés Muñiz González, auxiliado por Flores y Ramírez. Expulsó a Emilio en el minuto 65 por doble cartulina.

El conjunto del Becerril desperdició ayer una buena oportunidad para haber conseguido mayor renta en la general tras la derrota del Almazán al empatar en el campo del Río Vena en un partido que no pasará a la historia precisamente por el buen juego desplegado por ambos conjuntos. El Becerril no estuvo a la altura de las circunstancias y, además, en los últimos minutos tuvo que hacer frente al encuentro con un jugador menos por expulsión de Emilio. Lo menos



ENRIQUE CAÑA

## La Copa Femenina de Fútbol no va con el CIA Caja Duero

REDACCION

|                     |          |
|---------------------|----------|
| <b>CIA C. DUERO</b> | <b>1</b> |
| <b>TROBAJO</b>      | <b>2</b> |

## • CIA Caja Duero

Patricia, Cristina, Marta, Mirian, Sole, Carolina, A. Belén, Vero, A. Isabel, Paramio y Maria. También jugaron Natalia, Bea y Paula.

## • Trobajo

Isabel, Marta, Laura, Chechu, Merce, Rocío, Noelia, Emes, Sofía, Patricia y Mamen. También jugaron Yoli y Arancha.

## • ARBITRO

Valdés Maestro, auxiliado Catalán y Plaza.

## • GOLES

1-0.-min. 35: Verónica

1-1.-min. 80: Sofía

1-2.-min. 88: Sofía

## • INCIDENCIAS

Partido de Copa Delegación jugado en los Campos de la CIA con aceptable presencia de público.

El CIA Caja Duero terminó su andadura en la Copa Femenina con una derrota ante el Trobajo del Camino de León.

Las palentinas, que realizaron un gran primer tiempo, no lograron aprovecharse de las claras ocasiones de las que dispusieron y fueron apagándose en su calidad de juego a medida que transcurrían los minutos.

De todas formas, las palentinas tenían que forzar por cuanto la simple victoria no les valían ya que el equipo palentino dependía de los otros grupos al estar tres equipos empatados.

Por lo tanto, las jugadoras de la CIA necesitaban un amplio margen de goles ante el Trobajo del Camino y los nervios les jugó una mala pasada. En definitiva, buena temporada de las pupilas de Esteban Martín Junquera, que acabaron sextas en el Campeonato de Liga de Primera Femenina.

REDACCION

|                    |          |
|--------------------|----------|
| <b>P. CASTILLA</b> | <b>0</b> |
| <b>RENAULT</b>     | <b>1</b> |

## • Peña Castilla

Oscar, Rodrigo, Laso, José María, San José, Laie, Illana, Dani, Illera, Raúl y Chuchi

## • Renault

Roberto, Gómez, Edu, Palencia, Raúl, De la Torre, Carrión, Dani, Javi, Cristóbal y David. También jugaron Rodríguez, Garrido y Rocha.

## • ARBITRO

Dirigió Lobos Enriquez, auxiliado por Becerril y Rafael.

## • GOLES

0-1.-min. 25: Raúl

## • INCIDENCIAS

Partido correspondiente a la Liga Nacional jugado en Viñalta.

Chuchi falló un penalty a los 35 minutos de juego lo que hubiera su-

puesto el empate en un partido que perdió la Peña Castilla después de haber dominado por completo a su rival a lo largo de los noventa minutos de juego. Sin embargo, los rojiblancos desperdiciaron claras ocasiones y el equipo de Valladolid resolvió en un corner.



J. C. DE LOZAR

malo de todo el choque para el equipo que entrena Jesús Collantes fue el punto conseguido en campo burgalés.

## El Cristo At. visita El Soto de Saldaña en un partido abierto

REDACCION

El Soto acogerá hoy (17,00 horas) el partido más atractivo de Provincial entre Saldaña y Cristo At. Por lo demás, el resto de la jornada queda así: Monzón-Carrión, Cervera-Baltanás, Paredes-Villamuriel, Barruelo-Castilla Dueñas y Alar descansa.



## FÚTBOL

# El derbi nunca fue tan soso

El Espanyol hizo el 'pasillo' de honor al Barcelona con un estadio casi vacío

|                  |          |
|------------------|----------|
| <b>ESPANYOL</b>  | <b>1</b> |
| <b>BARCELONA</b> | <b>1</b> |

• **Espanyol**  
Toni; Cristóbal, Pacheta, Soldevilla, Torres Mestre; Galca (Morales, m.58), Pralija (Roberto, m.87), Arteaga, Sergio; Benítez (Quique Martín, m.63) y Esnáider.

• **Barcelona**  
Hesp; Ferrer, Nadal, Reiziger; Celades, Luis Enrique, Giovanni (Roger, m.76), Bogarde; Figo (Oscar, m.61), Anderson y Rivaldo (Ciric, m.45).

• **ARBITRO**  
Evaristo Puentes Leira (Colegio Gallego). Mostró tarjetas amarillas a Benítez (m.24), Ferrer (m.50), Esnáider (m.66), Morales (m.75) y Nadal (m.86).

• **GOLES**  
0-1 (m.37), Figo bate a Toni desde el borde del área.  
1-1 (m.56), Sergio marca su primer gol con el Espanyol de un fuerte chute a gran distancia.

• **INCIDENCIAS**  
Estadio Olímpico de Montjuic ante unas 15.000 personas, una de las peores de la temporada. Los jugadores del Espanyol hicieron el 'pasillo' de honor a los del Barcelona por la consecución del título de Liga. La policía cargó contra los integrantes de las Brigadas Blanquiazules (aficionados radicales del Espanyol), tras lanzar estos potentes petardo.

TXEMA GARCÍA / BARCELONA

El Espanyol y el Barcelona se repartieron ayer los puntos en juego (1-1), en un derbi insípido y falto de emoción, ya que los azulgranas (ya campeones) y los blanquiazules (en la zona tranquila de la tabla) no se jugaban prácticamente nada y ofrecieron muy poco espectáculo. Las gradas semivacías, ante el boicot de las peñas españolistas por ser el partido de pago para los socios, acabaron por contagiar a los jugadores, pese a que un Espanyol de circunstancias (repleto de reservas y canteranos debido a las sanciones y lesiones) ofreció una aceptable primera media hora, en la que Esnáider y Benítez marcaron varias ocasiones. El Barcelona, que presentaba su once de gala al no querer Van Gaal reservar a ningún jugador para la final de la Copa del Rey del próximo miércoles, hizo el esfuerzo justo, con mucho toque de balón pero sin apenas llegar a puerta, ante la falta de motivación de un



Los jugadores del Espanyol hicieron el 'pasillo' al Barça / EFE

✓ El Espanyol perdió las pocas opciones que tenía para alcanzar la UEFA

✓ El Barcelona hizo el esfuerzo justo pensando en la final de la Copa del miércoles

equipo al que le han sobrado los cuatro últimos partidos de Liga. Con el empate de ayer, el equipo blanquiazul acabó de perder las escasísimas opciones que ya tenía de cla-

sificarse para la Copa de la UEFA, aunque se ha garantizado con casi total seguridad la permanencia.

El Espanyol mantuvo una fuerte presión en la primera media hora del partido, lo que le hizo recuperar muchos balones y llegar en varias veces con peligro ante la meta de Hesp, quien se lució en tres ocasiones desviando a córner dos remates de Esnáider y uno de Benítez. La mejor ocasión en ese período fue marrada por Esnáider (m.27), al disparar alto cuando se encontraba totalmente solo ante la portería, tras una gran jugada por la banda derecha de Benítez.

Pero el Barcelona, que sólo había tenido un par de disparos con peligro por parte de Figo y Rivaldo fue estirando a partir de ahí sus líneas hasta hacerse con el control del partido, lo que fructificó al marcar el 0-1 Figo (m.37), con un potente disparo desde fuera del área, tras recibir un pase de Luis Enrique.

En la segunda parte, el ritmo del partido bajó mucho, por la intención del Barcelona de matar el partido, pero el Espanyol logró el empate en una jugada aislada, cuando el canterano Sergio recogió un rechace fuera del área y disparó con dureza al fondo de la red. El centrocampista, repescado hace unas semanas del filial españolista marcó de esta forma su primer gol con el primer equipo blanquiazul.

El técnico del Barcelona, Louis van Gaal, aprovechó el segundo período para dar descanso a algunos de sus hombres clave para la final de la Copa del Rey que jugarán el miércoles contra el Mallorca. Rivaldo fue cambiado por Ciric en el descanso, Figo por Oscar en el minuto 61 y Giovanni por Roger en el 76.

El partido ha servido para acentuar más una rara crisis que afecta al Espanyol. José Antonio Camacho ha asegurado que la próxima temporada no seguirá ni como entrenador ni como director técnico, y estos días algunos directivos también han comentado que podrían dejar el club, argumentando que la afición no está respondiendo de una forma correcta al equipo.

El partido ha servido para acentuar más una rara crisis que afecta al Espanyol. José Antonio Camacho ha asegurado que la próxima temporada no seguirá ni como entrenador ni como director técnico, y estos días algunos directivos también han comentado que podrían dejar el club, argumentando que la afición no está respondiendo de una forma correcta al equipo.

## Alfonso lleva al Betis a seguir luchando por la UEFA

|                 |          |
|-----------------|----------|
| <b>BETIS</b>    | <b>2</b> |
| <b>MALLORCA</b> | <b>1</b> |

• **Betis**  
Prats; Otero, Solozábal, Olías (Cuéllar, m.78); Jaime, Márquez (Luis Fernández, m.68), Nadj, Fernando; Finidi, Oli y Jami (Alfonso, m.50).

• **Mallorca**  
Roa, Olaizola, Rocha, I.Campo, Romero; Eskurza, Mena, Soler, Carreras; Gálvez (Monchu, m.76) y Moya (Santovic, m.86).

• **ARBITRO**  
Pérez Burrull (Cántabro). Expulsó a Fernando (m.67) por agresión a un rival, y mostró tarjeta amarilla a Jaime (m.34), Alfonso (m.54), Nadj (m.60), Oli (m.72), Olaizola (m.75) e Iván Rocha (m.85).

• **GOLES**  
0-1. Minuto 32, Romero; 1-1: Minuto 65, Olías. 2-1: Minuto 88, Alfonso. raioveanu, de penalti.

• **INCIDENCIAS**  
Benito Villamarín ante unos 40.000 espectadores.

JUAN JOSÉ BAENA / SEVILLA

El Betis se sobrepuso a las adversidades -lesiones, expulsión de Fernando y con un desdibujado esquema de juego- ante un Mallorca en un partido en el que resultó decisiva la incorporación de Alfonso Pérez Muñoz. El Mallorca se permitió el lujo de presentarse con numerosas bajas de titulares.

Y ni siquiera eso fue un obstáculo para el equipo de Héctor Cuper, porque los baleares se mostraron como un conjunto sólido, homogéneo y con futbolistas con talento. La salida de Alfonso en la segunda parte con el 0-1 revolucionó a su equipo. Empatizó el Betis, con balonazo de Olías a la escuadra, y el equipo pareció otro ante un Mallorca que seguía buscando la sentencia en rápidos contragolpes. Los baleares no supieron aprovechar la expulsión de Fernando, y el Betis puso garra y corazón en la pelea, lo que al final le valió la victoria con un gol de Alfonso, el mejor sobre el campo.

## EL PULSO DE LA LIGA

### ■ MINISTERIO

#### Sólo 5 extranjeros por equipo

La ministra de Educación y Cultura, Esperanza Aguirre, indicó ayer, con motivo de la reunión bilateral entre los titulares de Cultura de España e Italia, que España apoya la proposición italiana de que sean sólo cinco futbolistas extranjeros -no seleccionables- los que puedan alinearse los equipos españoles. En la actualidad, y tras la sentencia Bosman que autorizaba la libre circulación de jugadores comunitarios, los futbolistas de la UE que juegan en la Liga son ilimitados.

### ■ REAL MADRID

#### Redondo promete la 'cara de Europa'

Fernando Redondo dijo ayer, antes de partir hacia Mérida, que el vestuario del Real Madrid se había juramentado para "mostrar la mejor cara, en estos cuatro partidos, y llegar bien a la final de Amsterdam". Redondo era optimista aunque advirtió de los peligros del Mérida. "Ellos se juegan mucho y su campo es muy pequeño. No nos van a dar espacios y será complicado hacernos dueños del balón. Tendremos que estar muy bien colocados para evitarnos sorpresas".

### ■ VALENCIA

#### El 'burrito' insiste en que se quiere ir

El centrocampista argentino Ariel Orlando Ortega afirmó ayer en Río de Janeiro, donde está concentrado con su selección para jugar un partido amistoso ante Brasil, que quiere abandonar el Valencia, para fichar por "un equipo donde pueda jugar. La única cosa que sé hacer es jugar fútbol, y es lo que quiero hacer". El burrito admitió que sus malas relaciones con el técnico italiano Claudio Ranieri son la causa de su condición de suplente en el club valencianista.

### ■ DEPORTIVO

#### Djalminha regresa al fútbol brasileño

El Vasco da Gama considera jugador suyo al deportivista Djalminha. Según los directivos del club carioca, Djalminha desea anticipar su salida de España debido a los problemas con la afición del club gallego, y el Vasco de Gama tiene una opción de compra sobre el jugador. Además de la fuga a Brasil de Flavio Conceicao, también ha causado sorpresa entre la plantilla la postura del defensa portugués Hélder, que ha manifestado de su deseo de abandonar el Deportivo.

### ■ SEGUNDA

#### El Alavés sigue camino de Primera

El Alavés dio ayer un nuevo paso en su camino hacia Primera División, tras empatar a un tanto en su visita al estadio Rico Pérez de Alicante, ante un Hércules muy desdibujado que nunca buscó la victoria. El conjunto victoriano llevó todo el peso del encuentro, aunque su dominio no supo transformarlo en ocasiones de gol. En los otros partidos adelantados al sábado el Orense perdió en su casa ante el Xerez por uno a dos, y el Rayo Vallecano ganó por la mínima al Leganés.



## BALONMANO

# Zagreb proclama emperador de Europa al Barça ...

El equipo catalán logró ayer, por tercer año consecutivo, la Copa de Europa

|                     |           |
|---------------------|-----------|
| <b>BADEL ZAGREB</b> | <b>22</b> |
| <b>EQUIPO</b>       | <b>28</b> |

• **Badel Zagreb**

Losert (Bilusic), Goluz (3), Sjusjter (-), Dominikovic (1), Jovic (4, 1p), Ivdanija (-), Saracevic (5, 3p) -equipo inicial-, Stritof (4), Balzic (4), Sprem (1) y Grigic (-).

• **Barcelona**

Svensson (Barrufet), Urdangarin (3), Shchepkin (1), Masip (7, 2p), Cavar (7, 3p), Guijosa (1), Ortega (6, 1p) -equipo inicial-, O'Callaghan (1), Garralda (-), Soler (2) y Barbeito (-).

• **ARBITROS**

Oie y Hogsnes de Noruega. Mostraron la cartulina amarilla a Sjuster, Balzic y Shchepkin.

• **INCIDENCIAS**

La infanta Cristina de Borbón, esposa de Iñaki Urdangarin, presenció el partido, así como el presidente del club catalán, José Luis Núñez.

EFE / ZAGREB

El Barcelona hizo ayer historia al proclamarse campeón de la Copa de Europa por tercer año consecutivo, tras imponerse en la final al Badel Zagreb, y conquistar su cuarto título de la máxima competición continental. El conjunto de Valero Rivera, que reivindicó con este éxito su condición de mejor equipo de la década, no se conformó con hacer valer la renta de diez goles (28-18) de la ida y logró vencer también en pista croata (22-28).

El partido se convirtió en una demostración del potencial que atesora la plantilla de Rivera y su rival no pudo hacer más que rendirse a la superioridad de los catalanes. El Badel Zagreb ni siquiera apeló al juego duro de la ida, salvo contadas excepciones, una vez se convenció de su incapacidad para evitar que el Barcelona conquistara por tercera vez consecutiva la Copa de Europa.

Así, la historia del pasado año se repitió doce meses más tarde y el equipo de Valero Rivera volvió a imponerse en los dos partidos de la final al mismo rival de entonces. El Badel Zagreb sólo pudo soñar, si es que los diez goles de desventaja de la ida lo permitían, en la primera parte o, concretamente, durante los 26 minutos que pasaron desde que la plantilla croata cobró sus primeras ventajas en el marcador hasta que Cavar restableció el empate (9-9).

Masip, quien realizó una exhibición de conducción del juego en la pista, marcó el gol que situaba en ventaja al Barcelona (9-10), último antes de llegar al resultado y con el que sentenciaba prácticamente la eliminatoria. Nadie, incluidos los jugadores del Badel Zagreb, pensó que el equipo de Valero Rivera era

capaz de caer en la segunda parte por una diferencia de once tantos y ese sentimiento generalizado se reflejó en la pista cuando se reanudó el partido.

Los cuatro goles (7-3) que tuvo el conjunto croata a su favor en el minuto dieciocho de la primera mitad y la inmediata segunda exclusión de Iñaki Urdangarin, que obligó a Rivera a sentarlo ante una posible descalificación, quedaron en mera anécdota una vez que el Barcelona se supo campeón de la Copa de Europa, es decir, tras el descanso.

**Exhibición en la segunda parte**

Apenas comenzó la segunda parte, Masip aumentó a dos tantos la ventaja barcelonista (9-11) y dio el pistoletazo de salida a la exhibición de la plantilla catalana, que se decidió en ese instante a saldar con victoria el partido de vuelta y a mostrar sobre la pista los motivos que le han llevado a convertirse en la mejor de la década.

Tanto Masip como Guijosa, Ortega, Urdangarin, Shchepkin o Cavar, que hicieron trabajar a destajo al guardameta Losert, se encargaron de aumentar las diferencias hasta los ocho tantos (14-22) y de enfriar el temido ambiente de las gradas. Los aficionados croatas y los jugadores del Badel Zagreb, que pugnaron hasta el final por ofrecer una imagen de digno finalista, se rindieron a la superioridad del Barcelona.

Valero Rivera movió entonces el banquillo y permitió que no se luchara por ampliar las diferencias en el marcador a cambio de que los



Iñaki Urdangarin logró en el partido de ayer tres goles / REUTERS

rivales no recurriesen a la dureza que emplearon en la ida y que resultaba completamente improductiva en esos momentos. Al final, el Barcelona apenas encontró oposición en unos jugadores croatas que, como todo el balonmano europeo, se rindieron al equipo que ha hecho historia y que ayer conquistó por tercera vez consecutiva el máximo cetro continental.

Con esta nueva Copa de Europa, la cuarta de la historia y la tercera consecutiva, algo que nadie antes había conseguido, el Barça, que también cuenta en sus vitrinas con cinco Recopas, se convierte en el equipo más laureado del continente. El Gummersbach alemán supera al

Barcelona en número de Copas de Europa (cinco), pero sólo cuenta con otros tres títulos europeos (dos Recopas y una Copa IHF). Valero Rivera se ha convertido además en un técnico mítico, ya que desde su llegada al banquillo del Barcelona, hace 14 años, ha sumado la friolera de 48 títulos, entre ellos las cuatro Copas de Europa y las cinco Recopas, además de nueve ligas españolas y ocho Copas del Rey.

Por segundo año consecutivo, el Barça ha logrado el triplete mágico (Copa de Europa, Liga Asobal y Copa del Rey), además de haber ganado esta temporada la Supercopa de Europa, la Supercopa de España y la Liga Catalana.

## ... y Alemania rey al Cantabria

|                       |           |
|-----------------------|-----------|
| <b>DUTENHOFEN</b>     | <b>22</b> |
| <b>CAJA CANTABRIA</b> | <b>24</b> |

EFE / ROTHENBURGO

• **Dutenhofen**

Walstad; Piazzola (1), Kraft (1), Radoncic (13, 2p), Kestawitz (5, 2p), Monnberg (1), Wolfgang Klimpke (1) -equipo inicial- Brodbeck; Andreas Klimpke (1), König (1) y Kroner.

• **Caja Cantabria**

Fort; Domínguez (5), Urdiales (3), Chechu Fernández (2), Ortega (7, 3p), Rastner (3), Gustavo (1) -equipo inicial- Luis Angel; Reñones (1), Díaz, Santi Urdiales (1) y Jakimovic (3).

• **ARBITROS**

Guterman y Gedvilas (lituanos). Excluyeron 2 minutos a Rastner (2), Chechu Fernández (2), Jakimovic, Ortega y roja directa a Díaz (min 59) por el Caja Cantabria y a Kraft por el Dutenhofen.

El Caja Cantabria se proclamó ayer campeón de la Recopa de Europa, al superar con victoria el partido de vuelta de la final, que se presentaba como un mero trámite ya que los cántabros habían ganado en Santander por 15 goles de ventaja. Aguantó bien el Caja Cantabria la salida de un equipo alemán que, como ya ocurrió en la ida, dependía mucho de Radoncic en ataque y que defendía con una mixta sobre Jakimovic que los cántabros superaban con buenas acciones de sus extremos.

El Caja Cantabria apoyándose en la acertada actuación del portero Jauma Fort y en una defensa 5-1 que espesaba el ataque germano, mantuvo el dominio en el marcador

con mínimas ventajas que fueron enfriando el partido. Mediada la primera parte el Caja Cantabria se veía forzado a prescindir de Rastner en defensa, al sufrir el alemán su segunda exclusión que coincidía con la primera ventaja de un Dutenhofen que de sus siete primeros goles, seis los había marcado el ex jugador del Cadagua Galdar Damiar Radoncic (7-8). Sin embargo, el Caja reaccionó y con un parcial de 0-5 se hizo de nuevo con el dominio de la situación, con una considerable participación en ataque de su segunda línea (8-12). En la segunda parte el Caja Cantabria se limitó a mantener diferencias en torno a cinco goles y a dejar pasar los minutos que le faltaban para celebrar la consecución de su segunda Recopa de Europa.

## Los McLaren fueron los más rápidos en la casa de Ferrari

JAVIER GARCÍA OCHOA / IMOLA

La escudería McLaren-Mercedes ha logrado el cuarto pleno consecutivo en la temporada, en cuatro carreras, al copar el británico David Coulthard y el finlandés Mika Hakkinen la primera fila de la formación de salida del Gran Premio de San Marino, que se disputará hoy en el Autódromo Enzo y Dino Ferrari de Imola. Si hace dos semanas el alemán Michael Schumacher logró romper la racha victoriosa de Hakkinen, en las pruebas de clasificación los McLaren/Mercedes son todavía inalcanzables para la concurrencia, y ayer Coulthard, al igual que en la anterior prueba disputada en Argentina, logró el primer puesto de la formación de salida, tras dar su mejor vuelta en 1:25.973.

Los McLaren siguen siendo inalcanzables para sus rivales. Ferrari, que ha puesto alas, dos pequeñas a los lados del habitáculo del piloto, se ha tenido que conformar con la segunda fila con Michael Schumacher, que en su último intento logró quedarse a poco menos de medio segundo de Coulthard, y el irlandés Eddie Irvine, a más de un segundo.

Schumacher ha tenido que desplegar todo su talento con un coche inestable para no quedar descolgado y hoy deberá confiar en su sentido táctico para tratar de lograr la victoria como hizo en Argentina, aunque aquí se antoja mucho más difícil por el calor.

**Villeneuve**

Por detrás de McLaren y Ferrari la igualdad es manifiesta y el austriaco Alexander Wurz (Benetton) sigue confirmando día a día sus cualidades y ayer logró el quinto mejor tiempo, por delante del campeón del mundo, el canadiense Jacques Villeneuve (Williams). Villeneuve, de momento, tiene pocas posibilidades de defender su título de campeón del mundo. Al volante de un coche muy inestable y empujado por un motor, el antiguo Renault, que comienza a acusar la falta de desarrollo, tiene que conformarse, a la espera de un mejor coche que podría llegar en San Marino, con un puesto en la tercera fila de salida. Damon Hill (Jordan), campeón del mundo en 1996 y vencedor en este circuito en el 95 y 96, logró su mejor resultado de la temporada, con el séptimo puesto.

Los McLaren han demostrado tener margen suficiente como para obtener hoy el tercer doblete de la temporada, pero sin embargo, hoy los más de cien mil espectadores que acudirán al Autódromo Enzo y Dino Ferrari de Imola, confiarán en un milagro llamado Michael Schumacher, para ver el triunfo de un Ferrari, algo que no sucede en esta pista desde que en el año 1993 se impusiera el francés Patrick Tambay.



# CLASIFICADOS

36

Domingo, 26 de abril de 1998 ■ EL DIARIO PALENTINO

## Alquileres

**EN BENIDORM** se alquila apartamento. Teléfono 747961.

**ALQUILO** piso amueblado, Avda. Valladolid. Teléfono 711224.

**ALQUILO** piso amueblado. Reyes Católicos, 23. 983-256861.

**ALQUILO** apartamento amueblado, trastero y cochera. Llamar de 21 a 23, 170362.

**ALQUILO** apartamento amueblado a estrenar, muy céntrico. Teléfono 712206.

**BUSCO** bar en alquiler. 929-233456.

**ALQUILER** pisos. Céntricos, amplios, Teléfono 743305.

**ALQUILO** apartamento amueblado, céntrico, con garaje. 702168.

**ARRIENDO** apartamento céntrico. Cocina amueblada. Teléfono 740840.

**API INMOBILIARIA.** Alquiler pisos. Varias zonas y precios. Teléfono 747167.

## Automóviles

**MITSUBISHI** Montero, turbo diesel, corto. Muchas extras. Pocos km. Muy nuevo. 939-815991.

### MOTOR TRISA, S.L.

Concesionario Oficial VOLVO

|                             |             |
|-----------------------------|-------------|
| VOLVO 360 A/A Full Equip.   | 650.000.-   |
| PEUGEOT 405 GTX A/A         | 900.000.-   |
| PEUGEOT 405 GRI A/A         | 850.000.-   |
| RENAULT 11 GTX              | 295.000.-   |
| RENAULT 18 GTS              | 225.000.-   |
| RENAULT 21 TXE              | 390.000.-   |
| RENAULT 25 GTX              | 225.000.-   |
| VOLKSWAGEN GOLF GTI 5P      | 675.000.-   |
| VOLKSWAGEN ESCARABAJO       | 450.000.-   |
| SUZUKI SAMURAI 1.3          | 475.000.-   |
| OPEL VECTRA 2.0 GT A/A      | 990.000.-   |
| OPEL CORSA 1.2              | 425.000.-   |
| SEAT IBIZA 1.4 I CLX (MOD.) | 750.000.-   |
| ALFA ROMEO 33 1.5 TI        | 295.000.-   |
| DAEWU ARANOS 2.0 A/A        | 1.200.000.- |

**GARANTIZADOS HASTA 2 AÑOS**

Avda. Cardenal Cisneros, 23  
Telf. 979-714246 - 979-714248  
Palencia

**MERCEDES** 190E, todas extras, suspensión rebajada. Muy nuevo. 939-815991.

**PARTICULAR** R-19, 1.9 D, RN 4 puertas, 4 años, buen estado, económico. 939 030970.

**PAL-MOTOR, S. A.** "Mercavehículo Ocasión" Monovolumen, Pontiac Trans Sport 3.9 V6 Aut. Año 96. Pocos kilómetros. Garantía.

**PAL-MOTOR, S. A.** "Mercavehículo Ocasión" Audi 200 Turbo 4x4, motor recién reparado. Garantía. Económico. Todos los extras. Año 89.

**PAL-MOTOR, S. A.** "Mercavehículo Ocasión" Financiamos su vehículo en las mejores condiciones. Venga y le complaceremos, sólo con su nómina.

**PAL-MOTOR, S. A.** "Mercavehículo Ocasión" Peugeot 605 SVRI 3000. Pocos kilómetros, muy cuidado. Todos los extras. Año 92. Garantía 1 año.

**PAL-MOTOR, S. A.** "Mercavehículo Ocasión" Volkswagen Golf GTI, 3P, carrocería moderna. Año 95. Completo de extras. Pocos kilómetros.

**PAL-MOTOR, S. A.** "Mercavehículo Ocasión" Rover 220 GTI. Estado impecable. Pocos kilómetros. 1 año de garantía.

**PAL-MOTOR, S. A.** "Mercavehículo Ocasión" Mercedes Benz 230E. Carrocería moderna. Completo de extras. Transferido, 6 meses garantía.

**PAL-MOTOR, S. A.** "Mercavehículo Ocasión" Lancia Delta 1.4 I. Año 95. Transferido. Pocos kilómetros.

**PAL-MOTOR, S. A.** "Mercavehículo Ocasión" Peugeot 205 GTI. 800.000 ptas. Transferido. Garantía 6 meses.

**PAL-MOTOR, S. A.** "Mercavehículo Ocasión" Renault 21 Turbo Diesel. 4 puertas. Muchos extras. Climatizador. A.B.S. Año 92. Garantía.

**PAL-MOTOR, S. A.** "Mercavehículo Ocasión" Especial Rover 214 SI, 214 GSI, 216 GSI, 220 GTI 3P y 5P. año 92. Con aire acondicionado. 1 año de garantía. Transferidos. Desde 1.000.000 ptas.

**PAL-MOTOR, S. A.** "Mercavehículo Ocasión" Disponemos de Todo Terrenos de semiestreno, Land Rover Discovery 3P y 5P, de lujo, completos de extras y Nissan Patrol 6 cilindros.

**PAL-MOTOR, S. A.** "Mercavehículo Ocasión" se encuentra en El Vial, junto a la I.T.V., su concesionario Rover Land Rover. Teléfonos 730644 y 907-730644.

## Enseñanza

**MIR.** Próximas convocatorias. Prepárate. Cemysal. Horario informativo: 19 a 21 horas. (983) 306263. Valladolid.

## PORTOBELLO Road Inmobiliaria

**PRECIOSO** estudio zona San Pablo. Exterior. Nuevo. Armarios empotrados. Buenas calidades. 5.500.000 Pts.

**APARTAMENTO** a estrenar de lujo. Zona centro. 2 habitaciones + salón. Tarima flotante. Carpintería nogal, parabólica. Trastero. Op. garaje. 12.500.000 Pts.

**PISO** nuevo soleado. Zona Avenida de Valladolid. 3 habitaciones + salón + baño + aseo. Construido recientemente. Magníficas calidades. Garaje y trastero.

**ATICOS** y pisos en zona Avenida de Madrid. Entrega de llaves inmediata. Piso de 85 m.<sup>2</sup> desde 12.200.000 Pts. Aticos magníficas terrazas.

**GRAN PISO** en zona del Seminario, a estrenar. 4 habitaciones + salón + cocina + 2 baños + aseo. Garaje.

**PISO** de 98 m.<sup>2</sup> en C/. Trigales. Todo exterior. 3 grandes habitaciones + salón. 2 baños. Puertas de nogal. Cocina amueblada. Garaje. 14.000.000 Pts.

**PRECIOSOS** apartamentos en Avenida Santiago Amón. Calidades de lujo. Garaje y trastero. Nuevo y semi-nuevo.

**GRAN APARTAMENTO** 80 m.<sup>2</sup> en Plaza de la Inmaculada. Jardín propio de 100 m.<sup>2</sup> Vivienda 80 m.<sup>2</sup> útiles. Garaje y trastero. Baños mármol. Hidromasaje. Facilidades de pago.

**FINCA** de 11.000 m.<sup>2</sup> Casa y nave. Zona Villamuriel de Cerrato. Regadío. Agua y luz. Se estudian ofertas de precio.

**MAGNIFICO** dúplex recién acabado en Plaza de la Inmaculada (Catedral). 3 habitaciones, gran salón con 2 balcones a la Catedral. Escaleras de madera de lujo.

## ¡¡LLAMANOS!!

Tfno: 979 75 04 11  
C. PEDRO ROMERO,  
N.º 3 BAJO  
(Junto a SIMAGO)  
34001 PALENCIA

## Fincas

**SE VENDEN** 2 viviendas unifamiliares en el centro de Palencia. Más de 200 m<sup>2</sup>. Calle Agustina de Aragón. Directamente de constructor. Próxima finalización. Teléfono 908-786280.

**2 ULTIMOS PISOS**  
**URGE VENTA**  
C/ Menéndez Pelayo, 20  
(91) 663 60 00

**VENTA** de pisos y dúplex desde 5.850.000. Disfrute de la playa en Mayo. Edificio Presidente Azcona, Noja (Cantabria), junto a la playa del Ris. Teléfono 909-012140, 929-804400.

**VENDO** piso, exterior. Precio interesante. 711972.

**SE VENDE** piso, Calle General Mola, junto San Miguel. 120 m<sup>2</sup>. Garaje, servicios centrales. 22.000.000. Teléfono 725999.

**VENDO** apartamento de lujo en C/ Mayor con garaje y trastero. 745754.

**VENDO** parcela de 1.000 a 1.500 m. Arboles frutales. A 300 m. del pueblo de Grijota. Teléfono 741526.

**FINCA** 15.000 m<sup>2</sup>. Grijota. Frente Polideportivo. (94) 4905000.

**VENDO** chalet con piscina, 8 kms. Palencia. 750596.

**API INMOBILIARIA.** Vende piso económico, en Federico Mayo. Segundo sin ascensor. Teléfono 747733.

**API INMOBILIARIA.** Vende parcelas de recreo cerca de Palencia. Teléfono 747167.

**API INMOBILIARIA.** Piso cuatro dormitorios, en Reyes Católicos. Garaje. 14.000.000. Teléfono 747733.

## Ganados y aves

**COMPRO CUPOS** de leche de vaca. Teléfono 907596658.

## Hospedajes

**BUSCAMOS** persona para compartir piso. Soleado. Calefacción central. 702784.

## Maquinaria

**COSECHADORAS** New Holland TX 36, TX 34. 8080, 8070, 8050, 1530. Muy pocas horas, como a estrenar. John Deere 935. Reparada. Enrique Segura S. L. Villanueva de Gallego (Zaragoza). 976-185020.

**ENERGIA SOLAR.** Electrificamos bodegas, chalets, naves, bombeo agua. Desde 45.000 ptas. Enerpal, S. L. (979) 745042.

**MAQUINAS.** Herramientas. Nuevas, usadas. Plegadoras. Cizallas. Cilindros. (91) 5739766-4095059.

**SE VENDEN** tractores John Deere 8430, 7700, 7600, 4850, 4255, 3640, 3350, 3150, 3140, 3130, 2850, 2140, 2130, 2040, 717, simple y doble tracción. Internacional 1455 DT, Fiat 780 DT, Steir 100 DT, Ebro 8110 DT, 6100 simple y doble tracción, 684. Pascuali 997 E, Barreiros 545, MF 285. Con pala. Cosechadoras John Deere 1072, 1174, 1177; Fahr Deutz 3580. Empacadora Fahr GP 520. MERCOFRAN, teléfonos: 987-330061, 908-908732.

## Mudanzas

**MUDANZAS GALLEGO** Locales, nacionales, internacionales. Presupuestos sin compromiso. 711111.

## Trabajo

**HAZTE** Gestor Inmobiliario/Fincas. (Bolsa trabajo). 714202.

**¿TE GUSTAN** los animales? Hazte Auxiliar Veterinaria. 714202.

**PREPÁRATE.** Trabaja con personas tercera edad, como Auxiliar Geriátrica, animador. 714202.

**TRABAJA** como técnico Medioambiental. Prepárate. (Bolsa trabajo). 714202.

**TRANSPORTISTA.** Consigue tu carnet capacitación. (Bolsa trabajo). 714202.

**¿TE GUSTAN** los muebles...? Hazte restaurador. 714202.

**ELECTRICISTA.** ¿Quieres conseguir tu carnet? (Bolsa trabajo). 714202.

**CORREOS.** Precisa personal para clasificación, reparto. Próximas convocatorias. 714202.

**INSALUD** Convocadas 4.899 plazas para: Celadores, Auxiliares Administrativos. 714202.

Sus anuncios en El Diario Palentino, Calle Mayor, 67

979 74 04 17



**Trabajo**

**BIBLIOTECAS,** Archivos... Necesitan Auxiliares. Próximas convocatorias ingreso. 714202.

**BANCOS,** Cajas Ahorros. Precisan Auxiliares. Próximas convocatorias. 714202.

**BOMBEROS,** Policía Local/ Nacional. Guardia Civil. Próximas convocatorias. 714202.

**AUXILIAR** Administrativo. Próximas convocatorias: Ayuntamientos, Junta... 714202.

**TRABAJA** como Agente Forestal. Próxima convocatoria. Infórmate. 714202.

**OBTEN** el Graduado Escolar, FPI o Acceso Universidad. 714202.

**¿QUIERES** trabajar? Hazte profesor/a Autoescuela. (Bolsa Trabajo). 714202.

**JOVEN** (18- 25) Hazte Soldado Profesional. (16- 18). Ingresar en Politécnico Ejército. 714202.

**AGENTES,** Auxiliares, Oficiales. Próximas convocatorias. Trabaja en juzgados. 714202.

**NECESITO** camarero para barra y comedor. Mandar teléfono y edad. Apartado correos 635, de Palencia.

**PERSONA** habilidosa para aperturas y cambios de cerraduras precisa empresa líder sector servicios. Formación a cargo de la empresa. Vehículo y herramientas propias. Teléfono (979) 722364.

**SE TAPIZAN** sofás, colocación cortinas, se montan y desmontan muebles. 979- 745600.

**FONTANEROS,** Cerrajeros y Electricistas precisa empresa líder sector servicios. Vehículo y herramientas propias. Teléfono (979) 722364.

**DINERO.** Personas con coche, buena presencia y facilidad para el trato personal, que quieran incorporarse a empresa de gran prestigio. Presentarse Mañana Lunes, de 5 a 8 en calle Panaderas, 2 -1º C. Palencia. Ingresos mínimos demostrables de 300.000 pesetas mes.

**SE PRECISAN  
PROMOTORES/AS**

con conocimientos de ordenador para promoción en hipermercado

Llamar al teléfono 970 / 31 05 44.  
Preguntar por el Sr. Domingo.

**AUXILIARES** de Universidad. Requisito Graduado Escolar. Próxima convocatoria. Infórmate (979) 703264.

**JOVEN** ingresa en las Fuerzas Armadas como: Policía Nacional, Soldado Profesional, Suboficial del Ejército, Guardia Civil o Politécnico del Ejército (16-18 años). Infórmate (979) 703264.

**¿QUIERES** trabajar en la Junta de Castilla y León como Auxiliar Administrativo?. Próxima convocatoria. Infórmate (979) 703264.

**TECNICO** auxiliar Electricista. Consigue el carnet de Instalador. Infórmate (979) 703264.

**SE NECESITA** óptico diplomado. Teléfono 979- 701106.

**HAZTE** Técnico en Animación Geriátrica. Gran futuro Profesional. (Diploma Universidad Politécnica). Infórmate (979) 703264.

**AUXILIAR** de Justicia con Graduado Escolar. Próxima convocatoria. Infórmate (979) 703264.

**¿TE GUSTAN** los Animales?. Trabaja de Auxiliar Veterinaria, Guarderías Caninas, Zoológicos, Tiendas de Animales. Infórmate (979) 703264.

**AYUNTAMIENTOS** precisan personal Subalterno (Conserjes, Ordenanzas, Alguaciles). Próxima convocatoria. Infórmate (979) 703264.

**NECESITAMOS** para Palencia electricista y técnico electrodomésticos. Autónomos, coche y herramientas propias. 923 193040.

**SE NECESITAN** técnicos para reparación de: calderas y calentadores, electrodomésticos. Con experiencia demostrable. 942-676054.

**CORREOS.** Personal para clasificación y reparto. Próxima convocatoria. Infórmate (979) 703264.

**MASTER** en Medio Ambiente. Prepárate y trabaja en esta profesión. Infórmate (979) 703264.

**AGENCIA** Inmobiliaria necesita comerciales. Para entrevista llamar al 979- 750327.

**NECESITAMOS** oficiales de 1ª, montadores y soldadores. 979-713417.

**DIRECCION** y Gestión de Residencias Geriátricas. Prepárate para trabajar. (Diploma Universidad Politécnica). Infórmate (979) 703264.

**ACCEDE** a la Universidad con el curso Acceso a la Universidad para mayores de 25 años. Infórmate (979) 703264.

**EMPRESA** de Hostelería precisa camareros o camareras con vehículo propio. Interesados llamar de 9 a 12 mañana ó de 16 a 20 tarde. Teléfono 979- 800406.

**¿QUIERES** Trabajar?. Hazte Profesor de Autoescuela y obtén el título. Infórmate (979) 703264.

**SE PRECISAN** aprendices de ajustador, copiadador y programador con FP2. Interesados enviar currículum vitae al apartado de correos 602, 34080 de Palencia.

**TRABAJA** como Gestor Inmobiliario, Fincas. Profesión libre y bien remunerada. (Diploma Universidad Politécnica). Infórmate (979) 703264.

**Transportes**

**PORTES** y mudanzas, nacional e internacional y repartos. 919-218570.

**NECESITO** tarjeta transporte camión pesado, para servicio público. 985- 451109.

**Traspasos**

**SE TRASPASA** bar muy económico. Teléfono 722252.

**SE TRASPASA** café-pub, por no poder atender. 723203.

**TRASPASO** bar en C/ Rizarzuela, buenísima zona, trabajo garantizado. Precio muy razonable. 747733.

**Varios**

**ARMONIA.** Agencia matrimonial nacional, confidencialidad asegurada. Máxima eficacia. (91) 5422861.

**ANDREA.** Inauguración, tres señoritas. Teléfono 919- 877442.

**Ventas**

**SE VENDEN** 2.000 kgs. de lana perle y algodón. Por cese de negocio. Teléfono 947- 481292.

**VENDO** guisantes para siembra. Teléfono 842364. Angel Santiago Francisco.

**Particular vende**  
ARMARIO-VITRINA DE FRIO  
MAQUINA CAFE AUTOVENTA  
MAQUINA TABACO  
MAQUINA REFRESCOS DE BOTE  
BUEN PRECIO  
Tfno. 979-740992, 979-745280, 947-484556

**AMUEBLAMOS** pisos 60.000 ptas. Mueble seminuevo. C./ Anastasia Santamaría, 15. LA MANERA ROSA. 750956.

**VENDO** colmenas. Teléfono 750049.

**Sus anuncios en El Diario  
Palentino, Calle Mayor, 67**

**979 74 04 17**

**TVP**

**Este lunes, a las 21,30 horas**  
**"DE TODO UN POCO",**  
**EN TELEVISION PALENCIA**

Un programa en directo  
presentado por Carlos  
Martín Santoyo y Nati  
Melendre con entrevistas,  
temas de actualidad,  
música, cultura,  
concursos y un largo  
etcétera, que se repetirá  
el miércoles en diferido a  
las 18,15 horas

**TEMAS E INVITADOS DE LA SEMANA:**

Grupo de Teatro Alkimia 130, cuatro canciones en directo desde el "Rincón musical" del grupo vallisoletano de música celta "Jade" en Cárabel, baile del Grupo de Danzas de la Diputación ("Jota de la Cobata de Baltanás") y, en la nueva sección "Qué fue de...?", las bodas de plata del Club Independiente. Sin olvidar los concursos "Callejeando" y "El personaje oculto de Muebles de Cocina Danisa" o las ilustraciones del dibujante Juan Antonio Mellado.

**TVP****CANAL 57**

Porque más vale una  
imagen, sintonice  
**TELEVISION  
PALENCIA**



## VENTANAL

Buenavista de  
Valdavia: Altar  
del P. Polanco

Si desea publicar fotografías de su localidad en el Ventanal, envíelas a El Diario Palentino, Redacción. Calle Mayor, 67 - 34001 Palencia. Indique el lugar y el autor de la fotografía. Se acepta el formato horizontal y apaisado.

FOTO / Casimiro  
Redondo



Domingo,  
**26**  
Abril

Santos: Isidoro, Anacleto, Marcelino, Pascasio, Clarencio, Lucidio, Pedro Basileo, Rocario y Exuperancia.

*"Quien mucho duerme,  
lo suyo y lo ajeno pierde"*

## URGENCIAS

|                            |               |                                                           |           |
|----------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------|-----------|
| Hospital Río Carrón        | 167000        | Taxis Parada San José                                     | 720016    |
| Ambulatorio                | 744011        | Taxis Parada San Lázaro                                   | 722076    |
| Hospital San Telmo         | 728200        | Taxis Parada Est. RENFE                                   | 743919    |
| Cruz Roja                  | 700507        | Taxis Parada Avda. San Telmo                              | 713790    |
|                            | 700503        | Iberdrola (averías)                                       | 901202020 |
| Cruz Roja (urgencias)      | 722222        | ARPA                                                      | 728958    |
| Clinica Virgen de la Salud | 747700        | Teléfono de la vida ADEVIDA                               | 728954    |
| Ambulancias                | 713676        | Teléfono inf. para la mujer                               | 900191010 |
| Ambulancias Vipamiel       | 844676        | Hospital Psiquiátrico San Luis                            | 720900    |
| Ambulancias UCI Móvil      | 748023        | Hospital Psiquiátrico                                     |           |
| Policia (urgencias)        | 091           | San Juan de Dios                                          | 742300    |
| Cuerpo Nacional de Policía | 743011        | Asoc. de Familiares de Enfermos de Alzheimer              | 713888    |
| Protección Civil           | 006           | Asoc. de Ayuda al Toxicómano                              |           |
| Bomberos                   | (capital 080) | ENLACE                                                    | 710487    |
|                            | 721111        | Asoc. de Jugadores                                        |           |
| Subsector de Tráfico       | 720688        | Recuperados el AZAR                                       | 929810077 |
| Guardia Civil              | 062           | El teléfono dorado de atención y ayuda a personas mayores | 900222223 |
| Policia Local (092)        | 718200        | Información Turística de Castilla y León                  | 902203030 |
| Ayuntamiento               | 718100        | Asociación Española contra el Cáncer-Palencia             | 744700    |
| RENFE (Información)        | 743019        |                                                           |           |
| Autobuses RENFE            | 743222        |                                                           |           |
| Taxis parada Federación    | 742126        |                                                           |           |
| Taxis Parada Pasaderas     | 740810        |                                                           |           |

## tránsitos

matrimonios

muertes

Luis Emilio Negro González y Gloria María Sacristán Montesinos

## hemeroteca

hace 100 años

hace 50 años

**Los estudiantes palentinos ingresan 1.100 pesetas para la marina de guerra**

Los estudiantes palentinos, tras convocar una fiesta patriótica en el Teatro Principal, destinan la recaudación de 1.100 pesetas en favor de la marina española que lucha contra la americana en Cuba.

**Deportados de Cuba hacen escala en Palencia con destino al castillo de Santoña**

Los 69 deportados de la isla de Cuba hacen escala en la capital palentina en un tren con destino a Santander para, posteriormente, ser trasladados al castillo de Santoña donde quedarán reclusos por

**El jarrón de Palencia es inimitable según los expertos**

La cerámica palentina es una de las mejores muestras de arte que existe por estos contornos, según mantienen los expertos del arte relacionado con la cerámica. De hecho, consideran que los jarrones de aquí son inimitables.

**La Fiesta de San Marcos estuvo pasada por agua**

La Romería de San Marcos estuvo pasada por agua y, por este motivo, la fiesta quedó un tanto deslucida, según cuentan las crónicas. Sin embargo, cientos de palentinos participaron de la misma en una fiesta que es tradicional en estos

hace 75 años

hace 25 años

**El festival taurino se llevará a cabo en la capital con cuatro diestros**

El festival taurino previsto por la organización se llevará a cabo en la capital el próximo domingo con la idea de premiar al torero vencedor de la feria un premio de 500 pesetas, según se publica en el boletín de inscripción.

**El gobernador civil presenta la dimisión**

El gobernador civil de Palencia presenta la dimisión de forma irrevocable después de quedar desautorizado por el ministro de Gracia y Justicia al intentar secuestrar una edición de El Diario Palentino de la jornada de ayer.

**El Sotillo, concurrido de gente tras la celebración de San Marcos**

Los palentinos vivieron con entusiasmo la festividad de San Marcos, que estuvo en todo momento muy concurrida, pero deslucida por las intensas lluvias que cayeron sobre la capital palentina en las últimas horas.

## BIBLIOBUSES

## Lunes ▶

## Bibliobus A

San Nicolás del Real Camino, Moratinos, Terradillos, Ledigos, Población de Arroyo, Villalcón, San Román de la Cuba

## Martes ▶

Villamoronta, Villaturde, Villotilla, Calzada de los M., Bustillo de la P., Cervatos de la Cueva.

## Miércoles ▶

Congosto de V., La Puebla de V., Buenavista de V., Ayuela de V. Valderrábano.

## Jueves ▶

Castro de D. Juan, Hérmedes de Cto., Cevico Navero, Villacónancio, Villavieja, Reinoso de Cerrato.

## Viernes ▶

## Bibliobus B

Villasila, Villanuño, Bárcena de Campos, Castrillo de Villavega.

Husillos, Monzón de Campos, Fuentes de Valdepero, Villamediana, Valdeolmillos, Villalón.

Rosales de la P., Castrejón de la P., Villaverde de la P., Aviñante de la P., Responda de la P., Riosmenudos.

Castil de Vela, Capillas, Castromocho, Mazanegos, Cascón de la Nava, Villamartín.

## Bibliobus C

Quintanilla de las Torres, San Cebrián de Mudá, Mudá, Salinas de Pisuerga.

Cevico de la Torre, Cubillas, Población de Cerrato, Alba de Cerrato, Vertavillo, Castrillo de Onielo.

Olleros de Pisuerga, Mave, Nogales de Pisuerga, Prádanos de Ojeda, Olmos de Pisuerga, Naveiros de Pisuerga.

Cobos de Cerrato, Espinosa de Cerrato, Antigüedad, Tabanera de Cerrato, Valdecañas de Cerrato, Hornillos.

## ACTOS Y CONVOCATORIAS

## Centro Profesional "López Vicuña".

Hasta el 7 de mayo está abierto el plazo de admisión de alumnos para el curso 1998-99, para las enseñanzas de ciclos formativos de Grado Medio y Superior "Técnico Auxiliar de Enfermería" (GM), "Confección-Diseño y Moda" (GM), "Integración Social" (GS), "Documentación sanitaria" (GS); Títulos a nivel europeo, Cursos de Garantía Social. Información e inscripciones en la Secretaría del centro (c/ Higinio Aparicio, 1) en horario de mañana y tarde.

## Escuela Oficial de Idiomas.

Hasta el día 7 de mayo está abierto el plazo de presentación de solicitudes de admisión para quienes deseen cursar un idioma por primera vez, para alumnos antiguos que interrumpieron los estudios y para aquellos que procedan de Enseñanza a Distancia y Libre de cualquier Escuela de Idiomas. Los que cursen un idioma por primera vez, en caso de tener conocimiento de ese idioma, podrán acceder a 2º o 3º curso mediante una prueba a realizar durante la segunda quincena de mayo.

## Conferencia sobre el Euro en Aguilar

El Centro Regional de la UNED en Palencia y Caja España organizan la conferencia "Adiós pesetas, hola euro" que correrá a cargo de María Paz Miguel González, responsable del Grupo de Moneda Única en Caja España. El acto tendrá lugar el miércoles 29 de abril a las 20,00 horas en la Sala de Caja España de Aguilar de Campoo.

## Novena del Santo Cristo de las Claras.

Ayer comenzó la Novena del Santo Cristo de las Claras. Misa a las 8 de la mañana y ejercicio de la Novena y a las 7,30 de la tarde Rosario, Novena, Reserva del Santísimo Sacramento y Eucaristía, con homilía a cargo del Rvdo. Valeriano Antolino Cuadrado. La misa del domingo a las 8,30 y el martes a las 8 y las 8,30.

## Operador de Radioaficionados.

La Secretaría General de Comunicaciones del Ministerio de Fomento convoca exámenes para obtener el Diploma de Operador de Radioaficionados (Resolución 19-12-97) en sus distintas clases. Las solicitudes de exámenes se presentarán en las Jefaturas

Provinciales de Inspección de Telecomunicaciones antes del 6 de mayo de 1998, junto con el justificante del ingreso de los derechos de examen en la C/C 14890364 de la Caja Postal de Ahorros. El examen se realizará el 6 de junio en el Edificio de Usos Múltiples del Estado (Avda. Simón Nieto). El de clase "C" será a las 9, el de clase "A" a las 11 y el de clase "B" a las 12 h. Más información en el 979-70 03 43, ext. 202.

## Palencia de cerca: grupos libres.

Los interesados en participar en el programa municipal "Palencia de cerca" en la modalidad de grupos libres, pueden inscribirse en el Departamento de Turismo, Mayor 7, hasta el 15 de mayo. La petición podrán realizarla a título individual los adultos y se atenderá por riguroso orden de inscripción. Las rutas son Palencia monumental, Calle Mayor y Santa Iglesia Catedral y Cristo del Otero.

## Becas de transporte.

La Diputación convoca becas de transporte para socios de ACUP. Hasta el 1 de mayo los estudiantes podrán presentar en el Registro sus solicitudes para

la obtención de una de las becas de 40.000 pesetas, para cubrir parte de los gastos del desplazamiento a otras ciudades.

## Ayuda y orientación a la juventud

Rotary Club de Palencia organiza un ciclo de charlas coloquio dirigido a alumnos de COU y segundo de LOGSE. El martes 28 de abril tendrá lugar la mesa redonda dedicada a las Humanidades y Ciencias Sociales. El acto se celebrará en la Sala de Caja España, en la calle don Sancho, a las 19,30 horas

## "Niños de Coro".

Hoy concluye el programa del X Aniversario de la Asociación Juvenil Musical "Niños de Coro", con un concierto de esta agrupación en San Pablo, a las 20,15 horas.

## Peregrinación Mariana.

El 1 de mayo se celebrará la tradicional peregrinación mariana Palencia-Villamuriel. Se saldrá de la Fuente de la Salud a las 11. A las 12,30 habrá una Eucaristía en el Colegio Don Bosco de Villamuriel y a las 5,6,7 y 8 de la tarde Salve a la Virgen en la iglesia de María Auxiliadora.



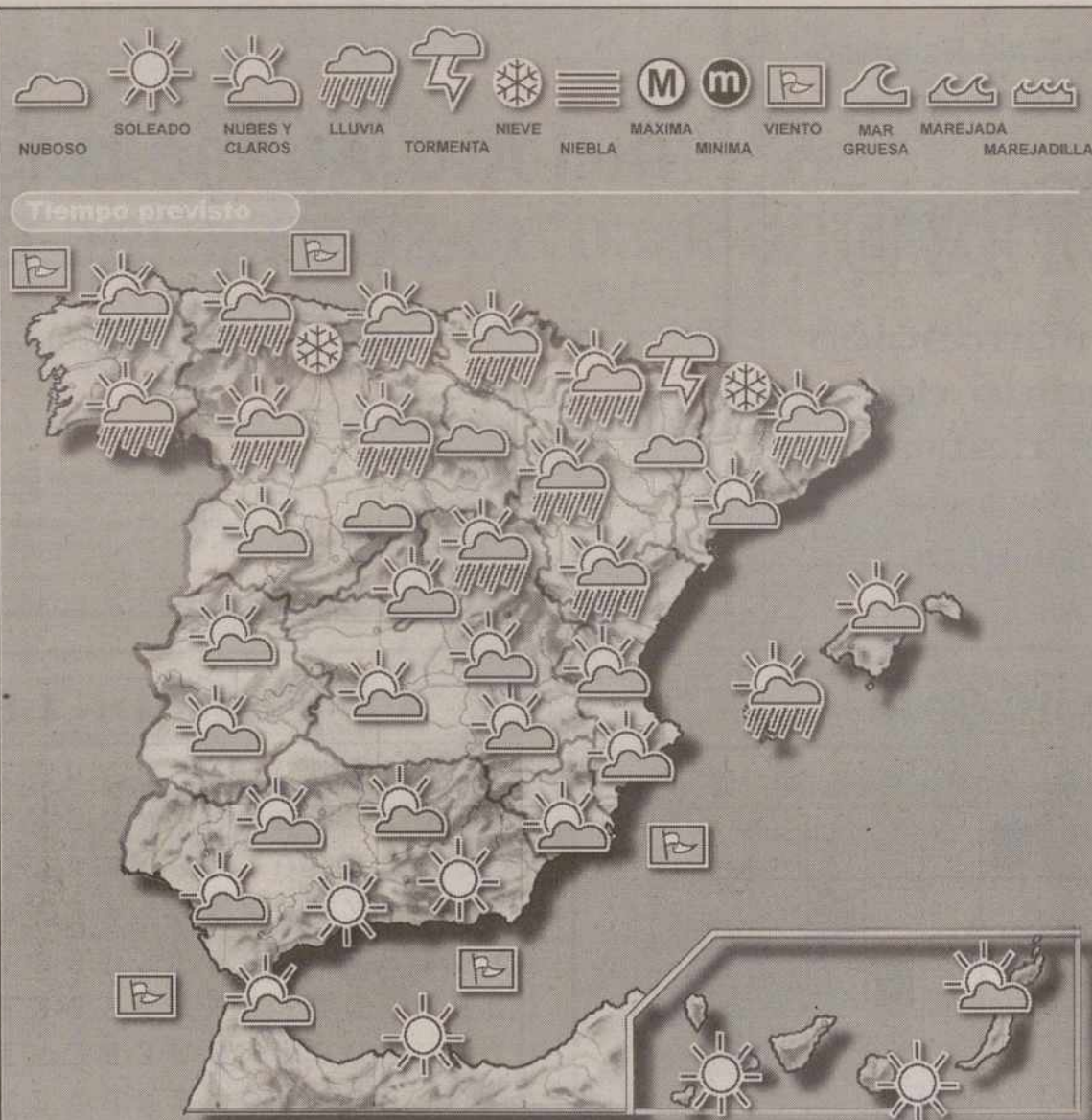
## FARMACIAS

**DOMINGO, 26** D. Rafael Becerril Leronés, (C. Colón, 20) y D.ª Natividad Rubio Fernández, (Plaza San Pablo, 6)

**LUNES, 27** D. José M.ª Fernández Nieto, (C. Mayor Principal, 40) y D. José-Fernando Aragón Pajares, (C. Maldonado, 2)

**SERVICIO NOCTURNO:** Farmacia Fuentes C.B., (C. San Juan de Dios, 1) de 22,30 a 9,50 horas, diariamente)

- **1828:** Rusia declara la guerra a Turquía por una supuesta violación del tratado de Ackermann.
- **1829:** Decreto de Fernando VII para que se proceda a la elaboración de un nuevo Código Penal.
- **1860:** Firma en Tetuán del tratado de paz que puso fin a la guerra en África entre españoles y marroquíes.
- **1915:** Primera Guerra Mundial. Acuerdo secreto entre los aliados e Italia, en el que se ofrecen a este país compensaciones territoriales si declara la guerra a Austria.
- **1918:** Alemania y el Gobierno soviético establecen relaciones diplomáticas.
- **1925:** Los alemanes eligen presidente de la República al mariscal Paul von Hindenburg.
- **1934:** Se publica "El proceso", la primera de las grandes novelas de Kafka.
- **1936:** Triunfo electoral del Frente Popular en Francia.
- **1937:** Guerra Civil española. Bombardeo de Guernica por la Legión Cóndor alemana.
- **1954:** Se inicia en Ginebra una conferencia sobre Indochina.
- **1957:** Egipto prohíbe el paso por el canal de Suez a los buques israelíes.
- **1960:** Syngman Rhee dimite de su cargo de presidente de Corea del Sur.
- **1981:** La Real Sociedad se proclama campeón de Liga.
- **1985:** Los dirigentes de los países del Pacto de Varsovia acuerdan en la capital polaca renovarlo por 20 años.



## Hoy

Chubascos moderados, fuertes y tormentosos, en Cantabria, País Vasco y cuadrante nororiental peninsular, que serán de nieve por encima de los 1.200 metros en la Cordillera Cantábrica y de los 1.400 metros en la pirenaica. Se registrarán precipitaciones débiles, localmente moderadas y ocasionalmente tormentosas, en Galicia, Asturias, este de Castilla y León, norte de Castilla-La Mancha, Comunidad de Madrid y Baleares, y débiles y localmente de origen tormentoso, en Extremadura, Andalucía y Comunidad Valenciana; Chubascos débiles en el resto de ambas Castillas y en Murcia e intervalos nubosos en el norte de Canarias. Temperaturas en descenso en la península, en ligero ascenso en Baleares y sin cambios en Canarias.

## Mañana

Chubascos moderados, localmente fuertes y con algunas tormentas, en Navarra, La Rioja, País Vasco y norte de Aragón, de nieve por encima de los 1.200 metros. Chubascos débiles o localmente moderados en el resto de las comunidades cantábricas y noreste de Castilla y León y débiles en Galicia, norte de Cataluña y Baleares; precipitaciones débiles en el resto de la mitad occidental.

## Fases lunares



El Sol sale hoy a las 05,21 y se pone a las 19,05 (H. S.). La Luna sale hoy a las 05,36 y se pone a las 19,12 (H. S.).

## Temperaturas

|             | M. | m. |               | M. | m. |
|-------------|----|----|---------------|----|----|
| Albacete    | 25 | 7  | Madrid        | 24 | 11 |
| Alicante    | 20 | 14 | Málaga        | 24 | 13 |
| Almería     | 24 | 16 | Melilla       | 24 | 15 |
| Avila       | 21 | 8  | Murcia        | 26 | 13 |
| Badajoz     | 28 | 12 | Orense        | 21 | 10 |
| Barcelona   | 20 | 12 | Oviedo        | 19 | 12 |
| Bilbao      | 19 | 12 | Palencia      | 21 | 9  |
| Burgos      | 21 | 8  | Palma M.      | 20 | 9  |
| Cáceres     | 26 | 12 | Palmas Las    | 22 | 10 |
| Cádiz       | —  | 18 | Pamplona      | 22 | 7  |
| Castellón   | 21 | 12 | Pontevedra    | 17 | 11 |
| Ceuta       | 20 | 15 | Salamanca     | 22 | 7  |
| C Real      | 26 | 11 | S. Sebastián  | 21 | 12 |
| Córdoba     | 28 | 13 | SC Tenerife   | 27 | 18 |
| Coruña La   | 18 | 14 | Santander     | 15 | 13 |
| Cuenca      | 24 | 7  | S. Compostela | 15 | 10 |
| Girona      | 23 | 7  | Segovia       | 22 | 11 |
| Gijón       | 17 | 12 | Sevilla       | 27 | 15 |
| Granada     | 28 | 8  | Soria         | 22 | 7  |
| Guadalajara | —  | 8  | Taragona      | 20 | 12 |
| Huelva      | 23 | 13 | Teruel        | 24 | 4  |
| Huesca      | 21 | 10 | Toledo        | 25 | 10 |
| Iliza       | 22 | 12 | Valencia      | 23 | 13 |
| Jaca        | 24 | 17 | Valladolid    | 23 | 9  |
| León        | 17 | 10 | Vigo          | 15 | 11 |
| Lérida      | 23 | 10 | Vitoria       | 20 | 7  |
| Logroño     | 21 | 7  | Zamora        | 23 | 9  |
| Lugo        | 20 | 11 | Zaragoza      | 23 | 9  |

## SORTEOS

## Primitiva

Combinación ganadora del SÁBADO 25 DE ABRIL



Complementario Reintegro



Combinación ganadora del JUEVES 23 DE ABRIL  
26-32-33-39-40-41  
Complementario: 14 Reintegro: 9

## Bonoloto

Combinación ganadora del LUNES 20 DE ABRIL  
3-7-10-15-18-28  
Complementario: 36 Reintegro: 9

Combinación ganadora del MARTES 21 DE ABRIL  
3-15-19-22-25-31  
Complementario: 42 Reintegro: 0

Combinación ganadora del MIÉRCOLES 22 DE ABRIL  
1-7-10-24-36-37  
Complementario: 35 Reintegro: 2

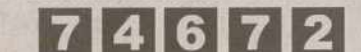
Combinación ganadora del VIERNES 24 DE ABRIL  
5-20-24-26-30-36  
Complementario: 29 Reintegro: 0

## Gordo de la Primitiva

Combinación ganadora del DOMINGO 19 DE ABRIL  
1-11-17-18-21-38  
Complementario: 14 Reintegro: 6

## ONCE

ÚLTIMO NÚMERO PREMIADO



Lunes, 20 de abril 32373  
Martes, 21 de abril 03164  
Miércoles, 22 de abril 94275  
Jueves, 23 de abril 50564  
Viernes, 24 de abril 74672

## Internet

## Transacciones inmobiliarias por la red

**Tema**  
Compraventa de pisos y locales

**Dirección Internet**  
<http://www.ventapisos.com>

**Calificación**

Este *site* tiene como objetivo principal ofrecer información relacionada con el sector inmobiliario utilizando como medio la red Internet, de manera que ésta sea una referencia obligada para toda persona física o jurídica que decida comprar un inmueble. Esta *web* pretende ante todo ser una herramienta



de gran utilidad para promotores inmobiliarios y para personas con disposición de comprar o vender inmuebles. Esta página dispone de una potente base de datos que le permite buscar

inmuebles que se correspondan con las características que usted desea. También le permite añadir un inmueble para integrarlo en la base de datos de ventapisos y así poder facilitar su búsqueda a cualquier persona que lo necesite. Si usted busca un inmueble y no encuentra ninguno que reúna las características adecuadas, puede solicitarlo rellenando un cuestionario y este servicio se encarga de buscarlo. También se pueden obtener enlaces con otras páginas *web* que tienen relación con el sector inmobiliario.

NO ES MUY BUENA

MERECE LA PENAL

ESTÁ MUY BIEN

## Cocina

## Caldo gallego

## INGREDIENTES

- 1 tazón de alubias blancas
- 1 trozo de lacón
- 1 trozo de tocino añejo
- 3 patatas grandes
- unas hojas de berza
- 1 trozo de manteca de cerdo un poco rancio
- 1 ajo

## ELABORACIÓN

Se ponen las alubias en remojo en agua fría durante la noche y en agua templada el lacón. En una cazuela grande con bastante agua fría se ponen a cocer las alubias, el lacón y el tocino. Cuando las alubias estén medio cocidas se les agrega la berza picada. Una vez cocido todo, se añaden las patatas cortadas en trozos grandes. En la sartén se derrite la manteca de cerdo. Cuando está bien caliente, se dora un ajo y se añade al caldo. Se sazona de sal y se deja cocer una hora más. Tiene que quedar caldoso.



Todos los lunes, con El Diario Palentino,  
el nuevo suplemento de deportes

## EL DIA DEPORTIVO

Con toda la información  
sobre el partido del  
Palencia y las distintas  
competiciones de  
nuestros equipos

### OCTAVO ANIVERSARIO DEL REVERENDO Don ALEJANDRO LUIS AGUADO

(Párroco jubilado de Santa Eulalia) (Fundador del Museo Parroquial)  
(Académico correspondiente de la Institución Tello Téllez de Meneses)  
(Medalla PRO ECCLESIA ET PONTIFICE) (Medalla de Bronce al Mérito Turístico)  
(Medalla de Bronce de las Bellas Artes) (Hijo adoptivo de Paredes de Nava)

Que falleció en Paredes de Nava, el día 27 de Abril de 1990  
a los 83 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS  
Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

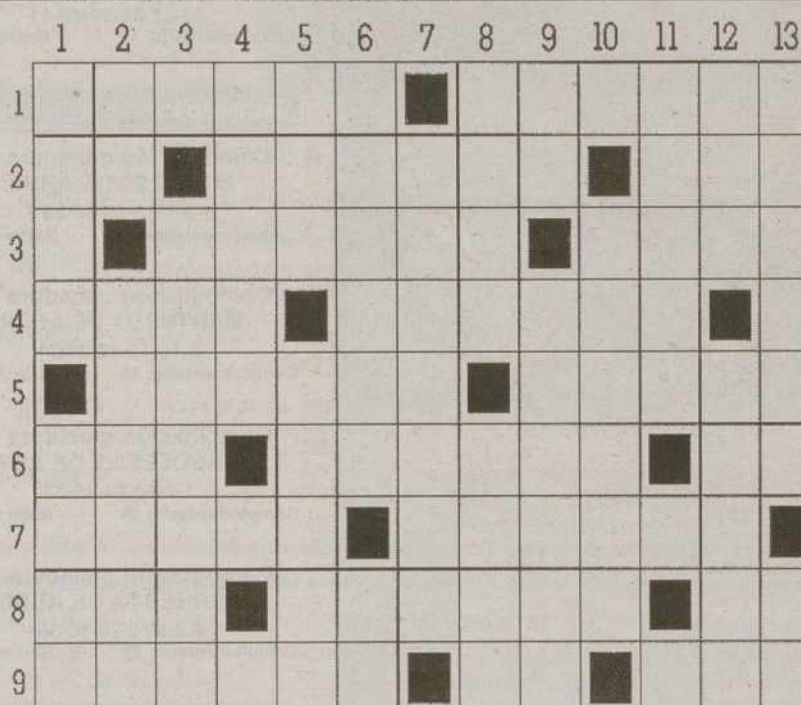
D.E.P.

Su *apenada* hermana política Josefa Vila Pujol; sobrinos María Luis Vila, María, Fernando, Felisa  
y Petra Luis Luengo; y demás familia,

Al recordar tan sensible pérdida, suplican una oración por el eterno descanso de su alma

Las misas del día 27, en la capilla de las RR.MM. Brígidas y en Santa Eulalia, de Paredes de Nava, en la parroquia de San Miguel, Ntra. Sra. de la Calle y la iglesia conventual de San Pablo (PP Dominicos) de Palencia, se aplicarán por su eterno descanso.

## CRUCIGRAMA



### HORIZONTALES:

1.-Perecedera. Mujeres pequeñas. 2.-Dirigirse. Loma pequeña y prolongada. Pronombre demostrativo. 3.-Letra de baile. Cristiano español que abrazaba la religión musulmana. Ligero, expedito. 4.-Garantía. Aficionada a las golosinas. La del puntito. 5.-Terneras. Título de dignidad. 6.-Canto lírico. El que ejerce la oratoria. Repetido, padre. 7.-Glándula excretora que elabora la orina. Tiritara. 8.-Ánsar. Distracción de jóvenes y mayores. Regala. 9.-Descenir. Antigua moneda romana. Dos.

### VERTICALES:

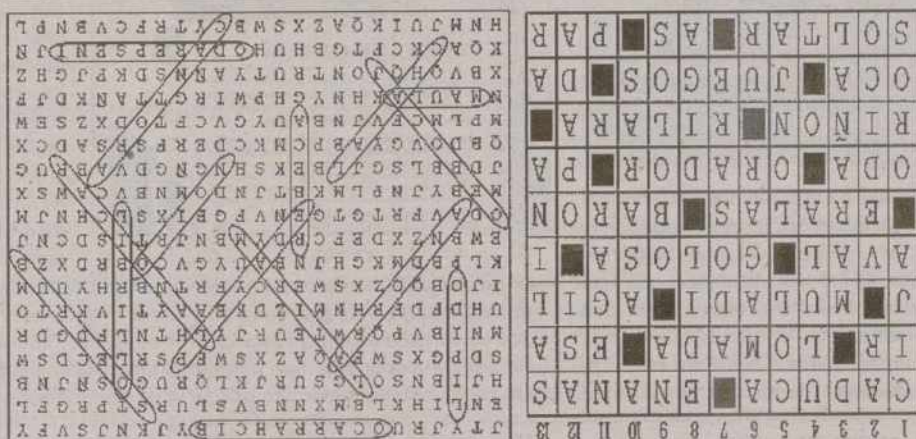
1.-Pajar. Palo de la baraja. 2.-Voz de mando militar. Relativo a las vedas y al sánscrito arcaico en que están escritos. 3.-En números romanos, quinientos. Coscojal. 4.-Ave rapaz nocturna semejante a la lechuza. Vocal cerrada. Letra con tejadillo. 5.-Crucífera. Edificio público donde se coloca el pescado para la venta. 6.-Fingir. Patria de Abraham. 7.-Arrimare. 8.-Concejal. Hable. 9.-Símbolo químico del sodio. Pequeñas cantidades con las que se contribuye a algo. 10.-La primera. Tostaras al horno. 11.-Desmentir. Abreviatura de reverendo. Símbolo químico del fósforo. 12.-De esta manera. Hablando del lenguaje, afectado, redundante e hiperbólico. 13.-Mina de sal. Voz de mando militar.

## SOPA DE LETRAS

J T Y J R U O C A R R A H C I B Y J K N J S V F Y  
E N L I H K L B M X N N B V S L U R S T P R G F L  
H J I B N S O L G S U R J K L Q R U G O S Ñ J N B  
S D P G X S W E A Q A Z X S W E P S R L E C D S W  
M N I B V P Q R W T E U R J Y L H T N L F D G D R  
U H D F D F R H N M I Z D K E A A Y T I V K R T O  
I J O B Q O Z X S W E R C Y F R T N B R H Y U U M  
K L P B D M K G H J N B A U Y G V C O B R D X Z B  
E W B N Z X D E F C R D Y M B N J R T I S D C N J  
O D A V F R T G T G E N V F G B I X S L C H N J M  
M E B Y J N P L M K B T J N D O M N B V C A W S X  
J D B B L S G J L B E K S H N G Ñ G D V A B R U G  
Q B D O V G Y A B P C M K C D E R F S R S A D C X  
M P L M C F V J N B A U Y G V C F T O D X Z S E W  
N M A U L A K H N Y G H P W I R G T T A Ñ K D J F  
X B V Q H Q J O N T R U T Y A Ñ N S D K F J G H Z  
K Q A C K C F T G B H U H O D A R E P S E N I J Ñ  
H N M J U I K Q A Z X S W B C Y T R F C V B N P L

Localice en la sopa de letras las palabras aquí definidas:

- 1.-Grupo de personas. 2.-Cosa inútil. 3.-Dotado de razón.
- 4.-Comúnmente, grasa. 5.-Del marido. 6.-Constelación de la región ecuatorial. 7.-Niño. 8.-Especie de jersey. 9.-Cuadernillo de papel de fumar. 10.-Imprevisto. 11.-Pequeño principado de los Pirineos. 12.-Dícese de un color rojo oscuro, bastante parecido al violeta. 13.-Persona mala, tiparraco. 14.-Cantante de cuplés. 15.-Relativo al apóstol Santiago.





## Antena 3 tendrá su cadena de emisoras de radio en el 99

EFE / MADRID

Antena 3 TV pondrá en marcha el próximo año, mediante la sociedad 'Publicidad Tres', una cadena de radio generalista de ámbito estatal y que emitirá por FM, según han informado fuentes de la cadena de televisión. Esta cadena tendrá un formato distinto y primará las desconexiones locales y autonómicas, que significarán el 50 por 100 de la programación total.

'Publicidad Tres' conformará esta cadena mediante las concesiones que obtenga en los distintos concursos convocados por las diferentes Comunidades Autónomas, tal y como se contempla en el Plan Nacional de Frecuencias, y mediante acuerdos societarios con otras para cubrir el máximo del territorio nacional.

Esta sociedad, cuyo capital es de Antena 3 TV, ya es titular de una emisora en Galicia, que ha sido la primera comunidad autónoma en conceder licencias, y ya ha llegado a acuerdos con otras dos, con las que cubre el 80 por 100 del territorio gallego, aunque está en negociaciones con dos más.

Publicidad Tres está presidida por Jorge del Corral, actual secretario general de Antena 3 TV y que fue el primer director de informativos de esta cadena privada. Aún no está decidido el nombre comercial con el que empezará a emitir esta nueva cadena, de la que existen ya numerosos nombres registrados, ya que el de Antena 3 Radio es propiedad de Unión Radio, dependiente del grupo PRISA. A esta cadena de emisoras, en esta primera etapa de formación, se integrará personal de Antena 3 TV que estuvieron antes en Antena 3 Radio, y en una segunda etapa se contratarán los que estarán tras el micrófono. Gran parte de los trabajadores de Antena 3 Radio están hoy trabajando para la cadena COPE.

## 'Espejo público' analiza el contagio masivo de hepatitis

'Línea 900' denuncia a los morosos de las comunidades de vecinos

SPC / MADRID

El programa *Espejo Público*, fiel a su seguimiento de la actualidad nacional e internacional, se hará eco hoy de uno de los temas más polémicos en el mundo de la sanidad española: el contagio masivo con el virus de la hepatitis C en dos centros sanitarios de Valencia.

El tema ha despertado la alarma y ha puesto de manifiesto, según los expertos, la falta de control sanitario que existen en los centros hospitalarios. El programa que presenta el periodista Pedro Piqueras en Antena 3 a partir de las 20.30 horas, también tratará la polémica suscitada tras conocerse la utilización de cadáveres para las pruebas de seguridad de una conocida marca de coches. Según las diversas informaciones que se barajan la empresa llegó a utilizar los cuerpos sin vida de 400 personas, entre ellas dos bebés.

Por su parte, el programa de denuncia social *Línea 900* mostrará hoy los problemas que se plantean en las comunidades de vecinos a causa de los morosos. El espacio de La 2 hablará a partir de las 20.30 horas de cómo se podrían haber evitado numerosos daños humanos y materiales con la solidaridad de todos los vecinos.

Así, *Líos en la escalera* hablará de la familia de Rosa Borau, que está obligada a subir por una angosta escalera de caracol a su domicilio ya que el dueño no le permite utilizar el nuevo ascensor por ser una inquilina de renta antigua. Otro de los problemas más graves es el de los minusválidos, que deben luchar contra la insolidaridad de sus vecinos de escalera -quienes no pagan lo correspondiente- para adaptar el acceso a sus viviendas a sus limitaciones físicas.

Al mismo tiempo, *Línea 900* ha sido galardonado con el Premio Civismo a los Medios de Comunicación por el reportaje *La faena de arbitrar*, realizado por David Moncasí y Nacho Rodríguez.



Rocío Carrasco presentará una colección de joyas

## Rociño, con Arturo Fernández

Últimamente, las series de televisión están permitiendo a los espectadores conocer las facetas interpretativas de algunos famosos. Esta semana, será la popular modelo y presentadora Rocío Carrasco quien debutará como actriz en el capítulo de hoy

de la serie de Antena 3 *La casa de los líos* (21.30 horas). Sin embargo, la hija de Rocío Jurado y Pedro Carrasco no tendrá que meterse en la piel de algún personaje desconocido, sino que se interpretará a sí misma. La modelo aparecerá en *La casa*

de los líos para presentar una colección de joyas en el restaurante de Pilar, ocasión que no duda en aprovechar su hermano para promocionar 'Emporio Arturo'. Pilar quiere estar tranquila, pero los problemas de Arturo no la dejarán en paz.

## La ficción ocupa el 40% de los contenidos de televisión

EUROPA PRESS / MADRID

Las cadenas de televisión le dedican al género de ficción (cine, series, dibujos animados y teatro) la mayor parte de su tiempo de programación, con el 39 por ciento del total, con lo que se convierte en el género más programado. Sin embargo, es el que consigue un menor índice de audiencia en el conjunto de la programación de todas ellas.

Según datos de Media Planning, las cadenas de televisión le dedicaron pasado año el 39 por ciento de las 98.230 horas emitidas por todas ellas, incluidas las autonómicas, a la ficción. Le siguieron las misceláneas (16,9 por ciento), los informativos (14,8), los espacios culturales (8,7) y los deportes (7,6), aunque con ciertas diferencias entre cadenas.

En algunas cadenas, principalmente las privadas, el porcentaje de tiempo de emisión de espacios de ficción superó el 50 por ciento, alcanzó en algún caso el 56 por ciento.

Sin embargo, los datos de audiencia revelan que la ficción, como género, se sitúa invariablemente en el último lugar de las audiencias conseguidas por las distintas cadenas. Los primeros lugares lo ocupan los espacios deportivos, mientras que los siguientes dependen ya de cada cadena, ya que en unas la preferencia de los espectadores se decanta por los musicales (Televisión Española), en otras por los concursos (Antena 3 TV) y en otras, por los magazines (Telecinco). Con relación a este cadena cabe señalar que hoy, a partir de las 11.00 horas se inaugura *Cuéntame más*. El programa de aventuras se desarrolla en un desván en el que vive Diana (Diana Fernández) junto a Pin, un trasto (Salvador Melgares en el papel de duende). Hoy se representará el cuento *Eureka*, una adaptación para niños del principio de Arquímedes.

## BREVES

### ■ ANTENA 3

#### La anorexia, en 'Contraportada'

Los peligros de la anorexia. Este es el reportaje que a las 01.00 horas ofrecerá Antena 3 en *Contraportada*. Coincidiendo con el I Congreso Nacional sobre Anorexia en Granada, el programa que presenta Marta Robles tratará esta "enfermedad" que en España afecta a más de 250.000 personas. El espacio ofrecerá testimonios de chicas y chicos anoréxicos, la opinión de los especialistas y el testimonio de la modelo española Nieves Álvarez, quien consiguió superar la anorexia.



### ■ 'CQC'

#### Bill Clinton recibe el 'Kamasutra'

Los reporteros de *Caiga quien caiga* llegan cada vez más lejos. Hoy emiten un reportaje en el Daniel Tognetti, el corresponsal en Argentina, entregó al presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, una edición del *Kamasutra*. En cuestiones locales, *CQC* compartirá los últimos momentos de las primarias con Almunia y Borrell, celebrará el Día del Libro, entrevistará al ministro Javier Arenas y acudirá a la presentación de la campaña de promoción de Euskadi en Madrid.



### ■ LA 2

#### 'Vietnam: vida tras la muerte'

La 2 emitirá hoy un capítulo más de la serie de documentales *Vietnam: Vida tras la muerte*. En esta ocasión, bajo el título *La esperanza verde*, se mostrará como el país oriental ha sido capaz de aportar numerosos descubrimientos de especies animales en los últimos diez años. Además, las cámaras se adentrarán en el ambiente natural de Vietnam para ofrecer imágenes unos especímenes poco conocidos como el sao-la (el último gran mamífero descubierto).





## CORAZON, CORAZON



14.30 h

Cristina García Ramos es la presentadora y directora de este espacio que incluye diversos reportajes sobre famosos de diversos ámbitos. También desfilarán por el espacio los personajes que han sido noticia durante la semana.



## SÓLO GOLES



21.30 h

La jornada de este fin de semana trae algunos partidos llenos de atractivo. En 'Sólo goles', presentado por Matías Prats, los espectadores podrán ver todos los goles de la jornada, así como algunas de las jugadas más interesantes. La emoción, una vez decidido el título de liga, se centra en conocer los equipos que accederán a las competiciones europeas y los que bajarán a Segunda A.



## ESTADIO 2



11.30 h

El plato fuerte del programa deportivo de los domingos es la retransmisión, en directo, del partido de la liga ACB que enfrenta al Adecco Estudiantes y al Real Madrid. La última jornada del Peugeot Open de España de golf, que se disputa en el Real Club de Golf de El Prat, en los alrededores de Barcelona, será otro de los puntos de interés.

## LAS PELÍCULAS

### Los cuatro hijos de Katie Elder

"The sons of Katie Elder"  
EE UU (1965)  
121 minutos  
Dirección:  
Henry Hathaway  
Interpretes:  
John Wayne,  
Dean Martin,  
Martha Hyer

En el funeral de Katie Elder, sus cuatro hijos deciden vengar la muerte de su madre, una valerosa mujer de la frontera. Sin embargo, antes de ponerse manos a la obra tendrán que hacer frente a los muchos y variados problemas que les

plantean los bandidos del lugar, dispuestos siempre a complicar la vida a sus semejantes. El film es uno de los títulos más conocidos de Henry Hathaway, que tiene como principal atractivo a John Wayne.

### Falso inocente



16.25 h

Greg es un chico de familia Rica y con éxito en el colegio y en el deporte. Aunque tiene una novia también tiene una amante.

EEUU. 1996. 90 minutos.

### No me mandes flores



15.40 h

Un hombre hipocondríaco llega al convencimiento de que está próximo su fin está próximo. En vista de lo cual comienza a despedirse.

EEUU. 1964. 95 minutos.



Tele 5



12.00 h



- 07.45h GUILLERMO TELL
- 08.30h ¡DOMINGO FIESTA!  
Incluye EL RETORNO DE D'ARTACÁN, EL SHOW DE UNDERDOG, LAS MÁGICAS AVENTURAS DE QUASIMODO, BEETHOVEN y CASPER
- 10.30h LA LLAMADA DE LA SUERTE  
Repetición.
- 13.55h CARTELERIA TVE
- 14.30h CORAZÓN, CORAZÓN  
Presenta: Cristina García Ramos
- 15.00h TELEDIARIO-1  
Presentado por Pedro Sánchez Quintana y Ana Blanco
- 15.30h EL TIEMPO
- 15.35h SESIÓN DE TARDE.  
'Un destino de ida y vuelta'
- 17.55h CINE DE ORO  
'No me mandes flores'
- 20.15h WAKU-WAKU  
Concurso presentado por Nuria Roca.
- 21.00h TELEDIARIO-2
- 21.25h EL TIEMPO
- 21.30h SÓLO GOLES  
Resumen de los goles del fin de semana, presentado por Matías Prats.
- 22.00h LA PELÍCULA DE LA SEMANA  
'Falta de confianza'
- 00.05h ESPECIAL CINE  
'Muerte inocente'
- 02.00h SOMBRAS DE NUEVA YORK  
'El mejor amigo del hombre'
- 02.45h NOTICIAS  
Último informativo de la jornada.
- 02.50h CINE  
'El gavilán pistolero'
- 04.15h CINE  
'Dos idiotas sin suerte'



- 06.00h EURONEWS
- 06.45h THAT'S ENGLISH
- 07.30h UNED
- 08.00h CONCIERTO
- 08.45h TIEMPO DE CREER
- 09.00h TRAVESÍA DE LAPONIA A KOLA
- 09.30h PUEBLO DE DIOS
- 10.00h ÚLTIMAS PREGUNTAS
- 10.25 TESTIMONIO  
'San Hermenegildo'
- 10.30h EL DÍA DEL SEÑOR
- 11.30h ESTADIO-2  
El tenis, el baloncesto, el golf, el automovilismo y el fútbol sala son los deportes estrella de una nueva edición de este veterano programa deportivo. El espacio incluyera retransmisión del partido de la liga ACB Estudiantes-Real Madrid. Los espacios 'ZONA ACB' y 'ZONA BASKET' completarán los contenidos de esta tarde.
- 19.20h LA 2 EN EL TEATRO
- 19.55h PC ADICTOS
- 20.25h LÍNEA 900
- 21.00h LA RUTA ALTERNATIVA  
'Recuerdos de la Edad Media'
- 22.00h VIETNAM, VIDA TRAS LA MUERTE
- 22.30h ESTUDIO ESTADIO  
Repaso a la jornada futbolística.
- 24.00h NEGRO SOBRE BLANCO  
Con Fernando Sánchez Drago.
- 01.30h CINE CLUB  
CICLO CINE ESPAÑOL  
'En tránsito'
- 02.45h CINE CLUB  
CINE ESPAÑOL  
'Chicas de club'
- 04.20h DESPEDIDA Y CIERRE



- 20.15 CARTA DE AJUSTE
- 20.20 TURBO  
Programa dedicado al mundo del Motor
- 20.55 CINE DE TARDE  
Hoy: "La canción de los niños"
- 22.30 CAMPO PALENTINO  
Dirige y presenta José María Ruiz Ortega (ASAJA)
- 23.00 DOMINGO DEPORTE  
Programa en directo que analiza la actualidad deportiva del fin de semana  
Con Carlos Martín Santoyo y Alberto Moreno
- 00.00 HIMNO A PALENCIA, AVANCE DE LA PROGRAMACION DEL LUNES Y CONOXION CON GALAVISION



LUNES, 27

MAÑANA

- 13.45 POBLADORES DEL PLANETA
- 14.45 ESPECIAL DEPORTES
- 14.30 INFORMATIVO LOCAL PALENCIA
- 14.50 INFORMATIVO REGIONAL
- TARDE
- 18.45 INFORMATIVO REGIONAL
- 18.30 FUTBOL: PALENCIA-LA BAÑEZA
- 20.20 INFORMATIVO LOCAL PALENCIA
- 20.50 INFORMATIVO REGIONAL
- 21.00 ES NOTICIA
- 21.40 ESPLENDORES NATURALES DE EUROPA
- 22.30 INFORMATIVO LOCAL PALENCIA
- 23.00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEON

## VÍA DIGITAL / CANAL SATÉLITE

### VIA DIGITAL

#### CANAL CLASICO

- 20.10 Música y músicos
- 20.45 Mirando atrás
- 21.45 Solistas
- 23.00 Música desde...
- 23.55 En la escena del jazz

#### CANAL NOSTALGIA

- 20.15 A golpe de 600: Por la cuenta del Cinca
- 20.25 La hora de... Juan Pardo
- 21.40 NO-DO
- 21.55 Las grandes batallas: Italia
- 23.30 Teatro hora 11: Rincohe y

Cortadillo

#### CANAL PALOMITAS

- 19.00 Musical
- 19.55 Superestrellas de la acción
- 20.50 Cine: 'Moby Dick'
- 21.45 Cine: 'Los hermanos Corazón de León'
- 23.30 Cine: 'Canguro último modelo'

#### CANAL PANDA

- 19.00 Infantil: Mr. Bogus
- 19.30 Infantil: Los miserables
- 20.00 Infantil: Los pingüinos revoltosos
- 20.30 Infantil: Fiebre de fútbol

- 21.00 Infantil: Voltron, defensor del Universo

#### CINE PARAISO

- 16.55 Cine: 'Las petroleras'
- 18.25 Cine: 'La hija del mar'
- 19.50 Cine: 'Anónimo veneciano'
- 21.15 Cine: 'La reina mora'
- 22.40 Cine: 'La herencia Ferramonti'

#### CULTURA

- 19.30 Documental: Al este de África
- 20.30 Documental: Las ciudades: Lisboa
- 21.30 Documental: Requiem de G. Faure
- 22.30 Documental: Oro de Moscú

23.30 Documental: Dinosaurios

#### EUROSPORT

- 15.00 Motocross: Campeonato del mundo
- 17.00 Fútbol: Leyendas de la Copa del Mundo
- 18.00 Cart
- 20.30 Tenis: ATP Tour
- 22.30 Boxeo

#### HISPAVISION

- 19.40 La marisma y el llano: Praderas y caballos
- 20.00 Escenas del sur: Doñana
- 20.30 Al filo de lo imposible: El rostro de la diosa madre

- 21.00 Un mundo sin fronteras: El color de la piel
- 22.00 Atlantes: Gran Canaria

#### CANAL SATELITE DIGITAL

#### DISCOVERY CHANNEL

- 21.00 Historias de delfines: Secretos y leyendas

#### CINEMANIA

- 21.30 Cine: 'Desperado'

#### CANAL + AZUL

22.00 Cine: 'Phenomenon'

#### FÚTBOL MUNDIAL

- 15.55 Fútbol: Juventus-Inter

#### SPORTMANIA

- 10.00 Fútbol americano: Liga Europea: Dusseldorf Rhein Fire - Barcelona Dragons
- 12.45 Voleibol masculino: Copa del Rey
- 18.00 Baloncesto ACB: TDK Manresa - Pamesa Valencia
- 20.30 NBA en acción

(Selección)





P+o-xo÷



08.00 h

Este programa más o menos multiplicado o dividido se emite diariamente en el canal de pago, pero en la programación abierta a todo el público. Es una opción innovadora en el terreno de la televisión dirigida a niños. Incluye las aventuras de los presentadores, Poliéster y Plexiglás, y diversas series de animación.



Raúl



## FÚTBOL ESPAÑOL



19.30 h

Canal + transmite, como cada semana, uno de los partidos más interesantes de la jornada ligera del domingo. En esta ocasión, las cámaras se trasladan hasta el estadio Romano José Fouto para transmitir el partido que enfrentará al Mérida y al Real Madrid. Se trata de dos equipos que han realizado una temporada muy irregular.

## Antena 3

- 06.25h TELESERIE: DIRTY DANCING
- 07.05h EL BOSQUE DE TALLAC
- 07.25h CLUB MEGATRIX  
Programa infantil presentado por Ingrid Asensio. Incluye: 'Perrine', 'Las aventuras de Máximo', 'Ace Ventura', 'Mortadelo y Filemón', 'Batman', 'Los cuatro fantásticos', 'Oro', 'Campeones', 'Ironman' y 'La bola de dragón'.
- 11.30h LLUVIA DE ESTRELLAS  
Repetición del programa concurso presentado por Bertín Osborne.
- 15.00h NOTICIAS  
Informativo del fin de semana presentado por Rosa María Mateo.
- 15.40h CINE  
'Permanezca en sintonía'.
- 17.15h REX, UN POLICÍA DIFERENTE  
Serie.
- 20.20h ESPEJO PUBLICO  
Programa informativo que trata acerca de los temas más destacados de la actualidad semanal. Presentado por Pedro Piqueras.
- 21.30h LA CASA DE LOS LÍOS  
Teleserie con Arturo Fernández.
- 22.55h LO QUE NECESITAS ES AMOR  
Presentado por Jesús Puente.
- 01.00h CONTRAPORTADA  
Programa de los servicios informativos.
- 02.00h CINE  
'Las pesadillas de Jason'. Estados Unidos. (1994)
- 04.00h TELEVENTA  
Promoción comercial.

## 5

- 06.30h SUPERBOY
- 06.50h FÓRMULA UNO
- 07.10h GRANDULLÓN
- 07.40h LOS GUERREROS DE LA LUZ
- 08.00h JET MARS
- 08.20h MI AMIGO EL MAPACHE
- 08.40h LAS AVENTURAS DEL JOVEN D'ARTAGNAN
- 09.15h SHOOT
- 09.40h TEKNOMAN
- 10.05h SPACE STRIKERS
- 10.40h SHOOT
- 11.00h CUÉNTAME MÁS
- 11.30h COMO SE HIZO
- 12.00h MATINAL DE CINE  
'Los cuatro hijos de Katie Elder'.
- 14.30h LAS NOTICIAS  
Informativo presentado por Fermín Bocos.
- 15.15h CAIGA QUIEN CAIGA  
Presentado por El Gran Wyoming.
- 16.25h CINE  
'Falso inocente'.
- 18.30h DE DOMINGO A DOMINGO  
Magazine presentado por Belinda Washington.
- 20.00h LAS NOTICIAS  
Informativo presentado por Montserrat Domínguez.
- 20.10h DE DOMINGO A DOMINGO.  
Continuación.
- 21.30h CINE  
'Águila de acero III'.
- 23.30h SERIES DE ORO
- 01.30h AVANCE DE NOTICIAS  
Presentado por Sol Villanueva.
- 01.35h CINE CLÁSICO  
'¿Qué fue de Baby Jane?'.
- 03.15h INFOCOMERCIAL  
Espacio de promoción comercial.
- 03.45h BENNY HILL
- 04.15h PELOTA VASCA

## CANAL+

- 07.00h DEL 40 AL 1
- 08.00h P+o - X o: 'Poliéster y plexiglás'. 'Budgie, el pequeño helicóptero', 'Cosas de niños', 'La historia interminable', 'Dragones en la corte'.
- 09.30h CINE (Cod.)  
'Mi colega Dunston'.
- 10.59h DOCUMENTAL  
NATURALEZA (Cod.)  
'Creciendo entre elefantes'.
- 11.50h PREVIO SEGUNDA DIVISIÓN
- 12.00h FÚTBOL SEGUNDA DIVISIÓN (Cod.)  
En directo, transmisión del partido Las Palmas-Extremadura.
- 14.00h MAGACINE: TOMA 2  
Programa sobre cine.
- 14.30h REDACCIÓN MEDIODÍA
- 14.35h MÁS DEPORTE FIN DE SEMANA
- 15.00h FÚTBOL MUNDIAL
- 15.30h CINE (Cod.)  
'La sospecha'.
- 16.55h CINE (Cod.)  
'Phenomenon'.
- 18.40h PREVIO PRIMERA DIVISIÓN (Cod.)
- 19.30h FÚTBOL PRIMERA DIVISIÓN  
Desde el estadio Romano, transmisión del partido Mérida- Real Madrid.
- 21.30h REDACCIÓN NOCHE Informativo.
- 21.53h CONTARRELOJ Informativo deportivo.
- 22.00h CINE (Cod.)  
'Círculo de engaño'.
- 23.32h EL TERCER TIEMPO (Cod.)  
Ofrece todos los goles de la jornada futbolística del fin de semana en la Primera y Segunda división españolas y, también, en las principales ligas internacionales.

## LAS PELÍCULAS

### Phenomenon



John Travolta



16.55 h

Estados Unidos (1996)  
118 minutos  
Dirección: John Turteltaub  
Interpretes: John Travolta, Forest Whitaker, Kyra Sedgwick

El recuperado John Travolta protagoniza esta extraña historia de un hombre que, de repente, se transforma en un ser extraordinariamente inteligente. De ser un tranquilo y reposado habitante de un pequeño pueblecito pasa a ser una eminencia que habla infinidad de idiomas.

La programación ha sido elaborada con la información facilitada por las diferentes cadenas. Este periódico no se hace responsable de posibles cambios de última hora no anunciados.

## EL DIAL

|    |                |       |
|----|----------------|-------|
| OM | Radio 1        | 729   |
|    | Radio 5        | 603   |
| FM | Radio 1        | 91.8  |
|    | Cervera        | 88.6  |
|    | Guardo         | 89.8  |
|    | Radio 2        | 101.0 |
|    | Radio 3        | 97.6  |
|    | Radio 5        | 88.0  |
|    | SER            | 96.2  |
|    | Cadena Dial    | 89.6  |
|    | 40 Principales | 94.7  |
|    | Onda Cero      | 103.5 |
|    | Aguilar        | 101.2 |
|    | Guardo         | 106.2 |
|    | Radio Economía | 107.0 |

## LOS CINES

|                                                               |                                                                    |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| BOSTON 1                                                      | Desmontando a Harry (7) 5:30, 8:15 y 10:45                         |
| BOSTON 2                                                      | U.S. Marshals (13) 5:30, 8:15 y 10:45                              |
| BOSTON 3                                                      | La Heredera (13) 5:30, 8:15                                        |
| ORTEGA 1                                                      | El indomable Will Hunting (7) 10:45                                |
| ORTEGA 2                                                      | Al rojo vivo 5:30, 8:15 y 10:45                                    |
| ORTEGA 3                                                      | Anastasia (T) 5:30, 8:15 y 10:45                                   |
| ORTEGA 4                                                      | El grito en el cielo (18) 5:30, 8:15 y 10:45                       |
| ORTEGA 5                                                      | Novio de alquiler (T) 5:30, 8:15 y 10:45                           |
| AVENIDA 1                                                     | Torrente, el brazo lonto de la ley (18) 5:30, 8:15 y 10:45         |
| AVENIDA 2                                                     | Flubber y el profesor chiflado (T) 5:30                            |
| AVENIDA 3                                                     | L. A. confidencial (T) 8:15 y 10:45                                |
| AVENIDA 4                                                     | El hombre de la máscara de hierro (T) 5:30, 8:15 y 10:45           |
| AVENIDA 5                                                     | Un ratoncito duro de roer (T) 5:30                                 |
| AVENIDA 6                                                     | El crimen desorganizado (18) 8:15 y 10:45                          |
| AVENIDA 7                                                     | Mejor imposible (T) 5:30, 8:15 y 10:45                             |
| AVENIDA 8                                                     | Titanic (13) 5:30 y 9:15                                           |
| AVENIDA 9                                                     | Media noche en el jardín del bien y del mal (T) 5:30, 8:15 y 10:45 |
| CINE CLUB CALLE MAYOR The van (La camioneta) (V.O.) Lunes, 27 |                                                                    |

## CINES BOSTON

SALA 1

DD DOLBY DIGITAL

ESTRENO

SESIONES: 5:30 - 8:15 - 10:45 - (7 AÑOS)

## CINES BOSTON

SALA 2

DD DOLBY DIGITAL

2ª SEMANA

SESIONES: 5:30 - 8:15 - 10:45 - (13 AÑOS)

## CINES BOSTON

SALA 3

DD DOLBY DIGITAL

LA HEREDERA

2ª SEMANA

SESIONES: 5:30 - 8:15

9 OSCAR

EL INDOMABLE WILL HUNTING

8ª SEMANA

SESION: 10:45

SABADOS SESION DE MADRUGADA A LA 1 - Bigar Centro - TLF. 74 02 44



## Los fantasmas de Chernóbil

BORIS KLIMENKO / KIEV

La central nuclear ucraniana continúa siendo un peligro 12 años después de la tragedia

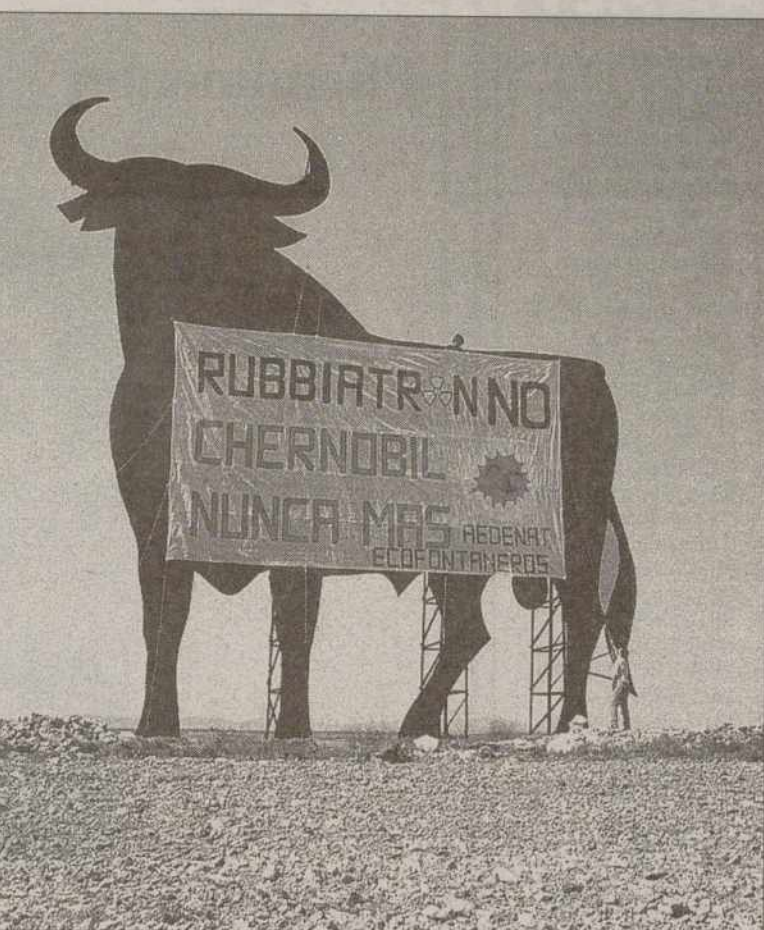
Doce años después de la mayor catástrofe en la historia del uso pacífico del átomo, Chernóbil sigue siendo una bomba que mantiene latente el peligro de la repetición de la tragedia ocurrida el 26 de abril de 1986.

Ese día, en el reactor número cuatro de la planta nuclear de Chernóbil se produjo la explosión que conmocionó al mundo y que despojó a la humanidad de sus ilusiones de contar con una fuente de energía prácticamente inagotable y absolutamente segura. Cientos de miles de irradiados, decenas de miles de kilómetros cuadrados contaminados en Ucrania, Bielorrusia y Rusia, ciudades enteras evacuadas fueron algunos de los resultados inmediatos de la serie de fallos que provocó la explosión del fatídico reactor.

Según los datos oficiales, 12.519 personas de las que trabajaron en Chernóbil en los días posteriores de la avería han muerto por enfermedades provocadas por la radiación.

El ministro de Salud de Ucrania, Andréi Serdiuk, ha declarado que tras la avería se han multiplicado por diez los casos de cáncer de tiroides en el país y se espera que la frecuencia de esta enfermedad alcance su punto más alto en año 2001. Para calibrar la verdadera magnitud de la catástrofe se requerirán, en opinión de los expertos de la Organización Mundial de la Salud, al menos cuarenta años.

La tragedia pudo haber sido apocalíptica de no ser por el heroísmo de miles de personas, muchas de ellas voluntarios, que pertrechadas con elementos técnicos mínimos metieron al genio maligno de la energía nuclear en una botella, un "sarcófago" de



En España se sigue recordando el escape radioactivo de Chernóbil / EFE

metal y hormigón. La mole, construida con cerca 10.000 toneladas de estructuras metálicas y más de 30.000 metros cúbicos de hormigón, encierra los restos del reactor y, según distintas fuentes, entre 30 y 100 toneladas de combustible nuclear altamente radiactivo. Diseñado para una vida útil de 30 años, el "sarcófago" sufre un proceso de deterioro acelerado que los científicos no aciertan a explicar, según las propias palabras del director de la

planta de Chernóbil, Serguéi Parashin. "Los científicos no cuentan con la información suficiente para estudiar las causas de este fenómeno, pues la radiación es tan alta, que no permite acercarse", admitió Parashin en declaraciones a la prensa. Todos los expertos coinciden en la necesidad de edificar un nuevo "sarcófago" que envuelva al actual a fin de prevenir fugas radiactivas, obra que tendría un coste de entre 1.500 y 2.000 mi-

llones de dólares. Sin embargo, Ucrania no cuenta con los recursos para ello y reclama ayuda internacional, que en opinión de las autoridades ucranianas hasta ahora ha sido insuficiente. "Ucrania no puede estar satisfecha del grado de apoyo que le presta la comunidad internacional para resolver el problema de Chernóbil", declaró el viceministro de Asuntos Exteriores, Antón Buteiko. El diplomático indicó que ha caído el interés internacional hacia los problemas de la central. "Aunque la catástrofe de Chernóbil fue declarada una tragedia planetaria, sigue siendo, en primer lugar, una tragedia ucraniana", recalcó Buteiko.

Ucrania ha amenazado con incumplir su compromiso de cerrar la planta en el año 2000, si no recibe asistencia financiera internacional para dotar con reactores modernos las centrales nucleares de Jmelnitski y Rivno para compensar la pérdida de Chernóbil.

El Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo (BERD), administrador de la ayuda del Grupo de los Siete países más industrializados (G-7) a Ucrania, afirma que los proyectos ucranianos no se ajustan a los criterios económicos de costos mínimos y rentabilidad. El gobierno de Kiev, que había anunciado que pondría en marcha el próximo 5 de mayo el tercer reactor de la planta de Chernóbil, aplazó la medida hasta después de la reunión con los directivos del BERD, prevista entre el 8 y 12 de mayo. De los tres reactores que no fueron afectados por la explosión de 1986, sólo hay uno capaz de generar energía: el número 3, actualmente en reparaciones de rutina.

PROPIO DE LA HORA

Dos en uno: Borrell

ALEJANDRO FEIJÓO

Se me disculpará que vuelva sobre las primarias del PSOE, las sorpresas en política dan mucho de sí. La victoria de Josep Borrell es un sobresalto, suficiente por sí solo para refrescar el antiquiloso panorama político, que desde la graduación de Aznar como estadista, no había vivido tal agitación. Digo sorpresa porque incluso desde esta misma columna se dudó de que la iniciativa del partido tuviera más alcance que el de validar la opción oficial. La unanimidad con que la dirigencia apoya a Almunia nos autoriza a hablar de descalabro, que no de desastre. En todo el caso, el descrédito hacia la cúpula del partido ha sido tan claro, que los Eguigaray y Ciscar de turno deberían encolumnarse, de inmediato y sin resquemores, tras el presidenciable catalán. No hablaría de divorcio entre dirigencia y militancia, pero los que desde sus despachos intentaron manipular la decisión de los afiliados, olvidaron que el voto militante es un voto casi cualificado, apuntalado por un plus de conciencia que el votante corriente no suele tener, últimamente. Es un voto motivado por esperanzas legítimas, comprometido, sin temor a que papá abandone el hogar en medio de la tormenta. Creo que el análisis es más bien sencillo: el afiliado socialista creyó que con Borrell se puede ganar unas elecciones generales; digamos que era el menos parecido a Aznar. Puede haber más elementos: el deseo de parar la página de la corrupción, el discurso emocional, incluso su mayor preparación y magnetismo, que no se diferencia mucho del despertado por el Felipe anterior al plebiscito de la OTAN. Creo que la gente votó con la vista puesta en derrotar al PP y que esa perspectiva despertó una añorada efervescencia. Por eso es incomprensible que muchos dirigentes, la noche del viernes, no supieran ocultar su preocupación. Tal vez les inquiete el giro a la izquierda que previsiblemente asumirá el discurso del partido. En todo caso, de buscar el lado correctivo del voto, se puede decir que los socialistas castigaron el modelo de oposición ejercida hasta ahora, sin sustancia, débil, ñoña. La gente quiere caña, a lo Guerra. Borrell bien podría encarnar una síntesis del histórico tandem, algo así como dos en uno: la virulencia de Guerra y el astuto instinto de Felipe. No me extrañaría nada que en la Moncloa no hubieran pasado buena noche.

### CASOS Y COSAS

#### El libro para recurrir multas se agota

Más de 15.000 ciudadanos han tomado ejemplo de que ellos mismos pueden recurrir una multa de tráfico sin necesidad de acudir a asesorías jurídicas, gastándose más de 5.000 pesetas, al adquirir el libro *Cómo recurrir las multas*, el primer manual en España de estas características. El libro, publicado en junio de 1997, va camino de agotar su tercera edición, con 15.000 ejemplares vendidos en 10 meses, lo que ha supuesto un éxito de un manual de este tipo, que parte del lema "hágalo usted mismo y sin ningún gasto". La obra esta escrita por el periodista de *El País* Pere Ríos.

#### Mártires del Compás vuelve al ataque

Los Mártires del Compás publican ahora su tercer trabajo discográfico, *Al compás de la llaga dolorida*, en ese afán del grupo sevillano por la búsqueda del pelizco flamenco, base de toda su música. *Al compás de la llaga dolorida* es también "la definición de todo nuestro trabajo y la consolidación de nuestra carrera como grupo", dijo a Efe Chico Ocaña, cantante, letrista y "alma fúnebre del grupo", como el mismo se define. El CD es "la unión amorosa con África, visto desde un flamenco que se sumerge en el jazz, el blues y los sonidos latinos, pero mucho más rockero", dijo.



Chico Ocaña, líder del grupo / EFE

#### La alegría alarga la vida

Miembros del comité organizador del III Congreso Nacional de Psicología Humanista que se celebra este fin de semana en Barcelona afirman que actualmente la mayoría de los médicos no creen en el poder curativo de la mente ni en su capacidad para enfermar. Estos psicólogos explicaron que la alegría y el entusiasmo alargan la vida y que, en cambio, en momentos de gran tensión, angustia o dolor aparecen enfermedades como el cáncer. En diversos estudios sobre el cáncer se ha constatado que el mejor método no es eficaz si la persona no cree en él.